

[Työtilasto]

ARBETSSTATISTIK.

VI.

UNDERSÖKNING

AF

**NÅLARBETERSKORNAS**

**YRKESFÖRHÅLLANDEN**

I

FINLAND.

PÅ UPDRAG AF KEJSERLIGA SENATEN FÖR FINLAND SAMT UNDER  
INDUSTRISTYRELSENS ÖFVERINSEENDE VERKSTÄLLD

AF

**VERA HJELT.**

YRKESINSPEKTÖR.



HELSINGFÖRS, 1908.

KEJSERLIGA SENATENS TRYCKERI.

21217

## Innehållsförteckning.

	Sid.
<b>Kap. I. Inledning. Förberedande åtgärder:</b>	
Förslag om undersökning af sömmerskornas yrkesförhållanden . . . . .	1.
Industristyrelsens utlåtande . . . . .	3.
Kejslerliga Senatens beslut . . . . .	6.
Frågeformulär . . . . .	7.
Undersökningsmaterialets insamlande, omfång och beskaffenhet . . . . .	13.
Svårigheterna att uppställa arbetsstatistik för nålarbeterskorna . . . . .	15.
<b>Kap. II. Sömmerskeyrket och dess utveckling:</b>	
Öfverblick på kvinnoarbetets utveckling . . . . .	16.
Symaskinen . . . . .	18.
Arbetsstillväxten inom sömmerskefacket . . . . .	19.
Stickmaskinen . . . . .	20.
<b>Kap. III. Konfektionsindustrin:</b>	
Beklädnadskonfektionens uppkomst . . . . .	22.
Jämförande arbetspris å konfektionsartiklar . . . . .	22.
Damkonfektionen . . . . .	23.
Import och export af beklädnadsartiklar . . . . .	24.
<i>Konkurrensförhållandena inom sömmerskeyrket:</i>	
Kooperativa sammanslutningar . . . . .	25.
Några orsaker som ge stöd åt den inhemska konkurrensen . . . . .	26.
Följderna af den starka konkurrensen . . . . .	26.
Arbetsförhållandena i konfektionsaffärer, ledda af utlänningar . . . . .	27.
<b>Kap. IV. Arbetslokalerna i sömmerierna:</b>	
Arbetslokalernas beskaffenhet . . . . .	29.
Luftmängden . . . . .	29.
Belysningen . . . . .	29.
Arbetslokalernas användning . . . . .	30.
Arbetslokalernas rengöring . . . . .	30.
Uppvärmningen . . . . .	31.
Ventilationen . . . . .	31.
<i>Arbetsställena:</i>	
Monografierade etablissement . . . . .	32.
Arbetsrörelsens storlek . . . . .	38.

	Sid.
Utsikterna till arbetsförtjänst . . . . .	39.
Arbetsstillgången under år 1907. . . . .	40.
<i>Arbeterskornas ålder och civilstånd:</i>	
Minderårigas användande i sömmerierna . . . . .	41.
Minderårigas yrkesspecialiteter . . . . .	41.
Vuxna arbeterskors yrkesarter, civilstånd m. m. . . . .	42.
<b>Kap. V. Allmänna upplysningar rörande yrkesgrenarna:</b>	
Syateljerna . . . . .	43.
Damskrädderierna . . . . .	43.
Damkonfektionen . . . . .	43.
Personalsiffrans fördelning inom yrkesgrenarna . . . . .	43.
Modistverksamheten . . . . .	43.
Broderingssömmerierna . . . . .	44.
Linnesömmerierna . . . . .	44.
Möss-, bundtnakeri-, paraply- och kravattfabrikerna . . . . .	45.
Mindre tricotagefabriker . . . . .	45.
<b>Kap. VI. Arbetstiden:</b>	
Tiden för arbetets början och avslutande . . . . .	46.
Middagsrasten . . . . .	47.
Dagliga arbetstimmar . . . . .	48.
Veekotimmarnas antal . . . . .	49.
<i>Öfvertidsarbetet:</i>	
Öfvertidsarbetet i sömmerierna . . . . .	50.
Söndagsarbetet i ateliererna . . . . .	51.
Öfvertidsarbetet hos modisterna . . . . .	51.
Öfvertidsarbetets aflöning . . . . .	51.
Kundernas delaktighet i öfvertidsarbetets missbruk . . . . .	52.
<i>Biträden med egen kundkrets . . . . .</i>	
Arbetsställen som utlämna hemarbete . . . . .	54.
<b>Kap. VII. Sömmerskornas bildningsförhållanden:</b>	
Den allmänna skolbildningen . . . . .	55.
Den tekniska bildningen . . . . .	56.
Tekniska bildningsanstalter för sömmerskor . . . . .	56.
Yrkesverkstäder . . . . .	63.
<b>Kap. VIII. Arbeterskornas fackutbildning och fackålder:</b>	
Oegentligheter i fackutbildningen . . . . .	64.
Lärtiden . . . . .	65.
Fordringarna på yrkesskicklighet . . . . .	66.
Arbeterskornas fackålder . . . . .	67.
Personalens yrkesståndpunkt . . . . .	68.
Oaföbnade lärflickor . . . . .	68.

Kap. IX. Aflöningen i sömmerierna:	Sid.
Aflönade lärflickor . . . . .	71.
Aflöningsformen . . . . .	72.
Daglönen . . . . .	73.
Daglönextrimerna och genomsnittslönen . . . . .	73.
Daglönen i medeltal . . . . .	73.
Beräknad daglön å arbetsorterna . . . . .	74.
Veckolönen . . . . .	75.
Arbetstidens minskning och arbetslönernas stegring under samma tid : . . . . .	76.
Årsinkomsten . . . . .	77.
Beräknad årsinkomst å arbetsorterna . . . . .	77.
Medelårsinkomsten . . . . .	78.
Årsinkomsten och lefnadskostnaderna . . . . .	78.
<i>Arbetslönen i förhållande till fackältern</i> . . . . .	79.
Detaljerade uppgifter om löneförhållandena . . . . .	79.
Summa utbetalade arbetslöner under ett år . . . . .	80.
<i>Ackordarbetet:</i>	
Ackordarbetets aflöning . . . . .	80.
Ackordarbetspriserna . . . . .	81.
<i>Arbetsprislister i konfektionsarbetet</i> . . . . .	82.
Genomsnittsinkomsten i damkonfektionen . . . . .	84.
Genomsnittsinkomsten i linnesömnadsbranschen . . . . .	85.
Jämförande arbetspris vid förkortad arbetsdag . . . . .	86.
Genomsnittsinkomsten i tricotagearbetet . . . . .	90.
<b>Kap. X. Bostäder och hem:</b>	
Boendet hos anförvandter . . . . .	91.
Inneboendet hos främmande . . . . .	91.
Lärflickornas bostadsförhållanden . . . . .	92.
Egna hem och » eget rum » . . . . .	92.
Boendet hos arbetsgifvaren . . . . .	92.
Kosten . . . . .	93.
Försörjningsskyldigheten . . . . .	93.
Sommarledigheten . . . . .	93.
<b>Kap. XI. Hälsovården och dödligheten bland sömmerskor:</b>	
Hälsovårdens förutsättningar . . . . .	95.
Hälsotillståndet . . . . .	96.
Hälsotillståndet i jämförelse med andra kvinnliga yrkesarbetares . . . . .	96.
Åtgärder till befrämjandet af hygienin . . . . .	97.
Tuberkulosen bland nålarbeterskorna . . . . .	97.
<b>Kap. XII. Uttalanden af arbetsgifvare och arbeterskor:</b>	
Familjesömmerskans ställning i yrket . . . . .	102.
Uttalanden om yrkesskickligheten . . . . .	104.

	Sid.
Sömmerskeyrkets afkastning . . . . .	104.
Uttalanden om öfvertidsarbetet . . . . .	105.
Enskilda besök i arbeterskornas hem . . . . .	105.
Ett antal organiserade arbeterskors uttalade önskningsmål . . . . .	107.
Arbetsgifvares och arbeterskors ömsesidiga förhållande . . . . .	107.
 <b>Kap. XIII. Inspektionerna i sömmerierna:</b>	
Hälsovårdsnämndernas inspektionsbefogenhet . . . . .	108.
Yrkesinspektionen . . . . .	108.
 <b>Kap. XIV. Hvad kan göras för nålarbeterskans höjande i ekonomiskt, socialt och etiskt hänseende:</b>	
Nålarbeterskans ekonomiska ställning . . . . .	110.
Mindre arbetsgifvares ekonomiska ställning . . . . .	114.
Sammanslutning till gemensamt bistånd . . . . .	116.
Ledning till själfhjälp . . . . .	116.
 <hr/>	
Résumé français . . . . .	120.

### Tabeller.

Tab. 1. Arbetslokalernas beskaffenhet . . . . .	2.
» 2. Arbetslokalernas användning . . . . .	4.
» 3. Arbetsrummens uppvärmning, rengöring och ventilation . . . . .	6.
» 4. Arbetsställena . . . . .	8.
» 5. Arbetsrörelsens storlek i olika yrkesgrenar, bedömd efter arbeterskornas antal vid tiden för uppgifternas insamlade . . . . .	10.
» 6. Arbetsrörelsens storlek i olika yrkesgrenar, bedömd efter arbeterskornas antal jämte tillfälliga saisonbiträden under år 1907 . . . . .	12.
» 7. Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst under viss tid af året . . . . .	14.
» 8. Arbeterskorna fördelade efter ålder och civilstånd . . . . .	22. ✓
» 9. Summarisk öfversikt af arbetsställena, arbetsgifvare och arbeterskor inom samtliga yrkesgrenar å arbetsorterna . . . . .	24.
» 10. Tiden för arbetets början och slut samt raster och arbetstimmar . . . . .	26.
» 11. Fördelning af arbetsställena efter arbetsgren och antal dagliga arbetstimmar (Antal arbeterskor här af berörda) . . . . .	38. ✓
» 12. Fördelning af arbetsställena efter arbetsgren och antal arbetstimmar lördag och dagen före hälg. (Antal arbeterskor här af berörda) . . . . .	40.
» 13. Arbetstid per vecka å resp. arbetsorter . . . . .	42.
» 14. Arbetstid per vecka i olika yrkesgrenar . . . . .	43.
» 15 a Öfvertidsarbetets fördelning å resp. arbetsorter . . . . .	44.
» 15 b Öfvertidsarbetets fördelning inom olika yrkesgrenar . . . . .	45.
» 16. Biträden med egen kundkrets . . . . .	46.
» 17. Arbetsställena, som utlämna hemarbete . . . . .	47.
» 18. Arbeterskornas modersmål och skolbildning (incl. teknisk bildning) . . . . .	48. ✓

	Sid.
Tab. 19. Antal lärflickor inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	50.
» 20. Arbetsställenas lärtid för oafönade lärflickor samt lärtiden vid betalad kurs	51.
» 21. Arbeterskor med medelmåttig fackutbildning och arbeterskor med fullständig fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	52.
» 22. Jämförande tabell, utvisande antal lärflickor och utbildade arbeterskor i förhållande till hvarandra å resp. arbetsorter . . . . .	54.
» 23. Uppnådd fackålder å arbetsorterna . . . . .	56.
» 24. Uppnådd fackålder i olika yrkesgrenar . . . . .	58.
» 25. Summarisk öfversikt af fackutbildningen . . . . .	60.
» 26. Arbetsställen med endast oafönade lärflickor och arbetsställen med oafönade och afönade lärflickor inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	62.
» 27. Arbetsställen med lärflickor och utbildade arbeterskor samt arbetsställen med endast utbildade arbeterskor inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	64.
» 28. Oafönade lärflickor med 1—3 månaders fackutbildning . . . . .	66.
» 29. Oafönade lärflickor med 4—6 månaders fackutbildning . . . . .	67.
» 30. Oafönade lärflickor med 7—12 månaders fackutbildning . . . . .	68.
» 31. I sammandrag antal oafönade lärflickor med 1—12 månaders fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	69.
» 32. Afönade lärflickor inom samtliga yrkesgrenar . . . . .	70.
» 33. Arbetsställenas första aföning för lärflickor . . . . .	71.
» 34. Aföningsformen å arbetsställena . . . . .	72.
» 35. Aföningsformen å arbetsorterna . . . . .	74.
» 36. Aföningsformen i olika yrkesgrenar . . . . .	76.
» 37. Å arbetsorterna arbeterskor med daglön endast i pengar . . . . .	78.
» 38. I olika yrkesgrenar antal arbeterskor med daglön endast i pengar . . . . .	79.
» 39. Största och minsta daglön, genomsnittslönen per dag samt direktisernas årsinkomst . . . . .	80.
» 40. Beräknad medel daglön å arbetsorterna . . . . .	82.
» 41. Å resp. orter arbeterskor med veckolön endast i pengar . . . . .	84.
» 42. I olika yrkesgrenar arbeterskor med veckolön endast i pengar . . . . .	85.
» 43. Å resp. orter arbeterskornas årsinkomst endast i pengar . . . . .	86.
» 44. Arbeterskornas årsinkomst i olika yrkesgrenar . . . . .	88.
» 45. Beräknad medelårsinkomst å arbetsorterna . . . . .	90.
» 46. Årsinkomsten för arbeterskorna procentvis fördelade . . . . .	92. ✓
» 47. Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrkesgrenar . . . . .	93.
» 48. Ackordarbetets aföning . . . . .	98.
» 49. Arbeterskornas hem- och bostadsförhållanden . . . . .	100.
» 50. Arbeterskornas sommarledighet . . . . .	102.
» 51 a Hälsotillståndet å resp. arbetsorter . . . . .	103.
» 51 b Arbeterskornas hälsotillstånd samt bland dem förekommande sjukdomar. (I resp. yrkesgrenar) . . . . .	104.
» 52. Dödsfall bland sömmerskor under 10 års perioden 1897—1906 . . . . .	106.
» 53. Uppgift öfver värdet af till Finland importerade och från Finland exporterade kläder af spånadsämnen under åren 1897—1906 fördeladt på Ryssland och utrikes orter . . . . .	118.

## Bihang.

	Sid.
Tab. 54. Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura . . . . .	121.
» 55. Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken . . . . .	145.

---

 Detaljtabeller i texten.

Tab. 1. Jämförande tablå öfver arbetstillväxten . . . . .	19.
» 2. Minderårigas yrkesspecialiteter . . . . .	41.
» 3. Den dagliga arbetstiden . . . . .	46.
» 4. Middagsrasten . . . . .	47.
» 5. Arbetstimmarnas antal i genomsnitt . . . . .	48.
» 6. Arbeterskor, som beröras af olika lång arbetstid per dag . . . . .	49.
» 7. Veckotimmarnas antal i medeltal . . . . .	49.
» 8. Verksamheten, åt hvilken yrkesskolans utdimmterade elever egnat sig . . . . .	59.
» 9. Läroplan för Viborgs stads folkskolors fortsättningsskola . . . . .	61.
» 10. Verksamheten, åt hvilken de från skolan utdimmterade eleverna egnat sig . . . . .	62.
» 11. Läroplan vid Finsk Kvinnoförenings förberedande yrkeskurs för sömmer- skor samt verksamheten, åt hvilken de utdimmterade eleverna egnat sig . . . . .	62.
» 12. Af arbetsgifvarena uppgifvet antal utbildade arbeterskor i sömmerierna . . . . .	67.
» 13. Daglönen å arbetsorterna . . . . .	75.
» 14. Veckolönens stegring och arbetstidens minskning under samma tid. (N:o 1—3) . . . . .	76.
» 15. Årsinkomsten i förhållande till tänkbara lefnadsmöjligheter å arbetsorterna . . . . .	77.
» 16. Ackordarbetets aflöning. (Arbetsprislistor) . . . . .	82.
» 17. Jämförelser emellan hälsotillståndet för olika slag af kvinnliga yrkesarbetare . . . . .	96.
» 18. Dödlighetsförhållandena å arbetsorterna . . . . .	98.
» 19. Medellifslängden för sömmerkor i Helsingfors . . . . .	99.
» 20. De olika åldrarnas kontingent till dödlighet . . . . .	99.
» 21. Inspektionen i de af enquëten omfattade yrkesgrenarna under femårsperi- oden 1903—1907 . . . . .	108.
» 22. Nålarbeterskans hushållsbudget . . . . .	112.

---

 Rättelser.

I fackålderstabellerna (Viborg) ha 8 lärflickor hörande till förklädssömmeri i förening med stickeri räknats som stickeriarbeterskor, men böra hänföras till förklädssömmerkor. Likaså en lärflicka (Forssa), utförande såväl damkonfektions som stickeriarbete, bör räknas som stickerska.

Tab. N:o 5, sid. 10. Damkonfektionens andra kolumn: står 2 läs 3. Bündt- och mössmake-  
riernas andra kolumn: står 2 läs 1.

## Förteckning öfver använd litteratur.

*G. R. Snellman*: Arbetsstatistik I—IV.

Hälsövardsnämndens i Helsingfors årsberättelser 1901—1902, 1906.

Statistisk årsbok för Finland 1907.

Finlands officiella statistik: Finlands handel på Ryssland och utrikes orter.

Suomenmaan virallinen tilasto VI: Väkiluvun-tilasto.

Tampereen terveystoimilautakunnan kertomus v. 1906.

Norges officielle socialstatistik IV: Arbeids- og Lønningsforhold for Syersker i Kristiania.

Beretning om Arbejds- og Fabriktilsynets Virksomhed i Finansaaret 1902—1904: Forholdene i de kjøbenhavnske Systuer.

Beretning om Forholdene i Systuer i Provinsköbstæderne (Danmark).

*Office du Travail*: Salaires et durée du travail dans l'industrie française I—II.

*Office du Travail*: La petite industrie, salaires et durée du travail I—II.

*Albert Aftalion*: Le Développement de La Fabrique et le travail à domicile dans les industries de l'Habillement.

*d'Haussonville*: Salaires et Misères de femmes.

*Reichs-Arbeitsblatt* vom Kaiserlichen Statistischen Amt herausgegeben, IV. 1906.

*Johannes Timm*: Die konfektions-Industrie und ihre Arbeiter.

Aus der Berliner Heimarbeit: Enquête des Vereins für Frauen und Mädchen der Arbeiterklasse zu Berlin.

*Fanny Imle*: Gewerbliche Friedensdokumente.

Report on the Statistics of Labor 1905—1906. (United States).

Department of Inspection of Factories and Public Buildings (Massachusetts).





STATISTIQUE OUVRIÈRE.

VI.

RECHERCHES

SUR

**LES CONDITIONS PROFESSIONNELLES DES  
OUVRIÈRES DE L'AIGUILLE**

EN


FINLANDE

ORGANISÉES PAR ORDRE DU SÉNAT IMPÉRIAL DE FINLANDE ET ENTREPRISES SOUS LA  
DIRECTION DE L'ADMINISTRATION GÉNÉRALE DE L'INDUSTRIE

PAR

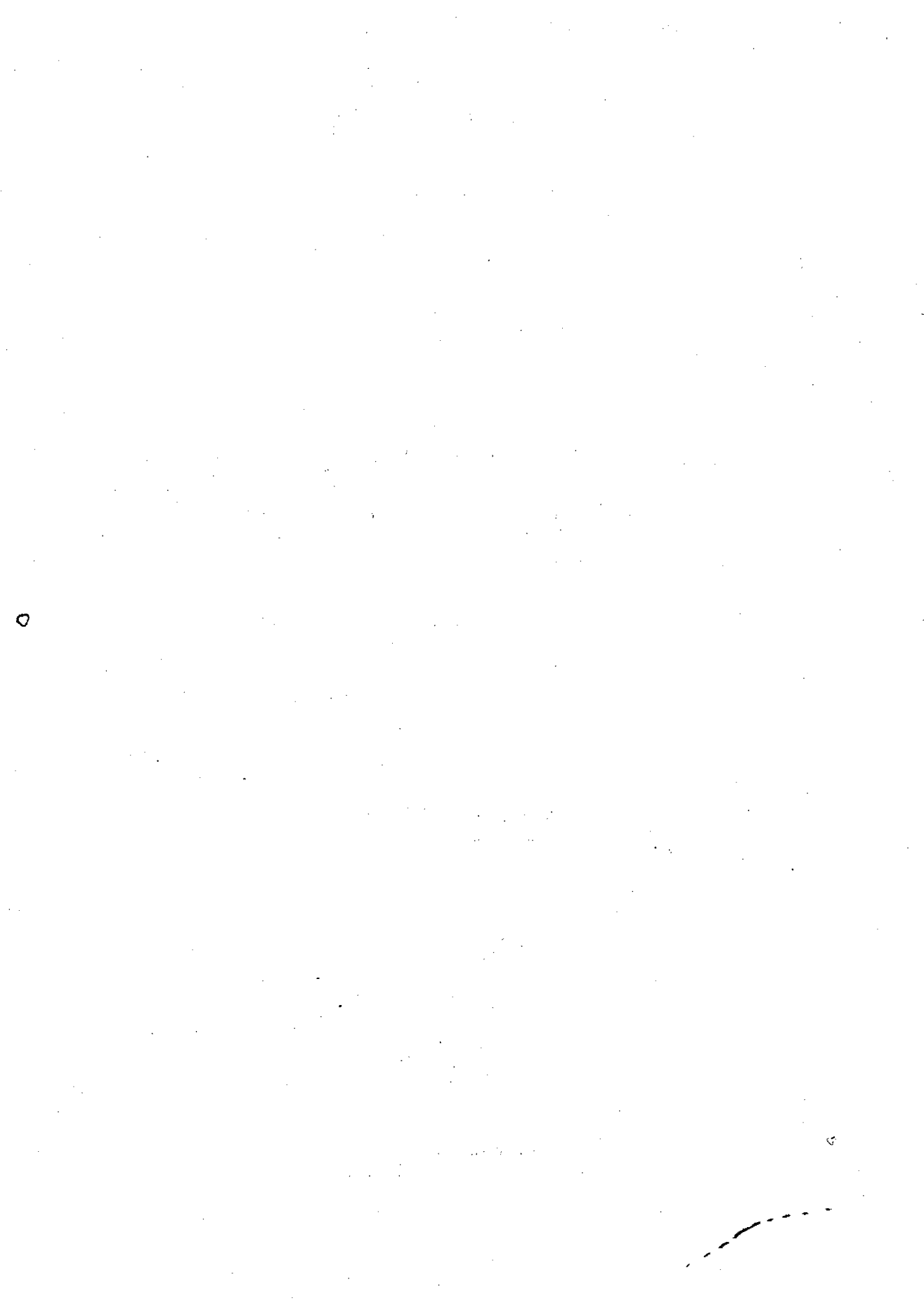
**VERA HJELT.**

INSPECTRICE DES MÉTIERS.



HELSINGFORS, 1908.

IMPRIMERIE DU SÉNAT IMPÉRIAL DE FINLANDE.



## Table des matières.

	Page.
<b>Chapitre I. Introduction. Mesures préparatoires:</b>	
Projet de recherches sur les conditions professionnelles des ouvrières de l'aiguille	1.
Communication de l'Administration générale de l'Industrie . . . . .	3.
Décision du Sénat Impérial . . . . .	6.
Formulaires de questions . . . . .	7.
Rassemblement des données premières . . . . .	13.
Difficultés qu'offre l'organisation des recherches statistiques sur les ouvrières de l'aiguille . . . . .	15.
<b>Chapitre II. L'industrie générale du vêtement et son développement:</b>	
Coup d'oeil sur le développement du travail féminin . . . . .	16.
La machine à coudre . . . . .	18.
L'accroissement du travail dans la profession des ouvrières de l'aiguille . . . . .	19.
La machine à tricoter . . . . .	20.
<b>Chapitre III. L'industrie spéciale de la confection:</b>	
Développement de la confection de vêtements . . . . .	22.
Prix comparés des articles confectionnés en masse . . . . .	22.
Confection de vêtements pour femmes . . . . .	23.
Importation et exportation d'articles de vêtements . . . . .	24.
<i>La concurrence dans l'industrie du vêtement:</i>	
Associations coopératives . . . . .	25.
Quelques causes qui favorisent le développement de la concurrence indigène . . . . .	26.
Conséquences de la forte concurrence . . . . .	26.
Le travail dans les maisons de confection, dirigées par des étrangers . . . . .	27.
<b>Chapitre IV. Les locaux de travail:</b>	
Nature des locaux de travail . . . . .	29.
Quantité d'air . . . . .	29.
Eclairage . . . . .	29.
Disposition des locaux de travail . . . . .	30.
Nettoyage . . . . .	30.
Chauffage . . . . .	31.
Ventilation . . . . .	31.
<i>Les établissements:</i>	
Etablissements monographiés . . . . .	32.
L'importance du mouvement du travail . . . . .	38.
Possibilité d'obtenir du travail pendant l'année 1907 . . . . .	40.

<i>Age et état civil des ouvrières:</i>	Page.
L'emploi des personnes mineures dans les établissements . . . . .	41.
Spécialités professionnelles des mineures . . . . .	41.
Spécialités professionnelles, état civil etc. des majeures . . . . .	42.
 <b>Chapitre V. Renseignements généraux concernant les branches du métier:</b>	
Les ateliers de couture . . . . .	43.
Les ateliers de tailleurs pour dames . . . . .	43.
La confection pour femmes . . . . .	43.
Répartition des ouvrières d'après les branches du métier . . . . .	43.
Etablissements de modes . . . . .	43.
Les ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.) . . . . .	44.
Les lingeries . . . . .	44.
Les pelletteries; fabrication de parapluies et de cravates . . . . .	45.
Les bonneteries . . . . .	45.
 <b>Chapitre VI. Heures de travail:</b>	
Commencement et fin du travail . . . . .	46.
Repos du diner . . . . .	47.
Heures de travail par jour . . . . .	48.
Heures de travail par semaine . . . . .	49.
 <i>Heures supplémentaires:</i>	
Heures supplémentaires dans les ateliers de couture . . . . .	50.
Travail de dimanche dans les ateliers . . . . .	51.
Heures supplémentaires chez les modistes . . . . .	51.
Salaire du travail aux heures supplémentaires . . . . .	51.
Les clientes sont parfois cause de l'abus des heures supplémentaires . . . . .	52.
 <i>Ouvrières ayant une clientèle à elles.</i> . . . . .	
Etablissements qui distribuent aux ouvrières du travail qu'elles emportent chez elles . . . . .	54.
 <b>Chapitre VII. Degré d'éducation des ouvrières:</b>	
Instruction scolaire en général . . . . .	55.
Instruction technique . . . . .	56.
Ecoles techniques pour les couturières . . . . .	56.
 <b>Chapitre VIII. Degré d'instruction professionnelle et l'âge professionnel <sup>1)</sup> des ouvrières:</b>	
Irrégularités dans l'instruction professionnelle . . . . .	64.
L'apprentissage . . . . .	65.
Perfection professionnelle exigée . . . . .	66.
L'âge professionnel des ouvrières . . . . .	67.
Perfection professionnelle des ouvrières . . . . .	68.
Apprenties non salariées . . . . .	68.

---

<sup>1)</sup> Temps pendant lequel les ouvrières ont travaillé dans la profession.

Chapitre IX. Le salaire:	Page.
Apprenties salariées . . . . .	71.
Méthodes employées pour établir le salaire . . . . .	72.
Le salaire quotidien . . . . .	73.
Limites maximum et minimum du salaire quotidien et le salaire de la majorité des ouvrières . . . . .	73.
Moyenne quotidienne . . . . .	73.
Calcul du salaire quotidien dans chaque localité . . . . .	74.
Le salaire hebdomadaire . . . . .	75.
Réduction de la durée de la journée de travail et le relèvement des salaires pendant la même période . . . . .	76.
La rémunération annuelle . . . . .	77.
Calcul de la rémunération annuelle dans chaque localité . . . . .	77.
Moyenne annuelle . . . . .	78.
La rémunération annuelle et les dépenses de ménage . . . . .	78.
<i>La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel . . . . .</i>	
Données détaillées concernant les salaires . . . . .	79.
Montant total des salaires payés pendant une année . . . . .	80.
<i>Le travail à la tâche:</i>	
Salaire du travail à la tâche . . . . .	80.
Prix des pièces d'habillement confectionnées à la tâche . . . . .	81.
<i>Tableaux du prix de travail dans la confection . . . . .</i>	
Salaire de la majorité des ouvrières dans la confection pour dames . . . . .	84.
Salaire de la majorité des ouvrières dans la confection de la lingerie . . . . .	85.
Salaire de la majorité des ouvrières dans la bonneterie . . . . .	90.
<b>Chapitre X. Domiciles et foyers des ouvrières:</b>	
Ouvrières logées chez des parents . . . . .	91.
Ouvrières logées chez des étrangers . . . . .	91.
Domiciles des apprenties . . . . .	92.
Foyers et chambres à part . . . . .	92.
Ouvrières logées chez des patronnes . . . . .	92.
La nourriture . . . . .	93.
Devoir d'entretenir des membres de famille . . . . .	93.
Vacances d'été . . . . .	93.
<b>Chapitre XI. Les soins hygiéniques et la mortalité parmi les ouvrières de l'aiguille.</b>	
Possibilités d'observer les soins hygiéniques . . . . .	95.
L'état sanitaire . . . . .	96.
L'état sanitaire comparé à celui parmi les ouvrières d'autres métiers . . . . .	96.
Mesures prises pour encourager l'hygiène . . . . .	97.
La tuberculose parmi les ouvrières de l'aiguille . . . . .	97.
<b>Chapitre XII. Propos tenus par des patronnes et des ouvrières:</b>	
Condition de la couturière qui travaille dans les familles . . . . .	102.
Aptitude professionnelle . . . . .	104.

	Page.
Produit du métier . . . . .	104.
Les heures supplémentaires . . . . .	105.
Visites particulières faites aux couturières chez-elles . . . . .	105.
Voeux prononcés par quelques ouvrières organisées . . . . .	107.
Rapports entre les patrons et les ouvrières . . . . .	107.
 <b>Chapitre XIII. L'inspection du travail dans les ateliers:</b>	
Droit d'inspection qu'ont les comités du service sanitaire . . . . .	108.
L'inspection des métiers . . . . .	108.
 <b>Chapitre XIV. Que peut-on faire pour élever la situation de l'ouvrière de l'aiguille aux points de vue économique, social et moral:</b>	
Situation économique de l'ouvrière de l'aiguille . . . . .	110.
Situation économique des petites patronnes . . . . .	114.
Association pour aide mutuelle . . . . .	116.
La bienfaisance doit guider l'ouvrière à la possibilité d'aider elle-même . . . . .	116.
 <hr/>	
Résumé français . . . . .	120.

### Tableaux.

Tab. 1. Nature des locaux de travail . . . . .	2.
» 2. Disposition des locaux de travail . . . . .	4.
» 3. Chauffage, nettoyage et ventilation des ateliers . . . . .	6.
» 4. Les établissements . . . . .	8.
» 5. L'importance du mouvement du travail dans les différentes branches du métier appréciée d'après le nombre d'ouvrières à l'époque du rassemblement des données premières . . . . .	10.
» 6. L'importance du mouvement du travail dans les différentes branches du métier appréciée d'après le nombre d'ouvrières et leur accroissement pendant la saison 1907 . . . . .	12.
» 7. Tableau indiquant la période pendant laquelle les ouvrières ont pu se procurer du travail salarié . . . . .	14.
» 8. Répartition des ouvrières par âge et état civil . . . . .	22.
» 9. Aperçu général des établissements, des patrons et des ouvrières dans toutes les branches du métier . . . . .	24.
» 10. Commencement et fin du travail, repos et nombre d'heures de travail . . . . .	26.
» 11. Répartition des établissements d'après les branches du métier et le nombre d'heures de travail par jour . . . . .	38.
» 12. Répartition des établissements d'après les branches du métier et le nombre d'heures de travail le samedi et les veilles de fêtes . . . . .	40.
» 13. Nombre d'heures de travail par semaine dans les localités différentes . . . . .	42.
» 14. Nombre d'heures de travail par semaine dans les différentes branches du métier . . . . .	43.
» 15 a Heures supplémentaires par localité . . . . .	44.

	Page.
Tab. 15 b Heures supplémentaires par branche du métier . . . . .	45.
» 16. Ouvrières ayant une clientèle à elles . . . . .	46.
» 17. Nombre d'établissements qui distribuent aux ouvrières du travail, qu'elles emportent chez elles . . . . .	47.
» 18. Langue maternelle et degré d'éducation des ouvrières . . . . .	48.
» 19. Nombre d'apprenties dans toutes les branches du métier . . . . .	50.
» 20. Durée de l'apprentissage pour les apprenties non salariées et durée de l'apprentissage aux cours payés dans les établissements différents . . . . .	51.
» 21. Nombre d'ouvrières ayant une instruction professionnelle moyenne et nombre d'ouvrières ayant une instruction professionnelle complète dans toutes les branches du métier . . . . .	52.
» 22. Tableau comparatif désignant la proportion respective des apprenties et des ouvrières sorties d'apprentissage dans chaque localité . . . . .	54.
» 23. Temps pendant lequel les ouvrières ont travaillé dans la profession dans chaque localité . . . . .	56.
» 24. Temps pendant lequel les ouvrières ont travaillé dans la profession dans chaque branche du métier . . . . .	58.
» 25. Aperçu général sur l'instruction professionnelle . . . . .	60.
» 26. Etablissements occupant seulement des apprenties non salariées et établissements occupant des apprenties salariées et non salariées ensemble dans chaque branche du métier . . . . .	62.
» 27. Etablissements occupant des apprenties et des ouvrières sorties d'apprentissage, et établissements occupant seulement des ouvrières sorties d'apprentissage dans chaque branche du métier . . . . .	64.
» 28. Apprenties non salariées ayant travaillé 1 à 3 mois dans la profession . . . . .	66.
» 29. Apprenties non salariées ayant travaillé 4 à 6 mois dans la profession . . . . .	67.
» 30. Apprenties non salariées ayant travaillé 7 à 12 mois dans la profession . . . . .	68.
» 31. Résumé des apprenties non salariées ayant travaillé 1 à 12 mois dans la profession . . . . .	69.
» 32. Apprenties salariées dans toutes les branches du métier . . . . .	70.
» 33. Premier salaire (calculé par journée de travail) des apprenties . . . . .	71.
» 34. Méthode d'établir le salaire dans les établissements différents . . . . .	72.
» 35. Méthode d'établir le salaire dans chaque localité . . . . .	74.
» 36. Méthode d'établir le salaire dans chaque branche du métier . . . . .	76.
» 37. Ouvrières dans chaque localité ayant un salaire quotidien seulement en argent . . . . .	78.
» 38. Ouvrières dans chaque branches du métier ayant un salaire quotidien seulement en argent . . . . .	79.
» 39. Calcul du maximum et du minimum du salaire quotidien, salaire quotidien de la pluralité des ouvrières et la rémunération annuelle des directrices . . . . .	80.
» 40. Calcul de la moyenne du salaire par journée de travail dans chaque localité (y compris les bénéfices en nature) . . . . .	82.
» 41. Ouvrières dans chaque localité ayant un salaire hebdomadaire seulement en argent . . . . .	84.
» 42. Ouvrières dans chaque branche du métier ayant un salaire hebdomadaire seulement en argent . . . . .	85.



	Page.
Tab. 43. Ouvrières dans chaque localité ayant une rémunération annuelle seulement en argent . . . . .	86.
» 44. Ouvrières dans chaque branche du métier ayant une rémunération annuelle seulement en argent . . . . .	88.
» 45. Calcul de la moyenne de la rémunération annuelle dans chaque localité (y compris les bénéfices en nature) . . . . .	90.
» 46. Rémunération annuelle des ouvrières réparties % . . . . .	92.
» 47. Proportions respectives de la rémunération annuelle et de l'âge professionnel . . . . .	93.
» 48. Salaire du travail à la tâche . . . . .	98.
» 49. Domiciles et foyers des ouvrières . . . . .	100.
» 50. Vacances d'été des ouvrières . . . . .	102.
» 51 a Etat sanitaires dans chaque localité . . . . .	103.
» 51 b Statistique sanitaire . . . . .	104.
» 52. Décès des couturières pendant le décennat 1897—1906 . . . . .	106.
» 53. Données sur la valeur des vêtements (produits textiles) importés en Finlande et exportés de ce pays pendant les années 1897—1906 répartie sur la Russie et sur les pays étrangers . . . . .	118.

---

#### Appendice.

Tab. 54. Données détaillées sur la rémunération annuelle et sur le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature . . . . .	121.
» 55. Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire . . . . .	145.

---

## Kap. I.

# Inledning.

## Förberedande åtgärder.

I Handels- och Industriexpeditionen i Kejslerliga Senaten för Finland väcktes under hösten 1906 förslag om anordnandet af en statistisk undersökning af yrkesförhållandena bland sömmerskor.

Förslag om undersökning af sömmerskornas yrkesförhållanden.

I inforbradt utlåtande har Industristyrelsen den 4 december samma år till Kejslerliga Senatens Handels- och Industriexpedition inlämnat förslag jämte kostnadsberäkning för anställandet af förenämnda undersökning. På anmälan af Chefen för Handels- och Industriexpeditionen beslöt Kejslerliga Senaten den 20 december samma år att låta föranstalta förenämnda statistiska utredning. Undersökningens verkställande öfverlämnades till kvinnliga yrkesinspektören i landet Vera Hjelt, som numera slutfört arbetet och tillåter sig härmed ödmjukast framlägga de handlingar som tillkommit samt den berättelse och de statistiska uträkningar, hvartill uppdraget föranledt.

Vid berättelsens affattande har det syntts föreligga skäl att, mer än hvad för statistiska afhandlingar är brukligt, hålla densamma i populär anda, på det att den mängd mindre arbetsgifvare, hvilkas intresse för arbetet vid undersökningen förvärfvats, också kunde ha gagn af den. Det är att hoppas, att mången därigenom kunde väckas att vidtaga åtgärder, afseende sömmerskeyrkets utveckling och förbättring af arbeterskornas ställning.

Enligt uppdrag från Kejslerliga Senatens för Finland Handels- och Industriexpedition inlämnades i november 1906 följande:

## Förslag

till plan för en samlad undersökning af de villkor, under hvilka arbeterskorna sysselsättas i:

- 1) Syateljörer;
- 2) Damskrädderier;
- 3) Modevarubranschen;

- 4) Linne — bomullssömnadsarbetet;
- 5) Broderingssömmerierna (dekor. af förkläden, borddukar m. m.).
- 6) Mindre tricotagefabriker (för handkraft).
- 7) Kravatt tillverkningen.
- 8) Damkonfektionsindustrin m. fl.

Undersökningen komme att omfatta hundratal arbetsplatser, omöjliga att till antalet på förhand uppgifva, emedan i dessa arbetsgrenar anmälningar för bedrifvandet af affär ofta saknas. Det vore likväl af betydelse att genom en omfattande undersökning vinna utredning om, huruvida näringslagens bestämmelser helst i någon mån följas äfven af dem, hvilka af en eller annan orsak skjutit ifrån sig anmälningsplikten, samt att i öfrigt närmare lära känna de yrkesförhållanden, under hvilka nålarbeterskan lefver.

Undersökningen borde vidtaga helst omedelbart och omfatta landets städer, företrädesvis Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Nikolaistad, Uleåborg, Björneborg, Kuopio, St Michel, Tavastehus, Kotka, Nystad, Borgå samt å landsbyggheden Forssa arbetarsamhälle. Primäruppgifternas insamlande samt materialets utarbetande torde taga i anspråk en tid af cirka 8 månader och kunde arbetet emotses tryckfärdigt under sommaren 1907, förutsatt att detsamma ofördröjligen vidtager.

Undersökningen skulle verkställas af kvinnliga yrkesinspektören i landet vid sidan af hennes öfriga verksamhet, likväl med rättighet för henne att anlita biträden i den mån sådant för undersökningens snabba och säkra framgång måste anses nödvändigt. Insamlandet af materialet skulle möjliggöras genom ifyllandet af här bilagda frågeformulär.

I den slutliga sammanfattningen af det samlade materialet borde ingå, förutom de statistiska tabellerna och andra genom formulärets ifyllande erhållna uppgifter, äfven allmänna upplysningar beträffande sömmerskefacket: bildningsnivån och fackutbildningen, hälsoförhållandena, orsakerna till öfveransträngning, nålarbetets aflöning, rekreation och sjukvårdsmöjligheter, egenartade konkurrensförhållanden inom yrket, sömmerskesammanslutningarnas program, nålarbeterskans önskningsmål samt i hvilken mån förbättringar i hennes arbetsförhållanden sedan maj 1903 genom den kvinnliga yrkesinspektionen blifvit möjliggjorda m. fl. upplysningar, berörande sömmerskeyrkets nuvarande ståndpunkt i vårt land.

Helsingfors i november 1906.

Vördsamt  
Vera Hjelt.

Förestående utkast till förslag för den statistiska undersökningen har sedermera i hufvudsak lagts till grund vid arbetets fullföljande.

# Till Handels- och Industriexpeditionen i Kejserliga Senaten

från Industristyrelsen.

I skrifvelse af den 17:de november 1906 har Handels- och Industriexpeditionen anbefallt Industristyrelsen att uppgöra förslag till och kostnadsberäkning för en tilltänkt arbetsstatistisk undersökning af sömmerskors och med dem likställda arbeterskors yrkesförhållanden; denna undersökning skulle verkställas af kvinnliga yrkesinspektören med rätt att använda nödiga biträden.

Industristyrel-  
sens utlåtande.

Sedan Industristyrelsen af kvinnliga yrkesinspektören inhämtat uppgifter om, huru hon afsåg verkställa nämnda undersökning, får Industristyrelsen härmed framställa följande förslag.

De arbetsstatistiska undersökningar, hvilka verkställts under Industristyrelsens öfvervakande, hafva i främsta rummet berört storindustrin. Endast till följd däraf, att undersökningen inom metallindustrin, genom där rådande förhållanden, afbrutits för ett år, ha dessa undersökningar öfverförts på ett område, alldeles främmande för industrin, nämligen till folkskolbarnens sysselsättningar utom skolan. Likvisst är känt och erkänt, att handslöjden och småindustrin, särskildt de grenar, hvarest kvinnor sysselsättas, med afseende å arbetsförhållandena gifva anledning till många anmärkningar. Denna undersökning vore därför af stor betydelse och dess verkställande särskildt lämpadt för den kvinnliga yrkesinspektören, hvilken äfven annars kommer i beröring med arbeterskor, sysselsatta i nämnda yrken.

Enligt Fröken Hjelts åsikt borde undersökningen beröra syatelierer, damskrädderier, modevarubranschen, linne- och bomullssömnadsarbeten, broderings-sömmier, mindre tricotagefabriker, kravatt-tillverkningen samt damkonfektionsindustrin, och skulle densamma omfatta Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Nikolaistad, Björneborg, Kuopio, St Michel, Tavastehus, Kotka, Uleåborg, Nystad och Borgå samt Forssa arbetaresamhälle. Fröken Hjelt beräknar att för primäruppgifternas insamling och utarbetande erfordras en tid af ungefär 8 månader, hvarför arbetet borde vara tryckfärdigt sommaren 1907. Emot dessa förslag har Industristyrelsen intet att anmärka.

Med afseende å utgifterna för arbetets utförande får Industristyrelsen göra följande förslag. Ehuru Fröken Hjelt under sina ordinarie yrkesresor är i tillfälle att insamla en del af materialet, synes det dock vara nödvändigt, att henne gifves rätt att använda biträden. Om vid deras godtgörande i någon mån användas samma beräkningar, enligt hvilka biträden aflönas vid stadigvarande arbetsstatistiska undersökningar, borde härför bestämmas 2,000 mark. Emedan Fröken Hjelt är tvungen att uppehålla sig på resor äfven under den tid, då uppgifternas utarbetande pågår, synes det oundvikligt att till hennes förfogande ställes en person, hvilken under hennes frånvaro öfvervakar och leder arbetet. Om man beräknar 150 mark per månad under 4 månader, uppgå uppgifterna härför till 600 mark. För räknebiträde borde anslås 500 mark, beräknadt efter 125 mark under 4 månader. Betänkandet om undersökningens resultat har Fröken Hjelt beräknat upptaga cirka: 20 8-sidiga tryckark. Under förutsättning att tryckningen häraf försiggår å Senats tryckeriet stiga papper, inbindning m. fl: utgifter till 500 mark och öfversättningen till det andra inhemska språket till 1,000 mark. För frågeformulären torde en summa af 100 mark förslå.

Slutligen har Industristyrelsen ansett det omöjligt att utan ersättning överlämna åt Fröken Hjelt ett så vidtomfattande arbete, af orsak att det i hög grad ökar hennes annars redan dryga arbete. Då så förhåller sig, anser Industristyrelsen att det vore skäligt, om henne beviljades 80 mark per tryckark, eller 1,600 mark.

På grund af hvad ofvan blifvit anfördt får Industristyrelsen förorda överlämnandet af en sådan undersökning åt Fröken Hjelt att verkställas i hufvudsaklig öfverensstämmelse med det af henne gjorda förslaget och med det kostnadsförslag, hvilket här nedan följer:

Reseomkostnader och löner för biträdena vid primäruppgifternas insamlande . . . . .	<i>Små</i> : 2,000: --
Ständigt biträde för en tid af 4 månader à 150 mark . . . . .	» 600: —
Räknebiträden . . . . .	» 500: —
Frågeformulären . . . . .	» 100: —
Papper, inbindning m. m. af betänkandet . . . . .	» 500: —
Öfversättningsutgifter . . . . .	» 1,000: —
Fröken Hjelts honorar . . . . .	» 1,600: —
Oförutsedda kostnader . . . . .	» 300: —
	<hr/>
Summa <i>Små</i> : 6,500: --	

Slutligen får Industristyrelsen föreslå att det på grund af undersökningens resultat af Fröken Hjelt utarbetade betänkandet skall ingå såsom en del i den af Industristyrelsen redigerade serien Arbetsstatistik.

Helsingfors den 4 december 1906.

A. F. Tigerstedt.

F. A. Paloheimo.

*Edv. Öhrnberg.*

# Handels- och Industriexpeditionen

i

Kejsersliga Senaten

för

Finland.

## Till Industristyrelsen.

Helsingfors den 20 december 1906.

Kejsersliga Senaten  
ens beslut.

Sedan fråga väckts inom Handels- och Industriexpeditionen om verkstäl-landet af en arbetsstatistisk undersökning af sömmerskors och med dem likställda arbeterskors arbetsförhållanden, har Industristyrelsen i skrifvelse af den 4:de i denna månad afgifvet det af dem i frågan affordrade förslaget jämte kostnadsberäkning. Däri har Industristyrelsen föreslagit, att ofvannämnda undersökning, hvilken skulle utföras af kvinnliga yrkesinspektören Fröken Vera Hjelt med rätt att använda nödiga biträden, skulle utsträckas till syateljier, damskrädderier, modevarubrachen, linne- och bomullssömnadsarbetet, broderingssömmerierna, mindre tricotagefabriker, kravatt tillverkningen samt damkonfektionsindustrin, och skulle undersökningen omfatta Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Nikolaistad, Björneborg, Kuopio, St Michel, Tavastehus, Kotka, Uleåborg, Nystad och Borgå samt Forssa arbetarsamhälle. Undersökningen skulle upptaga en tid af cirka 8 månader, och har Industristyrelsen, på grund af i dess skrifvelse närmare framhållna motiv, för ofvannämnda ändamål uppgjort ett kostnadsförslag, slutande på 6,500 mark.

Vid ärendets föredragning har Kejsersliga Senaten funnit godt anbefalla, att ofvannämnda arbetsstatistiska undersökning skall verkställas under Industristyrelsens öfvervakande i enlighet med af Industristyrelsen uppgjort förslag, och bör Industristyrelsen, sedan arbetet slutförts, till Senaten insända betänkandet och därjämte framhålla de förslag och framställningar, hvartill betänkandet kan gifva anledning. Till bestridande af de utgifter undersökningen påkallar har Kejsersliga Senaten, i enlighet med det af Industristyrelsen uppgjorda kostnadsförslaget, ställt till Industristyrelsens förfogande en summa af 6,500 mark, hvilka medel Industristyrelsen äger i mån af behof utanordna och i räkenskaperna under behörigt moment observera.

Hvilket Handels- och Industriexpeditionen, i enlighet med Kejsersliga Senatens beslut, får Industristyrelsen till efterrättelse meddela.

K. J. Ståhlberg.

*Leo Ehrnroth.*

På grund af Kejslerliga Senatens beslut, hvilket med anledning af tjenstesor, kom mig tillhanda först den 20 januari 1907, vidtogos omedelbart förberedelserna för tryckningen af frågeformulären för primäruppgifternas införskaffande. Då Kejslerliga Senatens tryckeri för tillfället var synnerligen anlitadt, erhöles frågeformulären från trycket först i början på februari månad. Sedan dess har arbetet fortgått utan afbrott. Primäruppgifternas insamlade tog i anspråk en tid af mer än 6 månader. Insamlandet af uppgifterna skedde hufvudsakligast i enlighet med nedanstående:

### Frågeformulär (ingress)

till den af Kejslerliga Senaten för Finland påbjudna statistiska undersökningen **Frågeformulär**. af de villkor, under hvilka arbeterskorna sysselsättas i:

- 1) Syatelierer och Damskrädderier;
- 2) Modevarubranschen;
- 3) Linne- och bomullssömnadsarbetet;
- 4) Broderingssömmerierna (dekor. af förkläden, borddukar m. m.);
- 5) Mindre tricotagefabriker (för handkraft);
- 6) Kravatt tillverkningen;
- 7) Damkonfektionsindustrin (= lagerbeklädnadsartiklar, kjol- och blussömnad, korsettfabrikation m. m.).

Undersökningen omfattar städerna *Helsingfors, Åbo, Tammerfors, Viborg, Nikolaistad, Björneborg, Uleåborg, Kuopio, S:t Michel, Tavastehus, Kotka, Nystad, Borgå* samt å landsbyggnaden *Forssa arbetaresamhälle*, och har Kejslerliga Senaten förordnat att förenämnda undersökning skall verkställas af kvinnliga yrkesinspektören i landet med rättighet för henne att använda nödigt antal biträden.

Uppgifternas insamlade sker genom ifyllandet af omstående formulär. Anhålles förbindligast att ärade arbetsgifvare och arbeterskor, för vinnandet af kännedom om de i landet rådande allmänna arbetsförhållandena i yrket, benäget ville medverka genom att till innehafvaren häraf \_\_\_\_\_ lämna så noggranna och mångsidiga upplysningar som möjligt.

Undersökningen afser endast att befrämja yrkets och arbetsförhållandenas fördel.

Helsingfors, i februari 1907.

Vera Hjelt.  
Yrkesinspektör.



## Frågeformulär.

Frågor:	Svar:
Fabrikens (etablissem., verkstad.) namn och läge: _____	
Produktionens beskaffenhet: _____	
Antal arbeterskor mellan 12—15 år: _____ D:o            D:o            15—18 _____ D:o            D:o            öfver 18 _____	
Fackålder: _____	
Arbetsrummens storlek: _____ Belysningsförhållandena: _____ Huru många arbeterskor sysselsätts i rummet? _____	
Arbetsdagens längd: _____ Arbetsdagens längd på lördag och dagen före helg: _____ När infalla rasterna? Huru långa? _____	
Utrymmas och vädras lokalerna under rasterna? _____	
Rengöring af lokalen: _____ Huru ofta förekommer storstädning och i hvilken form? (Aftvätning af fönster, golf m. m.) _____ Förekommer daglig städning och i hvilken form? _____	
Hvilka ventilationsmöjligheter förefinnas? (Ventiler, dragruta, fönsterhalfva på gångjärn, utgångsdörr) _____	

Förekommer under arbetet pågående ventilation? _____	
Huru många förtära frukost å arbetsplatsen? _____ D:o            d:o            middag? _____	
Finnes särskildt matrum? _____ D:o    D:o            rum för ytterplaggen? Förvaras ytterplaggen i arbetsrummet? D:o    d:o            i kall tambur, förstuga eller å vind? _____	
Användes arbetsrummet till sofrum eller annat? _____	
Förekommer öfvertidsarbete? _____ Hvilken tid på året (under saisonen)? _____ Huru många timmar per dygn? _____ Förekommer söndagsarbete? _____ Huru lång tid af dagen? _____ Huru många timmar per dag arbeta flickor fr. 12—15? _____	
Lämnas det ut hemarbete från fabriken? Användes härvid främmande hjälp i hemmet? _____	
Huru många arbeterskor har egen kundkrets («firabelarbete» å egen tid)? _____ Huru många timmar på kvällen? _____ Förekommer härvid nattarbete? (från kl. 9) Användas härvid främmande hjälp i nattarbete? _____	

<p>Huru hög aflöning har direktisen? _____</p> <p>D:o d:o tillskärerskan? _____</p> <p>D:o d:o utbildad arbeterska? _____</p> <p>(dagl., timl., medelförtjänst per ackord- arb. i veckan?) _____</p> <p>Huru aflönas elever eller s. k. »lärflickor»? (per ackord, daglön, timlön.) _____</p> <p>Huru lång tid af året kan sådan arbets- förtjänst påräknas? _____</p> <p>Lönesatserna vid ackordarbete? (Tariffen.) _____</p>	
<p>Betala »lärflickorna» för sin utbildning och huru mycket? _____</p> <p>Arbeta »lärflickorna» utan ersättning och huru lång tid? _____</p>	
<p>Förekomma gratifikationer (uppmuntran för flit och godt uppträdande) och i hvilken form? (pengar, julgåfvor o. s. v.) _____</p>	
<p>Andra medgifna förmåner:</p> <p>tentième (i % af årsinkomsten eller på annat sätt) _____</p> <p>fri bostad _____</p> <p>kost _____</p> <p>sjukvård _____</p> <p>läkarevård _____</p> <p>läkemedel _____</p> <p>understöd i någon form _____</p> <p>regelbundna förfriskningar _____</p> <p>tillfälliga förfriskningar (vid öfverarbete eller annat.) _____</p>	
<p>Ha arbeterskorna anförvandter att försörja och huru många? _____</p>	
<p>Hälsotillstånd (godt, tämligen godt, klent, dåligt.) _____</p> <p>Hvilka åkomor? _____</p>	

Huru många äro medlemmar i understöds- eller sjukkasse? _____	
Huru många arbet. bo hos anförvandter? Huru många arbet. bo »inne»? D:o d:o i samma rum? _____ Huru många ha eget hushåll? (Fullständig beskrifning öfver besök i några arbeterskors hem.) _____	
Huru många ha under somrarna besökt rekreationsanstalter? (sommarkolonier, familj på landet o. s. v.) _____ Huru många ha på egen bekostnad under sommaren vistats på landet? _____ Har arbetsgifvarn lämnat bidrag för sommarvistelsen på landet? _____	
Ha arbeterskorna tillfälle till sommarbad? Huru många ha begagnat sig af dem? _____	
Huru många arbet. ha finska till modersmål? _____ D:o d:o svenska? _____	
Huru många arbet. ha genomgått högre folkskola? _____ D:o d:o motsvarande eller högre läroanstalt? _____ D:o d:o endast klasser af högre folkskola? _____ D:o d:o äro icke skolgång? _____ D:o d:o skrif- eller läskunniga? _____ D:o d:o genomgått teknisk lärokurs eller yrkesskola? _____	

Huru lång är utbildningstiden i facket?	
Huru många inneha fullständig fackutbildning?	
Huru många ha förfärdigat godkänt s. k. »gesällstycke»?	
Oförutsedda uppgifter och anteckningar:	

Frågeformuläret har ansetts lämpligast kunna sammanfattas i ett gemensamt formulär för arbetsgifvare och arbeterskor. De merändels små arbetsförhållandena utan bokföring, utan samlade kontorsuppgifter om löneförhållanden m. m. påfordrade i alla fall direkt beröring med hvardera parten. Det kunde icke erbjuda allt för stora svårigheter att i förening med yrkesinspektionen erhålla och å samma formulär anteckna så vidt möjligt exakta uppgifter af såväl arbetsgifvare som arbeterskor särskildt för sig.

Vid materialets uppsanlande har åsyftats dess tillförlitlighet och att därmed kunna så mångsidigt som möjligt belysa förhållandena. Endast genom personliga besök i ateliererna och i arbeterskornas hem ha uppgifterna blifvit införskaffade. Materialet borde därför kunna anses synnerligen värdefullt. För att ytterligare förstärka tillförlitligheten af de erhållna uppgifterna, har för dessas insamlande anlåtats blott ett fåtal biträden.

**Undersök-  
ningsmateria-  
lets insamlan-  
de, omfång  
och beskat-  
fenhet.**

Primäruppgifternas införskaffande fördelar sig enligt följande uträkning:

Besökens antal utgör 621, hvarvid besökarna träd i beröring med 3,205 arbeterskor eller, sammanlagdt med arbetsgifvarena, ända till 3,764 personer, fördelade på arbetsställen med i allra flesta fall fåtalig personal. Här af komma på undersökningens ledare 240 besök, hvar af tillsammans med biträde 163, förutom under året gjorda inspektionsbesök i syateliererna, hvilka också varit egnade att tillföra enquêten upplysningar af värde för det statistiska materialet.

Ett för enquête arbetet engageradt ständigt biträde har dels ensamt, dels tillsammans med mig deltagit i eller verkställt 351 undersökningar. 15 besök ha utförts af ett tillfälligt biträde samt 15 enskilda besök öfverlämnats till en arbeterska. Denna sistnämnda åtgärd afsåg utrönandet af, huruvida en arbetskamrat till dem enquêten gällde kunde med än större framgång lyckas i arbeterskornas hem vinna upplysningar, som möjligen genom andra icke kunnat erhållas. Men af de genom henne ifyllda cirkulären framgår med all tydlighet, att hon i långt mindre grad, delvis inte alls, kommit förhållandena in på lifvet. I skrifvelse till mig framhåller hon därjämte, att hon nästan öfverallt blifvit bemött med misstroende och förvägrad upplysningar. Endel arbeterskor misstänkte henne för att vara ombud för någon »förening», som ville förmå dem till strejk, andra åter fruktade att genom de lämnade upplysningarna råka i strid med sina arbetsgifvare. Arbeterskan i fråga är likväl en bland de främsta i sitt fack, åtnjutande allmänt förtroende, känd för allvar och godt förstånd samt tillhörande de organiserade arbeterskornas led. Då från de organiserade arbetarena i tidningspressen och på möten röster ofta höjts till förfäktandet af den åsikten, att arbeterskorna skulle ha större förtroende för personer, icke tillhörande ståndspersonsklass, och för dem lättare kunna meddela sina bekymmer m. m., syntes i en sak som denna hänsyn böra tagas till alla möjligheter att erhålla så fullständiga, säkra och djupgående upp-

gifter som kunde anskaffas. Men då min goda afsikt medförde ett alldeles negativt resultat, och icke en enda af de oypnade svårigheterna i arbeterskornas yrkesförhållanden, i hvilka jag väntat härigenom få en inblick, kom till min kännedom, var jag tvungen att frånga detta tillvägagångssätt. Arbeterskorna ha däremot mött oss med vänlighet samt hälsat oss och vårt arbete med glädje, flerfaldiga gånger uttalande förhoppningar om att alla måtte lämna så fullständiga upplysningar som möjligt, så blefve nog en sådan undersökning till yrkets fördel.

Vid besök som förrättats af biträdet och mig samfäldt, har den ena af oss varit sysselsatt med upptagning af uppgifterna af arbetsgifvaren i mottagningsrummet, samtidigt med att den andra i arbetsrummet förfrågat sig hos arbeterskorna en för en. Genom denna anordning ha arbeterskorna blifvit försatta i tillfälle att under arbetsgifvarens frånvaro kunna lämna sina upplysningar så otvunget som möjligt.

Vid besök, dem jag gjort allena, har jag ofta hos arbetsgifvaren anhållit om att en stund för ändamålet få förfråga mig hos arbeterskorna utan arbetsgifvarens närvaro, framhållande den betydelse för min uppgift som låg just däri, att arbeterskorna kunde i sina svar känna sig alldeles otvungna. Utan ringaste misstro har denna anhållan i allra flesta fall bifallits. Flere arbetsgifvare ha utan påtryckning själfmant aflägsnat sig, framhållande för arbeterskorna, att de nu vore i tillfälle att för yrkesinspektören anmäla, »om de hade någonting att beklaga sig öfver». Endast i ett fall ha upplysningar för enquëten på allvar förvägrats mig, men blef jag ännu samma dag med många ursäkter efterskickad och försatt i tillfälle att under de önskade betingelserna förätta undersökningen. I fyra fall ha upplysningar från arbetsgifvaren förvägrats biträdet samt i tre fall löneuppgifters erhållande. Beträffande löneuppgifterna ansågo arbetsgifvarena då att dessa voro »deras affärshemlighet». Men löneuppgifter kunna i vår tid sällan i någon betydande mån förhelligas. Meddelas sådana icke af arbetsgifvaren, erhållas de genom arbeterskorna, och skulle någon enskild arbeterska tro, att det ligger i hennes intresse att förtiga arbetsplatsens löneförhållanden, så inverkar detta i ytterst ringa grad på en undersökning, omfattande tusentals arbeterskor.

Löneuppgifterna, likasom öfriga samfällda upplysningar, ha såvidt möjligt kontrollerats genom förfrågningar hos hvardera parten. Därigenom att undersökningen omhänderhafts endast af några få för själfva saken intresserade personer, har vunnits mer, än om arbetet gått snabbare med ett större antal måhända unga, oerfarna krafter. Där det gäller de små, mera undanskymda arbetsförhållandena utan kontorsuppgifter eller ens en tanke på annat än stundens debet och kredit, där ansvarskänslan är en alldeles ny obeaktad synpunkt — där fordras mycken vana att göra utfrågningarna, icke blott efter ett tryckt program, utan också i enlighet med det intresse olika förhållanden för tillfäl-

let ge vid handen. Denna vana att bedöma och kunna ingå i detaljer, hvilka äro kännetecknande för livvets små, anspråkslösa förhållanden, kan af undersökaren förvärfvas blott genom längre erfarenhet och erfordrar mycken takt och urskillning, mycken personlig välvilja för dem undersökningen gäller. Endast under sådana förhållanden är det möjligt att erhålla upplysningar, hvilka gå utöfver dem det officiella cirkuläret åsyftar. Framgången vid primäruppgifternas insamlande bör sålunda i väsentlig mån tillskrifvas det värdefulla bistånd detsamma rönt genom framstående biträden.

Materialets omfång har blifvit öfver förväntan stort. Ur de förteckningar, hvilka för ändamålet blifvit till vägledning uppgjorda, ha utdragen ur de officiella rapporterna för år 1906 upptagit endast 334 arbetsgifvare. Vid undersökningen framgick det dessutom, att dessa förteckningar delvis voro föråldrade. Frere arbetsgifvare hade afidit, flyttat till annan ort eller redan upphört med sin verksamhet. Men genom att så godt som gå i hus och ur hus har erhållits kännedom om ett dubbelt så stort antal arbetsplatser.

Bland de svårast åtkomliga näringsidkarena torde sömmerskorna vara. Ofta ingen vägledande skylt, knappast ens ett visitkort å dörren, endast de större firmorna annonserade och inregistrerade. Enhvar har sin egen lilla kundkrets i trakten och nöjer sig med det mått af arbete densamma tillför henne och ett par biträden. På spaning efter sömmerskor har besökaren ofta fått uppgift på adresser, hvilka icke ledt till arbetsgifvare, utan till familjesömmerskor eller sådana som arbeta för sig själfva, utan främmande hjälp. Sålunda har gjorts flere besök, någongång ända till nio — förgäfves per dag. De allmänt företagna namnförändringarna, äfven genom giftermål, ha också bidragit till svårigheterna att finna arbetsställena.

Enquêten har begränsats till yrkesidkare med biträden. Därjämte har ett mindre antal s. k. hemsömmerskor (allena eller tidtals allena arbetande) och familjesömmerskor besökts å resp. orter för erhållandet af allmänna upplysningar om dessas yrkesförhållanden.

En undersökning af nålarbeterskornas yrkesförhållanden är i många afseenden svår. De bilda icke en likartad yrkesklass. De största olikheter förefinnas i deras utbildning, ekonomiska ställning m. m. Det ges sömmerskor de där ha en dräglig arbetsförtjänst, jämförelsevis god t. o. m., medan andra lefva i de bekymmersammaste ekonomiska förhållanden. Arbetsförtjänsten är beroende af de mest olikartade förhållanden, af fackålder, af hälsa och krafter, af förmågan att kunna förskaffa sig lämpligt mellanarbete under den döda tiden, af själfständigheten i arbetet. Skillnaden i förhållandena beror också på om sömmerskan arbetar i atelier, är hemsömmerska, familjesömmerska, arbetar med ett eller flere biträden o. s. v. Angående de flesta yrkesarbetares t. ex. löneförhållanden kan med lätthet erhållas tillförlitliga uppgifter genom arbetsgif-

**Svårigheterna att uppställa en fullständig arbetsstatistik beträffande nålarbeterskornas yrkesförhållanden.**



varnes löneböcker. Annat bokföringsarbete utgör också vanligtvis en viktig källa för allehanda upplysningar, men saknas nästan helt och hållet i sömmerskornas små arbetsförhållanden. Endast de största etablissemangen ha något slag af kontorsmaterial att bygga på. Medelstora affärer t. o. m. ha endast sitt måttband och sin blyertspenna att operera med. I de officiella rapporterna, likasom i sjukkassor och välfärdsinrättningar af alla slag äro sömmerskorna sällan upptagna som en särskild yrkesklass. De ingå här och där såsom en icke afskild del af arbetarkategorierna »män» och »kvinnor» eller äro de inbegripna under allmänna rubriker, såsom »kvinnliga yrkesarbetare», »handtverkarekvinnor» och dylikt. Icke ens hälsovårdsnämnderna ha lämnat fullständiga uppgifter om sömmerskornas dödsorsaker under den senaste 10-års perioden. Huru fullständiga dessa upplysningar från de olika nämnderna kunnat erhållas framgår ur tabellen »Dödsfall bland sömmerskor 1897—1906»<sup>1)</sup>. Så godt som all kännedom om sömmerskefacket hos oss har sålunda baserats på muntliga upplysningar af arbetsgifvare och arbeterskor.

---

<sup>1)</sup> Af 14 cirkulärbref till arbetsorterna ha svar erhållits endast från 9 orter och af dessa ha ingalunda alla omfattat hela 10-års perioden.

## Kap. II.

### Sömmerskeyrket och dess utveckling.

Kvinnoarbetets utvecklingshistoria har ännu ej blifvit skriven. I lösryckta delar framträder denna likväl genom upplysningar i den allmänna kulturhistorien, i kringgårdande lagparagrafer från ett förgånget århundrade, i ålderstigna personers berättelser om »förr och nu.» Ej sagan, ej poesin ha försummat att beröra kvinnohandens förskönande inflytande på hemmet. Tålmodets tysta värf medförde den från ålder bekanta glorian omkring — husfliten. Längre dröjde det, innan kvinnan fick laglig rätt att utöfva yrke, idka industri eller handel. Hvem täljer alla de svårigheter, beroendet uteslutande af andra medförde. Ångan och elektriciteten var det, som slutligen genombröto förhållandena och tvungo henne att söka förskaffa sig eget förvärf och en yttre verkningskrets i stället för alla de hemsysselsättningar, dem industrin tog ifrån henne. Om större eller mindre lycka för henne i förhållandena förr och nu må man icke tvista. Kulturvidrigt var i alla fall det mer eller mindre meningslöst stillastående lif, hvarur den allmänna utvecklingen dref henne.

Öfverblick på  
kvinnoarbetets  
utveckling.

Med den rättvisa en större arbetsfrihet för kvinnan innebär, har hon blifvit satt i tillfälle att vända sitt roder allt mer in på de stråtar, dit hennes anlag, bildning, förmögenhetsvillkor, håg m. m. lockat eller tvungit henne. Hade det sina svårigheter att stänga in sig uteslutande inom den husliga hårdens arbetsgebit, dit vägen genom kvinnoöfverbefolkningen icke heller alltid stod henne öppen, så har hon numera i industrin tagit på sig ett ok, som visserligen icke är mindre tungt, men likväl medför frihetens och själfförvärfvets utvecklande och medryckande själfkänsla.

Då kulturutvecklingen sålunda förändrade samhället, och fabrikerne uppslukade det forna hemarbetet, var kvinnan tvungen att söka sig förvärfskällor utom hemmet. Två arbetsgrenar lågo henne närmast till hands, nämligen sömnadsarbetet och textilindustrin.

Liksom husfliten blef textilindustri, håller nu, tvärt emot den allmänna opinionen, också beklädnadsindustrin på att utvecklas till fabriksproduktion. Såsom textilindustrin bedrifvits som hemarbete, men numera uppgått i storindustrin, så håller sömnadsarbetet på att allt mer söka sig fram till fabrikerne.

Ifrån att vara ett »kammararbete» har nålarbetet äfven hos oss redan mångstädes öfvergått till »den lilla själfständiga industrin.» Så t. ex. blustillverkningen, lannesömnadsarbetet, korsett tillverkningen, tricotage arbetet med det därmed alltid förbundna sömmeriet m. m. Ett arbetande uteslutande för familjens eget behof har blifvit en sällsynthet. Produktionen af lagerarbeten har dock inom vissa beklädnadsområden i det längsta stått emot den utländska förebilden. Lannesömnaden har i de s. k. skjortfabrikerna redan länge utgjort föremål för fabriksproduktion. Nivelleringen af smaken i kulturländerna, de stora gemensamma utgångspukterna för skapandet af moder och bruk, möjliggör konfektion i likartade artiklar.

Konfektionens har slagit under sig först icke åtsittande kläder, såsom kappor, blusar, morgonrockar, linnekläder, tricotvaror m. m. Men sedan i de stora världsindustricentralerna kommit till användning ett kompliceradt system af mönster, grundade på skickligt graduerade skalor för längd och bredd, har man lyckats göra lagerbeklädnadsartiklarna allt mera mångsidigt användbara och mera tilltalande för smaksinnet beträffande linier och dimensioner. Man har s. a. s. nästan individualiserat plaggen genom de mångfaldiga numror, i hvilka de levereras. Så t. ex. göras skodon i 28 olika numror, 11 för barn, 8 för kvinnor, 9 för män, i 5 bredder för hvarje nummer. Således 140 olika storlekar för kunderna att välja på.

Liknande förfaranden förefinnas i beklädnadsindustrin.

Genom insändandet af vissa mått och i kataloger uppgifna numror försäljas sålunda på rekvisition beklädnadsartiklar kring större delen af den bildade världen. I konfektionsaffärerna tillhandahållas lagerbeklädnadsartiklarna till så lågt pris, att måttarbetet hos de mindre arbetsgifvarena steg för steg måste rymma fältet till förmån för fabriksarbetet och konfektionens. Förhållandet att den lilla hemindustrin drages in i storindustrin har visserligen sin vinstsida, men äfven sin stora förlustsida. På vinstsidan ligga arbetsproduktens billigare handelspris, den jämnare tillgången till arbete, emedan konfektionsindustrin icke känner till »den döda tidens» fasor, de större etablissementens lättare öfvervakande i hygieniskt afseende, lokala fördelar m. m. Men på förlustsidan måste i eldskrift antecknas den nervirritation och de till det yttersta nedpressade arbetslönerna för kvinnliga arbetare, som massproduktionen medfört. Att döma af förhållandena i beklädnadsindustrins världsentra framgår med all tydlighet, att specialiseringen i arbetet varit en olycka för fackutbildningen, likasom massproduktionen en olycka för arbeterskans sinnesro och hälsa.

**Symaskinen.**

År 1846 utgör epok i nålarbetets historia. Då uttogs patent å den symaskin, som sedan förändrad och förbättrad utgör sömmerskans hela önskningsmål, ehuru den tidigare utgjorde hennes skräck och var föremål för hennes afsky. Den stod för henne som velocipeden, spårvagnen och automobilen för hyrkus;

karna, som cigarettmaskinen för papyrossarbeterskan, som tändsticksmaskinen för alla dem, hvilka i tändsticksfabrikerna haft sin utkomst medelst handarbetet. Sömmerskan fruktade att gå miste om sin utkomst genom den snabbarbetande symaskinen men har fått erfara, att tillgången till arbete icke står i något förhållande till symaskinens större produktionsförmåga. Arbetsmöjligheterna ha genom den blott stigit i proportion till den allmänna utvecklingens större kraf.

Arbetsstillväxten ställer sig ungefär sålunda:

Firman N:o 50, anläggningsår 1900, 2 arbeterskor, nu 46.

» » 51, » 1902, 1 biträde, nu 30.

» » 62, » 1865, 4 maskiner och 20 arbeterskor, nu 50

maskiner och 75 arbeterskor, o. s. v.

Kommunikationerna inverka. Man reser mycket, och fordringarna hos allmänheten bli större i förhållande till lyxen i andra länder. Utbyte af idéer sker folken emellan också på beklädnadsområdet. Intill år 1903 har ensamt Singer Company tillverkat och försålt 18,000,000 symaskiner öfver världen. För cirka 50 år sedan införskaffades den första symaskinen till Finland, och nu har under år 1907, enligt uppgift, samma firma försålt ända till 10,000 symaskiner i vårt land.

Nedanstående tablå utvisar i någon mån arbetsstillväxten under senare år.

### Jämförande tablå öfver arbetsstillväxten.

Utdrag ur Finlands officiella folkräkningstatistik år 1890. (Andra tillökade upplagan utgifven år 1897).				Motsvarande uppgifter ur sömmerskenquäten år 1907.			
Folkräkningen omfattade endast städerna:	Antal arbeterskor den 1 dec. 1890—1897.			1) Antal arbeterskor år 1907.			
	Modister.	Sömmerskor i yrkets alla grenar.	Hela antalet arbeterskor, som direkt lifnära sig med sömnad.	Modister.	Sömmerskor i yrkets alla grenar.	Hela antalet personer direkt lifnärande sig med sömnad.	Tillväxten af arbetskrafter i sömmerskerket utgör under samma tid: 1)
							I %
Helsingfors . . . . .	59	673	732	106	939	1,045	41.3
Åbo . . . . .	15	379	394	39	702	741	91.5
Viborg . . . . .	9	190	199	22	348	370	90.1
Tammerfors . . . . .	5	124	129	18	394	412	219.3
Björneborg . . . . .	3	112	115	3	156	159	38.2
Uleåborg . . . . .	5	197	202	4	163	167	2) 13.3
Summa	96	1,675	1,771	192	2,702	2,894	

1) Se texten å sidan 20. — 2) Se texten å sidan 20. (Minskning.)

Förestående tablå öfver arbetstillväxten är långtifrån tillfyllestgörande för utredningen af hithörande förhållanden. Hämtad ur det material som stått till buds, kan den dock i någon mån belysa den arbetstillväxt, som under de närmast förflutna åren inträffat.

Vid en folkräkning af så gammalt datum, som den officiella statistiken härutinnan erbjuder, äro yrkesspecialiteterna koncentrerade till »sömmerskor» och »modister». Benämningen sömmerskor inrymmer därför såväl <sup>1)</sup> hem-, familje- och ateliärsömmerskor, som de hvilka arbeta i mansskrädderierna och i hemslöjd, i hemindustrin m. m., eller »alla som lifnära sig med sömnad». Sömmerskenquêten 1907 omfattar icke alla dessa kategorier, som folkräkningen naturligt inrymmer. Så mycket mera framstår då arbetstillväxten, enär det dock ur tablån framgår, att, oaktadt materialets i vissa afseenden ofullständighet, de som direkt lifnära sig med sömnad ökats med 63,3 %. I Uleåborgs stad ensamt förmärkes en minskning, måhända hufvudsakligast beroende därpå, att uppgifterna för enquêten därstädes insamlades mot slutet af saisonen, då flere arbetsställen redan minskat sin personal samt att mansskrädderiernas arbeterskor (de s. k. skrädderiverkstäderna) icke ingått i undersökningen. I Uleåborgs stad torde nämligen dessas antal vara enligt uppgift större än i någon annan af landets städer. En medverkande omständighet kan också sökas däri, att s. k. pakettbeställningar af färdiga beklädnadsartiklar från utlandet och ifrån Helsingfors i landets nordligaste städer (Uleåborg, Torneå m. fl.) de senare åren tilltagit i jämförelsevis stark proportion.

Symaskinens triumftåg genom sömmerskevärlden har icke blott underlättat arbetets fullgörande utan äfven ökat arbetsmöjligheterna för dem, som sysselsätta sig med sömnadsarbete. Elektrisk motor för drifvandet af symaskinen förefinnes endast hos fem firmor af dem undersökningen omfattar. Den elektriska drifkraftens öfverföring från en gemensam central äfven till de mindre sömmerierna är ännu alldeles otillämpadt i landet.

Stickmaskinen.

En arbetsgren, som står sömmeriet nära och är därmed oskiljaktligt förbunden, är maskinstickeriverksamheten. Redan år 1589 uppfanns af engelsmannen William Lee den första stickmaskinen, hvarå patent söktes, men förvägrades, emedan regeringen ansåg, att stickmaskinen, skulle komma att taga arbetet från hemmen, den dåvarande husslöjden, och sålunda bli till skada för nationen. För mer än 300 år sedan försökte man sålunda hindra stickmaskinens spridning af samma skäl, som en senare tid motsatt sig symaskinens.

Stickmaskinen har också den undergått mångfaldiga förbättringar och blifvit förfullkomnad till sin nuvarande beskaffenhet af *väf- och stickermaskin*. Först 1880 blef den mera känd och spridd i Europa. Trikotagetillverkningen

<sup>1)</sup> Ensam sömmerska, som i sitt hem arbetar utan biträden. Familjesömmerska = sömmerska, som går hem till familjer, för att utföra sömnadsarbeten.

med stickmaskin är numera icke blott föremål för hemslöjd till afsalu på landsbyggden utan genom den mångfald af beklädnadsartiklar, som maskinen tillverkar, banar den allt bredare vägar för den egentliga hemindustrin.

Stickmaskinens spridning i vårt land är mycket stor. Förutom att handstickmaskinen användes i de större trikotagefabrikerna jämsides med de motoriskt drifna maskinerna, har den funnit liflig efterfrågan för familjebehof. Äfven bedrifves redan en ganska stor själfständig hemindustri i tricotagebranchen, hvarvid arbeterskan själf tillverkar och försäljer, utan mellanhand, på stickmaskin väfda och förfärdigade plagg af hvarje slag. I denna form torde stickmaskinen f. n. vunnit sin största användning i vårt land. Så utgöra också de små hemstickerierna, som använda biträden, ensamt de 12:te delen af alla arbetsställen, föreliggande undersökning omfattar.

### Kap. III.

## Konfektionsindustrin.

Beklädnads-  
konfektionens  
uppkomst.

Historien om konfektionen för klädedräkter begynner i början på 19:de seklet. För herrartiklar tidigare, för damartiklar omkring år 1840. Konfektionärerna sysselsatte i början endast ett litet antal arbeterskor och öfverlämnade till hemmen de tillskurna plaggen att förfärdigas. Äfven utlämnades tygstycken till underentreprenörer, hvilka sysselsatte egna arbetare. Under senare hälften af 19:de seklet tilltager konfektionsindustrin i beklädnadsbranchen i Frankrike, England, Tyskland, Belgien, Österrike och Förenta staterna, och arbetet sättes i system. Först gjordes hela plagget af samma person. Senare delades plagget i sina elementära delar, för hvilkas förfärdigande användes billig, okunnig kvinnokraft i hemmen. Entreprenören öfvertog sedan i sina atelierer sammanställningen af dessa delar. Allt som fordrade en skicklig hand utfördes sålunda under öfvervakande. Genom utvidgad arbetsfördelning erhöles därigenom en vårdad, jämförelsevis fin och dock billig konfektion. Systemet har senare småningom förfulländats. Prisen på styckearbetet för konfektionsartiklar har icke ökats i proportion med lefnadskostnaderna, hvilket medför för arbeterskan ökning af den nervspännande, irriterande arbetsintensiteten, den långa arbetsdagen, billig arbetshjälp o. s. v.

Försvararena af systemet framhålla, att modernare arbetsmetoder, förbättrade maskiner m. m. numera underlätta arbetet. Häraf den lägre arbetslönen.

Jämförande  
arbetspris å  
konfektionsar-  
tiklar.

Utan att förneka sanningen i den tidsenligare arbetsutvecklingens större produktionsmöjligheter måste med hänsyn till fördyringen af bostäder och lifsförnödenheter i allmänhet betvivlas, huruvida det s. k. kvinnoarbetets aflöning motsvarar ofta ens mycket lågt ställda fordringar. Må siffror tala. Enligt officiella källor förfärdigas i *Berlin* lagerblusar till ett arbetspris af Rmk 2: 50 per dussin. Fina, fordrade blusar till 4 à 6 mk dussinet! Lagerklädningskjolar göras från 40 t. o. m. 80 pf., rikt veckade underkjolar 1 Rmk 10 pf. per st., jaketter till 75 pf., doffelkappor till Rmk 2 à 2: 40 per styck., mansbyxor (med bakficka) från 17 t. o. m. 27 pf. per par o. s. v. Härtill kommer att arbeterskan själf får hålla sig med tråd, nålar och andra tillbehör såsom maskin, maskinolja m. m. Genom det intensivaste arbete och en lång arbetsdag 10—15 timmar och mera, kan

arbeterskan förtjäna i medeltal per dag Rmk 1:58 t. o. m. 2 samt har i genomsnitt en årsinkomst mellan 340 t. o. m. 600 sällan öfver 700 Rmk.

I *Paris* förtjänar en linnesömmerska, hvars specialitet är herrnattskjortor, 8 fr. 36 cm per vecka. För hvarje plagg är beräknadt 6 timmars arbetstid.

I klädnings- och damskrädderiet kan hon komma sig till en aflöning från 1 fr. 50 cm till 2 fr., någongång 3 å 3 fr 50 per dag. Tricotlif säljas därstädes till 3 fr. 95 cm per st. Arbeterskan erhåller 50 cm för släta och 60 cm för veckade tricotlif. Hon kan då, genom en arbetsdag sträckande sig mot midnatt, komma sig upp till en arbetsförtjänst af 3 fr. per dag.

I *Kristiania* erhåller arbeterskan i lön för profvad helklädnad från 4—6 kronor, för fordrad blus 1 å 1 kr. 50 öre per st., för ofordrad lagerblus 40 öre, oprofvad lagerkjol från 50 öre till 1 kr. 50 öre, för hel promenaddräkt 5—9 kronor, för sommarjakett 2 kronor, doffelkappa 4 kronor 50 öre, mansbyxor 50 öre till 1 krona per par och mansväst 50 t. o. m. 90 öre, mansnattskjorta 10 å 12 öre, stärkskjorta 90 öre per st, manskalsonger 10 öre per par, nattlinne 20 öre, daglinne 25 å 50 öre per st., damkalsonger 30 öre per par.

Ackordarbetsförtjänsten i genomsnitt är 2 kronor, daglönen 1 krona 80 öre; årsförtjänsten 346 till 540 kronor.

I *Köpenhamn* kan en arbeterska i sömmerierna räkna på i genomsnitt 1 krona 70 öre å 1 krona 85 öre i daglön samt i årsinkomst från 343 t. o. m. 510 kronor per år.

(Jämför ackordarbets aflöning i Finland, se sid. 80 samt tab. N:o 48.)

Arbetslönerna i fabriker äro bättre för konfektionsartiklar än hemarbetets aflöning. Men äfven där måste arbeterskan utveckla en arbetsintensitet, allt annat än gagnelig för hälsan. Så ser man t. ex. ofta ackordarbeterskan med spasmodiska ryckningar i en viss takt utföra det förhandenvarande arbetet. Stående eller sittande förtär hon medhafd torrskaffning invid sitt arbete och såsom hon säger — hon har icke ens tid att tvätta sig! Utöfver fabriksarbetet ges ut hemarbete från de systematiskt bedrifna konfektionsaffärerna åt alla arbeterskor, som sådant önska. De flesta göra sålunda öfverarbete åtminstone så länge ungdomskraften tillåter exploateringen af lif och hälsa för en af beklädnadssyndikaten inslagen väg — en världsmassproduktion af godtköpsartiklar.

Sålunda kunde från Europas konfektionshärddar framhållas en oändlig mängd exempel utvisande, att de låga arbetspriserna på lagerbeklädnadsartiklar icke äro ett resultat endast af förbättrade metoder, system och maskiner, utan framtvingade lika mycket genom en arbetsintensitet, öfverskridande det för ett mänskligt väsen normala.

Med benämningen *Damkonfektion* betecknas i föreliggande berättelse alla slag af lagerbeklädnadsartiklar för damtoiletten, såsom kappor, pelleriner, capes, jaketter, promenaddräkter, kjolar, blusar, korsetter, matinéer, peignoirer m. m.

Damkonfektion.



Med andra ord, förfärdigandet af damartiklar utan föregående mått-tagning samt ändringsarbeten af på lager hållna liknande varor utgöra hufvudsakligast föremål för denna arbetsgren.

En bestämd gräns emellan den mindre konfektioner för damkläder och linnesömmeriet är svår att uppdraga. För att få åtgång för sina linne- och bomullstyger tillsätts litet hvarstans i sammanhang med butikerna bland annat s. k. blussömmerskor. Oftast utföres denna konfektion hos oss af egarinnan själf jämte en eller två hjälpflickor. Å de 14 orter undersökningen omfattar, förefinnas sammanlagt 48 konfektionsaffärer, fördelade på endast 5 arbetsorter. I städerna Helsingfors, Åbo och Viborg, hvarest idkandet af dylika affärer äro tillåtna äfven för medborgare af judisk härkomst, stiga damkonfektionsetablissementerna till 44, hvaremot Tammerfors har endast 3 och fabriksarbetaresamhället Forssa 1. Denna sistnämnda afsätter i konfektionsbranchen förnämligast torg- och landthandelsvaror, hvilka merändels förfärdigas genom utlämnandet af tillskurna plagg för hemarbete å orten.

Man kunde tro, att damkonfektioner icke alls vunnit terräng i landets öfriga städer, då konfektionsaffärer, särskildt för dambeklädnadsartiklar, saknas å orten. Men sådana ersättas icke blott af diversehandlarenas lagerförsäljning utan äfven af de vid hvarje nytt saisoninträde tillstädeskommande »affärsresandena» från andra orter. Dessa uppställa då, enhvar representerande olika brancher, under ett antal dagar en i hotellrummet anordnad tillfällig utställning, hvarvid äfven upptagas beställningar, för att senare tillställas kunderna. De sålunda till salu hållna artiklarna äro merändels af utländsk tillverkning, men också tillverkade å andra orter i eget land.

Import- och  
export af be-  
klädnadsartik-  
lar. Tabell  
N:o 53.

Ehuru endast 269 arbeterskor å 5 arbetsorter äro sysselsatta i atelierer för damkonfektionsindustrin hos oss, äro likväl konfektionsvaror synnerligen mycket af alla folklager använda såväl i hufvudstaden som landsorten. Finlands import af färdiga kläder utgjorde år 1897 varor för 2,966,616, år 1904 för 3,912,111 och år 1906 för 5,012,506 finska mark. Af dessa siffror framgår, att de utländska konfektionsartiklarnas användning hos oss äro i starkt stigande, hvaremot exporten är i sjunkande. Exportsiffrorna för samma år ställa sig sålunda: år 1897 utfördes från landet färdiggjorda kläder för 248,690, år 1904 för 48,110 och 1906 för endast 12,560 fmk.

Den inhemska konfektionsindustrin är, ehuru i stigande, likväl ringa och afser främst tillgodoseendet af arbetsbehovet under »den döda tiden». Man försöker åtminstone vid de större ateliererna därmed s. a. s. utfylla arbetsbristen under mellantiden intill nästa saison för att kunna kvarhålla helst några af de äldre arbeterskorna äfven under den sämre dagen. Linnevaru-, blus-, förklädes- och tricotagetillverkningen utgöra härifrån undantag, såvidt som att dessa redan flerstädes äro föremål för fabriksproduktion.

Utvecklingen af konfektionsindustrin har äfven hos oss tagit sin början. Tillverkning, som står i förbindelse med butik, lämnas ofta likasom äfven åtskilliga slag af mindre konfektionsartiklar, såsom färdigt tillskuren vara till ett antal arbeterskor i hemmen. En och annan uppträder redan som entreprenör för tillverkningen till handelsbutiker. Äfven den utländska faktoriverksamheten gör sina första insteg hos oss, i det att bl. a. ett antal fabriker till hemmen utlämna på lån eller afbetalning stick- eller symaskinen med förbehåll att all tillverkning utföres endast för firmans räkning. Så uppger en fabrik sig ha, spridda på landsbyggen, 75 handstickmaskiner, hvarmed stickerskor äro sysselsatta endast med lagerarbeten af firmans garn och för dess räkning.

### Konkurrensförhållandena inom sömmerskeyrket.

Under senaste år har den utländska förebilden att tillverka lagerbeklädnadsartiklar och att tillhandahålla sådana af utländsk tillverkning allt mer kommit i bruk äfven hos oss. Så ha vi förutom linnekonfektionen redan inhemsk lagertillverkning af kappor, blusar, kjolar, tricotvaror m. m. Lagertillverkningen hos oss har att utstå en ytterst svår utländsk konkurrens. Utan öfverdrift kan fastslås, att större delen lagerbeklädnadsartiklar af utländsk tillverkning försäljas i genomsnitt till motsvarande pris, hvilket enbart atelierernas arbetspris på en beställd liknande artikel betingar sig hos oss. Så länge råmaterialet, arbetstillbehör, modeartiklar m. m. till allra största delen importeras, är konkurrensen en formlig kamp för såväl arbetsgifvare som arbetare. För att i någon mån motverka svårigheterna och oaktadt konkurrensen kunna arbeta under bättre villkor, ha såväl arbetsgifvare som hemanbetare t. ex. i Esslingen organiserat sig och förskaffa sig råmaterialet och sybehören — gemensamt. En så välbetänkt anordning vore äfven här påkallad, synnerligast som hos oss proportionsvis en långt större mängd mindre arbetsgifvare förefinnas. En sammanslutning för gemensam rekvisition af modejournaler, af tyger, tråd, nålar, hakar och hyskor, band, garnityrer samt andra sybehör kunde möjliggöra ett jämförelsevis godt tillskott till den knappa budgeten. En andelshandel bland sömmerskor för sybehör m. m. vore å resp. orter måhända den närmaste utvägen. Icke heller storindustrin kan hålla sig uppe i konkurrenskampen, såvida icke densamma följer med tidens kraf. Nya mera snabbarbetande maskiner, nya metoder, nya utvägar att minska produktionskostnaderna måste ideligen tillföras fabrikena. Stillastående är döden. Det känner hvarenda framstående industriidkare. Men det blir de små arbetshärdarnas död, att de sakna mod att förnya sig. De arbeta i för stor undanskymdhet på traditionellt sätt och tänka sig sällan andra möjligheter, hvarigenom de stigande produktionskostnaderna kunde minskas, än reduktionen af arbetslönerna eller affärens drifvande med endast oaflönade lärflickor. Då emellertid dessa

Kooperativa  
sammanslut-  
ningar.

utvägar ej kunna anlitas på grund af den allmänna utvecklingens större kraf, ge de tappt och upphöra med sin ledande verksamhet, hvarvid arbetsgifvaren fortsätter såsom ensam hemsömmerska utan biträden. Nya lika anspråkslösa krafter uppstå visserligen i sin tur för att om någon tid brytas emot samma svårigheter. Icke blott den utländska konkurrensen är ödesdiger inom sömmerskefacket, utan äfven den emellan ett otal små arbetsställen, underbjudande hvarandra i priser och arbetsprestationer.

**Några orsaker, som ge stöd åt den inhemska konkurrensen.**

Möjligheterna till denna ödesdiga konkurrens äro de sämre och billigare anordningarna: små rum, arbetsrummet som sofrum, arbetandet med enbart oaf-lönade lärflickor o. s. v. Arbetsprisen neddragas också af okunniga, i sina ersättningsfordringar ytterst anspråkslösa arbeterskor, de där dels ensamma, dels tillsammans med något biträde söka ur förhållandena framtvinga sitt lifsuppehålle. Såsom ett belysande exempel på konkurrens, härledande sig af okunnighet om arbetets värde, må framhållas ett fall, hvarvid en herreman hos en skrädderifirma förfrågade sig angående arbetspriset på en väst af eget tyg. Då det uppgifna priset 9 mk syntes honom något för högt, lämnade han arbetet till en kvinnlig skräddare, som gjorde västen för — 75 penni! Det var det pris, för hvilket hon som konfektionsarbeterska hos samma skrädderifirma var van att åt sin arbetsgifvare förfärdiga ett dylikt plagg.

Genom sammanslutning kunde måhända en ny frisk vind blåsa in i sömmerskefacket. De mera utvecklade och större förmågorna komme de mindre sålunda till hjälp beträffande organisationen af sina affärer samt möjligheterna att häfda den lilla industrins självständighet. I annat fall synes det, som om den vore dömd till undergång, eller som om de mindre arbetsställena i näraste framtid blefve tvungna att uppgå i storindustrin, främst såsom tillverkare af konfektionsartiklar åt återförsäljare, entreprenörer eller till de stora fabrikerne, hvilka försälja sina varor åt mellanhandlare och grossörer, de där i sin tur skola ha vinst af affärsföretaget.

**Följderna af den starka konkurrensen.**

Så här redan ett icke ringa antal sömmerskor, hvilka uppgifvit sig haft ända till 5 å 6 biträden upphört med sin arbetsgifvareverksamhet för att arbeta som hemsömmerskor, någongång med ett tillfälligtvis antaget biträde.

De hade kommit till den erfarenheten, att sömmerskeyrket »icke mera bär sig med biträden, om dessa också aflönas med den allra ringaste lön. Af arbetsgifvaren fordras nu för tiden så mycket, och sömmerskeyrket är så missriktadt, att detsamma icke under sina nuvarande utvecklingsförhållanden kan lämna den afkastning, att täflingskampen för de mindre arbetsställena är möjlig.»

Så uppgifves äfven att vår handskproduktion till största delen dukat under för den utländska konkurrensen. Så i Ekenäs. Så i Åbo. Tillverkningen af de sedan gammalt kända »Ekenäs och Åbo handskarna» har antingen upphört, eller delvis afstannat. I Åbo sysselsatte en fabrik förut 12 till 15 arbeterskor.

Numera lämnas ut skinn från samma fabrik till 3 arbeterskor, hvilka förfärdiga handskarna i sina hem.

Sömmerskeyrket har konkurrens också i det s. k. fängelsearbetet. Man beklagar sig öfver det ytterst låga pris, till hvilket korrektionshuset i Tavastehus utför arbeten såväl i parti, som äfven åt enskilda beställare på orten.

Nedtryckare af arbetsprisen uppges äfven vara arbetsleveranserna till sjukhus och andra allmänna inrättningar. Så äro äfven välgörenhetsföreningarna icke sällan konkurrerande arbetsgifvare, enär dessa emot synnerligen låg arbetslön utlämna artiklar till förfärdigande i hemmen. Dessa föreningar kunna visserligen just därigenom bli i tillfälle att lämna arbete åt så många flera arbetslösa, men icke desto mindre fordra kunderna därefter att äfven hos yrkesidkare få sina plagg gjorda till samma pris, som de kunna erhålla dem från korrektionsanstalten och välgörenhetsföreningarna.

Man har framhållit de s. k. »judeaffärernas» ödesdigra konkurrens genom försäljning af utländska konfektionsartiklar. Samma affärer emottaga äfven jämsides med lagerförsäljningen merändels beställningar af efter mått gjorda plagg till mycket låga priser.

**Arbetsförhållandena i konfektionsaffärer, ledda af utlänningar.**

Med anledning af de af yrkesidkare ofta upprepade klagomålen öfver denna konkurrens syntes förhållandet erfordra särskild granskning. Alla de öfverklagade omständigheterna ha såvidt möjligt blifvit uppmärksammade. Arbeterskor, anställda vid sådana etablissement, ha blifvit satta i tillfälle att uttala sig om förhållandena i resp. affärer. Resultatet är att de, som blifvit tillfrågade och uppmanade att anställa jämförelser mellan arbetsförhållandena i dessa konfektionsaffärer och syateliererna, ha förklarat sig vara nöjda med nära nog allt annat utom renligheten. De ha städse blifvit i allo höfligt bemötta. Arbetsdagens längd motsvaras af den vid andra liknande affärer. Arbetslönerna framhållas såsom t. o. m. ofta förmånligare än annorstädes, i det att en skicklig arbeterska kan räkna sig en daglön af 2 mk 50 p. å 3 mk — hela året om! En arbeterska, som hufvudsakligast sysslat med att från affären bära hem köpta plagg, uppgaf, att äfven hon haft 3 mk i daglön hela året om. Arbetet utföres per styck, och förklara arbeterskorna sig nöjda därmed. De få flerstädes gå och komma efter behag. Merändels följas skriftliga arbetsprislistor vid styckearbetets aflöning. (se sid. 82) Daginkomsten varierar mellan 2 till 3 mark. Arbeterskorna betona fördelen af att de flesta haft arbete året om. En minskning af personalen förekommer visserligen här också saisonvis, men den är jämförelsevis liten och torde mest inskränka sig till förafskedandet af de arbetsbiträden; hvarmed personalen ökats för den allra brådaste arbetstiden.

För granskaren framgår sålunda, att arbetsförhållandena för personalen icke äro mindre fördelaktiga i dessa än i andra sömmerier, men att beträffande ordning och renlighet icke allt är såsom det borde vara.

Arbetslokalerna äro ofta nog små och stundom t. o. m. under den brådaste arbetstiden överbefolkade. Tillsägelser att i dessa afseenden ställa sig lagar och förordningar till efterrättelse ha åtminstone för tillfället utan vidare svårigheter blifvit följda.

Det häpnadsväckande billiga pris, hvartill den utländska konfektionsvaran härstädes försäljes, är till stor del en omsättningsfråga. Men synes det också bero på s. k. skickligare affärsoperationer på utlandet, på tullförhållandena samt på behärsksningen att nöja sig med mycket liten affärsvinst å hvarje enskild artikel, för att genom den starka omsättningen få det hela att utfalla väl.

En och annan inhemsk firma, som börjat handla med utländsk dambeklädnadskonfektion af promenaddräkter, kjolar, blusar m. m. försäljer sina artiklar också till pris, betydligt billigare än den i hemlandet förarbetade varan.

Konkurrensen i sömmerskeyrket är sålunda på många håll svår. Yrkesarbeterskan i broderingsarbetet och tricotagetillverkningen har det ingalunda bättre. Hon har att utstå konkurrens icke blott med storindustrin i utlandet och delvis i hemlandet, utan äfven med en mängd yngre och äldre kvinnor, hvilka icke äro hänvisade till att uteslutande lefva af sitt arbete, utan göra det mera som en biinkomst vid sidan af något annat eller för att därmed till någon del fylla bristen i föräldrahemmets budget. Följden är att de i mindre grad äro tvungna att hålla uppe ett visst arbetspris. Underbjudande yrkesarbeterskan åsätta de arbetet ett alldeles för lågt värde, hvarigenom hennes ekonomiska existensmöjligheter också mer eller mindre försvåras. Industrin i vårt land är ännu så ny, att, i jämförelse med liknande förhållanden i utlandet, vi utan tvifvel oaktadt allt stå först vid början af svårigheterna i konkurrens-kampen.

## Kap. IV.

### Arbetslokalerna i sömmerierna.

Arbetslokalernas beskaffenhet i sömmerierna har ofta varit föremål för löst klander. Icke sällan har detta klander varit fullt berättigadt, men lika ofta har det, baserat endast på ögonmått och tillfällig sinnesstämning, utdömt äfven sådana lokaler, som varit fullt tjänliga för sitt ändamål. En undersökning af förhållandena har därför varit behöflig, så att åtminstone någon grund kan läggas för bedömandet af sömmeriernas lokalförhållanden hos oss.

Arbetslokalernas beskaffenhet.

Se tab. N:o 1.

De undersökta rummens antal utgör 666. Af dessa bebos 62 rum af ensamma sömmerskor utan biträden eller med blott en tillfällig arbetshjälp, som kommer och går, beroende på arbetstillgången. Dessa rum ha icke upptagits i tabellens uppgifter, emedan de ligga något på sidan om hvad med undersökningen af arbetslokalerna afsetts. Till utrymme, luftmängd m. m. uppfylla de alla fordringar för sitt ändamål. De äro den ensamma sömmerskans allt i allom. Genom att indraga dem i medeltals- och procentberäkningarna, hade resultaten blifvit något vilseledande, hvarför desamma därifrån uteslutits.

Af undersökningen framgår, att arbetslokalerna till största delen fylla det nuvarande lagliga måttet på luftrum, så långt det gäller den stabila arbetspersonalen, hvaremot bestämmelserna tillfälligtvis i många fall öfverskridas under den brådaste säsongtiden. Sålunda framgår att 83,11 % af arbetsrummen fylla måttet af 8 m<sup>3</sup> luft per person. Af dessa inneha 15,06 % 8—10 m<sup>3</sup>, och 68,05 % öfver 10 m<sup>3</sup> luft per person. Endast 16,89 % fyllde icke vid undersöknings tillfället det i lag stadgade måttet.

Luftmängden.

Med tanke på huru en eventuell 10 m<sup>3</sup> lag komme att inverka på förhållandena i de af enquêten omfattade yrkesgrenarna, har genom undersökningen sålunda utrönt, att 68,05 % af arbetsrummen redan nu inneha mera än 10 m<sup>3</sup> luft per person. Om också sålunda ett stort antal lokaler kunna betecknas som rymliga och använda af största delen eller 78,09 % arbeterskor, framgår det att 21,91 % arbeterskor likväl, om än merändels blott tidtals, uppehålla sig i öfverfyllda arbetslokaler.

Arbetslokalerna äro i 486 fall af 604 upplysta med petroleumlampor, hvilken belysning med fästadt afseende vid lampornas beskaffenhet icke sällan

Belysningen.

lämnar mycket öfrigt att önska. I alla fall har förbättring i detta afseende under de senare åren i ateliererna införts, i det att större och modernare lampkonstruktioner allt mer kommit till användning.

Arbetslokaler-  
nas använd-  
ning. Se tab.  
N:o 2.

Men lokalerna äro i flere afseenden icke alltid lämpliga för sitt ändamål, emedan de flesta från början varit afsedda till boningsrum. Ehuru de beträffande dagerförhållandena, ventilationsmöjligheter, rum för ytterplaggen m. m. i många fall lämna mycket öfrigt att önska, äro bristerna likväl icke alltid af den beskaffenhet, att de kunde med stöd af lag beifras. Huru förfara t. ex. med dagerförhållandena, då de allra flesta arbetslokaler varit afsedda till boningsrum och ha fönster af för sådana i äldre trähus sedvanlig storlek? Ett större antal arbeterskor kunna icke alla få sina platser anvisade invid fönstren. De som arbeta längre inne i rummet måste alltid mer eller mindre besväras af bristen på tillräckligt starkt dagsljus. De mindre affärerna äro dessutom så rörliga, att vid förnyad inspektion desamma allt som oftast bytt om lokal, för hvilken de förut gifna instruktionerna blifvit åsidosatta, då en för ändamålet lämpligare arbetslokal icke stått till buds.

Bland de mest framträdande olägenheterna äro arbetsrummens användning äfven för främmande ändamål, såsom måltidsrum, sofrum, kök, lagerrum, försäljningslokal m. m. Icke mindre än 38,24 % af arbetsrummen användas till sofrum och därjämte i flesta fall ännu för något annat ändamål. 24,67 % äro delvis måltidsrum och 11,10 % användas till kök, lagerrum eller butik. Endast 25,99 % utgöra enbart arbetslokaler. I modeaffärernas arbetsrum föreligger ofta en stor olägenhet genom den trängsel anhopningen af kartonger, innehållande modevaror, sybehör m. m. åstadkommer. Rummet kan till sina dimensioner mer än väl fylla det lagstadgade måttet, men kartongerna upptaga icke sällan en stor del af golfytan och äro uppstaplade från golf till tak.

Modisterna använda i allmänhet arbetsrummet till lagerrum och butik, sömmerskorna merändels till sofrum.

Ytterplaggen förvaras nära nog öfverallt i småstäderna i arbetsrummet, åtminstone under den kalla årstiden, då förstugan är för ändamålet alldeles oanvändbar.

Måltidsrum äro tillika de allra flesta arbetsrum, om därmed afses äfven förtärandet af frukostsmörgåsen och det kaffe, hvarmed arbetsgifvarena vanligtvis en à två gånger dagligen välvilligt förfriska sin personal. Arbetsgifvarena såge gärna, att arbeterskorna åte sin frukost hemma, förr än de komma till arbetet, både för egen hälsas och för snygghetens skull. Men det torde vara svårt att upphäfva traditionen att förtära frukostsmörgåsarna under pågående arbete i de mindre sömmerierna, där ingen särskild rast för ändamålet förefinnes.

Arbetslokaler-  
nas rengöring.  
Se tab. N:o 3.

Snyggheten i sömmerier ger mindre anledning till klander än egentligen själfva sättet för renhållningen. Härifrån äro undantagna de utländska konfektionsaffärerna, där en myllrande brådska synes icke sällan förkväft ordnings-

sinnet. Uppgifterna om städning och ventilation motsvara icke alltid, hvad en närmare granskning ger vid handen.

Städningen utföres ganska ofta turvis af arbeterskorna själfva, hvaraf uppstår den olägenheten, att densamma verkställles först på morgnarna kort före arbetet begynner. Att luften då måste vara mer eller mindre uppfylld af dammpartiklar är själfallet, om också golvet bestänkes med vatten före sopningen.

Instruktionernas fullgörande borde strängare öfvervakas af arbetsgifvaren och särskild städerska för ateliererna förefinnas.

Uppvärmningen af arbetsrummen sker hufvudsakligast medelst kakelugn. Endast i 34 fall försiggår densamma genom värmeledning. En genomgående olägenhet af allvarligaste slag föreligger i arbetsgifvarenas obenägenhet att låta uppeldade arbetsrummen under sön- och hälgdagar. Vid verkställda temperaturmätningar under måndagar och dagar efter hälg har konstanterats, att rumtemperaturen mångenstädes icke kunnat uppbbringas högre än till 5 å 8° C. I Helsingfors och andra större städer, hvarest arbetslokalerna ofta äro inrymda i moderna stenhus med stora skådefönster utåt gatan, kan temperaturen under vissa dagar knappast fås att stiga ens till 5° C. Uppvärmningen af lokalerna verkställles vanligen genom arbeterskorna själfva, hvarför densamma företages först på morgonen, då den dejourerande arbeterskan infinner sig till dagens värf. Emedan arbetsgifvaren mången gång icke själf bebor lokalen, ofta icke ens har sin bostad i grannskapet, erfordrar eldandet tillsyn af särskild person, men vill han eller hon på inga villkor fås att engagera någon, som under sön- och hälgdagarna ombesörjer uppvärmningen. Med samma skäl som lagen tar sig talan beträffande luftmängd och annan lokal hygieni, synes det som om arbeterskorna kunde säkerställas mot onaturliga temperaturväxlingar i vissa slag af fabriker och verkstäder genom i lag angifna temperaturextremer.

Ventilationen i arbetsrummen är synnerligen bristfällig. De större magasinerna kunna nog i detta fall vara tidsenligt försedda, men de äro tyvärr alltför få. Af 666 undersökta arbetsrum hafva endast 98 eller 14,71 % under arbetet pågående ventilation. 14,71 % ha ingen ventilation alls, 39,03 % ventilera endast genom ytterdörr, 3,15 % ha ventiler men använda dem icke. Sammanlagdt ha 56,89 % af arbetsrummen mycket dålig ventilation. Ventilation, hvarvid man är hänvisad utslutande till fönster eller utgångsdörr, har ringa betydelse under vintern, då fönstren merendels väl tillklistras, och dörrarna omsorgsfullt stängas för vinterkölden. Sin främsta sanitära betydelse kunna de ha vid sopning och städning i rummen, där de vid tillfället hållas öppna, men några tillförlitliga ventilationsapparater äro de icke. I sömmerierna förefinnes i alla de rum, som från början varit afsedda till boningsrum, på sin höjd en väggventil. Mycket ofta saknas äfven den. Beträffande ventilationsbestämmelserna är lagen allt för litet kategorisk för att kunna åberopas som stöd, då det gäller t. ex. den ständigt

Uppvärmningen.  
Se tab. N:o 3.

Ventilationen.



återkommande tvistefrågan mellan husägaren och arbetsgifvaren om vilkendera som skall åläggas bekosta ventilers uppsättande i arbetsrummet samt om huru skall förfaras, då husägaren förbjuder arbetsgifvaren att ens på egen bekostnad företaga minsta förbättring af förhållandena i detta afseende. Det kan invändas, att arbetsgifvaren genom bortflyttning kan göra sig oberoende af en trädskande hyresvärd, men detta kunde ha menliga följder, där lämpligare arbetslokal, såsom ofta är fallet i småstäderna, icke alltid står till buds.

### Arbetsställena.

Arbetsstäl-  
lena.  
Se tab. N:o 4.

Ehuru arbetsorterna vid uppgifternas insamlande omsorgsfullt genomletats, är det att antaga, att flere mindre arbetsställen icke blifvit vid tillfället funna. Detta gäller förnämligast Helsingfors. Äfvenså de personer, hvilka under pågående undersökningstid eller kort därförrinnan etablerat sig å orten och därför icke hunnit göra sig så kända, att hänvisning till dem af ordsbefolkningen kunnat meddelas. Men i alla fall torde ett antal af 621 arbetsställen, fördelade å 14 arbetsorter, utgöra ett så omfattande material, att något arbetsställe mer eller mindre här ringa betydelse för undersökningens beviskraft.

Monografiera-  
de etablissem-  
ent.

För att gifva en klarare inblick äfven i detaljanordningarna och arbetsplanen å de af enquêten omfattade arbetsställena kunna måhända här bilagda monografier öfver några för de olika arbetsbrancherna representativa etablissemment vara af intresse.

### Monografi N:o 1.

*Plats.* Stad af I ordningen.

*Affärens organisation.* Klädningssömmeri. Damskrädderi. Tyg- & tillbehörshandel.

*Affärens chef* (ägare). Affärsman.

*Magasinet* existerar privat. Salon för tyger & tillbehör. Salon för konference. —

Alla tillbehör levereras af magasinet. — Kundkretsen: damer ur hufvudstadens & landsortens förmögnare familjer. — Pris för fason<sup>1)</sup> inclusive fodertyg, tråd m. m. varierande per dräkt från 75 mk till högre priser.

*Atelier.* Hufvudsysselsättning: Damkläder efter mått: dräkter (kjolar och lif), promenadkostymer m. m. Bisysselsättning förekommer någon gång, s. s. modernisering af dräkter för gamla kunder. — Ateliern består af flere motagnings- och afprofningsrum samt af en ofantligt stor, ljus arbetssal. Modern, proper inredning. Elektriskt ljus. För arbeterskorna finnes särskild matsal.

<sup>1)</sup> »Fason» betecknar atelierens pris för tillverkningen af ett plagg. Större magasin inberäkna häri äfven priset för fodertyg och sybehör.

Förhållandet mellan chefskap och arbeterskor synnerligen godt. Arbetsförhållandena bland de bästa i branchen.

*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<i>Arbetsgifvaren:</i> affärens föreståndare, (väljer tyg & tillbehör, bistår kunden med råd).		Ingen arbetsbrist, blott minskning i beställningarna under sommar-månaderna:
2 <i>direktriser:</i> en för lif, en för kjolar, (mottåga beställningar, ge anvisningar åt underdirektriserna, öfvervaka arbetets utförande och profningen.	125 mk per månad året om. Uppbära lön oafkortad under sommarledigheten, 2 till 3 veckor.	Höstsaison: Okt.—Dec. Vårsaison: Mars—Juni.
2 <i>tillskärerskor:</i> en för lif, en för kjolar, (klippa till, profva.)		Arbetstid: kl. 8 f. m.—7 e. m., middagsrast från kl. 1— $\frac{1}{2}$ 3 e. m.
3 <i>underdirektriser</i> eller <i>under-tillskärerskor</i> , (mottåga arbetet af direktriserna eller tillskärerskorna, fördela arbetet bland arbeterskorna och öfvervaka det).	3: 25 per dag.	Öfvertidsarbete: tillfälligt vid sorg- och festdräkters- samt andra brådslande arbetens förfärdigande.
15 <i>skickliga handsömmerskor.</i>	Från 2—3: 25 per dag.	Sommarledighet omkring 2 veckor.
6 <i>skickliga maskinsömmerskor</i> (symaskinerna drifvas med elektricitet).		
11 <i>medelmättigt kunniga arbeterskor.</i>	2 mk per dag.	
5 <i>försigkomna lärflickor.</i>	1: 50 per dag.	

**Monografi N:o 2.**

*Plats.* Stad af II ordningen.

*Affärens organisation.* Manufakturaffär. Klädningssömmeri. Damskrädderi. Damkonfektion.

*Affärens ägare:* affärsman.

*Magasinet.* Stort urval af tyger och garnityrer. Kunderna erhålla för sina beställningar i atelieren alla tillbehör från affären. Kundernas egna tyger emottågas ej. — Kundkretsen: landets förmögnare damvärld. — Pris per dräkt för fason från 70 mk till högre priser. Blustillverkningen känd genom agenter öfver hela landet.

*Ateliären.* Hufvudtillverkning: damkläder efter mått (dräkter, ytterplagg m. m.) samt damkonfektionsartiklar, (blusar och kjolar). Arbetslokälens beskaffenhet: modern, förstklassig, ljus och rymlig. Särskild matsal för arbeterskorna. Lokaliteterna elegant inredda.

*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<i>Arbetsgifvaren:</i> affärsföreståndare och ledare af hela rörelsen.		Ingen arbetsbrist. Under den s. k. döda tiden för färdigas lagerarbetet.
<i>Direktris I:</i> föreståndarinna för ateliären, (emottager beställningar, tillskär, profvar, öfvervakar arbetet. Dirigerar klädnings- och blustillverkningen.)	250 mk per månad jämte kost. Uppbär full lön under ferierna.	Öfverarbete förekommer sällan.
<i>Direktris II</i> för damskrädderiet, (tillskär, profvar, öfvervakar arbetet).	150 mk per månad. Uppbär full lön under ferierna.	Arbetsdag: från kl. 8 f. m. till 7½ e. m. 1½ timmes middagsrast i olika skiften.
<i>Skickliga arbeterskor</i> (specialister). F. n. 18 i arbetet.	Lönkategori I: 15—20 mk per vecka.	Sommarledighet omkring 4 veckor i olika skiften.
<i>Medelmåttigt kunniga arbeterskor.</i> F. n. 10 i arbetet.	Lönkategori II: 14—17 mk per vecka.	
<i>Lärflickor</i> med färdighet (okunniga antagas ej). F. n. 2 i arbetet.	Lönkategori III: 8—12 till 14 mk per vecka. Aldrig någon oaflönad.	
	Julgåfvor utdelas i form af varor (klädnings- eller blustyger).	

**Monografi N:o 3.**

*Ort.* Stad af III ordningen.

*Affärens organisation:* syateljier.

*Affärens ägare:* sömmerska.

*Affärens produktion:* klädningar, blusar m. m.

*Ateliären.* Ingen försäljning af tillbehör, men anskaffas sådana till kundernas dräkter. Kundkretsen: personliga relationer. Varierande kundkrets. Pris per klädning för fason utan tillbehör 5—10 mk.

*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<i>Arbetsgivaren</i> uppköper tillbehör, tillskär, profvar och leder arbetet.		Arbetsstillgång varierande. Vanligen hela året fullt upp, endast sommarmånaderna mindre. Arbeterskorna erhålla 2 veckor ledigt under sommaren. Arbetsdag från kl. 8 f. m.—7 e. m. Rasterna pågå endast under måltiderna.
<i>1 kunnig arbeterska.</i>	{ 24 mk per månad jämte fritt upp.	
<i>4 lär flickor</i> , som aflönas enligt närstående system.	{ 1:sta året 30 mk. } jämte { 2:dra » 60 mk. } fritt { 3:dje » 100 mk. } upp.	
A n m. Arbetsgivare, arbeterskor och tjänarinna utgöra en enda patriarkalisk familj. Arbetsgivaren emottager lär flickor endast på treårig lärtid.		

**Monografi N:o 4.***Plats.* Stad af I ordningen.*Affärens organisation:* damkonfektionsateljier.*Affärens ägarinna:* sömmerska.*Produktionens beskaffenhet:* blusar, kjolar och underkläder.*Ateliern.* Tyger och tillbehör uppköpas af affärens ägarinna. De förfärdigade plaggen säljas på torget och genom mindre butiker. Kundkretsen: den stora allmänheten.*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<i>Arbetsgivaren:</i> affärens ägare, ledare och förnämsta arbeterska, (uppköper tyger, tillskär, fördelar arbetet).	Arbetsgivaren försörjer sig o. sina 2 barn genom vinsten från sin affär.	Arbetas året om. På vintern med mindre personal. Arbetsbrådska på våren mot sommaren. Arbetsdag från kl. 8 f. m.—8 e. m. Vintertid avslutas arbetet kl. 7 e. m. Middagsrasten infaller mellan kl. 1—2 e. m.
<i>2 utbildade arbeterskor.</i>		
<i>1 medelmåttigt utbildad arbeterska.</i>	Arbeterskorna aflönas per ackord, och är deras inkomst per dag beroende af deras flit. Endast 3 ha arbete under 48 veckors tid. 3 arbete 27 veckor.	
<i>3 lär flickor.</i>		
	Tariffaxan: 25 p. per blus, 25 p. per kjol, 20 p. per damlinne, 20 p. per dambyxor.	

**Monografi N:o 5.**

*Plats.* Stad af IV ordningen.

*Affärens organisation:* Syateljier.

*Affärens ägarinna:* sömmerska.

*Produktionens beskaffenhet:* klädningar och blusar.

*Aтелиern.* Beställningar efter mått å dräkter (kjolar och lif) emottagas af affärens ägarinna. Kundkretsen varierande. Pris per klädning för fason (utan tillbehör) 5—6 mk.

*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<i>Arbetsgivaren:</i> affärens ägare och enda utbildade arbeterska, (mottar beställningar, klipper till, profvar m. m. Hon ombestyr äfven tillbehörens uppköpande.	{ Arbetsgivaren arbetar endast med lärflickor, hvilka under 1 års tid arbeta utan ersättning, eller under 1/2 års tid emot ersättning af 2 mk i månaden åt arbetsgivaren. Arbetsgivaren anser yrket i annat fall ej lönande.	Arbetsbrist under sommarmånaderna.  Arbetsdag: från 9 f. m.—6 e. m. Middagsrast från kl. 1—3 e. m.
5 lärflickor, af hvilka 1 arbetat öfver 1 år.	{ oaflönade.  { fritt upp.	Öfvertidsarbetet, när sådant förekommer, utföres endast af arbetsgivaren.

**Monografi N:o 6.**

*Plats.* Fabrikssamhälle.

*Affärens organisation:* torghandel, grundad på mellanhandel.

*Produktionens beskaffenhet:* diverse beklädnads artiklar.

*Arbetsgivaren:* landthandlande.

*Personalen.*

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>I c k e s j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<p><i>Arbetsmottagaren:</i> sömmerska, enka. Syr ensam eller någon gång med ett tillfälligt biträde. Emottager tyg och beställningar af arbetsgifvaren. Sybehör bekostar hon i de flesta fall själf. Öfverlämnar plaggen färdiga till försäljning åt arbetsgifvaren. Plaggen utgöras hufvudsakligen af mans underkläder och gosskostymer.</p>	<p>Arbetslönen: ackordarbete.  <i>Mansblusskjorta</i> à 25 p. st.  <i>Manskalsonger</i> à 20 p. per par.  <i>Mansbyxor</i> à 50 p. per par.  <i>Gosskostym:</i> (byxor, rock &amp; väst) à mk 1: 25 (incl. tråd, knapp m. fl. tillbehör).            Medelinkomst under året 1 mk per dag.</p>	<p>Arbetsdagen är lång, från 1/25 på morgonen till 8 på kvällen.            Genom sitt arbete försörjer sömmerskan sig och två barn.            Har sytt i 20 år.            Är till hälsan klen.            Arbetet utföres jämsides med hushållsgöromålen.</p>
<p>Familiens bostad utgöres af ett kök, hvilket äfven tjänar till nattlogi för tvenne främmande personer.</p>		

**Monografi N:o 7.**

*Plats.* Stad af II ordningen.

*Affärens organisation:* Mindre tricotagefabrik, broderings- och förklädesfabrik.

*Affärens ägare:* affärsman.

*Fabrikslokalen.* Några stora treffliga rum för de olika arbetsgrenarna: stickeriet med dess stickerskor och sömmerskor, broderingssömmeriet med dess brodöser, bomullssömmeriet med dess sömmerskor. I det sistnämnda förfärdigas förkläden, blusar, reformlif, barnklädningar, kamkofter m. m. Hufvudsakligen lagerarbete.

*Fabriksbutiken:* Försäljning af allehanda i fabriken förfärdigade tricotageartiklar, bomulls- och linnekläder i konfektionsbranchen. Beställningar emottagas.

## Personalen.

Arbetsfördelning inom personalen.	Lönerna.	Arbetstiden.
<b>S j ä l f s t ä n d i g a t e l i e r .</b>		
<p>Arbetsgifvaren: affärens ägare och föreståndare, <i>hans hustru</i>, affärens ledare.</p>	<p>Aflöningen beräknas dels efter tid, dels per ackord.</p>	<p>Ingen arbetsbrist. Arbetas året om. Arbetisdagens längd från kl. 7 f. m.—7 e. m. med en kvart timmes frukost- och en timmes mid-dagsrast.</p>
<p><i>Stickeridirektrisen</i> ansvarar för alla tricotageartiklar.</p> <p>7 <i>vana stickerskor</i>.</p>	<p><i>Stickeridirektrisen</i> har 120 mk per månad och fritt upp.</p> <p><i>Stickerskorna</i> aflönas dels per kilo garn, från 50 p., 60 p., till mk 1: 40, beroende på arbetets och garnets beskaffenhet, dels enligt tariff:</p>	<p>Affären är ung men i ständigt uppåtgående. Bästa förhållande mellan arbetsgifvaren och arbeterskor.</p>
<p><i>Sömmeridirektrisen</i> leder allt arbete i sömnad och biträdes för de olika brancherna af den äldsta arbeterskan inom hvar branch.</p>	<p><i>Strumpor</i> per par 25 à 35 p. }  <i>Västar</i> per styck 50 à 80 p. }  <i>Tröjor</i> per styck 1: 85. }  <i>Sportskjortor</i> per styck 45 à 65 p. }            Medelinkomst 10 mk per vecka.            För extra beställningar, som ej arbetas dussinvis, betalas dubbelt.</p>	
<p>5 <i>fullständigt utbildade sömmerskor</i>.</p>	<p><i>Sömmeridirektrisen</i> har 72 mk per månad.</p>	
<p>10 <i>medelmåttigt kunniga arbeterskor</i>.</p>	<p>Brodösorna förtjäna i medeltal 8: 50 à 9: 50 mk per vecka.</p> <p>Sömmerskorna i medeltal 8—12 mk.</p>	
<p>6 <i>lärfläckor</i>.</p>	<p>Förkläden per dussin: 60 p., 1 mk, 1: 20, 1: 50, 1: 80 efter storlek och form.</p> <p>Ingen oaflönad.</p>	

Vid samtliga arbetsställen arbeta 2,983 stadigvarande biträden. Med denna benämning afses det någorlunda jämna antal arbeterskor, som under årets olika arbetsperioder sysselsättas å arbetsplatserna. De äro icke stadigvarande i den bemärkelsen, att de skulle vara anställda året om hos sina arbetsgifvare. Periodiskt äro de entledigade, men de återvända ofta på sedvanliga årstider för att på sina gamla arbetsställen vidtaga med arbetet, så vidt konjunkturerna tillåta.

I 86 fall ökas arbetsstyrkan därutöver ytterligare under den brådaste saison-tiden med 222 tillfälliga biträden eller sammanlagdt till 3,205 personer.

Arbetsrörelsens storlek utvisas af arbeterskornas antal å arbetsställena. Antalet är öfverhufvudtaget mycket litet. I enstaka fall utgör biträdenas antal resp. 50—75 och 140. I undantagsfall uppgår personalen till mer än 13 personer. Oftast växlar den mellan 2—5 biträden per arbetsställe.

Arbetspersonalens tillfälliga ökning gäller hufvudsakligast syateljier och damskrädderier, hvilka mest äro beroende af större tillgång på arbete under saisontiden och minskningen under »den döda tiden.» Periodiskt förafskedas dessutom oftast så godt som hela personalen, såsom t. ex. under sommarmånaderna.

Visserligen eger betydlig växling rum äfven i modistverksamheten, men personalens fåtalighet inom denna yrkesgren inverkar mindre på totalsiffran. Inom modistverksamheten faller det sig också svårare att tillfälligtvis öka personalen, då kunniga modister icke alltid stå att få. De skickliga modisterna kvarhållas i större affärer så vidt möjligt äfven under »den döda tiden.» Genom att strängt anlita deras krafter under saisonen försöker man taga sig fram utan tillfällig hjälp och utjämnar ansträngningarna genom en något lugnare tillvara under »den döda tiden.»

Personalökningen förefaller å vissa orter ringa. Förhållandet beror på, att uppgifternas insamlade därstädes skett vid saisonid, och att blott en mindre ökning af arbeterskornas antal ytterligare kan inträffa.

Utsikterna till arbetsförtjänst året om äro inom de olika yrkesgrenarna mycket olika. Under det att de fabriksmessigt bedrifna arbetsspecialiteterna och konfektionsrörelsen kunna lämna arbete året om, ha flere brancher såsom syateljiererna, damskrädderierna och modeaffärerna att kämpa med »den döda tidens» stiltje. Omkostnaderna för affärens uppehållande äro stora, om också arbeterskorna till största delen tidtals förafskedas. Arbeterskorna åter emotse med längtan saisontidens soluppgång. Den bringar dem visserligen arbetets hetta, men den uppehåller dock det ekonomiska lifvet och medför en ljusare syn på tingen och den bättre dagens alla förmåner.

Af stort intresse är att utröna arbetsutsikterna för dem, som arbeta, beroende af saisontidens växlingar. Samstämmigt har framhållits tiden för arbetsmöjligheterna inom årets olika månader. Af 2,482 aflönade arbeterskor ha 42,0 haft tillgång till arbete hela året om, eller 300 arbetsdagar af årets 365 dagar, de öfriga under större eller mindre del af året nödgats antingen se tiden an i arbetslöshet eller förskaffa sig tillfälliga sysselsättningar af hvarje slag.

Följande tablå belyser utsikterna till arbetsförtjänst närmast inom syateljier, damskrädderier och modeaffärer.

Arbetsrörel-  
sens storlek.  
Se tab. N:o 5  
och 6.

Saisonväx-  
lingen.

Utsikterna till  
arbetsför-  
tjänst.  
Se tab. N:o 7



Arbeterskorna ha i nedanstående månader		
Januari . . . . .	svårt att få arbete	
Februari . . . . .	»	
Mars . . . . .		lätt att få arbete
April . . . . .		»
Maj . . . . .		»
Juni . . . . .		»
Juli . . . . .	svårt att få arbete	
Augusti . . . . .	»	
September . . . . .		lätt att få arbete
Oktober . . . . .		»
November . . . . .		»
December . . . . .		»
Summa	4 månader	8 månader

Arbetsstillgån-  
gen under  
år 1907.  
Se tab. N:o 7.

*Arbetsstillgången under år 1907 ställer sig sålunda, att i:*

Syatelier . . . . .	100	arbet. af 1,226	haft syssels. hela året eller 300 arbetsdag.
Damskrädd . . . . .	26	» » 400	» » » » » » » » » »
Damkonf. . . . .	110	» » 269	» » » » » » » » » »
Modeaffärer . . . . .	96	» » 215	» » » » » » » » » »
Linnesömmerier . . . . .	157	» » 214	» » » » » » » » » »
Broderings- & förkl. söm. . . . .	104	» » 145	» » » » » » » » » »
Bundt- och mössmak. . . . .	128	» » 258	» » » » » » » » » »
Paraply- & kravattf. . . . .	29	» » 64	» » » » » » » » » »
Mindre tric. fabr. . . . .	293	» » 414	» » » » » » » » » »

Summa 1,043 arbet. af 3,205 hafva haft tillgång till arbete året om.

För hela den öfriga arbeterskestammen eller mer än  $\frac{2}{3}$  utgör arbetsårets korthet en ständigt återkommande orsak till materiella försakelser och lidanden af flera slag.

Arbetsårets korthet inverkar också i hög grad på yrkesutbildningens jämna gång. Saisonväxlingen lockar arbeterskan från ställe till ställe. Lärflickorna frestas, icke sällan uppgifvande högre fackålder än de verkligen inneha, att söka sig in till nya arbetsgivare, där de bli mottagna på försök och lika ofta bortskickade som okunniga. Framför allt inverkar arbetsårets korthet på årsinkomsterna, om också daglönen någongång kan synas jämförelsevis hög.

Olägenheter, hvilka sålunda orsakas af årstiderna, äro bittra nog både för arbetsgivare och arbeterskor. I större ateliärer med gammal säker kundkrets är det brukligt att så vidt möjligt kvarhålla de äldre arbeterskorna genom att sysselsätta dem med s. k. foderarbete på lager. Med foderarbete afses det för klädningssömnaden grundläggande arbete, som består i att göra fodertygen m. m.

till kommande beställningar färdiga för pröfning. Större arbetsgivare kunna äfven någongång utfylla tider af arbetsbrist med tillverkning af lagerbekläd-nadsartiklar.

En lyckligt funnen utväg voré att förmå kunderna att fördela sina order på en längre tid. Måhända kunde detta delvis uppnås bl. a. genom att under »den döda tiden» beviljades viss rabatt på beställningar af saisonartiklar.

Arbetsgivaren kan sålunda i mer än ett afseende underlätta sina arbeterskors ställning under »den döda tidens» bekymmerfulla tillvaro, men därtill fordras mycken energi och ännu större välvilja.

### Arbeterskornas ålder och civilstånd.

Ett glädjande förhållande har genom undersökningen konstaterats, nämligen att barn till ringa antal sysselsättas i sömmerierna. Minderåriga i åldern mellan 12—15 år utgöra endast 1,2 % af hela arbeterske antalet. I åldern 15—18 år förefinnas icke heller mera än 11,8 % lärflickor. De vuxna arbeterskorna utgöra således det stora flertalet eller 87,0 % af alla biträden, enquêten omfattar. Minderårigas användande i större antal i sömmerierna måste, på grund af den ojämna arbetstiden, ställa sig ofördelaktigt för de ungas hälsa. Arbetsgivarena ha svårt att inrätta sin verksamhet så, att de unga sysselsättas ett mindre antal timmar af dagen än de vuxna arbeterskorna, då de förra utgöra arbetshjälp åt de senare. Det ligger nära till hands att barn och unga skulle låta öfvertala sig att öfverskrida den för dem i lag stadgade arbetstiden. Så mycket bättre då att barn icke utsättas för frestelsen att låta exploatera sina krafter i så ojämna och ofta rätt illa tillgodosedda arbetsförhållanden.

Minderårigas användande i sömmerierna. Se tab. N:o 8.

Unga personer sysselsättas inom följande yrkesarter och till nedanstående antal i

Minderårigas yrkesspecialiteter.

	Barn 12—15 år.	Unga flickor från 15—18 år.
Syatelierer . . . . .	6	116
Damskrädderier . . . . .	1	13
Damkonfektioner . . . . .	—	24
Modeaffärer . . . . .	9	30
Linnesömmerier . . . . .	2	27
Broderings- & förklädessömmerier . . . . .	9	25
Bundt- & mössmakerier . . . . .	1	45
Paraply- och kravattfabriker . . . . .	—	22
Mindre tricotagefabriker . . . . .	9	51

Barn från 12 till 15 år användas i syateljier och modeaffärer egentligen som s. k. springflickor. Men därjämte sysselsättas de på mellantiderna med förefallande mindre arbeten inom ateliererna och äro sålunda tillika lärflickor. I linnesömmerierna arbeta de mest i skjortfabrikerna såsom fästerskor af maskinsömnaden, träcklerskor m. m. Broderings- och tricotagefabrikerna äro också af den beskaffenhet, att där för de unga lätt finnas lämpliga småarbeten.

Vuxna arbeterskors yrkesarter, civilstånd m. m.

De vuxna arbeterskorna incl. tillfälliga biträden fördela sig på de särskilda yrkesgrenarna enligt nedanstående förteckning.

	Vuxna arbeterskor öfver 18 år.
Syateljier . . . . .	994
Damskrädderier . . . . .	332
Damkonfektionen . . . . .	235
Modeaffärer . . . . .	173
Linnesömmerier . . . . .	180
Broderings- & förklädessömmerier . . . . .	109
Bundt- & mössmakerier . . . . .	192
Paraply- & kravattfabriker . . . . .	42
Mindre tricotagefabriker . . . . .	336

Af dessa äro endast 2,3 % gifta, 97,7 % ogifta. Enkor äro endast ett tiotal. Men bland kvinnliga arbetsgifvare, som själfva deltaga i arbetet, finnes ett större antal såväl gifta som enkör. Då en arbeterska gifter sig, fortsätter hon vanligtvis sin sömmerske verksamhet och blir då arbetsgifvare eller ensam hemsömmerska. En sådan kvinnlig arbetsgifvare deltagar direkte i arbetets utförande och är därför äfven hon att betrakta som arbeterska. Hon sträfvär och stretar sida vid sida med sina biträden och utgör den ledande själen i rörelsen. Hon är på en gång arbetsgifvare, direktris, tillskärerska, arbeterska och går alla tillhanda. Uppköpare af tillbehör, uppbärare af alla obehag och allt missnöje från kundernas och biträdenas sida, är hon den, som ofta natten igenom sitter uppe, ändrar misslyckade arbeten och lägger sista handen vid verket för att infria sina löften till kunderna. Ansvar, fordringarna från alla håll, prutningssystemet och »kinkigheten» å kundernas sida, de ekonomiska svårigheterna, familjekrafven och omsorger af många slag trycka sin enerverande prägel på den mindre arbetsgifvaren-sömmerskan och gör hennes ställning i yrket synnerligen beklagansvärd.

## Kap. V.

### Allmänna upplysningar rörande yrkesgrenarna.

Under benämningen *syateljier* ha upptagits alla de större och mindre arbetsställen, hvarest tillverkningen utgöres af klädningar, blusar, kjolar m. m., förfärdigade efter mått. *Damskrädderierna* tillverka likaledes damöfverplagg samt promenaddräkter efter mått. I *damkonfektionssömmerierna* förfärdigas utan mått-tagning kappor, promenaddräkter, blusar, kjolar, reformlif m. fl. lagerbeklädnadsartiklar. Arbeterskorna sysselsättas här äfven med änderingsarbeten för köparne af såväl utländska som inhemska färdiga beklädnadsartiklar.

Yrkesgrenarna.  
Se tabel N:o 9.

I syateljiererna, damskrädderierna och konfektionsaffärerna i landsortsstäderna, synnerligast i de mindre, utföres ofta hvarje slag af sömnadsarbete. Icke sällan kan ett sömmeri vara förbundet t. o. m. med en liten tricotagerörelse. Personalsiffran har icke alltid kunnat strängt preciseras, då tillverkningarna gå inom hvarandra. Yrkesfördelningen å tabellerna har därför skett enligt hufvudproduktionen å arbetsplatsen med den påföljd, att en eller annan stad saknar eller har ett mindre antal arbeterskor i en speciell yrkesgren. Dessa återfinnas dock under jämförelsevis liknande arbetsförhållanden upptagna i en annan branch.

Personalsiffrans fördelning inom yrkesgrenarna.

*Modisterna* arbeta under från de andra yrkesgrenarna något afvikande förhållanden. Arbetspersonalen är fåtalig i förhållande till affärernas antal. Arbetstiden är mera oregelbunden och icke sällan af kort varaktighet. Ofta anställes blott en s. k. saisonmodist. Modist anses ej ha rätt att undandraga sig öfverarbete, emedan hela affären är däraf beroende och verksamheten förlagd till mycket kort tid. Sommarsaisonen, maj—juni, är den bästa för modisterna, höst och vår mindre god, vintern sämst. Yrket är mer än andra beroende af väder och vind. Fackutbildningstiden är svår att bestämma, emedan utbildningen är beroende på anlag, smaksinne, händighet och fyndighet. Modistyrket blir alltid synnerligen enerverande genom handeln, som åtföljer rörelsen. Mindre städer sakna stundom egen moderörelse eller ha endast en å orten, emedan vid hvarje saison försäljare af beklädda hattar infinna sig från andra orter, etablerande sig på platsen för några dagar. En

Modistverksamheten.

egenhet för småstadsmoderörelsen är, att kunderna redan månader på förhand göra sina beställningar. Hattarna få aldrig beklädas två på samma sätt, utan erfordras det en ganska stor uppfinningsrikhet hos modisten, på det att stadens damvärld må förete någon omväxling. Bli två hattar för mycket lika hvarandra, sändes den ena till landskunderna. Äfvenså bör stadens modist behålla i minnet år för år, huru enhvar kund blifvit under föregående år betjänad, på det att ett upprepande af gammalt icke må ske. Rekvisitioner af tillbehör göras i öfverensstämmelse härmed. Modister, hvilka af oerfarenhet icke iakttagit dessa för affärens bestånd viktiga omständigheter, göra stora, ofta oersättliga förluster genom att måsta behålla på lager modeartiklar m. m., som ha ingen afsättning.

**Broderings-  
sömmerierna.**

*Broderingssömmerierna* äro af två slag. Maskinbrodering af förkläden, borddukar, underkjolar, skolväskor m. m. utgör en allt mera tilltagande verksamhet i landet. De s. k. förklädesfabrikerna syssla med denna arbetsbranch, hvilken helt och hållet är föremål för dussinarbetet. Ett och annat sömmeri har t. o. m. gjort försök att få afsättning för sina artiklar på Ryssland, men uppgafs det, att försöken strandade på tullförhållandena. Förutom de fabriksmessigt bedrifna förklädessömmerierna förekommer broderings & förklädessömnad jämsides med blus- och annan liknande tillverkning litet hvarstans i sammanhang med bomulls- och linnetygshandeln. Förklädes försäljningen är föremål för liflig torghandel. Vid marknaderna i vissa småstäder tillföras sådana artiklar af inhemsk tillverkning i tusendetal, äfven till återförsäljare. T. o. m. »profresande» förekomma i förklädesbranchen.

Det andra slaget af broderingssömnad sker merändels för hand, det s. k. tapisseriarbetet. För detta erfordras artistiskt sinne. Utan godt färgsinne och en mera utvecklade smak finnes ingen framgång på detta arbetsområde. Konkurrenten med billiga utländska artiklar är påfallande svår. Utom affären sysselsättas ett antal personer, hvilka icke helt äro beroende af sin arbetsförtjänst och genom de jämförelsevis låga arbetspriserna äfven möjliggöra en jämförelsevis billig och fin konfektions vara. Den fasta personalen i dessa affärer är mycket liten. Den betjänar jämsides med broderingsarbetet de köpande kunderna, ty tapisseriaffärerna äro alltid förbundna med försäljning af till yrket hörande varor.

**Linnesöm-  
merierna.**

Maskinbroderingsfabrikerna stå *Linnesömmerierna* nära, emedan i hvardera ofta göras alla slag af plagg, hörande till linneutstyrelsen. Linnesömmerierna ha äfven delvis tagit omhänder blustillverkningen, hvilken dessutom konfektioneras nästan i hvarje mindre tyghandel å arbetsorterna.

Den egentliga linnesömnaden anses vara ett synnerligen petigt och långsamt arbete, hvarför, utom vid de större fabrikerna, sömmerskor mindre gärna egna sig åt denna branch. Flere orter uppgifvas t. o. m. lida brist på linnesömmerskor, men de stora konfektionsaffärernas filialer och diversehandelsbu-

tikerna ersätta delvis bristen genom försäljning af färdiga lagerartiklar i linnebranchen.

Linnesömmeriet anses på några orter vara det sämst aflönade sömnadsfacket. Mångenstädes utlämnas arbetet så att säga till hvem som helst, utan att någon annan fackkunskap förutsättes än den som förvärfvas på egen hand.

Möss- och bundtmakeriet är liksom *Paraply- och kravatt* fabrikerna föremål för den största utländska konfektionskonkurrens. På några undantag när äro dessa etablissement små. Mössfabrikationen bedrifves hos oss förnämligast af utlänningar.

*Mindre tricotagefabriker* uppstå nästan dagligen genom lättheten att på afbetalning erhålla stickmaskiner samt därjämte undervisning vid maskinens skötsel och användning. Vanligen meddelas en 3 veckors stickerkurs gratis af maskinförsäljaren. Under denna tid hinner stickerskan inhämta de första grunderna för sin verksamhet. Genom egna rön kommer hon sig sedan upp till arbetsgifvare och arbetsledare. Någongång fortsätter hon lärokursen under 6 månader och är då betalande elev, eller ersätter hon den meddelade kunskapen med sitt arbete.

Allting tyder på, att denna arbetsgren, täflande med symaskinsarbetet, i en snar framtid skall komma att hos oss betydligt öka de små industrihärardarna i hemmen. De större fabrikerna bli allt mer dessas arbetsgifvare i enlighet med det utländska faktorisystemet. Föreliggande undersökning omfattar icke de större tricotagefabrikernas verksamhet utan endast de med handkraft bedrifna, hvilka, genom sitt förenade stickeri- och sömnadsarbete, icke stå långt ifrån sömmerskeyrket. Då uppgifterna om de större fabrikernas förhållande till hemarbetet stå utom föreliggande undersöknings program, kan densamma ej belysa det intressanta spörsmålet, i hvilken mån storindustrin hos oss i denna branch redan påverkar hemindustrin. Att den det gör står utom allt tvifvel.

Personalsiffran är störst inom de egentliga syateljiererna. Därefter följa de mindre tricotagefabrikerna. Minst är den inom paraply- och kravatt-tillverkningen.

Möss- och  
bundtmake-  
rierna.  
Paraply- och  
kravattfabri-  
kationen.  
Mindre tri-  
cotagefabri-  
kerna.

## Kap. VI.

### Arbetstiden.

Arbetstiden.  
Se, tab. N:o  
10—14.

De af arbeterskorna uttalade önskningsmålen beträffande arbetstiden inom sömmerskeyrket äro dess begränsning till högst 9 tim. per dag, arbetets anordnande så, att middagsrasten förlänges från 1 till 1 1/2 timme samt arbetets avslutande på lördagen kl. 6 e. m. Arbetsgifvarena äro öfverhufvudtaget med om att förkorta arbetstiden till 9 à 9 1/2 timme och att förlänga middagsrasten till 1 1/2 timme, blott ortsöfverenskommelser kunna fås till stånd. I hvilken utsträckning dessa önskningsmål redan vunnit tillämpning framgår visserligen ur tabellerna, men för en hastig öfverblick af förhållandena torde några mera koncentrerade sammanställningar här vara belysande.

#### I flertalet sömmerier:

Tiden för ar-  
betets början  
och afslu-  
tande.

börjar arbetet dagligen i:	slutar arbetet:	
	hvardagar	lördagar och dagen före hällg
Helsingfors . . . . . kl. 8	kl. 7	kl. 7
Åbo . . . . . " 8	" 7	" 7
Viborg. . . . . " 8	" 7	" 7
Tammerfors . . . . . " 8	" 7	" 7
Nikolaistad . . . . . " 8	" 7	" 6
Björneborg . . . . . " 8	" 1/2 7	" 6
Uleåborg . . . . . " 8	" 7	" 6
Kuopio . . . . . " 8	" 7	" 6
Tavastéhus. . . . . " 8	" 7	" 7
Kotka . . . . . " 8	" 7	" 7
Borgå . . . . . " 9	" 7	" 7
S:t Michel . . . . . " 8	" 7	" 6
Nystad . . . . . " 8	" 8	" 8 o. 7
Forssa . . . . . " 7 o. 9	" 7	

Arbetstiden infaller sålunda å de flesta arbetsorter mellan 8 f. m. och 7 e. m.

## Middagsrasten varar i:

	1/2 tim.	1 tim.	1 1/2 tim.	2 tim.	3 tim.	Obest. tid.	Summa arbets- ställen.
	Ant. arbst.	Ant. arbst.	Ant. arbst.	Ant. arbst.	Ant. arbst.	Ant. arbst.	
Helsingfors . . . . .	1	40	87	7	1	18	154
Åbo . . . . .	—	38	35	4	1	12	90
Viborg . . . . .	—	19	23	12	—	13	67
Tammerfors . . . . .	4	25	23	—	—	6	58
Nikolaistad . . . . .	—	4	30	—	—	18	52
Björneborg . . . . .	—	21	9	—	—	2	32
Uleåborg . . . . .	—	23	3	—	—	4	30
Kuopio . . . . .	—	17	6	—	—	3	26
Tavastehus . . . . .	—	19	1	—	—	5	25
Kotka . . . . .	2	5	6	2	—	6	21
Borgå . . . . .	—	2	2	12	—	6	22
S:t Michel . . . . .	—	10	2	1	—	2	15
Nystad . . . . .	—	11	1	—	—	4	16
Forssa . . . . .	—	9	—	—	—	4	13
Summa	7	243	228	38	2	103	621

Middags-  
rasten.

Middagsrasten varierar från 1/2 till 3 timmar.

Rasterna, som vara 1 eller 1 1/2 timme, äro dock, såsom af ofvanstående tabell framgår, det öfvervägande flertalet och sig emellan ganska jämt fördelade. Obestämd middagsrast förekommer egentligen endast i 41 fall af 621, emedan 62 arbetsställen utgöras af ensamma sömmerskor, som blott någon gång ha en tillfällig hjälp, stundom endast några timmar i gången. Dessa sömmerskor inrätta sin dag efter behag, likasom också styckearbeterskorna i de 41 öfriga obestämda fallen. De ha lof att gå och komma efter önskan. Flera stanna hela dagen på arbetsplatsen, andra taga sin middagsrast den ena nu, den andra då.



Dagliga arbetstimmar.

I flertalet sömmerier utgör arbetstimmarnas antal:

	hvardagar:			lördag och dagen före hälg:				
Helsingfors . . . . .	—	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	— tim.	—	—	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— tim.
Åbo . . . . .	—	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	— ”	—	—	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— ”
Viborg . . . . .	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— ”	—	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	— ”
Tammerfors . . . . .	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— ”	—	—	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— ”
Nikolaistad . . . . .	—	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	— ”	—	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	—	— ”
Björneborg . . . . .	—	—	10 ”	—	—	9	—	— ”
Uleåborg . . . . .	—	—	10 ”	—	—	9	—	— ”
Kuopio . . . . .	—	—	10 ”	—	—	9	—	— ”
Tavastehus . . . . .	—	—	10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> ”	—	—	—	—	10 ”
Kotka . . . . .	—	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	— ”	—	—	—	9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	— ”
Borgå . . . . .	8 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	—	— ”	8	—	—	—	— ”
S:t Michel . . . . .	—	9 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	— ”	—	—	9	—	— ”
Nystad . . . . .	—	—	10 ”	—	—	—	—	10 ”
Forssa . . . . .	—	9 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	— ”	8	—	—	—	— ”

Ehuru arbetstimmarnas antal i flertalet sömmerier ställer sig enligt ofvanstående öfversikt, framgår vid närmare granskning af tabellerna, att arbetstiden är ganska ojämn. Så har visserligen flertalet arbetsställen t. ex. i Borgå stad 8 <sup>1</sup>/<sub>2</sub> timmes arbetsdag; men där arbetas hos enskilda arbetsgifvare från 7—11 timmar om dagen. Arbeterskor, som bo hos arbetsgifvare, äro mångenstädes i allmänhet sysselsatta »från morgon till kväll», med afbrott endast af korta stunder för måltidernas intagande. Sällan begagna de sig af promenadraster, om tillfälle till sådana också stundom erbjudes dem.

Arbetstiden är öfverhufvudtaget ojämnare fördelad i landets mindre städer än i de större. Äfvenså pågår oftast arbetet under flere timmar af dagen i de mindre ateliererna än i de större, i hvilka en viss fabriksordning i allmänhet råder. Någon större enhetlighet beträffande arbetstiden förefinnes egentligen endast i Nikolaistad och Tammerfors, hvarest arbetstidens minskning skett på grund af träffad öfverenskommelse med de främsta arbetsgifvarena. I Kuopio stad inträffade någon minskning af arbetstiden »strax efter storstrejken, då alla kände sig som bröder», såsom berättarens ord föllo.

## Af 621 arbetsställen ha:

	Antal arbe- terskor		Antal arbe- terskor
29 t. o. m 8 tim:s arbetsdag . . .	243	89 t. o. m. 8 tim:s dag lördag och da- gen före hällg.	738
16 " " " 8 $\frac{1}{2}$ " " . . .	85	69 " " " 8 $\frac{1}{2}$ " " " " " "	334
54 " " " 9 " " . . .	347	90 " " " 9 " " " " " "	429
149 " " " 9 $\frac{1}{2}$ " " . . .	969	103 " " " 9 $\frac{1}{2}$ " " " " " "	742
174 " " " 10 " " . . .	884	122 " " " 10 " " " " " "	554
135 mer än 10 " " . . .	612	84 mer än 10 " " " " " "	343
64 ha obestämdt antal timmar . . .	65	64 obestämdt antal timmar . . . .	65

Veckotimmarnas antal i sömmerierna har under de senast förflutna åren betydligt nedgått. Icke alltför längesedan arbetades det regelbundet flerstädes från 72 till 84 timmar i veckan. En arbetsvecka öfverstigande 60 timmar hör numera till undantagen, såvidt som att häri icke inbegripes öfvertidsarbetet.

Veckotimmar-  
nas antal.

## Veckotimmarnas antal utgör i medeltal:

å resp. arbetställen i		för arbeterskorna i resp. yrkesgrenar	
Helsingfors . . . . .	58 $\frac{1}{2}$ tim.	Syatelierer . . . . .	57 $\frac{1}{4}$ tim.
Åbo . . . . .	59 "	Dämskrädderier . . . . .	57 $\frac{3}{4}$ "
Viborg . . . . .	56 $\frac{3}{4}$ "	Damkonfektion . . . . .	58 $\frac{3}{4}$ "
Tammerfors . . . . .	57 $\frac{1}{2}$ "	Modeaffärer . . . . .	58 "
Nikolaistad . . . . .	56 $\frac{1}{4}$ "	Linnesömmerier . . . . .	54 $\frac{1}{4}$ "
Björneborg . . . . .	60 "	Broderingssömmerier . . . . .	58 "
Uleåborg . . . . .	60 "	Möss- och bundtnakerier . . . . .	59 $\frac{1}{2}$ "
Kuopio . . . . .	60 "	Paraply- och kravattfabr. . . . .	54 $\frac{3}{4}$ "
Tavastehus . . . . .	62 "	Mindre tricotagefabr. . . . .	56 $\frac{3}{4}$ "
Kotka . . . . .	58 "		
Borgå . . . . .	51 "		
S:t Michel . . . . .	55 $\frac{1}{4}$ "		
Nystad . . . . .	60 "		
Forssa . . . . .	58 $\frac{1}{2}$ "		

Veckotimmarnas medeltal i de olika yrkesgrenarna är taget i förhållande till det antal arbeterskor, som äro berörda af denna arbetstid. På grund häraf har veckotimmarnas medeltal för arbeterskorna i linnesömmerierna blifvit jämförelsevis litet, då det emellertid är känt, att linnesömnaden för med sig lång arbetstid. Enligt tab. n:o 14 är medeltalet endast 54  $\frac{1}{4}$  timme i veckan. Detta har sin förklaring däri, att arbeterskorna i våra största skjortfabriker

och linneutstyrselmagasin ha en fabriksmessig arbetstid af 9 à 9½ timme per dag. Härtill kommer att större delen fabriksmessigt bedrifna arbetsarter icke blott ha en kortare arbetstid än syateljerna, utan äfven numera afsluta arbetet tidigare på lördag. Det största antalet arbeterskor i linnebranchen arbetar i dessa fabriker. Öfriga arbetsställen utgöra många till antalet men med fåtalig personal. Det är i dessa mindre, icke fabriksmessigt bedrifna affärer, llnnesömmerskans långa arbetstid egentligen är att söka. Särskildt hemsömmerskan, som arbetar för sig själf i eget hem, har en orimligt lång arbetstid i denna arbetsgren. Äfven en annan omständighet kastar ljus öfver den gängse uppfattningen om llnnesömmerskans »långa arbetsdag». I denna arbetsbranch är det vanligt, att de särskilda arbetenas afslutande sker i hemmet. Att fästa maskinsömnaden, sy i steglappar, träsar, stroppar o. s. v. medför alltid ett litet tillskott i arbetsförtjänsten, hvilket arbete därför ofta medtages till hemmet, så mycket hellre som plaggen merändels utgöra ackordarbete.

### Öfvertidsarbetet.

Öfvertidsarbetet i sömmerierna.

Öfvertidsarbetet förekommer allmänt i sömmerierna. Man kan vara fullt öfvertygad om, att öfvertidsarbetet pågår både längre tid af dygnet och större del af året, än som egentligen framgår ur tabellerna. Dess oberäknelighet omöjliggör en noggrannare systematisering. Hvarken arbetsgifvaren eller arbeterskorna kunna alltid erinra sig, i huru stor utsträckning öfvertidsarbetet förekommit under året, om de t. o. m. ville lämna noggranna uppgifter därom. Någon bokföring däröfver förefinnes icke, och detsamma är ofta mycket oregelbundet.

På grund af den längre eller kortare tid arbeterskorna därmed tagas i anspråk, har öfvertidsarbetet indelats i *tillfälligt*, *regelbundet* och *saisontids* öfverarbete. Med tillfälligt öfvertidsarbete betecknas det nu och då återkommande arbete, som utföres på öfvertid, t. ex. då sorg-, bröllops-, festdräkter och andra brådskande beställningar skola slutföras inom viss tid af någon eller några arbeterskor. I större atelierer förekommer detta jämförelsevis ofta, i mindre mera sällan och i några utföres allt öfvertidsarbete af arbetsgifvaren ensam.

Se tabell N:o 15 ab.

46,17 % af arbeterskorna göra öfvertidsarbete i någon form, hvaraf regelbundet under året endast 1,59 %, tillfälligt 22,18 samt under hela saisontiden 22,40 %. Öfvertidsarbetet pågår oftast 1—3 timmar på kvällen efter dagsarbetets slut eller 1 timme på morgonen förrän det dagliga arbetet vidtager. Ett antal arbeterskor arbeta obestämdt antal timmar på kvällen, hvilket arbete då vanligtvis fortsattes äfven nattetid. Modeaffärerna äro mest besvärade

af öfvertidsarbetet, emedan detsamma pågår under hela saisonen. Men personalen är fåtalig i dessa affärer, så att ett jämförelsevis mindre antal arbeterskor häraf betungas. I förhållande till arbeterske antalet i modeaffärerna är siffran mycket hög, i det att ända till 78,1 % äro besvärade med öfvertidsarbete.

Saisonöfverarbetet utföres vanligen af större delen af arbeterskorna inom atelieren. Det tillfälliga öfvertidsarbetet faller beklagligtvis oftast i syateliererna på samma arbeterskor, emedan icke alla inneha den skicklighet slutförandet af ett arbete erfordrar. I paraplyfabrikerna förekommer visserligen öfvertidsarbete i förhållande till arbeterske antalet ända till 85,9 %, men detsamma är alldeles tillfälligt, beroende af väderleken och af kort varaktighet under höst och vår. Det regelbundna öfvertidsarbetet är på sätt och vis också periodiskt, emedan det förekommer under större delen af året, förutom sommarmånaderna.

Söndagsarbetet i ateliererna förekommer icke i den form, att det kunde tabelleras. Öfverhufvudtaget är söndagsarbetet i ateliererna sällsynt, i det att endast en och annan arbeterska nu och då på söndagsmorgonen slutför ett arbete under en eller par timmar. Inom modistverksamheten förekommer det oftast, men är äfven där minskadt under senare år.

Söndagsarbetet i ateliererna.

Modister uppgifva, att öfvertidsarbete i yrket hvarken kan undvikas eller helt och hållet begränsas. Det måste tillgripas under saisonsiden vare sig söndag eller hvardag. Arbetsgifvaren, som i flesta fall själf är första modisten i sin affär, vakar mycket för att lägga sista handen vid arbeten, som böra vara färdiga till viss timme. En modist, som själf arbetar ensam jämte två döttrar, framhåller, att de »under april, maj och juni alla arbeta natt och dag». Arbetet är så ojämt fördeladt under året, att om ej detsamma emottages, då det står till buds, det är liktydigt med att stänga hela rörelsen.

Öfvertidsarbetet hos modisterna.

För något år sedan var anspråk på ersättning för öfvertidsarbetet alldeles okänt. Ännu råder i allmänhet mycken obestämdhet om förpliktelsen till öfverarbetets betalning. Icke sällan ersättes detta endast med några vänliga ord, med en kopp thé, kaffe, en smörgås, ett äpple, en pepparkaka eller någon annan mindre förfriskning. Sedan numera de större syateliererna och de fabriksmessigt bedrifna affärerna börjat ersätta öfvertidsarbetet med 25 å 50 % öfverbetalning, har missnöjet med den gamla regimen i de mindre affärerna blifvit ganska allmänt. Arbetsgifvarena ha ofta svårt att få sina bättre arbeterskor att stanna kvar på kvällarna utan ersättning i reda pengar, allra minst då dessa på förhand lämnas i ovisshet om och i hvilken form ersättning för arbetet erhålles. Arbetsgifvare, de där icke alls eller blott med en obetydlig het ersätta sina arbeterskor för öfverarbetet, finna, att dessa ytterst motvilligt stanna kvar. T. o. m. har framhållits, att arbeterskorna nuförtiden ogärna göra öfvertidsarbete ens mot betalning. Arbetsgifvarene ha då begagnat sig alltmer af utvägen att kvarhålla några af sina lärflickor och att tillsamman

Öfvertidsarbets aflöning.

med dem själfva slutföra arbeten, som voro brådiskande. För att råda bot på exploateringen af lärflickornas krafter samt för att få öfverarbetet så vidt möjligt minskadt i ateliererna, gjordes år 1905 af nålarbeterskorna, genom sömmerskefackafdelningen i Nikolaistad, anspråk på en allmänt antagen ersättningsgrund för öfvertidsarbetet därstädes med 50 p. per timme — oberoende af arbetsskicklighet. Öfverenskommelsen blef gällande, hvarigenom öfvertidsarbetet för biträdena minskats i väsentlig grad.

Öfvertidsarbete förekommer i 313 af 621 sömmerier, alltså vid ungefär halfva antalet af de undersökta arbetsställena. En reglering af ersättningen därför är synnerligen önskvärd.

Kundernas  
delaktighet i  
öfvertidsar-  
bets missbruk.

Beträffande öfvertidsarbetet har en arbeterska på ett större antal kamraters vägnar framhållit ett i sytelierna allmänt förekommande missförhållande, som hon likvisst ingalunda ville påbörda arbetsgifvaren, men väl den oeffertänk-samma delen af allmänheten. Kläder beställas »i sista minuten» och det med förbehåll, att arbetet skall vara färdigt till gifven dag, för afresa, festtillfälle o. s. v. Om arbetet icke utlofvas till den utsatta dagen, går kunden till annan firma. Det har likväl ständigt visat sig, att den utfästa dagen icke varit den rätta, hvarken för »afresan» eller »festtillfället», ty mindre ändringar kunna fordras ännu t. o. m. flere dagar efteråt. Emellertid har arbeterskan suttit öfver arbetet utan matraster och långt in på nätterna i yttersta spänning och nervositet. Har hon en god och vänlig principal, såsom vid ifrågavarande atelier är fallet, så vill hon inte vägra att fullfölja brådiskande arbeten. Af hänsyn till sin principal vill hon icke att affären skall gå miste om en kund, och när han frågar henne, om hon åtager sig att utföra en brådiskande beställning till viss tid, så ger hon sitt bifall, till dess hon — stupar! Vecka efter vecka, år efter år har sålunda ett stort antal sömmerskor härigenom undergrävt sin hälsa. Den enskilda kunden har kanske aldrig offrat en tanke på, att hon icke är den enda, hvars arbete utföres under högtryck. I större atelierer kan detta förfaringssätt leda till konstant arbetsfeber för den skickligare delen af arbetspersonalen.

### Biträden med egen kundkrets.

Biträden med  
egen kund-  
krets.  
Se tab. N:o 16.

I nära samband med öfvertidsarbetet står frågan om biträden, som ha egen kundkrets. Man måste taga aldeles för gifvet, att de flesta skickligare arbeterskor i någon utsträckning syssla med extra sömnadsarbete jämsides med det hos arbetsgifvaren. Arbetsgifvare tala enstämmigt om, att de under sin arbetstid i ateliererna oftast hade en »sidorörelse», genom hvilken de förtjänade »nästan lika mycket som från arbetsplatsen». Öfvertidsarbetet och den egna kundkretsen förklara, huru det är möjligt, att mången med ringa lön kan

lefva. Den egna kundkretsen underhålles t. o. m. under saisons-tiden för att såsom en nödfallsutväg under »den döda tiden» kunna förskaffa sig helst något tillfälligt arbete.

Numera har dock bruket att hålla egen kundkrets något minskats. Specialiseringssystemet i ateliererna försvårar arbetet på egen hand. Frihetslångtan har också under senare år börjat göra sig mera märkbar. Ett antal arbeterskor vilja af princip icke låta upptaga sig af arbetet mera än vissa timmar per dag.

Biträden med egen kundkrets höra uteslutande till de utbildade arbeterskornas led. Det ligger i sakens natur, att lärflickorna icke kunna utföra själfständigt arbete, förutom en och annan, som åtager sig något enkelt dussinarbete från mellanhandlare. De arbetsspecialiteter, som vanligtvis tillföras arbeterskorna från den egna kundkretsen, äro blus-, kjol- och reparationsömnad samt enklare klädningar m. m. Någon gång mottagas äfven från handelsfirmor, enligt uppgift t. o. m. från kringvandrande tatarer, dussinarbeten, bestående af mössor, förkläden, dukar m. m. Arbetslönen är ytterst ringa, men utgör den dock alltid ett litet tillskott för en anspråklös människa, som räknar sina inkomster för dagen kanske i penni.

409 biträden ha uppgifvit sig under kvällarna, en del af dem äfven nattetid, arbeta åt egna kunder. Lägga vi härtill 329 arbeterskor, hvilka taga emot hemarbete från arbetsplatsen, så framgår det att 738 arbeterskor, förutom öfvertidsarbetet i ateliererna, syssla med hemarbete ända till 3 timmar och mera per dygn. Detta utgör 42,2 % af de utbildade arbeterskornas hela antal.

Lärflickorna ha icke egen kundkrets, men tagas stundom i anspråk af det arbete, som kan hemföras från arbetsplatsen. Såsom grupp borde de stå utom jämförelsen, då deras okunnighet fullständigt begränsar möjligheten att förskaffa sig hemarbete annat än högst tillfälligt. Men om likväl lärflickorna tagas med i beräkningen, utgöra de som syssla med hemarbete jämte fabriksarbetet 24,7 % af hela arbeterske antalet.

Arbeterskor uppgifva ofta, att de för att tillfredsställa den egna kundkretsen arbeta hemma till kl. 1 på natten och från 3 eller 5 på morgonen. Med den ojämnhet och den osäkerhet, som i sömnerskeyrket följer den årliga arbetsförtjänsten, ligger det nära till hands att genom extra arbete tillgodogöra sig den ungdomliga arbetskraften. Härigenom öfverskrider arbeterskan tidtals alldeles det normala arbetsmättet. För sin arbetsgifvare vill hon icke tala om »firabelarbetet», emedan nattvak minskar hennes arbetskrafter för dagen. För att ytterligare tillgodose den egna kundkretsen stannar hon ibland hemma, mången gång föregifvande sjukdom eller annat. Arbeterskor med god lön ha sällan egna kunder. Då det synes med affärens fördel för- enligt, ha några arbetsgifvare höjt sina arbeterskors löner, med förbehåll att

de då icke trötta ut sig med tillgodoseendet af egna kunder: Arbeterskorna vid större, kända atelierer äro också mycket eftersökta »firabelarbeterskor» och utgöra sålunda direkta konkurrenser till arbetsgifvaren.

Arbetsställen  
som utlämna  
hemarbete.

Se tab. N:o 17.

En annan kategori af hemarbeterskor äro de, hvilka, efter att ha vunnit en viss utbildning, från fabriker och atelierer erhålla styckearbete till förfärdigande i hemmet. Sådan verksamhet måste med fästadt afseende vid dess utsträckning stundom betecknas som *hemindustri*. Arbeterskan utför då för fabriken räkning arbetet i hemmet allena eller med främmande hjälp vare sig af föräldrar och syskon eller utomstående personer. Detta arbetssystem medför stora fördelar för fabriken och ligger delvis till grund för beklädnads-konfektionens. En tredje gren af hemarbete innefattar »Den själfständiga lilla hemindustrin», hvarmed afses industriellt arbete, som utföres af arbeterskan direkt till afsalu utan mellanhänder. Hon har då sin lilla kundkrets merendels i grannskapet eller vinner afsättning för sitt arbete genom torgförsäljning eller annorledes. Hon sköter själf sin stick- eller symaskin och uppbar hela förtjänsten af sitt arbete. Den själfständiga lilla hemindustrin med sina ytterst låga arbetspriser har stor benägenhet att falla i händerna på massproduktionen och drager då till sig fabriksarbetet, förvandlande hemmet till en sannskyldig arbetsverkstad. Förestående undersökning sträcker sig icke längre än till hemarbetet, i den mån detta varit förbundet med arbeterskorna vid de arbetsställen, som blifvit besökta. Med undantag af 3 fall bedrifves icke hemindustrin af atelierernas arbeterskor med främmande hjälp, hvaremot arbete till förfärdigande af arbeterskan själf utlämnats enligt uppgift från 62 arbetsställen och till 329 arbeterskor.

Förutom det arbete fabriken lämna till sina arbeterskor, sysselsättas, enligt arbetsgifvarens egen uppgift, ett icke ringa antal personer med från dessa arbetsställen afhämtadt arbete. I hvilken utsträckning detta tagit form af hemindustri har icke af enquêten omfattats. Hemindustrin utgör ett studium för sig, värdt en djupgående uppmärksamhet.

Tabell n:o 17 inbegriper således icke arbeterskor, hvilka, i enlighet med den utländska faktoriverksamheten, ställa sig och sitt hem helt och hållet i dussinarbetets tjänst.

## Kap. VII.

### Sömmerskornas bildningsförhållanden.

Med afseende å modersmålet tillhör något mer än två tredjedelar af arbeterskorna den finska och inemot en tredjedel den svenska språkgruppen. Den allmänna skolbildningen.  
Se tab. N:o 18.

Sömmerskornas bildningsförhållanden framgå ur följande siffror; 52,44 % af alla biträden ha genomgått högre folkskola samt alla öfriga besökt klasser af elementarläroverk, folkskola, genomgått förberedande- eller ambulatorisk skola. Alla äro läs- och skrifkunniga förutom en af främmande nationalitet. Redan tidigt har lifvet gjort anspråk på dem, hvarför de efter genomgången högre folkskola, klasser af sådan eller ifrån den ambulatoriska skolan på landet omedelbart drifvits till själfförvärf. Ganska litet kompletterar arbeterskan därefter sina skolkunskaper. Ej heller är hon alltid i tillfälle att å resp. orter vid fullt ändamålsenliga läroanstalter fullfölja en senare väckt håg för skolstudier. Besöken i aftonskolorna och liknande inrättningar synas arbeterskan af mera tillfällig art. Hon besöker dem en eller annan termin utan att ens sätta ifråga att därigenom komma sig till någonting afslutadt helt. Ofta klagas öfver bristen på tillfälle att, — t. ex. på grund af åldersfordringarna för inträdet, — kunna i lämpliga läroanstalter fortsätta vid 13, 14 å 15 år en tidigare afbruten folkskolekurs, resulterande i betyg, som motsvarar folkskolans utgångsbetyg. Detta önskningsmål har i Helsingfors förverkligats genom den kurs Finsk Kvinnoförening förliden höst öppnat, afsedd att sätta flickor, som af en eller annan anledning ej tidigare genomgått folkskolan, i tillfälle att genomgå fullständig folkskolekurs. Undervisningen meddelas tre aftnar i veckan. Ett fåtal arbeterskor har syftat högre och begagnat sig af undervisningen i högre läroanstalt än folkskolan.

I umgänget med sömmerskan framträder dock bristen på skolbildning jämförelsevis mindre, emedan densamma ofta ersättes af ett hyfsadt och angenämt sätt att uppträda. Hennes fack för henne i beröring med bildade per-



soner, hvilka hos henne ofta kvarlämnat en prägel af större eller mindre ans. Hon begagnar sig också mycket af folkbibliotekens bokförråd och inhämtar genom skönlitteraturen ett vaknare sinne för det mera kultiverade i lifvet. Härigenom riktar hon också sitt språkförråd, så att hon icke sällan förefaller att inneha ett större mått af bildning än hennes uppfostran egentligen medfört. Sömmerskan är mottaglig för bildningens inflytande och en tacksam jordmån för kultursådden, i den utsträckning det trägna arbetet lämnar henne tillfälle att följa med sådana sträfvanden.

Den tekniska bildningen.  
Se tab. N:o 18.

Den tekniska bildningen bland arbeterskorna är ringa, hvilket framgår däraf, att endast 5,64 % besökt teknisk lärokurs, yrkesskola eller motsvarande inrättning. Det är visserligen sant, att de tvenne yrkesskolor, som f. n. finnas i landet, i Helsingfors och Björneborg, ännu ej hunnit utöfva något inflytande på den tekniska bildningen bland sömmerskorna. Men handtverksskolorna och folkskolornas fortsättningsklasser synas icke heller haft önskad frekvens från de fack, enquëten omfattar. Likaså har erhållits kännedom om, att eleverna från privata slöjdsolor och andra tekniska lärokurser sällan egna sig åt sömmerskeyrket.

Den tekniska bildningen i England och Frankrike har betydligt höjts, sedan fabrikanterna genom vägganslag i verkstäderna tillkännagifvit, att betyg efter aflagd examen vid aftonkurser, där undervisningen står i samband med dagens arbete, garanterar arbeterskorna högre aflöning. Äfven hos oss borde arbetsgifvarena utan tvifvel finna det med sin fördel förenligt, att använda enahanda driffjäder för ökandet af personalens tekniska bildning. Arbetsgifvarena synas däremot i alldeles för ringa grad uppmuntra sina arbeterskor till förkofran i teknisk bildning. Sällan visa de, att de sätta värde på densamma genom att efterfråga betyg från sådana anstalter. Uppmuntrandet af de skickligaste arbeterskorna att besöka handtverksskola, göra gesällprof m. m. för vinnandet af kunskaper och en högre ställning inom facket är bland kvinnliga skraddare, kappsömmerskor m. fl. enastående sällsynt. Yngre generationer borde dock uppfostras till större skicklighet och mera intresse för sitt arbete genom bättre arbetsmetoder, besök af tekniska aftonskolor, yrkesskolor m. m. Men tyvärr ser det ut, som om arbetsskickligheten mångenstädes i sömmerierna vore i tillbakagående. Eleverna från de tekniska skolorna äro mindre hågade för att egna sig åt sömmerskeyrket, såsnart förutsättning för att kunna vinna inträde på andra banor förefinnes.

Tekniska bildningsanstalter för sömmerskor.

Bland tekniska bildningsanstalter, lämpade äfven för sömmerskor, stå främst *Yrkes- och handtverksskolorna*. Äfven folkskolornas fortsättningsklasser samt de privata kurserna för sömmerskor, anordnade å flere orter i landet, påkalla uppmärksamhet. Handtverksskolorna äro tillräckligt kända för att icke i detta sammanhang närmare beröras.

I syfte att intressera arbetsgifvarerna för den tekniska bildningens höjande, synes det vara skäl att här lämna en kort redogörelse för några bland de i landet existerande anstalterna för den tekniska och praktiska utbildningen i sömmerskefacket.

»*Yrkesskolan för flickor*, som grundats på initiativ af nämnden för arbetare-angelägenheter inom Helsingfors Stadsfullmäktige, vidtog med sin verksamhet den 1 augusti 1904. Skolan är afsedd för ur folkskolan utgångna elever och har till uppgift att befästa och förkofra de i folkskolan inhämtade kunskaperna samt dessutom att meddela sådan yrkesskicklighet, hvaraf eleverna vid framtida yrkesutöfning kunna lifnära sig dels som dugliga tjänarinnor, dels i sömmerierna, dels framdeles som själfständiga utfövere af sina resp. yrken.

Den praktiska undervisningen är fördelad på 4 fackafdelningar med 2-åriga kurser nämligen i *linnesömnad*, *klädningssömnad*, *matlagning* och *väfning*. Till väfkurserna intagas nya elever endast hvartannat år. Vid den teoretiska undervisningen äro eleverna enligt modersmålet fördelade i svenska och finska klasser.

Läroplanen är följande:

*Klass I.*

	Timantalet i veckan.			
	Kurs i linnesöm.	Kurs i Kläd- söm.	Kurs i matlagn.	Kurs i väfning.
Modersmål . . . . .	2	2	2	2
Litteratur . . . . .	1	1	1	1
Räkning . . . . .	4	4	4	4
Historia . . . . .	1	1	1	1
Teckning . . . . .	4	4	4	4
Linnesömnad . . . . .	24	—	5	—
Klädningssömnad . . . . .	—	24	5	—
Matlagning . . . . .	6	6	20	—
Väfning . . . . .	—	—	—	30
Summa timmar i veckan	42	42	42	42

## Klass II.

	Timantalet i veckan.		
	Kurs i Lannesöm. .	Kurs i Kläd- söm. .	Kurs i Matlagn. .
Modersmål . . . . .	2	2	2
Bokföring . . . . .	2	2	2
Hälsolära . . . . .	1	1	1
Yrkesförfattning och försäkrings- väsen . . . . .	1	1	1
Teckning . . . . .	2	2	2
Linnesömnad . . . . .	28	6	—
Klädningsömnad . . . . .	6	28	—
Matlagning . . . . .	—	—	34
Summa timmar i veckan	42	42	42

Såsom af ofvanstående läroplan framgår erhålla de elever å klass I, hvilka valt någondera sömnadskursen, 6 timmar i veckan undervisning i matlagning och husliga göromål samt de, som valt hushållsfacket, 10 timmar i veckan undervisning i sömnad, 5 timmar i linne- och 5 timmar i klädningssömnad.

Å klass II erhålla linnesömnadseleverna 6 timmar i veckan undervisning i klädningssömnad och klädningssömnadseleverna lika många timmar i veckan undervisning i linnesömnad.

Skolan är i verksamhet 10 månader af året, nämligen från den 15 augusti till den 15 juni. *Under augusti och juni undervisas blott i skolans yrkesämnen.* Den dagliga arbetstiden är 7 timmar. Arbetsmaterialet erhålla eleverna från skolan, och de förfärdigade arbetena förblifva skolans egendom, men eleverna kunna, ifall de så önska, inlösa sina arbeten för materialets pris.

Af de influtna terminsafgifterna (5 mk per termin) bildas stipender, hvilka enligt skolans reglemente tilldelas flitiga och medellösa elever vid uppflyttning till andra klassen. Under innevarande arbetsår utdelas sålunda åt 20 elever stipendier à 50 mk, hvilken summa utbetalas hvarje månad i poster à 5 mk.

I utgifterna för denna skola, hvilka per år stiga till omkring 40,000 mk, bidrager staten innevarande år med 11,000 mk.

Efter afslutad kurs hafva platser anskaffats åt de elever, hvilka önskat antaga sådana.

Af elever, som vårterminen 1906 utdimmitterades från hushållsafdelningen, antogo 8 af 9 utdimmitterade tjänst som tjänarinnor samt vårterminen 1907

6 af 12 liknande tjänst. Från llnnesömnadsafdelningen utdimmiterades vårterminen 1906 14, och från klädningssömnadsafdelningen 8 elever. Vårterminen 1906 från Linnesömnadsafdelningen 15 och från Klädningssömnadsafdelningen 14 elever, hvilka dels antagit tjänst, dels arbeta i hemmet. Arbetets beskaffenhet, arbetstid och löner framgå ur följande tablå:

Förteckning öfver elever utdim. från Yrkeskolan våren 1906.	Verksamheten, åt hvilken eleven efter utdim. från skolan egnat sig.	Lön.	Arbetstidens längd.
<b>Linnesöms afd:</b>			
<i>Arb. num.:</i>			
N:o 1 . . . . .	Arbeterska vid spinneri	2 mk per dag	10 tim. dagligen
” 2 . . . . .	Linnesömmerska	7 » i veckan	$\frac{1}{2}$ 9—6 e. m. ut. rast.
” 3 . . . . .	Hjälper till i hemmet	—	—
” 4 . . . . .	Linnesömmerska	9 mk i veck. o. kaffe	8—7 e. m. 2 t. midd.
” 5 . . . . .	Biträdande hjälp	50 mk. frukost och middag	$\frac{1}{2}$ 10—5 e. m.
” 6 . . . . .	Linnesömmerska	lön okänd	nu hemma
” 7 . . . . .	»	7 mk i veckan	$\frac{1}{2}$ 9—6 e. m. ut. rast.
” 8 . . . . .	Hjälper till i hemmet	—	—
” 9 . . . . .	Hemsömmerska	—	—
” 10 . . . . .	Bonne	—	—
” 11 . . . . .	Linnesömmerska	fritt uppehälle	—
” 12 . . . . .	Stickerska (hemma)	—	—
” 13 . . . . .	Arbetar i hemmet	—	—
” 14 . . . . .	Expedit & städerska	30 mk i månaden	$\frac{1}{2}$ 9—5 e. m.
<b>Klädningssöms afdeln.</b>			
<i>Arb. num.:</i>			
N:o 1 . . . . .	—	—	—
” 2 . . . . .	Fortsätter sina studier (småskolesem.)	—	—
” 3 . . . . .	Klädn.-sömmerska	1 mk pr dag o. kaffe	8—7 e. m. 1 $\frac{1}{2}$ t. midd.
” 4 . . . . .	»	1:25 pr dag	»
” 5 . . . . .	Hålsömssömmerska	40 mk i månaden	7 $\frac{1}{2}$ tim. dagligen
” 6 . . . . .	Ändrar kjolar & blusar	35 ” ” ”	8—7 e. m. 1 $\frac{1}{2}$ t. midd.
” 7 . . . . .	Repar. & hattmontering	35 ” ” ”	”
” 8 . . . . .	Bonne	—	—

Förteckning öfver elever utdim. från Yrkesskolan våren 1907.	Verksamheten, åt hvilken eleven egnat sig.	Lön.	Arbetstidens längd.
<b>Linnesöms afd.</b>			
<i>Arb. num.:</i>			
N:o 1 . . . . .	Besöker Ateneum	—	—
” 2 . . . . .	Arbetar i hemmet	—	—
” 3 . . . . .	Linnesömmerska	4 mk i veckan	$\frac{1}{2}$ 9—6 e. m.
” 4 . . . . .	Tamburflicka	—	—
” 5 . . . . .	Hjälper till i hemmet	—	—
” 6 . . . . .	Familjesömmerska	—	—
” 7 . . . . .	Boktryckeri	—	—
” 8 . . . . .	Tamburflicka	—	—
” 9 . . . . .	Barnsköterska	—	—
” 10 . . . . .	Försäljerska	25 mk pr månad	$\frac{1}{2}$ 8—8 e. m. 1 t. midd.
” 11 . . . . .	Skolelev (handelsk.)	—	—
” 12 . . . . .	Linnesömmerska	10 mk bostad och fritt uppehälle	7 f. m t, $\frac{1}{2}$ 8 e. m. omväxl. med rörl. arbete
” 13 . . . . .	”	1 mk pr dag o. kaffe	9—7 e. m. $\frac{1}{2}$ t. midd.
” 14 . . . . .	Försäljerska	20 mk per månad	8 f. m. — 8 e. m. 1 $\frac{1}{2}$ t. middag
” 15 . . . . .	Linnesömmerska	1 mk pr dag o. kaffe	9—7 e. m. 1 $\frac{1}{2}$ t. midd.
<b>Klädningsöms afd.</b>			
<i>Arb. num.:</i>			
N:o 1 . . . . .	Arbetar i hemmet	—	—
” 2 . . . . .	Hjälper med sömnad	—	—
” 3 . . . . .	Skolelev (handelsk.)	—	—
” 4 . . . . .	Maskinskrifverska	30 mk pr månad	9—6 e. m. 1 t. midd.
” 5 . . . . .	Skolelev (handelsk.)	—	—
” 6 . . . . .	Tryckeriarbeterska	30 mk pr månad	8 tim. arbetsdag
” 7 . . . . .	Ändr. kjolar o. blusar	20 ” ” ”	8—7 e. m. 1 $\frac{1}{2}$ t. midd.
” 8 . . . . .	Okänd	—	—
” 9 . . . . .	Försäljerska	15 mk pr månad	8—1 e. m. 3—7 e. m.
” 10 . . . . .	Besöker skola	—	—
” 11 . . . . .	Okänd	—	—
” 12 . . . . .	Tryckeriarbeterska	25 mk per månad	8 tim. om dagen
” 13 . . . . .	Hemmsömmerska	—	—
” 14 . . . . .	Hjälper till i hemmet	—	—

På grund af att en 2-årig kurs för sömnadseleverna är för kort, framstår inrättande af en 3:dje klass för dessa elevers vidare utbildning som ett önskningsmål för skolan. Denna 3:dje klass skulle egentligen utgöra en atelier eller verkstad, där eleverna själfständigt finge utföra beställda arbeten, själfva finge profva på kunderna m. m. samt där de finge en del af arbetsvinsten, förslagsvis  $\frac{2}{3}$ , som lön för sitt arbete.

Om en sådan 3:dje klass skulle komma till stånd, skulle helt säkert flere skickliga elever med anlag och fallenhet för *linne- och klädningsömmerskeyrket* fortsättningsvis arbeta i det yrke de valt och ej, som nu i flere fall, efter en genomgången 2-årig kurs i Yrkeskolan för flickor blifva butikbiträden, springflickor m. m. dyl. och helt säkert skulle äfven deras större yrkesskicklighet komma att af arbetsgifvare beaktas.

Helsingfors, den 31 oktober 1907.

**Mathilda Blomqvist.**  
Anstaltens föreståndarinna.»

## „Wiborgs stads folkskolors fortsättningsskola.

Läroämnenä utgöra:

Modersmålet, hälsolära, bokföring, sång och gymnastik samt yrkesarbeten: handarbeten, byktvätt, strykning och matlagning.

### Läroplan för yrkesundervisningen.

Kurs i llnnesömnad . . . . .	11	tim.
» » handstickning . . . . .	2	»
» » maskinstickning . . . . .	3	»
» » strumpstoppling & konststoppling . . . . .	3	»
» » barnklädersömnad . . . . .	3	»
» » handsömnadsarbeten . . . . .	3	»
» » väfnad . . . . .	3	»
» » monogrambrodyr . . . . .	3	»
» » lappningsarbeten . . . . .	2	»
	<hr/>	
Summa	33	tim.

Eleverna arbeta skiftesvis på tre afdelningar, hvarigenom de sålunda komma att under 11 veckor utföra arbetena på hvarje afdelning. Jämsides härmed försiggår den öfriga yrkesundervisningen.

**Uppgifter om elever, hvilkas sysselsättning efter utgången från skolan är bekant.**

År.	Antal utdimitterade.	Arbetets beskaffenhet, åt hvilket eleven egnat sig såvidt det är känt.
1903	13	Af dessa har endast 1 egnat sig åt sömmerskeyrket.
1904	12	Ingen sömmerska, 1 strumpstickerska (maskin).
1905	10	1 sömmerska.
1906	6	1 sömmerska, 1 täckstickerska.
1907	7	Ingen sömmerska.

Wiborg, den 15 december 1907.

Lilly K. K. Rönnblad.“

**Arbetsplan vid Finsk Kvin. fören. förberedande yrkeskurs för sömmerskor. &**

År 1898 skickade F. K. Förening två stipendiater, den ena till Köpenhamn, den andra till Stockolm, för att vid de förnämsta yrkesskolor därstädes studera metoderna för yrkesundervisningen. År 1900 begynte Föreningens första kurs sin verksamhet. Kurserna pågå cirka 7½ månad af året och äro afsedda för utbildandet af sömmerskor i linne- och klädningsömnad m. m. Arbetet sker efter modellserie, och erhåller hvarje elev efter genomgången kurs de mönster, hon lärt sig att efter måttagning uppgöra. Kursen omfattar äfven yrkesritning. För hvarje välgjort, beställt plagg erhåller eleven en mindre betalning, hvilken likväl ej är större, än att den kan betraktas som en god uppmuntran.

Kursafgiften utgör 5 mk per termin.

**Uppgifter om elever, hvilkas sysselsättning efter genomgången förberedande yrkeskurs för sömmerskor är bekant.**

År.	Elevantal.	Verksamheten, åt hvilken eleverna egnat sig.						Döda.	Okänd sysselsättning.
		Sömmerska.	Kontors- & batiksbitr.	Seminarium.	Fabrik.	Gifta.	Hemma.		
1900	12	3	1	1	—	1	—	—	6
1902	10	1	1	1	—	1	—	—	2
1903	13	6	1	—	—	1	3	1	4
1904	13	3	2	1	1	2	—	2	2
1905	11	—	1	2	—	2	3	—	2
1906	9	1	2	1	1	1	—	1	2
1907	17	5	3	1	1	1	3	—	3
Summa	85	19	11	7	3	9	9	4	21

De utdimmitterade elevernas benägenhet att söka andra lefnadsbanor än sömmerskans, talar lika bjärt, som den ringa aflöningen efter utgången från skolan, om, huru litet lockande sömmerskebanan egentligen är, så snart kunskaper att reda sig äfven i andra yrken förefinnas.

Bland yrken, hvilka erfordra inrättandet af *yrkesverkstäder*, är sömmerskefacket ett. Jämsides med yrkesskola eller såsom själfständig inrättning borde yrkesverkstäderna lämna unga flickor efter fullbordad folkskolekurs tillfälle att före den i lag stadgade tiden för tillåtet arbete i fabrikena emot skälig aflöning erhålla lämpligt arbete samt därvid äfven undervisning och öfning i facket. Med ett visst mått af tekniska- och fackkunskaper kunde de unga arbeterskorna sedan med skäl göra anspråk på bättre aflöning vid anställningen i fabriker och syatelierer.

Yrkesverk-  
städer.



## Kap. VIII.

### Arbeterskornas fackutbildning och fackålder.

Arbeterskor-  
nas fackut-  
bildning och  
fackålder.  
Se tabell  
N:o 19—22.

Tillskärerskor och direktriser vid ateliererna äro få till antalet, emedan arbetsgifvaren själf i flesta fall är atelierens tekniska ledare. Vid de större etablissementen äro de dock oftast utlänningar, de där vunnit sin utbildning och praktik vid ansedda etablissement i sitt hemland. Genom förnyade studieresor känna de värdet af att hålla sig uppe på höjden i sitt fack. Utlärda, skickliga modister anställas stundom hos oss för säsongen, hvarefter de resa hem eller uppehålla sig i Finland med det arbete, som står dem till buds. Under senare år har ett allt lifligare utbyte mellan utlandet och våra större sömnadsetablissement egt rum. Flere arbetsgifvare besöka årligen Paris, Berlin, Wien, Köpenhamn, Stockholm o. s. v. medförande nya idéer och arbetsmetoder. Någongång bekostas af arbetsgifvaren dylika resor för direktriser och tillskärerskor. Ett resestipendium har år 1907 utdelats äfven af Industristyrelsen, afseende befrämjandet af de praktiska tillskärare- och sömmerskekurserna i landet. Med stöd af arbetsgifvares enstämmiga utsago måste framhållas den på några undantag när betydligt större arbetsskicklighet de utländska biträdena inneha genom sin större tekniska- och fackbildning.

Den språkliga begränsningen orsakar emellertid ofta nog svårigheter för de utländska arbetsledarna, hvarför arbetsgifvare med framgång bekostat kurser i utlandet för en och annan bland sina mera framstående inhemska arbeterskor. Af allt att döma finner man ett trängande behof af större tekniska och fackkunskapers spridande bland sömmerskorna hos oss.

Oegentligheter i fackutbildningen.

Af undersökningen framgår att fackutbildningen likasom den tekniska bildningen står lågt. Härtill samverka många omständigheter: bruket att arbeta med enbart eller till största delen lärflickor, hvilka efter 3—6 månader vanligtvis ersättas af nya, den alltför korta lärtiden, bristen på metodisk undervisning för lärflickorna, arbetsfördelningen, afsaknaden å många orter af yrkesutbildningsanstalter o. s. v. I större syatelierer förefinnas vanligen utbildade specialister i förfärdigandet af kjolar, lif, ärmor, i klädesplaggets alla elementära delar. Endats detaljinsikter erfordras, och den allmänna yrkeskunskapen meddelas sällan. Det ges arbeterskor, hvilka arbetat flere år i större syatelie-

rer, utan att de kunna sy ens åt sig själfva en blus. Blussömnaden har icke varit den yrkesspecialitet, åt hvilken arbeterskan egnat sig. Hon är därför icke mycket längre kommen i denna arbetsbranch, än då hon började. Öfverallt beklagar man sig öfver bristen på arbetsskicklighet. De, som inneha större fackinsikter, bli merändels själfva arbetsgifvare. Endast de större syetablissemmenterna hålla sig med verkligt skickliga arbeterskor, specialister. I de mindre är det arbetsgifvaren själf, som utför lejonparten af arbetet och fullgör de svårare detaljerna, under det att arbeterskan i alltför många fall utgör en alldeles osjälfständig arbetshjälp.

Under nuvarande förhållanden arbeta 40,5 % af lärflickorna utan lön. Ett stort antal arbetar med en ringa årsinkomst, knappast motsvarande behofvet för husrum och kläder. Arbetsgifvarena anse sig icke heller kunna aflöna dem bättre på grund af den bristande fackkunskap, lärflickorna inneha efter lärtidens slut, och hvaraf ett snabbare och bättre arbete fullständigt är beroende.

Alla de arbetsställen, som antaga flickor i *lära*, ha sina bestämda lärtidsperioder, då flickorna arbeta utan lön. Lärtiden är hos olika arbetsgifvare längre eller kortare. Den varierar mellan 1—6 månader, någongång 8 månader, sällan ett år eller mera. Flere arbetsställen antaga lärflickor endast emot kursafgift. Då är lärtiden oftast kortare, men lärflickorna undervisas dock om också ytligt i sömnad, måttagning och tillskärning af kläder. Andra antaga endast oafflönade biträden, hvilka icke åtnjuta någon särskild undervisning i facket utan inhämta under arbetet förefallande insikter i yrket. I hvardera fallen tillfaller arbetsprodukten arbetsgifvaren. Lärtiden är begränsad till viss tid, oberoende af kunskapsmått, hvarefter aflöning följer antingen hos samma eller annan arbetsgifvare. Men många arbeterskor ha alls icke haft någon bestämd lärtid utan arbetat som hjälpflickor mot en mindre ersättning redan ifrån första dagen, de antogos på arbetsplatsen.

Det arbete lärflickorna under sådana förhållanden utföra bidrager blott i ringa mån till fackutbildningen. Dessa biträden användas som springflickor, atelierstäderskor o. s. v. eller utgöra de under månader, kanske år, endast en arbetshjälp — »den lilla handen», som det franska språkbruket så betecknande använder, hvilken syr i hakar och hyskor, aflägsnar träckeltrådar, förfärdigar fickor, sprättar ändringsarbeten m. m. dyl. Arbeten, hvilka själfallet stå i blott ringa samband med fackutbildningen.

Då lärtiden sällan medför någon ersättning, är det ganska naturligt, att man föredrar den arbetsgifvare, som har den kortaste lärtiden.

Den korta lärtiden är egnad att bibringa lärflickorna den alldeles falska föreställningen, att de efter 3—6 månader äro »utlärda» i yrket. Ja, de börja

Lärtiden.  
Se tab. 20.

stundom efter lärtidens slut t. o. m. själfständig rörelse, ökande antalet af dem, som konkurrera och sträfva »natt och dag» för den allra nödtorftigaste utkomst.

Från sin korta lärtid medföra lärflickorna, utöfver de primitiva insikterna, i bästa fall ett litet antal färdigt tillskurna pappersmönster till olika slag af plagg. Dessa mönster ha de icke sällan att bygga hela sin utkomst på. Merendels komma de dock in som arbeterskor i ateliererna och ha hela sin tidigare arbetsperiod men af lärtidens kortvarighet, i det att de bortskickas från ställe till ställe på grund af bristande arbetsskicklighet.

Ehuru lärtidens korthet allmänt klandras, kan den enskilda arbetsgifvaren ej emancipera sig i fordran på dess förlängande. Hon kan då icke fylla sitt behof af hjälpkrafter. Det synes som om ortsammanslutningar bland arbetsgifvare borde fås till stånd för befrämjandet af yrkets fördel i detta afseende. Men arbetsgifvarena i sömmerske facket stå i allmänhet mycket främmande för hvarandra. Många bland dem ha uppgifvit som orsak härtill den konkurrens fiendtlighet som naturligen följer ett yrke, deladt på så många arbetsgifvare i samma branch, gård vid gård, trappa vid trappa.

Fordringarna  
på yrkesskick-  
lighet.

Arbetsgifvarena ställa så olika fordringar på yrkesskickligheten, att de af dem uppgifna måtten på större eller mindre skicklighet icke kunnat läggas till grund för bedömandet af yrkesståndpunkten. Några anse fullständig utbildning innebära en genomgången kurs på 3—6 månader. Andra fordra därtill praktisk öfning i yrket under flere år. Några yrka på 1, 2 till 3 års lärlingstid med successiva lönestegringar ifrån andra halfårsperioden o. s. v.

Beträffande fackutbildningen ha de flesta omfattat principen att betrakta arbeterskorna i 1:sta arbetsåret såsom lärflickor, de i 2:dra och 3:dje året som medelmåttigt utbildade samt först de från 4:de året som fullständigt utbildade arbeterskor. De 3 första åren vore sålunda att räkna som lärtid, i enlighet med bruket inom skrädderyrket. Dessa allmänt uttalade principer för utbildningsstadierna ha lagts till grund för de tabellariska uträkningarna.

Då det emellertid har sitt intresse att se, i hvilken mån de uppställda principerna sammanfalla med tillämpningen i praktiken, har genom undersökningen också utrönts arbetsgifvarens åsikt om, i hvilken utsträckning de f. n. anse sig arbeta med fullt utbildade arbeterskor.

Ur närstående tabell framträder detta förhållande i olika yrkesgrenar å arbetsorterna.

## Af arbetsgifvarena själfta uppgifvet antal utbildade arbeterskor inom samtliga

Ort	Yrkesgrenar									Summa
	Syateljere	Danskrädderier	Danskonfektion	Modaffrere	Innessömmere	Brudnings & förklädsömmere	Bundt & mössmakerier	Paraply- & kravattfabriker	Mindre trikotagefabriker	
Helsingfors . . . . .	134	54	76	28	13	—	8	1	18	332
Åbo . . . . .	47	19	21	15	82	2	45	4	46	281
Viborg . . . . .	17	7	17	10	—	23	18	—	23	115
Tammerfors . . . . .	21	11	4	4	—	—	7	6	13	66
Nikolaistad . . . . .	7	3	—	2	3	—	—	—	55	70
Björneborg . . . . .	6	1	—	1	—	—	3	—	5	16
Uleåborg . . . . .	9	8	—	2	1	—	—	—	—	20
Kuopio . . . . .	3	—	—	—	—	7	—	—	2	12
Tavastehus . . . . .	7	—	—	1	—	—	—	—	—	8
Kotka . . . . .	5	—	—	2	—	—	2	—	1	10
Borgå . . . . .	2	—	—	3	1	—	—	4	—	10
S:t Michel . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	1	3
Nystad . . . . .	9	—	—	—	1	—	—	—	2	12
Forssa . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Summa	270	103	118	68	101	32	83	15	166	956

Af synnerligt intresse är att konstatera, hurasom resultatet för bedömandet af yrkesskickligheten på de olika vägarna, princip och praktik, sammanfaller så nära som 962 mot 956 fullständigt utbildade arbeterskor. Enligt de af arbetsgifvarena lämnade uppgifterna, utgöra de i ateljéerna verksamma fullständigt utbildade arbeterskorna 32,38 % och i de på principen 3 årig lärtid tabellerade uppgifterna äro de med fullständig fackutbildning betecknade med 32,58 % af antalet arbeterskor.

Med fackålder afses hela den tid en person arbetat i samma yrke. Större betydelse än lefnadsåldern är vid undersökningen af sömmerskornas yrkesförhållanden — fackåldern. Det är ingalunda vanligt att yrkesutbildningen i sömmerskefacket står i något förhållande till lefnadsåldern. Lärflickor i sömmerskeyrket finnas i alla åldrar. Många äro de, hvilka efter att ha försökt sig i flere andra yrken slutligen slå sig på sömmerskebanan. 87 % lärflickor äro sålunda redan öfver 18 år gamla. Endast 13 % ha ännu icke uppnått denna ålder. Af fackåldern är lönen beroende. Fackåldern är äfven den främsta gradmätaren för yrkesskickligheten, och i många fall så äfven för hälsan, och för dödligheten. Därför har det synts vara af intresse att så mångsidigt som möjligt belysa fackåldersförhållandena.

Arbeterskor-  
nas fackålder.  
Se tabell.  
No 23 - 25.

Undersökningen omfattar 1,235 lärflickor; 755 medelmåttigt utbildade och 962 fullständigt utbildade arbeterskor eller sammanlagdt 2,952 arbeterskor, hvilkas fackålder är känd. Härutöfver finnas 222 tillfälliga biträden, hvilkas arbetstid är så osäker, att ett personligt sammanträffande med dem icke alltid är möjligt, och hvilkas fackålder sålunda blifvit ouppgifven. Endast för 31 stadigvarande biträden saknas fackåldersuppgifter.

Af arbeterskeantalet med uppgifven fackålder uppgå lärflickorna till 41,83 % och tillsammans med de medelmåttigt utbildade, hvika utgöra 25,58 % och ju strängt taget också äro lärflickor, uppgå de sålunda till 67,41 %. En exceptionellt hög siffra för underhållig arbetskraft, vittnande om yrkesskicklighetens bedröfliga ståndpunkt i landet.

Af 2,952 arbeterskor ha 12,26 % uppnått en fackålder af 3 år, 5,55 % inneha 5 årig, 2,45 % 10 årig, 0,50 % 20 årig fackålder. Blott i enstaka fall når fackåldersgränsen upp mellan 20 och 45 år.

Syateliererna ha den lägsta fackåldern, linnesömmerierna den högsta. I Helsingfors stad användas 68 % lärflickor i förhållande till fullt utbildade arbeterskor. I förhållande till hela arbeterskeantalet utgöra lärflickorna därstädes 26,5 %. I landsortsstäderna uppgå lärflickornas antal stundom ända till 93 %. Hela städer reda sig nära nog med enbart lärflickor under arbetsgifvarens ledning.

Personalens  
yrkesstånd-  
punkt.  
Se tab. N:o  
26—27.

Af 621 arbetsställen arbeta 135 eller 21,7 % med enbart lärflickor, af hvilka 68 eller 10,9 % med uteslutande oaflönade biträden. Ett fåtal hålla endast fullt utbildade biträden. I de större ateliererna utgöres den mindre skickliga arbetshjälpen vanligtvis af de s. k. medelmåttigt utbildade arbeterskorna, eller de med 2—3 årig fackålder. 28,9 % af samtliga arbetsställen använda sådan mer eller mindre utbildad arbetskraft och hafva alldeles frångått utbildandet af lärlingar.

Utan tvifvel vore det af vikt att lärlingsförhållandena i sömmerierna blefve ordnade efter en bestämd norm. Yrkesutbildningen fordrar det, arbeterskornas lefnadsförhållanden fordra det. Arbetsgifvare, som ha en vidare syn på yrkets främatskridande, ha enstämmigt betonat nödvändigheten af en reform delvis i riktning mot den manliga lärlingens yrkesbestämmelser. Utarbetandet af ett lärlingssystem för sömmerierna borde med glädje kunna emotas af framsynta arbetsgifvare, de där finna, att yrkets främatskridande och en normalare konkurrens kräfva en gemensam antaglig grund för lärlingsutbildningen och därmed sammanhängande förhållanden.

Oaflönade lär-  
flickor.  
Se tab.  
28—31.

Emellan fackutbildningen och den egentliga lönefrågan utgöra de oaflönade lärflickorna en naturlig öfvergång. Det ges arbetsgifvare, som åberopa sig på att yrket alls inte bär sig under andra förhållanden än med oaflönade lärflickor, under det att andra alls icke vilja ha lärflickor, framhållande att de förstöra mera material än de gagna affären. Lärflickorna rekryteras synner-

ligen mycket från landsbygden, dit de också ofta efter en genomgången lärtid på 3—6 månader återvända, etablerande sig antingen som själfständiga eller familjesömmerskor i landskommunerna. Deras arbetsskicklighet är då lika anspråklös som fordran på ersättning för det presterade arbetet. Genom arbeterskorna i ateliererna ha vunnits uppgifter om arbetspriserna i deras resp. hemtrakter. Dessa uppgifter äro visserligen icke allmänt giltiga men i alla fall af intresse, såsom ökande inblicken i landsbygdens arbetsförhållanden. Sålunda uppges det, att en familjesömmerska på landet erhåller från 25 p. t. o. m. 50 p. per dag jämte fri kost, någongång 75 p. å 1 mk. Efter mått förfärdigas i de af arbeterskorna uppgifna kommunerna.

- 1 blus till ett arbetspris af 35, 50, 60, 75 p., 1 mk 50 p. å 2 mk.
- 1 kjol » » » » 40, 50 p., 1 mk å 1 mk 50 p.
- 1 jakett » » » » 1 mk 50 p. å 2 mk.
- 1 klädning (lif och kjol) till 1, 2, 3 mk 50 p. å 4 mk.

Någon enstaka landsort upptager som arbetslön för en klädning ett så högt pris som 5 å 6 mk.

(Tiden, som åtgår till förfärdigandet af plaggen, se ackordarbetets aflöning, tab. N:o 48.)

Naturligtvis äro arbetspriserna å landsbygden lika varierande som i städerna. Men i alla fall utgöra de anförda priserna en liflig illustration till kvinnoarbetets låga aflöning, oafsedt om detta är beroende af sämre arbetsprestationer eller sedvänja.

Ett stort antal lärflickor bli atelier- eller fabriksarbeterskor, eller fortsätta de hos den arbetsgifvare, som lämnat dem den första utbildningen. 141 arbetsställen behålla lärflickorna emot ersättning efter lärtidens slut. Tab. N:o 33 ger en öfverblick af den första lönebetalningen samt utvisar tillika lärtidens längd hos olika arbetsgifvare.

Icke alla arbetsställen emottaga okunniga lärflickor, utan fordra de att dessa skola ha genomgått sin första lärtid hos andra. De aflöna lärflickorna därför redan från första dagen men fordra af dem vissa insikter i yrket. Af de 68 arbetsställen, hvilka icke ge aflöning i någon form åt lärflickorna, har intet enda någon som helst aflönad personal. Då en eller flera flickor fullföljt sin lärtid, tagas nya lärlingar i de afgåendes ställe, och är sålunda hela rörelsen baserad på lärlingsarbetet. Så innormalt detta förfarande än kan synas, är det dock ett frivilligt arbetsaftal emellan arbetsgifvaren, som meddelar undervisningen, och lärflickorna, hvilka i ersättning härför ge sitt arbete under viss tid. Hvad man med fog kan anmärka emot systemet är, att undervisningen är bristfällig och ometodisk, att lärtidens korthet inverkar menligt

på yrkesskickligheten samt att lärflickornas ekonomiska ställning under lärtiden är beklagansvärd. Knappast någonsin förekommer det i verkstäder med manlig personal, att lärgossarna arbeta utan lön. De åtnjuta redan från början aflöning antingen i pengar eller i husrum, mat och kläder.

Af undersökningen framgår att 40,5% af lärflickorna arbeta från 1—12 månader utan ersättning. Då lärtiden blir kostsam, förkortas den till det minsta möjliga. Den under sådana förhållanden utbildade arbeterskan förblir ofta sedan hela sitt lif oskicklig och säljer sitt arbete snart sagdt till hvilket pris som helst.

## Kap. IX.

### Aflöningen i sömmerierna.

Knappast någonting är så ingripande i arbeterskans lif som löneförhållandena. Har hon en god karaktär, och har hon i hemmet fått en allvarlig uppfostran af dugliga föräldrar, så är hon under lyckliga förhållanden någorlunda säkerställd i den miliö af frestelser, som än mer omger den, hvilken saknar bildningens kunskap och förutseende. Är den inre riktningen god, och äro de ekonomiska förhållandena drägliga, måste det vara alldeles individuella lifsöden, som kunna få arbeterskan att urspara. Men de bästa föresatser kunna ge vika inför frågor sådana som: hyran, veden, kläderna, maten! "

Aflöningen i  
sömmerierna.

Följ henne, den åt sig själf öfverlämnade unga arbeterskan! Hon som har endast sin arbetslön af 5 à 6 mk i veckan att lefva af. Fördela denna summa på veckans alla dagar. Fördela den också på årets alla dagar, af hvilka hon har arbete kanske endast 250 af 365 dagar. När hon på denna ekonomiska bas åsamkat sig en liten skuld för hyran, icke många mark, men ändå så mycket, att hon står inför nödtvånget att afhysas, då har hon svårt att i en främmande stad, utan förespråkare, kunna få sig nytt logis, — om hon icke eger något bohag. Det skall då vara mycket till, om hon en dag afslår den lilla oskyldiga början på lifvets äfventyr, som ofta vidtar t. ex. den dag hon första gången i en matservering låter bjuda sig på en portion mat af den, som så mycket lättare än hon rör sig med en många gånger större arbetsförtjänst. Han erbjuder sig att bli hennes förespråkare. Hon får sig ny bostad. Hon blir honom sedan oftast tackskyldig ej blott för den ena gången. I nittio fall af hundra har det hårdaste lifsöde för henne börjat så enkelt.

Den lägsta lönekategorin inrymmer de aflönade lärflickorna, utgörande inemot  $\frac{1}{4}$  af hela arbeterskeantalet. Dessa kunna sällan i syateliererna räkna på en högre arbetsförtjänst än i genomsnitt 50 p. t. o. m. 1 mk per arbetsdag eller en årsinkomst af 200 till 300 mk. Något bättre kan förhållandet ställa sig i vissa arbetsbrancher. De aflönade lärflickorna jämte de dem i afseende å utbildning närastående medelmåttigt utbildade arbeterskorna utgöra tillsammans mer än halfva antalet aflönade biträden i de af undersökningen om-

Aflönade lär-  
flickor.  
Se tabell N:o  
32—33.



fattade sömmerierna och åtnjuta af dessa flertalet en årsinkomst från 300—400 mk, endast i undantagsfall komma de sig upp till högre inkomster.

Aflöningsfor-  
men.  
Se tabell N:o  
34—36.

Aflöningsformen kan i icke så ringa grad inverka på den enskildas inkomster. Tidlönen är mindre nervslitande, men ackordlönen medför genom större arbetsintensitet och ett flinkare handlag, genom längre arbetsdag, raster- nas förbrukning till arbete o. s. v. en betydligt större arbetsförtjänst åt ett utvaldt antal arbeterskor. Då den större eller mindre arbetsförtjänsten vid ackordarbetet i hög grad är beroende af skicklighet, uthållighet, händighet, hälsa, ålder (krafter) m. fl. individuella företräden, är denna aflöningsform motarbetad af alla, hvilka icke ha sådana förutsättningar, att de kunna täfla med kamrater, som förtjäna så godt som dubbelt upp mot hvad de själfva erhålla. Af denna täflan följer den till ytterlighet stegrade ansträngning, som de mindre förmågorna måste underkasta sig.

Aflöningsformen är vid 409 arbetsställen *tidlön*.

»	»	»	117	»	<i>ackordlön</i> .
»	»	»	21	»	<i>tid &amp; ackordlön</i> .
			68	»	betala <i>ingen lön</i> .

Endast vid 6 arbetsställen af 621 äro löneförhållandena okända.

Förutom den direkta penningelönen åtnjuta någongång arbeterskorna förmåner in natura, såsom fri kost, fri bostad, fritt upp. Mindre julgåfvor i penningar, blus- klädningstyger, hattar, dukar och andra från affären tagna småsaker höra oftast jämte dagliga förfriskningar, kaffe o. dyl. till förmånerna in natura. Sådana gratifikation, ehuru allmänt förekommande i sömmerierna, äro likväl allt för godtyckliga för att kunna betraktas som »lönstillskott». Men utgöra de likväl, såsom t. ex. dagligt kaffe dels med, dels utan bröd, ett anmärkningsvärdt tillgodohafvande i den lilla budgeten, emedan arbeterskan jämte medhafd smörgås härigenom har sin frukost i flesta fall säkerställd. Den pekuniära vinsten af att å arbetsstället erhålla förfriskningar under dagens lopp är mindre än egentligen fördelarna häraf för hälsan. Det lilla afbrottet i arbetet en å två gånger dagligen verkar i hög grad välgörande. Att det stora flertalet arbetsgifvare ge sina arbeterskor förfriskningar och mindre gratifikation talar också i sin mån om, att de tänkt på arbeterskornas trefnad och hälsa samt icke velat ställa sig främmande för dem.

Af tidlön äro 1,607 arbeterskor berörda, af ackordlön 796, 501 erhålla ingen lön. 67 arbeterskor ha uppgifvit sig åtnjuta lön, ehuru de icke kunnat fastställa någon bestämd form för aflöningen, emedan densamma varit växlande. Af de med penningelön godtgjorda arbeterskorna åtnjuta 169 därjämte förmåner in natura. 12 arbeterskors lön utgår i endast natura förmåner.

Det är företrädesvis de fabriks- och konfektionsmessigt bedrifna affärerna, som infört ackordlön. Sömmerier, hvilka arbeta efter måttagning, kunna svårigen inrätta sig enligt ackordsystemet, ehuru en och annan arbetsgifvare sagt sig vara beredd att utlämna lif och kjolar (måttagna) på ackord åt sina arbeterskor, då dessa förklarar sig så mycket hellre arbeta på ackord, såsom i konfektionsaffärerna. I de egentliga syateljiererna, de för klädningssömnad, förekommer tills vidare endast i undantagsfall ackordlön. Daglön och veckolön lämpa sig bättre för dessas arbets sätt. Månads- och årslön förekomma mest hos modisterna. En kunnig modist kan icke alltid erhållas utan att hennes arbetsförtjänst säkerställes genom saison- eller årsaftal. På samma sätt förhåller det sig med direktriserna i syateljiererna. Utländska direktriser och modister låta vanligen icke engagera sig på kortare tid än per år eller saison.

I tabellerna ha löneklasserna sammanslagits i olika stora grupper och stegen emellan dessa stundom gjorts ojämna t. o. med i samma tabell. Detta har skett, emedan de olika aflöningssätten naturligen grupperat aflöningen i dessa löneklasser. Äfven så har den olika grupperingen i de särskilda tabellerna velat belysa aflöningsförhållandena från flera sidor.

Daglönen är ungefär lika ofta förekommande som veckolönen. 685 arbeterskor äro anställda mot daglön, af hvilka 142 ha 1 mark och därunder per dag, 176 inemot 1 mk 50 p., 162 inemot 2 mk eller sammanlagdt 480 arbeterskor, hvilka ha 2 mk och därunder i daglön. 167 arbeterskor ha mera än 2 mk, och 38 ha daglön jämte tillskott in natura.

Daglönen är ytterst växlande. Maximum af daglönen utgör 6 mk, minimum 40 p. Daglön i genomsnitt innefattar den lön *flertalet* arbeterskor har inom resp. arbetsgrupper. Detta beräkningssätt har sitt intresse, om detsamma också någongång kan medföra en liten ojämnhet i uppgifterna, beroende af egenheter i ortsförhållandena. Så ha i tab. n:o 39 vissa yrkesgrupper sammanförts, för att genom en mera koncentrerad bild få flertalslönen att framträda. Härigenom har i Tammerfors den oegentligheten uppstått, att de ackordarbete- lärflickorna hos mössfabrikanterna höjt genomsnittslönen för lärlingarna äfven hos modisterna, då en aflönad modistelev sällan kan påräkna mera i genomsnitt än 1 mk i daglön. Några andra ojämnheter i genomsnittslönen äro icke påfallande, utan är densamma ganska normalt betecknande för arbets- orterna.

I sömmerierna fördelas arbetslönen lämpligast i 3 kategorier, beroende delvis af yrkesskickligheten. Likväl är denna yrkesskicklighet icke alltid motsvarande den för lärflickor, medelmåttigt utbildade och fullt utbildade arbeterskor. I alla atelierer, där tidlön förekommer, är lärflickans daglön t. ex. alltid beroende af den tid hon arbetat i facket, men på styckearbete kan hon stundom förtjäna lika mycket och mera än den fullt utbildade arbeterskan, åtnjutande daglön.

Daglönen.  
Se tabell  
N:o 37-38.

Daglönex-  
tremerna  
och genom  
snittslönen.  
Se tab. N:o 39.

Daglönen i  
medeltal.  
Se tabell  
N:o 40.

Medeltalsberäkningar medföra i allmänhet ganska sväfvande uppgifter, men genom fördelning i 3 lönekategorier med arbetsskickligheten som utgångspunkt kan dock för de olika yrkesgrenarna vinnas en viss öfverskådlighet af rådande förhållanden. Löneextremernas stora olikhet kan icke annat än påverka medellönen och göra densamma i någon mån mindre betecknande för de särskilda yrkesgrenarna, om också medellöneberäkningarna onekligen kunna vara belysande för ortsförhållandena. Såsom jämförelsematerial emellan yrkesgruppernas större eller mindre aflöningsförmåga äro de också för fackmannen af särskildt intresse.

Natura förmånerna ha lämpligast inberäknats i medeltalstabellerna. Dessamma ha blifvit värdesatta enligt å resp. arbetsorter lämnade uppgifter, hvarefter de i penningevärde influtit i beräkningarna.

Enligt dessa beräkningar ställer sig daglönen gemensamt för arbetsorterna:

	I lönekategorin		
	I	II	III
För klädnings- o. linnesömmerskor m. fl.	1 Fmk	1,33 mk	1,67 Fmk
» kapp- o. konfektionssömmerskor . . .	1,23 »	1,65 »	1,93 »
» modister och mössömmerskor . . . . .	1,06 »	1,56 »	2,46 »
» paraply o. kravattsömmerskor . . . . .	1,21 »	1,64 »	2,01 »
» stickeriarbeterskor . . . . .	1,21 »	1,54 »	1,88 »

Medeldaglönen å arbetsorterna hvar för sig framgår ur tabell N:o 40.

Medeltals beräkningens koncentrerade form låter icke de särskilda yrkes-specialiteternas daglöneförmåner tillräckligt noggrant framträda, men erhållas närmare uppgifter ur de detaljerade tabeller, som ingå i samlingen.

Man kan som allmän regel fastslå, att klädnings- och linnesömmerskorna äro sämst ställda med afseende å daglönen. Jämförda med kappsömmerskor och modister kan dock den kortare saisontiden för dessa i någon mån utjämna förhållandet som årsinkomst. Likväl kvarstå äfven beträffande årsinkomsten, klädningssömmerskorna i en lägre lönekategori.

**Beräknad daglön å arbetsorterna.** Daglönerna i tab. N:o 37 omfatta endast 685 arbeterskor, hvilka faktiskt äro anställda mot daglön. Vidstående sammanställning, liksom också tab. N:o 40, utvisar däremot alla i pengar aflönade arbeterskor, berörda af olika aflöningsformer, reducerade till daglön. Ur denna tablå framgår sålunda antalet arbeterskor, hvilka å arbetsorterna inneha en daglön af:

	1 mk eller mindre	mk 1,01—1,49	mk 1,50—1,99	mk 2,01—2,49	mk 2,50—2,99	3 mk eller mera
Helsingfors . . . . .	48	42	120	195	140	132
Åbo . . . . .	103	125	193	46	12	11
Viborg . . . . .	43	26	70	41	21	16
Tammerfors . . . . .	39	48	101	58	37	14
Nikolaistad . . . . .	20	66	51	34	19	2
Björneborg . . . . .	32	19	16	10	1	1
Uleåborg . . . . .	7	11	16	15	—	4
Kuopio . . . . .	20	7	17	7	—	—
Tavastehus . . . . .	22	6	4	1	—	—
Kotka . . . . .	5	1	7	1	—	1
Borgå . . . . .	14	16	10	8	—	2
S:t Michel . . . . .	6	2	—	—	—	—
Nystad . . . . .	9	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	5	3	3	2	—	—
Summa arbeterskor	373	372	608	418	230	183

Anmärkningsvärdt är att denna arbetsförtjänst gäller endast den tid af året, arbeterskan haft arbete. Fördelas inkomsten på årets alla dagar, uppstår en betydlig reduktion, i det att endast 42 % af arbeterskorna haft tillgång till arbetsförtjänst under högsta antalet eller 300 af årets 365 dagar. Flertalet har ett väsentligen kortare arbetsår. (Se tabell N:o 7).

Veckolönen förekommer mest i klädningssömmerierna. 641 arbeterskor äro anställda mot veckolön, af hvilka 125 ha 7 mk och därunder, 267 ha mellan 7—10 mk, 149 ha inemot 14 mk per vecka. Sammanlagdt arbeta 541 biträden mot 14 mk och därunder i veckan. Endast 59 veckoafflönade arbeterskor ha mera än 14 mk i veckan, 41 ha veckolön jämte tillskott in natura.

Veckoafflöningen medför en liten fördel framom daglönen, i det att flera arbetsgifvare icke ha för vana att göra afdrag från veckolönen vid mindre sjukdomsfall och andra små försummelse. Däremot är det högst vanligt att vara mera nogräknad, då det gäller de dagafflönade arbeterskorna. De få arbetsgifvare, som aflöna per timme, göra utan undantag afdrag redan vid minsta försummelse. Flera arbeterskor uttala sig likväl till förmån för timafflönings-systemet, emedan de då känna sig mera fria att gå och komma efter behag, »då tiden är deras egen».

Sällan tages i betraktande att denna »frihet» kunde leda till de största oordningar, att arbetsgifvaren genom oregelbundenheten i arbetet åsamkas för-

Veckolönen.  
Se tabell N:o  
41—42.

luster i form af lokalhyra, ränta på kapitalplaceringen i affären, direktrisens förlorade arbetstid, kundernas missnöje m. m.

Arbetstidens  
minskning  
och arbetslö-  
nens stegring  
under samma  
tid.

Ehuru aflöningen per plagg i beklädnadsbranchen mångenstädes genom den starka konkurrensen, större arbetsintensitet m. m. gör ansatser att sjunka i vissa arbetsspecialiteter måste erkännas, att tidlönen under senare år stigit medan arbetstiden förkortats.

Så har ett sömmeri framlagt följande schema, belysande arbeterskornas veckoinkomster i förhållande till arbetstidens minskning under senaste år:

Årtalet för lönesteg- ringen	Arbetsdag i timmar	Veckoinkomst för klädnings- sömmerskor			Veckoinkomst för blus- sömmerskor		
		i kategorierna			i kategorierna		
		I	II	III	I	II	III
1900	10 tim. arbetsdag	18 mk	15 mk	10 à 12 mk	—	—	—
1901		19 "	15 "	10 à 12 "	—	—	—
1902		20 "	17 "	12 à 14 "	—	—	—
1903		20 "	17 "	12 à 14 "	10 mk	8 mk	—
1904		20 "	17 "	12 à 14 "	12 "	10 "	8 mk
1905	9 ½ tim.	20 "	17 "	12 à 14 "	14 "	12 "	10 "
1906	9 tim.	20 "	17 "	12 à 14 "	15 "	14 "	12 "

Ett annat syetablissemang har meddelat följande lönestegringar i förhållande till arbetstidens minskning:

År	Arbetsdag i timmar	Veckoinkomst för klädnings- sömmerskor i lönekategori:		
		I	II	III
1898	12	3 mk	4 mk 50 p.	6 mk
1899	11	—	6 mk	7 mk 50 p.
1900		—	6 mk	7 mk 50 p.
1901	10 ½	6 mk	9 mk	10 mk
1902		6 mk	9 mk	10 mk
1903	9 ½	7 mk 50 p.	9 mk	10 mk 50 p.
1904		7 mk 50 p.	9 mk	10 mk 50 p.
1905	9	—	10 mk 50 p.	12 mk
1906		—	12 mk	18 mk

En tricotagefabrik af första ordningen har meddelat vidstående uppgifter om veckolönestegringen och arbetstidens minskning därstädes under

Arbetsåren:	1905	1906	1907
Arbeterskornas antal . . . . .	251	277	316
Arbetstimmar i veckan . . . . .	59	57	57
Aflöning in summa . . . . .	Fmk 137,948:—	Fmk 156,872:—	Fmk 212,000:—
Aflöning per arbetska och år	„ 549:59	„ 566:32	„ 670:88

Årsinkomsten är af alla löneberäkningar den, som erbjuder största intresset. Först med årsinkomsten framträder arbeterskans ekonomiska ståndpunkt tydligast. Daglönen och veckolönen kunna stundom se nog så lofvande ut, men reduceras de betydligt vid årsinkomst beräkningarna genom den tidtals ofrivilliga arbetslösheten.

Ett faktiskt utbetalande af årslön förekommer ytterst sällan i sömmerierna. Direktriser och tillskärerskor utgöra undantag från regeln. Men genom att förvandla alla gängse löneformer, på grunden af den effektiva arbetstid hvarje biträde haft under året, till årsinkomst, ha årsinkomst beräkningarna kommit att omfatta 2,184 arbeterskor, hvilka ha en känd och bestämd penningelön utan andra förmåner. Af dessa ha 737 en årsinkomst af 300—400 mk och därunder, 492 från 400—500 mk och 840 från 500—900 mk.

Endast i undantagsfall når årsinkomsten öfver 900 mk. Inemot  $\frac{2}{3}$  af hela antalet arbeterskor ha antingen ingen lön alls eller en årsinkomst understigande 300—500 mk.

För bedömandet af arbeterskornas utkomstmöjligheter å resp. arbetsorter torde följande sammanställning af årsinkomsterna vara belysande.

#### Nedanstående antal arbeterskor ha per år att lefva

	med mindre än:							med 900 eller mera
	300 mk	400 mk	500 mk	600 mk	700 mk	800 mk	900 mk	
Helsingfors . . . . .	49	131	233	374	481	559	602	75
Åbo . . . . .	113	203	360	447	469	476	481	9
Viborg . . . . .	29	65	125	155	179	199	206	11
Tammerfors . . . . .	30	75	142	225	247	281	286	11
Nikolaistad . . . . .	20	86	132	145	171	190	190	2
Björneborg . . . . .	30	46	57	70	77	73	78	1
Uleåborg . . . . .	6	16	31	46	49	49	49	4
Transport	277	622	1,980	1,462	1,673	1,832	1,892	113

Årsinkomsten.  
Se tabell  
N:o 43—44.

Beräknad  
årsinkomst  
å arbets-  
orterna.

	med mindre än:							med 900 mk eller mera
	300 mk	400 mk	500 mk	600 mk	700 mk	800 mk	900 mk	
Transport	277	622	1,080	1,462	1,673	1,832	1,892	113
Kuopio . . . . .	9	27	39	48	51	51	51	—
Tavastehus . . . . .	21	29	31	33	33	33	33	—
Kotka . . . . .	3	6	13	13	15	15	15	—
Borgå . . . . .	14	30	40	46	48	48	48	2
S:t Michel . . . . .	5	7	8	8	8	8	8	—
Nystad . . . . .	9	9	9	9	9	9	9	—
Forssa . . . . .	4	7	9	11	13	13	13	—
Summa arbeterskor	342	737	1,229	1,630	1,850	2,009	2,069	115

Härtill kan någon biförtjänst tillkomma för dem, hvilka lyckas erhålla nämnvärdt arbete under »den döda tiden». Men alla de, hvilka ha arbete året om, äro i sammanställningen redan inberäknade, då densamma är grundad på den uppgifna tid af året arbeterskan haft tillgång till arbete. Arbeterskornas biinkomster äro däremot alldeles okontrollerbara, emedan de äro af tillfällig art och aldrig bokförda.

Medelårsin-  
komsten å  
arbetsorterna.  
Se tabell  
N:o 45.

Årsinkomsten gemensamt för arbetsarterna är i medeltal i

lönekategorin:

	I	II	III
för klädningssömmerskor m. fl .	Fmk 284: 44	Fmk 380: 26	Fmk 472: 34
» kapp- o. konfektionssömmersk. »	318: 57	» 466: 15	» 546: 54
» modister o. möss-sömmersk. . »	294: 89	» 438: 86	» 667: 76
» paraply o. kravattsömmersk. . »	348: —	» 485: 38	» 595: —
» stickeriarbeterskor . . . . . »	322: 99	» 447: 66	» 553: 63

Årsinkomsten  
och lefnads-  
omkostna-  
derna.  
Se tab. N:o 46.

Tabell 46 utvisar den årsinkomst arbeterskorna i procent å resp. arbetsorter ha att lefva af.

Mindre än 300 Fmk i årsinkomst ha 31,14 % af arbeterskorna

» » 500 » i » »	70,68 % » »
» » 600 » i » »	83,20 % » »
» » 700 » i » »	91,57 % » »
» » 800 » i » »	93,95 % » »
» » 900 » i » »	94,55 % » »

(Jämför arbeterskebudgeterna, se sid 111).

### Arbetslönen i förhållande till fackåldern.

Då i sömmerskeyrket lärflickor finnas i alla åldrar, och lörens storlek och lefnadsåldern i ytterst ringa grad sammanhänga, saknas hvarje tabellarisk framställning af löneförhållandena i sådana åldersgrupper. Fackåldern däremot har en viss inverkan på lönen. Men emedan saisonväxlingarna ofta medföra ombyte af arbetsplats och arbetsort, inverkar icke heller fackåldern regelbundet på aflöningen, utan är denna mycket beroende af ortsförhållandena. Man delar arbeterskorna med afseende å skickligheten i 3 grupper, lärflickor, medelmåttigt- och fullt utbildade arbeterskor samt betalar dem de å orten brukliga lönesatserna för mer eller mindre »kunniga« biträden. En arbeterska med 15 årig fackålder har icke utsikt till högre lön än den, som arbetat i facket under t. ex. 10 år. Hvardera höra till gruppen fullt utbildade arbeterskor och erhålla den å orten gängse arbetslönen för »kunniga» arbeterskor. På samma sätt förfäres vid aflönandet af arbeterskorna inom de andra fackutbildningsgrupperna. Undantag härifrån utgöra de, hvilka arbetat länge i samma affär.

Fackåldern inverkar därför afgjordt på tidlönen vid öfvergången mellan de olika utbildningsstadierna, isynnerhet för klädningssömmerskor. Ackordlönen står i ännu större beroende af fackåldern, emedan vanan gör färdighet. Från 4:de till 10:de fackåldersåret är sömmerskan öfverhufvud i sin bästa löneställning och i sin bästa kraft. Stundom kan dock t. o. m. en lärflicka ha en afstickande hög lön i jämförelse med äldre arbeterskor. Detta beror då på att hon är ackordarbeterska i någon specialitet och har ovanliga anlag för facket eller någongång också på enskilda arbetsgifvares mindre fordran på yrkesskicklighet.

Detaljerade uppgifter om lönerna såväl i penningar som in natura förefinnas i tabellerna N:o 54—55. Dessa tabeller ha blifvit förlagda till ett Bihang, såsom utgörande material för ett närmare studium af lönestatistiken och därmed sammanhängande förhållanden samt för att möjligen i en framtid också komma till användning, om en undersökning af sömmerskornas yrkesförhållanden i öfriga delar af landet komme till stånd.

Tabellerna omfatta detaljuppgifter sådana som arbeterskornas numerär, arbetsort, yrkesart, fackålder, uppgifna arbetstid under året, årsinkomsten i penningar och in natura, beräknad daglön samt antalet arbeterskor tillsammans taget med liknande löneställning m. m. Arbetstiden är effektiv endast i den bemärkelsen, att arbeterskorna å resp. arbetsplatser enligt uppgift haft arbete under denna tid af året samt därunder åtnjutit den uppgifna arbetsförtjänsten. För ett antal lärflickor däremot utgör den endast den arbetstid inom året, under hvilken de kunna påräkna att få kvarstå i arbetet. Fackåldern kan därför någongång för dessa vara kortare än den garanterade arbetstiden under året. Det har syntts nödvändigt att inrymma dessa lärflickor under samma

Arbetslönen  
i förhållande  
till fackåldern.  
Se tab. 47.

Detaljerade  
uppgifter om  
löneförhållan-  
dena m. m.  
Se tabell N:o  
54—55.



system ehuru de ännu icke arbetat hela den utsatta tiden, för att veta bl. a. huru lång tid de äro tvungna att arbeta under liknande aflöningsförhållanden. Arbetsställenas nummer och namn ingå icke i förteckningen, emedan några arbetsgifvare lämnat sina uppgifter under förutsättning, att desamma skulle användas endast som underlag för ett gemensamt statistiskt material.

*Vid samtliga arbetsställen har under året i arbetslöner utbetalats i*

Summa utbetalade arbetslöner under ett år.

Helsingfors . . . . .	Fmk 413,117: 50	Kuopio . . . . .	Fmk 20,128: 25
Åbo . . . . .	» 223,099: —	Tavastehus . . . . .	» 11,484: —
Viborg . . . . .	» 118,087: 50	Kotka . . . . .	» 9,178: —
Tammerfors . . . . .	» 157,614: 75	Borgå . . . . .	» 23,329: 75
Nikolaistad . . . . .	» 93,655: 45	S:t Michel . . . . .	» 2,182: —
Björneborg . . . . .	» 32,756: 25	Nystad . . . . .	» 2,739: —
Uleåborg . . . . .	» 32,413: 60	Forssa . . . . .	» 5,954: —

Summa Fmk 1,145,739: 05

### Ackordarbetet.

Ackordarbetets aflöning.

Denna aflöningsform synes allt mer vinna tillämpning inom industrierna, ehuru den ständigt utgör föremål för debatter af olika tänkande, de där i den se en möjlighet till bättre livsvillkor eller dess motsats, ödeläggelsen af hälsa och krafter. Ackord aflöningen tillämpad i praktiken medför i sin nuvarande form ständiga meningsskiljaktigheter emellan arbetsgifvare och arbeterskor, och i ganska stor utsträckning ger densamma möjlighet till exploatering af de svagaste krafterna i samhället.

Det är heller ingen lätt sak att uppgöra säkra och rättvisa styckepris. Produktiviteten är ytterst individuell. Betalas det så, att de mindre förmågorna få en skälig aflöning, kan arbetsförtjänsten för samma artiklar stiga onaturligt högt för de bästa arbeterskorna. För att inte arbetsförtjänsten sålunda må stiga för en del arbeterskor allt för högt, tagas de skickligaste merendels till utgångspunkt för bedömandet af styckepriset, i stället för att produktiviteten hos flertalet borde utgöra beräkningsgrunden, oafsedt hvilken lön enskilda arbeterskor kunna komma sig till, såsom tidigare framhållits genom sällsynt skicklighet och subjektiva lynnes- och hälsoförmåner. I allmänhet är ackordarbetet mera eftersökt än det tidaflönade. Raska, energiska och skickliga arbeterskor söka det för den större förtjänstens skull. De mindre förmågorna söka det i hopp om att den närmaste framtiden skall lära dem att göra underverk.

Aldre affärer, med under årtal bepröfvade prislister för styckearbeten, ha fått sina styckepris någorlunda väl afvägda. Äfven för dem gäller det dock

att förändra dessa i enlighet med tidens fordringar samt att åsätta förändrade fasoner och nya artiklar, som skola införas i marknaden, ett skäligt arbetspris. Härvid uppstår ständigt bland personalen missnöje med arbetspriset, då två motsatta intressenters fördelar skola tillgodoses endast af den ena parten.

Opinionen, som får sig bekant den upprörande omständigheten att en skjorta sys för 10 penni, en jakett för 15 p. o. s. v. (prisen enligt engelska hemarbetsförhållanden), kan icke annat än ropa på lagförbud för sådan exploatering af arbetskraften. Men ett lagförbud är alltför kategoriskt för att kunna annat än blott delvis reglera förhållanden, beroende af så många olikartade omständigheter.

Men det ges dock en möjlighet att ordna ackordaflöningsfrågan och få densamma in i normalare linier. Härvid framträder önskvärdheten, att vid hvarje fabrik en bestämd minimidaglönen med successiva lönestegringar lägges till grund för nybegynnarearbetet under viss lärtid. Har lärlingen under denna tid visat bristande anlag och icke vunnit genomsnittsskicklighet, så må hon afrådas ifrån en arbetsbana, som alls icke ligger för henne. Först efter lärtidens slut bör ackordaflöningen kunna ifrågakomma.

Men ackordarbetet förutsätter välförvägda, för medelproduktiviteten bepröfvade arbetsprislistor. Så länge dessa prislistor icke alltid uppsättas af sakkunniga personer och på objektiv grund, blir missnöjet med dem allmänt, och misstänksamheten mot arbetsgifvarena vinner i styrka. Med ortstariffers införande vore mycket vunnit för ackordaflöningsfrågans lösning. Men godtyckligt uppgjorda tariffer äro icke förmer än det nuvarande lösa, tillfälliga arbetsaftalet. Sådana tariffer borde uppställas af *Tariffinstitut* (australiskt mönster) eller enligt de engelska s. k. wage boards, arbetslönenämnderna, sammansatta genom af arbetsgifvare och arbetare valda delegerade.

Till dessa byråer har ifrån hela industrivärlden införskaffats kännedom om för tillfället gängse arbetspriser på olika artiklar. Med största möjliga vana och opartiskhet kunna de sakkunniga i lönenämnderna bedöma, huruvida ett arbetspris är skäligt eller ej. De känna till, huru arbetslönen utfallit i fabriker med mer eller mindre tidsenliga maskiner och arbetsmetoder, samt hvilket arbetspris en viss artikel förmår uppbära under olika betingelser.

Såväl arbetsgifvare som arbetare kunna i lönenämnderna ha ett stöd. Alltid förefinnes större förutsättning för att dessa sakkunniga skola vara mera opartiska och skickligare prisdomare än ett stort antal arbetsledare, hvilkas kunskaper ofta nog icke sträcka sig utöfver en kortvarig och ensidig erfarenhet inom den egna arbetsplatsens gränser.

Föreliggande tabell öfver ackordarbetspriserna och den tid som åtgår till förfärdigandet af särskilda plagg gör icke anspråk på att vara en för sömme-  
rierna uttömmande utredning af ackordarbetets aflöning i landet. Tabell N:o

Ackordarbets-  
priserna.  
Se tabell  
N:o 48.

48 utgör blott en sammanställning af uppgifter från ett större antal arbetsplatser af dem enkuheten omfattar.

Arbetsprisernas olikhet för samma plagg, isynnerhet i tricotage branschen, är beroende af storlek och materialets kvalitet. I allmänhet äro dock priserna lika mycket beroende af ortsförhållandena som af arbetets beskaffenhet.

Tiden, som åtgår till förfärdigandet af olika artiklar, har uppgifvits synnerligen differerande. Men i alla fall borde den anförda vara kännetecknande för medelfärdigheten, om också aldrig bestämda gränser kunna uppdragas för någonting så individuellt som handalag och yrkesfärdighet, så växlande som arbetskvalitet och artiklarnas olikartade beskaffenhet.

Styckeprisen gälla i allmänhet icke för bestämd tid. De växla, höjas och sänkas, beroende af konjunkturer, af förbättrade arbetsmaskiner och metoder m. m. Endast då arbetsprislorna antaga formen af ömsesidiga tariffaftal, utgöra de någon garanti för viss tid. Likväl bör det ha sitt intresse att finna samlade ett antal prislister, de där gälla som aftal tills vidare emellan arbetsgivare och personal. De äro egnade att i hög grad belysa ackordarbetsförhållandena. Ofta finnas sådana prislister uppslagna å väggen i arbetsrummet och ha i flesta fall med öppen beredvillighet af arbetsgivare ställts till undersökningens förfogande, likväl stundom med uttalad önskan att firmans namn icke blefve nämndt i sammanhang därmed.

### Arbetsprislister i konfektionsarbetet. (Tariffaftal).

Arbetstiden  
som åtgår vid  
lagerartiklars  
förfärdigande.  
Se tab. N:o 48.

*Prislista N:o 1. Damkonfektion* (utan måttagning, oprofvade artiklar. I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

	I	II
Kort jakett . . . . .	Fmk 3:50	à 2:50
» jakett utan foder . . . . .	» 4:—	» 3:50
geisha kappa utan foder . . . . .	» 4:25	» 3:75
geisha doffel med foder . . . . .	» 5:—	
kort vinter jakett med foder . . . . .	» 3:75	»
lång » » » » . . . . .	» 4:50	»
kort plysch kappa med foder . . . . .	» 3:—	» 2:25
lång » » » » . . . . .	» 4:—	» 3:50
promenadjöl . . . . .	» 2:50	» 2:—

*Prislista N:o 2. Damkonfektion* (utan måttagning, oprofvade artiklar. I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

	I	II
lång doffel jakett . . . . .	Fmk 4:50	å 4:—
kort » » . . . . .	» 3:50	» 3:—
promenadjöl . . . . .	» 2:50	»
» jakett . . . . .	» 3:—	»
» dräkt . . . . .	» 5:50	»
lång sommarjacka . . . . .	» 3:50	» 3:—
vadderad kappa (endast handarbetet) . . . . .	» 5:—	»

*Prislista N:o 3. Damkonfektion* (utan måttagning, oprovade artiklar. I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

	I	II
doffeljakett . . . . .	Fmk 3:50	
sommarjakett . . . . .	» 3:50	å 3:—
promenadkostym . . . . .	» 6:—	
promenadjöl . . . . .	» 2:25	
mansbyxor . . . . .	» —:75	
» väst . . . . .	» —:75	

*Prislista N:o 4. Damkonfektion* (utan måttagning, oprovade artiklar. I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

promenadkostym . . . . .	Fmk 4:50
jakett . . . . .	» 2:50
promenadjöl . . . . .	» 2:—
doffelkappa slät . . . . .	» 2:75

*Prislista N:o 5. Damkonfektion* (utan måttagning, oprovade artiklar. I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

blus per st. } ofodrade . . . . .	Fmk 1:—	å 1:25
promenadjöl } . . . . .	»	1:50
blus, fodrad, elegant. . . . .	» 1:50	» 2:—
reformlif . . . . .	»	1:25
pegnoir . . . . .	»	1:—

*Prislista N:o 6. Den mindre konfektion* (utan måttagning, oprovade artiklar. I stad af III ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

blus . . . . .	Fmk 1:—
underkjöl (7 stycken per dag) . . . . .	» —:25

underkjol (lång) . . . . .	Fmk	—:50
förkläden per st. (15 à 17 st. per dag) . . . . .	»	—:10 à —:20
dambyxor (per par) . . . . .	»	—:30
kamkofta per st. (2 à 3 st. per dag) . . . . .	»	—:75

Genomsnitts-  
inkomst i  
damkonfek-  
tionen.

Inkomsten i genomsnitt per vecka utgör för skicklig arbeterska i *damkonfektionen* i stad af I ordningen för ytterplagg 12, 17 à 20 mk, för blus- och kjolsömnad 12 mk, för sundhetslif och korsettsömnad 8 à 10 mk.

I stad af andra ordningen förtjänar arbeterskan i genomsnitt för ytterplagg 10 à 14 mk per vecka, för blus- och kjolsömnad 10 samt för sundhetslif och korsettsömnad 7 à 9 mk per vecka.

*Prislista N:o 7. Linneutstyrel.* (I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

*Herr stjärkskjortor per dussin:*

maskinsömnad cirka . . . . .	Fmk	5:—
tråckling » . . . . .	»	4:50
fästning af maskinsömnaden cirka . . . . .	»	2:25
knapphål . . . . .	»	3:—
steglappar . . . . .	»	—:30
veck . . . . .	»	—:25

Summa per dussin Fmk 15:30

*Nattlinnen per styck:*

maskinsömnad . . . . .	Fmk	—:63 à —:75 à 1:25
tråckling . . . . .	»	—:63 » —:75 » 1:25
fästningssömnad . . . . .	»	—:15
knapphål . . . . .	»	—:15

Summa per styck Fmk 1:26 à 1:50 à 2:80

*Daglinne per styck:*

maskinsömnad . . . . .	Fmk	—:40 à —:60
tråckling } . . . . .	»	—:93 » 1:05
fästning } . . . . .		
knapphål } . . . . .		

Summa per styck Fmk 1:33 à 1:65

*Kragar per dussin:*

maskinsömnad . . . . .	Fmk	—:37 à —:55
tråckling . . . . .	»	—:35 » —:55

Summa per dussin Fmk —:72 à 1:10

*Prislista N:o 8. Linnesömmeri.* (I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Ensam i eget hem arbetande linnesömmerska betingar sig ett arbetspris för:*

dam daglinne . . . . .	Fmk 1:25 à 1:50
» nattlinne . . . . .	» 3:—
» byxor . . . . .	» —:75
herr dagskjorta . . . . .	» 1:25 » 1:50

*Prislista N:o 9. Linnesömmeri.* (I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna).

*Ensam i eget hem arbetande sömmerska betingar sig ett arbetspris för:*

dam daglinne . . . . .	Fmk 1:— à 1:25
» nattlinne . . . . .	» 1:75 » 2:—
» byxor . . . . .	» —:75
herr dagskjorta . . . . .	» 1:25

*Prislista N:o 10. Linnesömmeri.* (I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna.)

*Ensam i eget hem arbetande sömmerska betingar sig ett arbetspris för:*

dam daglinne . . . . .	Fmk 1:—
» nattlinne . . . . .	» 1:50 à 2:—
» byxor . . . . .	» 1:—
herr dagskjorta . . . . .	» 1:50 » 2:—
» nattskjorta . . . . .	» 1:50

*Prislista N:o 11. Bomulls konfektions artiklar* (utan måttagning, oprovade artiklar. Landsbygden.)

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

dam blus . . . . .	per styck Fmk —:60
mans blusskjorta . . . . .	» » » —:35
klädningskjol . . . . .	» » » —:50 à 1:25
mans kalsonger . . . . .	» par » —:75

Arbeterskornas inkomst i genomsnitt utgör i *linnebranchen* per vecka för skicklig arbeterska 9 mk; för medelmåttigt utbildad cirka 5 à 6 mark. Maskinsömmerskorna kunna räkna på en arbetsförtjänst af 9 till 10 mk i veckan, träcklerskorna 7, 8 à 9 mk, beroende af ortsförhållandena.

Genomsnitts-  
inkomst i  
linnesömnads-  
branchen.

Linnesömnaden är icke i samma bemärkelse som syatelierernas verksamhet underkastad saisonväxlingar. Perioder af större eller mindre arbetsbrådska

kunna förekomma, beroende af konjunkturerna, hvarvid i senare fallet en del af personalen under någon vecka kan få gå arbetslös i förväntan på arbete. Härigenom reduceras årsinkomsten.

*I linnesömmerierna ställer sig årsinkomsten för ackordarbeterskorna i genomsnitt sålunda:*

I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna för		
skjort maskinsömmerskor . . . . .	per år	365 Fmk
skjort träcklerskor . . . . .	» »	359 »
krag maskinsömmerskor . . . . .	» »	477 »
krag träcklerskor . . . . .	» »	438 »
chemisett maskinsömmerskor . . . . .	» »	259 »
damlinne » . . . . .	» »	407 »
» träcklerskor . . . . .	» »	342 »
tillskärerskor (direktrisens hjälp) . . . . .	» »	250 »
knapphålssömmerskor . . . . .	» »	709 »
fästerskor (af maskinsömnaden) . . . . .	» »	231 »
brodyrsömmerskor . . . . .	» »	271 »
rosettpliiserings & vecksömmerskor . . . . .	» »	588 »
<i>I medeltal</i> för maskinsömmerskor . . . . .	per år	439:43
<i>I medeltal</i> för andra inom linnebranchen . . . . .	» »	324:—

Det är att märka, att härvid knapphålssömmerskorna med sin högre årsinkomst stegra medeltalsförtjänsten i den senare kategorin. Af föregående uppgifter framgår, att maskinsömmerskorna öfverhufvudtaget äro de bäst aflönade i linnebranchen.

*Prislista N:o 12. Tricotagefabrik.* I stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna.

*Arbeterskan erhåller i arbetslön:*

Jämförande  
arbetspris vid  
förkortad ar-  
betsdag.

Tricotage arbeten	Föregående år med 10 tim. arbets- dag	1907 med 9 tim. ar- betsdag	Arbeterskan medhinner per dag:
<i>Kostymer:</i>			
Kostymbyxor . . . . . à	30 p.	30 p.	9 à 10 par
D:o . . . . . à	30 „	35 „	7 à 8 „
Damaskbyxor (barn patent stickning) . . . . . à	25 „	25 „	9 „
D:o D:o (afvig och rät stickning) . . . . . à	25 „	30 „	7 à 8 „
Bomullsdamaskbyxor (barn) . . . . . à	20 „	25 „	5, 6 à 7 „

Tricotage arbeten	Föregående år med 10 tim. arbets- dag	1907 med 9 tim. ar- betsdag	Arbeterskan medhinner per dag
<i>Skjortor:</i>			
Sportskjorta . . . . . à	40 p.	45 p.	4 à 5 st.
Sportskjorta med ränder . . . . . à	50 "	60 "	3 à 4 "
Sportskjorta för gossar (ränder) . . . . . à	45 "	50 "	4 "
Sportskjorta för gossar (utan ränder) . . . . . à	35 "	40 "	6 "
Korsetter af bomull . . . . . à	20 "	20 "	10 à 12 "
D:o af silke . . . . . à	40 "	40 "	6 à 7 "
D:o D:o . . . . . à	40 "	50 "	4 à 5 "
D:o D:o med ärmor . . . . . à	40 "	50 "	5 "
<i>Strumpor:</i>			
Fruentimmers strumpor . . . . . à	20 "	25 "	6 à 7 par
" " . . . . . à	30 "	30 "	4 "
" " . . . . . à	20 "	40 "	3 à 4 "
Barnstrumpor . . . . . à	20 "	20 "	7 à 8 "
" . . . . . à	20 "	25 "	7 "
" . . . . . à	20 "	20 "	7 à 8 "
" . . . . . à	20 "	25 "	6 à 8 "
Herrstrumpor . . . . . à	20 "	25 "	7 à 8 "
" . . . . . à	20 "	25 "	4 à 5 "
" . . . . . à	20 "	35 "	4 à 5 "
<i>Herr rockor</i>			
Exenter stickning . . . . . à	75 "	1 m. 25 p.	2 st.
<i>Fruentimmerströjor:</i>			
Patentströjor med ärmor . . . . . à	75 "	1 m.	2 "
" " " (exent.) . . . . . à	60 "	85 p.	2 à 3 "
Lif utan ärmor . . . . . à	40 "	50 "	3 à 4 "
" " " . . . . . à	50 "	60 "	3 à 4 "
<i>Barnströjor:</i>			
Af ull-, linne- och bomullsgarn . . . . . à	25 "	25 "	10 à 12 "
" " " " " med ränder . . . . . à	25 "	30 "	10 "
" " " " " " " " . . . . . à	25 "	25 "	10 "
Patent stick. utan hoptagningar . . . . . à	40 "	40 "	4 à 5 "
" " med " " . . . . . à	40 "	45 "	4 à 5 "
<i>Sundhetslif:</i>			
Af groft bomullsgarn . . . . . à	60 "	75 "	2 à 2 1/2 st.
" fint " . . . . . à	75 "	1 m. 25 p.	2 st.



Tricotage arbeten	Föregående år med 10 tim. arbets- dag	1907 med 9 tim. ar- betsdag	Arbeterskan medbinner per dag
<i>Barnlifstycken:</i>			
..... à	15 p.	15 p.	12 à 14 st.
..... à	20 „	25 „	10 à 12 „
..... à	25 „	30 „	9 à 10 „
<i>Tücken:</i>			
..... à	50 „	1 mk	1½ à 2 st.
..... à	1 mk	1 mk 25 p.	1 à 1½ „
..... à	50 p.	75 p.	2 „
<i>Tyger:</i>			
Kostymtyg per meter . . . . . à	25 „	25 „	14 à 18 m
Ärmtyg „ „ . . . . . à	10 „	15 „	20 „
Fint ärmtyg med ränder . . . . . à	40 „	40 „	6 à 8 „
„ „ „ „ . . . . . à	50 „	50 „	5 à 6 „
„ „ „ „ . . . . . à	60 „	60 „	4 „
Enfärgadt tyg per meter . . . . . à	30 „	40 „	6, 7 à 8 „
<i>Klädningsar:</i>			
Barnklädning med hvita ränder . . . . . à	30 „	30 „	8 st.
„ med gröna(mångfärgade ränder) à	40 „	40 „	6 „
<i>Damasker:</i>			
Af ullgarn . . . . . à	20 „	20 „	10 à 12 par
„ bomullsgarn . . . . . à	20 „	25 „	6 à 7 „
<i>Vantar:</i>			
Patent stickning . . . . . à	10 „	10 „	12, 15 à 18 par
„ „ . . . . . à	10 „	10 „	16 à 18 par
rät „ . . . . . à	15 „	15 „	12 „
„ „ . . . . . à	15 „	20 „	8 à 9 „
af silke . . . . . à	15 „	20 „	10 „
<i>Maggördlar:</i>			
Patent stickning . . . . . à	15 „	15 „	18 st.
„ „ af bomullsgarn . . . . . à	20 „	30 „	6 à 7 „
„ „ „ „ . . . . . à	20 „	25 „	7 à 8 „
Aflöning per timme . . . . . à	15 „	15 „	9 tim. f. n.

*Prislista N:o 13. Tricotage fabriek. (I stad af III ordningen beträffande lefnadskostnaderna).*

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

sporttröjor . . . . .	Fmk per dussin	3: -- à 4: --
sportmössor . . . . .	» » »	--: 11
fruntimmers yllettröjor . . . . .	» » styck	1: 25
bolerovästar af yllegarn . . . . .	» » »	--: 50
långvästar . . . . .	» » »	--: 80
underkjolar . . . . .	» » dussin	1: 20
strumpor. . . . .	» » »	2: 75 à 3: --
stickade o. hopsyddaherrkalsonger »	» » »	à 6: --
hopsyning af kalsonger . . . . .	» » »	2: --
barnkalsonger . . . . .	» » »	2: 50
undertröjor . . . . .	» » »	1: 75
vantar . . . . .	» » »	4: --
tricottyg (randigt) . . . . .	» » meter	--: 15
» (utan ränder) . . . . .	» » »	--: 12

*Prislista N:o 14. Stickerska med 2 biträden. (I stad af II ordningen beträffande lefnadskostnaderna).*

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

damtröjor, ylle . . . . .	Fmk per styck	--: 80
damvästar » . . . . .	» » »	--: 25 à --: 30
sportskjortor, ylle . . . . .	» » »	--: 45
herr jacka (rock) . . . . .	» » »	1: --
» undertröja, lång . . . . .	» » dussin	2: 70
strumpor . . . . .	» » par	--: 25

*Prislista N:o 15. Stickeri. (I stad af III ordningen beträffande lefnadskostnaderna).*

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

sportskjorta, stickning & sömnad . . .	Fmk per styck	--: 70 à --: 90
» stickning . . . . .	» » »	--: 45
långärmade underskjortor, stickn. & sömn.	» » dussin	1: 50 à 2: --
underkjol stickning . . . . .	» » styck	--: 60
» hopsyning . . . . .	» » »	--: 20
yllettröjor (för damer) stickning . . .	» » »	1: 50
» » » hopsyning . . . . .	» » »	--: 50

sundhets lif . . . . .	per styck	Fmk	—:70
damkalsonger, stickning & hopsyning . . . . .	» » »	»	—:75
strumpor . . . . .	» par	»	—:25
vantar . . . . .	» »	»	—:20
gosskostym, stickning . . . . .	» styck	»	1:50
» hopsyning . . . . .	» »	»	—:50
barnkolt (klädning), stickning . . . . .	» »	»	—:50
» » hopsyning . . . . .	» »	»	—:40

*Prislista N:o 16. Stickeri.* (Stad af IV ordningen beträffande lefnadskostnaderna.)

*Arbeterskan erhåller i arbetslön för:*

dam ylletröjor (fullst. färd.) . . . . .	per styck	Fmk	—:80 à 1:—
» » utan ärmor . . . . .	» » »	—:50	» —:75
herr kalsonger . . . . .	» » »	»	—:50
» ylle jacka . . . . .	» » »	»	1:—
gosskostym . . . . .	» » »	»	3:—

**Genomsnitts-  
inkomst i tri-  
cotagearbetet.**

Skicklig arbeterskas genomsnitts inkomst i *tricotagetillverkningen* utgör i stad af I ordningen beträffande lefnadskostnaderna, 10, 12 à 16 mk per vecka. I stad af II ordningen förtjänar arbeterskan 8, 12 à 14 mk per vecka. I stad af III ordningen är veckoförtjänsten 9, 10:50 à 12 mk, samt i stad af IV ordningen 8 à 9 mk.

Arbetslönerna äro ytterst varierande vid ackordarbetet. För en hvar arbeterska utgör det alltid dagens spännande fråga — huru stort tillgodohafvandet blir.

## Kap X.

### Bostäder och hem.

Sömmerskans hem kan vara rätt tilltalande i all sin enkelhet. Hennes hem utvisar i allmänhet en viss utveckling i riktning mot förfining. Men, ehuru i alldeles samma ekonomiska ställning, gör månget hem dock intryck af brådska, slarf, bristande renlighet och trångboddhet. Hemmet är under alla förhållanden mer eller mindre ett uttryck för individen. Se tab. N:o 49.

Uppgifter om bostäder och hem ha beredvilligt lämnats af 2,811 arbeterskor. Att uppgifter från ett mindre antal arbeterskor saknas beror ingalunda på obenägenhet att meddela sådana utan därpå, att ett antal arbeterskor icke kunnat anträffas samt att någras bosättning å orten varit sväfvande. De ha bott »tills vidare hos bekanta», osäkra om huruvida stadigvarande arbete kunde erhållas på platsen.

Så godt som halfva antalet eller 1,358 arbeterskor bo hos anförvandter, inneboende hos främmande äro 1,138, eget hem ha 202 och 113 äro bosatta hos arbetsgifvarena.

De, som bo hos anförvandter, ha det så bra, som resp. hem i all sin olikhet kunna erbjuda. Trångboddheten är knappast mindre än vid inneboendet hos främmande, då hela familjen ofta bebor samma rum. Den i hemmet boende arbeterskan kommer äfven att vaka rätt mycket på kvällarna. Hon är »sömmerska» och måste såsom sådan förnya och iståndsätta familjens kläder. Ehuru hemmen icke alltid tillgodose hennes behof af hvila, är dock hemmaboendet i flesta fall den bästa tillflykten. Hemmaboendet medför en viss omvårdnad. Så erhåller hon i hemmet färdig tillredd varm mat. Beklagligtvis förlägges dock merendels hufvudmålet till kvällen, då familjen samlas från arbetet. Förutom det ohygieniska i förtärandet af ett grundligt mål just före sängdags synas unga arbeterskor lida mycket af de långa mellantiderna, som sålunda uppstå emellan de egentliga måltiderna.

»Inneboendets» nackdelar ha tillräckligt blifvit belysta för att här ytterligare kräfvat ett vidlyftigare omnämmande. Alla känna till olägenheterna af att många främmande element inrymmas i samma rum. Enhvar i rummet vill ha sin frihet att komma och gå natt och dag, vaka eller sofva, sjunga

Boendet hos anförvandter.

Inneboendet hos främmande.

och läsa på tider som icke äro gemensamma eller idka sällskapslif efter egen smak. Men äfven inneboendet synes ofta bland sömmerskorna fallit väl ut. Två eller tre flickor från samma arbetsplats slå sig tillsammans och bebo ett rum hos någon enkel familj. De kunna sålunda ha det rätt hemtrefligt. Men förtärandet af varm mat blir mycket försummadt, då ingen hemmavarande har omsorg om tillredningen.

Lärflickornas  
bostadsför-  
hållanden.

Lärflickornas inneboende är en fråga af allra största betydelse för arbetarskekårens moraliska ståndpunkt. Förutsättningen att dessa unga människor, på egen hand lämnade, lyckligt skola kunna genomgå de första arbetsåren förefinnes icke. Förbättrandet af de å orten icke hemmahörande lärflickornas bostadsförhållanden är mer än en blott privat sak. Arbetsgifvare, som hålla lärflickor, borde mottaga sådana under visst ansvar. Så synes det vara en berättigad fordran att de, vid anställandet af lärflickor från annan ort, vore dem behjälpliga vid efterforskandet af lämplig lägenhet för bosättningen å arbetsorten.

Inrättandet af gemensamma hem för lärflickor å de större arbetsorterna kan icke nog förordas. Mönster till sådana »hem för minderåriga fabriksarbeterskor» finnas i de talrika »Firma-anstalter» och »Föreningshem», som utgöra ett af den tyska socialfilantropins vackraste uttryck.

Egna hem och  
„eget rum“.

De arbeterskor, hvilkas inkomster tillåta dem att bo i eget rum, utgöra 12,2% af hela antalet arbeterskor, hvilka lämnat uppgifter om sina bostadsförhållanden. Detta rum är ofta försedt med hållkakelugn, någongång med egen tambur eller del i sådan. Arbeterskor med omkring 900 mk i årsinkomst bilda gärna sådana små hem, helst tillsammans med en kamrat från arbetsplatsen. Det är stundom med verklig glädje man ser sig omkring i den lilla gästvänliga bostaden och hör med tillfredsställelse arbeterskan prisa sin lycka att kunna hålla sig med »eget rum». Man kan säga, att det är de bästa och de sämsta elementen som, ehuru af olika anledning; sträfva till att beträffande bostaden göra sig så oberoende som möjligt.

Boendet hos  
arbetsgif-  
varen.

De hos arbetsgifvarena inneboende ha det bra beträffande maten, men bostaden är i allra flesta fall arbetsrummet! Middagsrasten är vanligtvis mycket kort, endast så länge måltiden varar. Ett antal arbetsgifvare med omtanke för arbeterskans hälsa se gärna, att den hos dem boende arbeterskan under middagsrasten promenerar, men detta stöter alltjämt på motviljan »att röra sig ute utan ärende». Några arbetsgifvare ha den omsorgen, att de efter dagsarbetets afslutande göra gemensam promenad med de hos dem boende arbeterskorna.

Med afseende å trångboddheten må framhållas, att de flesta eller 27% af arbeterskorna bo två å tre i ett rum. 4 personer i gemensamt rum förefinns till 16,54%, 5 personer till 8,96%, hvaremot 6—12 personer, som dela rum, höra till undantagen.

1,348 arbeterskor erhålla färdig kokt mat vid hemkomsten från arbetet eller spisa i matserveringar, och 1,018 måste själfva under den korta middagsrasten ombesörja sin matlagning. 202 ha att besörja icke blott egen utan äfven matlagning för andra familjemedlemmar. Sammanlagdt skall inemot halfta antalet arbeterskor under middagsrasten, 1 eller 1 1/2 timme, hinna med fram- och tillbakagåendet mellan arbetsplatsen och hemmet samt att koka eller värma upp mat till middagsmålet. Att kaffe och andra lika lätt åstadkomna anrättningar utgöra hufvudsaken vid dessa måltider får man taga för gifvet. Ej heller kan arbeterskan under 1 timmes middagsrast annat än taga skada till sin hälsa, vid den stormlöpning som står i samband med middagen.

Kosten.

Antalet arbeterskor, som försörja eller bidraga till anförvandters underhåll, utgör 438. Alla fullt arbetsföra, hvilka öfverskridit lärlingstiden, försörja helt och hållet sig själfva.

Försörjnings-  
skyldigheten.

Med fästadt afseende därvid att lärflickornas antal uppgår till 1,235 och att äfven de medelmåttigt utbildade arbeterskorna ha en jämförelsevis ringa aflöning måste erkännas, att försörjningsskyldigheten bland dem, som äro bättre ställda, är ganska allmän. Då försörjningsskyldigheten stundom träffar personer, som nyss genomgått lärtiden, är det en gåta, huru de alls kunna reda sig.

Försörjningsskyldigheten kan sträcka sig från en till i undantagsfall sju personer.

*Sommarledigheten* är för arbeterskorna i sömmerierna oftast en ofrivillig frist. De, som icke ha föräldrahem, söka sig äfven å andra orter tillfälliga arbeten under väntan på bättre tider. Sällan förflyter två somrar under liknande förhållanden. 45 sömnerskor ha en och annan gång åtnjutit hvila vid sommarkoloni, 189 söka sig gärna under sommarmånaderna såsom familjesömnerskor arbete på egendomar, hvarest de syssla med blus- och reparationsömsnad för familjens behof. De uppgifva sig ha blifvit väl bemötta och ha efter en sådan sommar känt sig uthvilade och vunnit krafter genom vistelsen i uteluft och genom den regelbundna, stärkande dieten.

Sommar-  
ledigheten.  
Se tabell  
N:o 50.

Det stora flertalet arbeterskor åtnjuter alls icke någon sommarhvila. Tvärtom kämpa de då mer än annars mot ekonomiska svårigheter och utföra ofta tillfälligt arbete alldeles till underpris.

Den vederkvickelsen, som består i att under sommaren få taga sig ett sjöbad dagligen, står ingalunda flertalet till buds, om ock det friska vattnet sköljer nejdens stränder.

Anordningarna med afseende å simhus för kvinnor äro långt ifrån tillfredsställande. Dels finnas å orten alls icke simhus med kostnadsfritt tillträde för kvinnor, dels äro sådana så långt bort belägna i städernas utkanter, att ingen möjlighet förefinnes för arbeterskan att begagna sig af dem. Den raskaste

ungdomen öfvervinner dock svårigheterna och förskaffar sig tillfälle till sjöbad, men äldre arbeterskor göra det däremot endast, om förhållandena äro gynnsamma.

Helt säkert är det ett ganska litet känt sakförhållande, att flere städer knappt nog alls tillgodosett arbetarbefolkningens, synnerligast kvinnornas, behof af tillfälle till simbad under sommaren. För att anföra exempel må nämnas Åbo stad med sin talrika arbetarbefolkning. Simbadhus för kvinnor finnas ute å Beckholmen, där afgiften är 15 p. per bad, och dit ångbåtsbiljetten kostar 25 p. samt vid Allmänna promenaden och Lill Heikkilä stränder, belägna cirka 4 kilom. från staden. Dessa platser stå äfven i ångbåtsförbindelse med staden mot ett biljettpris enligt uppgift af 40 penni.

Ett lifligt önskningsmål å flere arbetsorter är tillkomsten af möjligast centralt belägna simhus med afgiftsfria bad för kvinnor samt simhusens byggnade, icke såsom härintills merendels skett i två afdelningar, en för män och en för kvinnor, utan å särskilda platser.

Där förhållandena det tillåta, vore simhallar med afgiftsfria bad af allra största betydelse för folkhygienin.

## Kap. XI.

### Hälsovården och dödligheten bland sömmerskor.

Det enda kapital arbeterskan har är hennes hälsa. Hon förräntar detta tillgodohafvande bättre och sämre, sällan bra. De flesta äro okunniga om hälsans vård, andra äro sorglösa, för att inte säga vårdslösa, och många äro icke alls i tillfälle att tänka på några nämnvärda hygieniska åtgärder.

Vid de större fabrikerne i landet är mycket gjordt för arbeterskans hälsa och välbefinnande, och omfattande sanitära åtgärder vidtagna. Hon tillhör fabriken sjuk-kassa, har ofta fri läkarevård och medicin, någongång t. o. m. tillgång till sjukhus för allvarligare vård af sin hälsa. Men de små fabrikerne arbeterskor äro i detta afseende illa ställda. Någon särskild läkare- och sjukvård ha de icke att påräkna, icke heller understöd i form af medicin eller annat. Endast 189 arbeterskor af de 3,205 enquêten omfattar tillhöra sjuk-kassa, 2 arbeterskor äro lif-försäkrade, således inalles 191 sömmerskor, hvilka i form af försäkring ha något stöd.

Endast 2 större sömmier ha egen sjuk-kassa, för öfrigt får enhvar själf bevaka sina hälsointressen, så långt tillgångarna tillåta, med undantag af de fall, då humanare arbets-gifvare vid de större etablissementerna under några dagar bistå sina arbeterskor vid tillfälliga sjukdomsfall. Ett litet antal arbeterskor ha sparbanksböcker. Dessa små besparingar har en och annan att trygga sig till vid påkommen sjukdom. Men det allra största flertalet är fullkomligt öfverlämnadt åt tillfälligheternas oviss-het. De i städerna förefintliga allmänna sjuk-kassorna äro alls icke beräknade för ett så rörligt och periodiskt arbetslöst element som nålarbeterskan.

Ingenting vore med afseende å arbeterskornas i sömmierne hälsa mera påkalladt än grundandet af en Småfabrikerne (sömmier och med dem likställda) gemensamma sjuk-kassa. Genom det obeständiga arbetet, sömmierne erbjuda sina arbeterskor, kunna de icke tillgodogöra sig fördelarna af en kassa, om den icke är gemensam för alla arbetsorter och arbetsställen. En sjuk-spar- och hjälpkassa, grundad på motbokssystemet och små inbetalningsbelopp, lätt tillgänglig för insättningar, med lika giltighet om arbeterskan byter ar-

Hälsovårdens  
förutsättningar.  
Se tabell  
N:o 51 ab.



betsställe eller arbetsort, vore den effektivaste vägen till själfhjälps och hälsovård för nålarbeterskan.

Det är förenadt med vissa svårigheter att anskaffa uppgifter om sjukdomar och dödsfall bland sömmerskor, emedan dessa sällan tillhöra sjukvård eller begravningsringar, icke äro olycksfallsförsäkrade samt ofta byta om yrke. Det är endast en del, och måhända endast den mindre delen, som under en längre tid af sitt lif förbli sömmerskor.

Hälsotillståndet.  
Se tab. 51 ab.

Hälsotillståndet bland sömmeriernas arbeterskor synes vid en flyktig granskning af tabellen icke alldeles otillfredsställande, i det att 1,746 arbeterskor förklarar sitt hälsotillstånd vara *godt* och 591 *tämligen godt*. Endast 353 ha uppgifvit sig vara klena och 29 att deras hälsotillstånd var dåligt. Men läggas härtill 271 arbeterskor, hvilka uppgifvit sig lida af särskilda sjukdomstillstånd, så ha vi sammanlagdt 653 arbeterskor af 2,990, hvilka till hälsan böra betecknas som klena eller dåliga. Detta utgör 21,8 % af antalet arbeterskor, som lämnat upplysningar om sin hälsa.

Härtill kommer ännu att ett stort antal lärflickor alltjämt i förnyade upplagor infinna sig från landet till sömmerierna för genomgåendet af lärokurser. Dessa ha icke hunnit röna inflytande af yrket, men väl öka de antalet af dem, som bland arbeterskorna uppgifvit sitt hälsotillstånd vara godt. Vid bedömandet af det allmänna hälsotillståndet måste man också taga i betraktande, att de sjukligaste sömmerskorna sällan påträffas i ateljerernas jämna arbete. De orka icke därmed, utan de göra sig mera oberoende af en bestämd arbetstid genom att söka sig annan verksamhet eller genom att taga emot arbete i sitt hem.

På grund af dessa förhållanden måste hälsotillståndet bland sömmerskorna betecknas såsom ganska otillfredsställande.

Hälsotillståndet i jämförelse med andra kvinnliga yrkesarbetare.

I hvilken mån sömmerskornas hälsotillstånd står sig vid jämförelsen med vissa grupper af andra kvinnliga yrkesarbetares framgår af nedanstående på arbetsstatistiken i landet grundade procentberäkningar.

Arbeterskornas hälsotillstånd är:	P r o c e n t :				
	tobaksarbeterskor	textilarbeterskor	bageriarbeterskor	tryckeriarbeterskor	sömmerskor och stickeriarbeterskor
Godt . . . . .	65,3	78,1	82,9	76,2	58,4
Tämligen godt . . . . .	18,9	16,2	11,5	17,5	19,8
Klent . . . . .	13,4	4,8	4,7	6,3	11,8
Dåligt . . . . .	2,4	0,9	0,9	—	10,0 <sup>1)</sup>

<sup>1)</sup> I denna procentberäkning ingå äfven de arbeterskor, som uppgifvit särskilda sjukdomstillstånd.

I jämförelse med andra yrkesarbetare utfaller procenttalet för sömmeriernas arbeterskor synnerligen illa. Hänvisande till förestående uttalanden är det tydligt att exceptionella förhållanden dessutom inverkat på siffrorna.

I sammanhang med åtgärder till befrämjandet af folkhygienin vore mycket att göra äfven för sömmeriernas arbeterskor såsom anordnandet af friskgymnastik, friluftsslekar, lämplig sport m. m. I några städer ha dels privat företagsamhet, dels föreningar fått till stånd gymnastiköfningar för sömmerkor. Bland dessa må nämnas Kuopio, hvarest med cirka 40 arbeterskor i grupper 2 gånger i veckan friskgymnastiska öfningar anordnats på två olika håll i den lilla staden. Arbeterskorna framhöllo, att de på grund häraf ansågo hälsotillståndet godt bland sömmerskorna i Kuopio stad.

Tyvärre angripes nålarbeterskan icke sällan af lungsot. Likväl framgår detta faktum mindre genom sjukdoms-, mera genom dödsfallsuppgifterna, emedan den lungsiktiga arbeterskan sällan kvarstannar i atelierernas regelbundna och ansträngande arbete. Hon blir hemsömmerska, eller ännu oftare försöker hon redan vid de tidigare stadierna af sjukdomen att komma in på någon mindre ansträngande arbetsbana. Af läkare å arbetsorterna har dessutom framhållits, att arbeterskan icke sällan grundlägger hos sig lungsot och andra svårartade sjukdomsformer såsom sömmerska men dör i dessa sjukdomar som tjänarinna, uppapperska, hushållerska, städerska, arbetshjälp, butiksbiträde eller annat. Dödsattesterna för en stor del kvinnor angifva dessutom intet yrke utan endast »jungfru», »fröken», »enka», »hustru» o. s. v. Därigenom komma dödsfallen för sömmerskor i Hälsovårdsnämndernas journaler stundom att utgöra endast ett fåtal, emedan dessa vid dödstillfället stått utanför sömmerskekatgorin.

Det vore af vikt för framtida statistiska utredningar af hälsotillståndet bland kvinnliga yrkesidkare, att tydliga uppgifter och ett enhetligare förfarande skulle läggas till grund för materialet redan vid dödsattesternas affattande.

En läkare har velat framhålla som sin åsikt om den starka tuberkulosdödligheten bland sömmerskor, att sjukdomen också ofta uppstått under tidigare år, och att på grund af den klenhet, som åtföljer sjukdomen redan under tidigare stadier, den unga flickan icke velat egna sig åt ett rörligare arbete och därför gripit sig an med sömmerskans stillsammare arbete.

Å nio arbetsorter, från hvilka svar angående dödsfallsstatistiken kunnat erhållas, uppgå dödsfallen bland sömmerskor, aflidna i olika sjukdomar under de senast förflutna åren, till endast 194. Af dessa ha å samtliga orter 47,9 % aflidit i lungsot. På grund af att materialet från Hälsovårdsnämnderna icke är likartadt samt från några orter ofullständigt, är siffran icke fullt exakt. Men likväl framgår med all säkerhet att lungsoten är den mest förekommande orsaken till dödsfallen bland arbeterskorna i sömmerierna.

Åtgärder till befrämjandet af hygienin.

Tuberkulosen bland nålarbeterskorna.

Se tabell N:o 52.

Från Helsingfors föreligga de fullständigaste uppgifterna. Under tioårsperioden 1897—1906 ha i hufvudstaden aflidit 85 personer i de yrken enquëten omfattar. Af dessa ha 42,3 % aflidit i lungshot. Således en mycket nära totalprocenten, se tabell N:o 52, gående siffra.

*Förhållandet framträder genom följande utdrag ur  
Hälsovårdsnämndernas uppgifter:*

Hela antalet döda i Helsingfors	85.	I lungshot döda	36.	I %	42,3.
» » » » Åbo	26.	» » »	15.	» »	57,7.
» » » » Viborg	31.	» » »	13.	» »	41,9.
» » » » Tammerfors	20.	» » »	10.	» »	50,0.
» » » » Nikolaistad	4.	» » »	4.	» »	100,0.
» » » » Uleåborg	14.	» » »	9.	» »	64,3.
» » » » Tavastehus	5.	» » »	3.	» »	60,0.
» » » » Borgå	6.	» » »	2.	» »	33,3.
» » » » Nystad	3.	» » »	1.	» »	33,3.
Samtliga döda 194.		I lungshot döda	93.	I %	47,9.

Ur Hälsovårdsnämndens i Helsingfors årsberättelse för år 1901 kunna närstående tabellariska utdrag vara af intresse. De afse en jämförelse emellan medellifslängden för kvinnor i olika yrken samt de olika åldrarnas kontingent till dödligheten bland kvinnliga yrkesidkare. Tabellerna afse här särskildt uppvisandet af sömmerskornas ställning härutinnan.

Sammanlagda åldern och medellifslängden för aflidna af olika stånd och yrken.  
(Utdrag ur Hälsovårdsnämndens i Helsingfors årsberättelse för 1901).

Stånd och yrke	Samtliga döda				Döda i lungdot				Döda i icke tub. sjukdomar								
	År	Antal aflidna	Summa		Medellifslängd		Antal aflidna	Summa		Medellifslängd		Antal aflidna	Summa		Medellifslängd		
			År	Månader	Dagar	År		Månader	Dagar	År	Månader		Dagar	År	Månader	Dagar	
—	1882—1889	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ståndspersonskvinnor . . . . .	—	817	45,571	10	8	55	9	11	116	4,349	7	4	37	5	29	701	41,222
Handverkarekvinnor . . . . .	—	814	41,259	10	19	50	8	8	244	9,544	3	20	39	1	12	570	31,715
Arbetarekvinnor . . . . .	—	2,130	100,846	6	23	47	4	4	616	22,720	8	25	36	10	18	1,514	78,125
Fabriksarbeterskor . . . . .	—	20	1,137	7	7	43	9	1	14	536	1	17	38	3	16	12	601
Tjänarinnor . . . . .	—	329	18,153	8	5	39	11	24	89	2,881	4	25	32	4	5	240	10,272
Sömmerskor . . . . .	—	34	1,164	—	27	34	2	26	15	491	1	14	32	8	27	19	672

Antal i Helsingfors aflidna sömmerskor 1882—1889 i samtliga sjukdomar i åldern:	Antal i Helsingfors aflidna sömmerskor 1882—1889 i lungdot i åldern:		Procenttal af i Helsingfors i lungdot 1882—1889 aflidna:	
	Summa	15—20 år	Summa	Ståndspersonskvinnor . . . . .
65—100 år	—	—	45—100 år	14,1
60—65 år	2	—	40—45 år	29,9
55—60 år	1	—	35—40 år	28,9
50—55 år	2	—	30—35 år	53,4
45—50 år	—	—	25—30 år	27,0
40—45 år	3	—	20—25 år	44,1
35—40 år	5	—	15—20 år	—
30—35 år	4	—	Summa	15
25—30 år	10	—	45—100 år	—
20—25 år	6	—	40—45 år	2
15—20 år	1	—	35—40 år	4
			30—35 år	3
			25—30 år	5
			20—25 år	1
			15—20 år	—
			Summa	34

*De olika åldrarnas kontingent till dödligheten inom kvinnliga yrken.  
(Jämförande två yrken. Ur Hälsovårdsnämndens i Helsingfors årsberätt. 1901).*

### Aflidna i samtliga sjukdomar.

Yrken	Af 100 aflidna dogo följande antal i resp. åldersgrupper:					Hela antalet aflidna
	15—30 år	30—45 år	45—60 år	60—75 år	75—90 år	
Tjänarinnor . . . . .	44,1	23,7	10,0	15,2	7,0	329
Sömmerskor . . . . .	50,0	35,3	8,8	5,9	—	34

### I icke tuberkulösa sjukdomar aflidna:

Yrken	Af 100 aflidna dogo följande antal i resp. åldersgrupper:					Hela antalet aflidna
	15—30 år	30—45 år	45—60 år	60—75 år	75—90 år	
Tjänarinnor . . . . .	38,8	23,4	10,8	17,8	9,2	240
Sömmerskor . . . . .	57,9	15,8	15,8	15,8	10,5	19

### I lungrot aflidna:

Yrken	Af 100 aflidna dog följande antal i resp. åldersgrupper:					Hela antalet aflidna
	15—30 år	30—45 år	45—60 år	60—75 år	75—90 år	
Tjänarinnor . . . . .	58,4	27,4	7,9	7,9	1,0	89
Sömmerskor . . . . .	40,0	46,7	13,3	—	—	15

Dessa tabeller äro ingalunda heller egnade att medföra en ljusare syn på dödligheten, särskildt tuberkulos dödligheten, bland sömmerskor. Ehuru siffrorna äro små, hvartill samverka, såsom tidigare framhållits, många omständigheter, framgår dock med all säkerhet, att äfven i Helsingfors, där det statistiska materialet är jämförelsevis fullständigt, tuberkulosen är den mest framträdande sjukdomen bland sömmeriernas arbeterskor.

Af ett antal arbetsgivare har det med rätta anmärkts, att lungsiktiga sömmerskor icke borde kvarhållas i beklädnadsarbetet, annat än då detta utföres för föreningar, hvilka äro i tillfälle att desinficera de förfärdigade arbetena, eller i linnebranchen, där plaggen desinficeras genom tvätt. Den lung-

siktiga arbetskan, som andas och hostar öfver sitt arbete, är en icke så litet farlig öfverbringare af smitta, och borde det ligga hvarje samvetsgrann arbetsgifvare om hjärtat, att åt henne anskaffa hjälp i form af vård vid anstalt eller en lämpligare verksamhet. Ett yrke måste såvidt möjligt afpassas efter den fara som med afseende å hälsan är hotande.

---

## Kap. XII.

### Uttalanden af arbetsgifvare och arbeterskor.

Arbetsgifvare och arbeterskor ha vid primäruppgifternas insamlande gjort en mängd uttalanden, hvilka äro af intresse, såsom berörande allmänna frågor inom sömmerskeyrket. Sådana uttalanden ha därför blifvit samlade. Ett antal af dessa ingår här, icke såsom enskildas åsikt utan med den bärvidd gemensamma, ofta uttalade erfarenheter kunna göra anspråk på.

Familjesömmerskans ställning i yrket.

Ett antal arbetsgifvare, de där förut arbetat såväl i ateliererna som också i familjer, har enstämmigt, i likhet med familjesömmerskorna själfva, framhållit såsom sin åsikt, att familjesömmerskans ställning är den fördelaktigaste inom yrket. De förstnämnda betona, huru ojämförligt mycket mera de måste anstränga sig som arbetsgifvare. Familjesömmerskan innehar den lugna ställning ingen annan inom facket åtnjuter. En familjesömmerska kan ha det bättre och sämre, men hon har det sällan illa, såvida hon är vid hälsa. Hon har ständigt sina gamla kunder, till hvilka hon merendels återvänder under vissa tider af året. Och på de flesta ställen blir hon allt mera behandlad som en vän i huset. Hon har sytt åt familjen i många år, intresserar sig för den, håller af barnen och de af henne. Till jul och namnsdagar komma de ihåg henne med små presenter. Om sommaren följer hon familjen åt till landet. Där iståndsätter hon familjens kläder, sysslar med blussömnad och barnkläders förfärdigande. Hon uppmanas att sitta ute med sitt arbete, att promenera, bada samt följer ofta med på rodd- och segelturer. Hon har ett godt arbetsrum, matsalen eller barnkammaren, och äter i flesta fall vid familjens bord, så att maten är oklanderlig.

En och annan familjesömmerska har framhållit, att lönen visserligen icke är stor, men att den ekonomiska tryggheten för dagen medför ett oskattbart lugn. Arbetsdagen är 9 å 10 timmar. Många familjer ha för vana att låta sin sömmerska göra dagliga promenader, men arbeterskorna ha icke alla lust därtill. Många anse promenaden till och från hemmet utgöra en tillräcklig vederkvickelse. På förfrågan om öfvertidsarbete fordras af familjesömmerskan har framhållits, att omständigheterna stundom medföra öfvertidsarbete, men att orsaken härtill ingalunda alltid är att söka hos arbetsgifvaren. Sömmerskor, hvilka länge arbetat i samma familj, uppgifva sig ha fått det intresse för

familjen och barnen, att de ibland frivilligt arbeta utöfver hvad som fordras af dem. Om det t. ex. gällt förfärdigandet af ett plagg till bestämd tid, en fest, en resa eller dylikt, så har hon själfmant stannat i arbete på öfvertid. Visserligen kan familjesömmerskan röna mer eller mindre vänligt bemötande i olika hem, men har icke någon af de tillfrågade uttalat missnöje med sin ställning. Sådan anses familjesömmerskans ställning i bildade familjer vara. Däremot har framhållits, att hon i enklare hem får underkasta sig alla de inskränkingar förhållandena medföra. Dock har hon icke beklagat sig ens i de enklare förhållandena, emedan komforten i de förmögnare hemmen ersättes af kamratskapstrefnaden i de senare.

En del sömmerskor anse, att familjesömmerskan borde få högre lön än ateliersömmerskan, emedan hon såsom ensam anstränges mera och, då ingen stör henne i hemmets stillhet, får mera tillstånd. Samma arbeterskegrupp anser äfven att familjesömmerskans yrkesförhållanden borde reformeras därhän, att bestämda raster för promenad eller läsning anordnades för henne, emedan hon frivilligt eller ofrivilligt nästan alltid åsidosätter middagsrasten och återvänder till sitt arbete strax efter det att maten är förtärd. Arbetsgifvaren åter betraktar en lönestegring för familjesömmerskan nödvändig, emedan det låga arbetspriset utgör en svår konkurrens för ateliererna.

Familjesömmerskor uppge, att de merendels ha sin egen kundkrets jämte arbetet i hemmen. De utföra dels tillfälliga beställningar, dels arbeta de åt sin forna arbetsgifvare per styck. Härigenom utföra de ofta nattarbete. På två eller tre »kvällar» sys sålunda en elegant klädningskjol och erhålles därför i arbetslön 2 å 3 mk stycket. Nattvak med arbete för extra kunder anses vara orsaken till familjesömmerskans öfveransträngning.

I Helsingfors utgör familjesömmerskans aflöning vanligtvis 2 å 2 mk 50 p. per dag. I Åbo, Viborg, Tammerfors och Nikolaistad är aflöningen 1 mk 50 p. till 2 mk, beroende af skickligheten, i öfriga städer har hon 1 mk till 1 mk 50 p. per dag. Alla ha fri kost därjämte. En familjesömmerska på landsbygden har i aflöning från 25 p. t. o. m. 1 mk per dag jämte kost. 50 p. per dag anses vara genomsnittslönen för henne.

På grund af den ringa själfständighet i yrket, som ernås genom utbildningen i ateliererna, uppges att många orter lida brist på kunniga familjesömmerskor.

Familjesömmerskornas yrkesförhållanden ingå icke i föreliggande undersökning. Uppgifterna äro därför icke grundade på ett ingående studium af de villkor, under hvilka de lefva. Men då ateliersömmerskan, och äfven flera arbetsgifvare varit familjesömmerskor, samt emedan primäruppgifternas insamlare kommit i beröring äfven med ett antal familjesömmerskor, har det legat nära till hands att samla vissa meddelanden af allmännare intresse.



Uttalanden om  
yrkesskicklig-  
heten.

Tanklöshet och bristande intresse framhållas ofta, såsom orsaken till osjälfständighet och okunnighet i arbetet. Först då arbeterskan »köpt sig egen maskin», ökas ansvarskänslan, och arbetet utföres bättre och utan ständig tillsyn. De, som gå längst i arbetsskicklighet, äro oftast de värnlösa flickorna, de som ej ha hem å orten. Det syns, som om dessa mera skulle känna af, att människans själf måste vara »sin egen lyckas smed». Bristen på facksolor är kännbar. Lärtiden hos arbetsgifvarena är alltför obestämd, och det kan icke kontrolleras, huruvida arbeterskan under sina många ombyten af arbetsplatser verkligen fyller fackåldersmättet. Arbetsbetyg förekomma långt ifrån allmänt. Ej heller är det möjligt att känna till olika arbetsställens arbetsmetoder. Arbetsfördelningens skadliga inverkan på utbildningen håller arbeterskan tillbaka. En specialist är alldeles oanvändbar som arbeterska i mindre atelierer. Där måste en skicklig arbeterska kunna utföra alla detaljer i yrket.

Arbetsgifvare uttala önskvärdheten af en fastställd minst 2 å 3 årig lärtid, utmynnande i kunskapsprof och betyg. Yrkesskolorna borde, i likhet med seminarierna, ha ett profår. Flickor, de där tydligen visa brist på anlag för sömmerskeyrket, skulle ej då uppmuntras att fortsätta utan tillrådas att söka sig in på någon annan bana, där det måhända lyckades dem bättre. På samma sätt borde förfaras med lärlingar i ateliererna.

Sömmerskeyr-  
kets afkast-  
ning.

Uppgifterna om yrkets räntabilitet äro hämtade hufvudsakligast från mindre arbetsställen, från arbetsgifvare, som själfva deltaga i arbetet.

Så anses det att sömnadsarbetet lönar sig dåligt för dem, som icke därjämte ha försäljning af tyger och tillbehör. Äfven större firmor uppvisa ett betydligt minus från sina syateljier, men fortsätta likväl affären, emedan de genom syateljieren få afsättning för sina tyger och garnityrer. Handeln är lönande, icke numera arbetet, försäkras det. Arbetsgifvare betona prutnings-systemets demoraliserande inverkan. Räkningarna måste »skrufvas upp» genom tillbehören, annars vore det omöjligt att hålla någon rörelse alls, förklara en del uppriktigt. Allting har fördyrats, blott i ringa grad arbetsprisen. Många hålla sina arbetspris så låga, att konkurrens med dem är i längden omöjlig. »Det borde förbjudas att sy en klädning med huru många garneringar och plisseringar som helst för — 5 mk och i stället betalas högre löner åt flickorna», utbrister en arbetsgifvare med indignation. Öfverallt emotses med ifver en sammanslutning mellan arbetsgifvare för utarbetandet af öfverenskomna ortspriser. De stora magasinerna hålla nog höga priser, men det är de mindre arbetsställena, som underbjuda hvarandra till det yttersta. Under sådana förhållanden måste arbetslönerna också ställa sig därefter.

Löneförhållandena ha varit föremål för beklaganden från såväl arbetsgifvare som arbeterskor. Enstämmigt uttala sig arbetsgifvarena i den riktning, att arbetslönernas stegring framför allt är beroende af arbetsskickligheten. En oskicklig arbeterska förstör material och gör ödugligt arbete, utan att man är

i stånd att få henne att tro, att felet berott på hennes okunnighet. En sådan arbeterska inser ej alltid sin oskicklighet. Hon gör anspråk på samma lön som en fullt utbildad. Då hon ej fyller anspråken, blir hon bortsatt och är då ytterst missnöjd med att mista sin arbetsplats »utan orsak.» Själfkritiken är genom den korta lärtiden och landsortsstädernas ofta för små anspråk ganska ringa. En verkligt skicklig arbeterska kan aflönas väl, emedan hon i arbetsproduktivet motsvarar många mindre kunniga.

Arbetsgifvare beklaga sig ofta öfver att de, genom de nya strömningarna, hvilka f. n. göra sig gällande, ha svårt att ens emot ersättning få arbeterskorna att arbeta på öfvertid, ehuru rörelsen stundom fordrar det. I alla fall sker det med sådan motvilja, »att man helst undviker att be dem därom».

En arbetsgifvare förklarar, att sedan hon infört 8 1/2 timmes arbetsdag, måste hon själf i regeln arbeta 12 timmar om dagen och utan middagsrast. Ofta måste hon arbeta ensam genom natten, så att arbeterskorna på morgonen funnit henne »på samma stol, där de lämnade henne föregående kväll». Hon har försökt tillmötesgå sin personal i det längsta, men om ytterligare fordringar göras, har hon för afsikt att nedlägga rörelsen och börja ånyo som arbeterska.

Besök i arbeterskornas hem ha blifvit gjorda till icke så ringa antal. Hemmen förete stor olikhet, från det fattigaste med sjukdom och bekymmer till det ljusare och hemtrefna. I dessa hem kan man råka på försagdhet och frispråkighet, men i intet enda har visats annat än förtroende och vänlighet, t. o. m. någongång en liten gästfrihet. Från dessa besök föreligga en mängd meddelanden, bland hvilka några kunna ge en lifligare inblick i arbeterskans lif och verksamhet.

*Besök N:o 1.* Klädningssömmerska, enka, försörjer mor och barn. Har arbetat »natt och dag.» Bor nu hos sin gifta dotter. Arbeterskan började sin sömmerskeverksamhet vid 12 års ålder. Efter 8 månaders lärtid med 11 timmars arbetsdag erhöll hon i lön en bomullsklädning, senare nu och då diverse klädesplagg, efter ett år godtyckligt pengar nu och då, cirka 9 mark i månaden, senare under två år 80 penni om dagen. Efter 3 år erhöll hon 1 mark per dag. Vid 15 års ålder sydde hon bl. a. en vapörklädning till ett fint »societetsbröllop.» Symaskinen användes icke på den tiden. Allt gjordes för hand och belysningen utgjordes af två ljus på bordet, däromkring 6—8 flickor arbetade.

Under 8 år arbetade hon senare som familjesömmerska för 1 mk om dagen jämte kost, hvarefter hon gifte sig. Ända härintill hade hon lämnat all inkomst åt sin mor. Såsom gift fortfor hon med sin sömmerskeverksamhet. Ansåg denna arbetsbranch vara ett dåligt försörjningsmedel. Arbetar ännu från 6 på morgonen till 10 på kvällen, är 62 år gammal, har ganska god hälsa, men svaga ögon. Fackåldern är 50 år. Arbetsorten Helsingfors.

Uttalanden om  
öfvertidsar-  
betet.

Enskilda be-  
sök i arbeters-  
skornas hem.

*Besök N:o 2.* Linnesömmerska. Ogift. Försörjer mor. Har arbetat ända från ungdomen i linnevarufabrik samt utfört »firabelarbete» i vanliga fall till kl. 1 å 2 på nätterna. Arbetsdagen varar numera från kl. 9 på morgonen till 8, 9 å 10 på kvällen, inberäknadt arbetet för egna kunder. Förtjänar i medeltal 2 mk per dag och har ingenting kunnat spara för ålderdomen utan lefver blott för dagen. Fackåldern är 30 år. Hälsan relativt god. Arbetsorten Åbo.

*Besök N:o 3.* Linnesömmerska. Bebor ett rum tillsammans med sin mor, för hvilket de betala 150 mk per år. Förtjänar 1 mk 50 pi. om dagen, men anser sig icke kunna lefva ensamt därmed, utan söker sig biförtjänster såsom uppapperska m. m. Modern bidrar till hushållsutgifterna. Arbeterskan är sjuklig, lider af ständig hufvudvärk och nervositet. Fackåldern 20 år. Arbetsorten Åbo.

*Besök N:o 4.* Klädningssömmerska. Ogift. Försörjer ett barn. Bor med fattiga föräldrar. Har 9 timmars arbetsdag. Aflöning 1 mk 50 pi. per dag. Fackålder 9 år. Sjuklig och utan några utsikter för äldre dagar. Landsortsstad.

*Besök N:o 5.* Klädningssömmerska. Enka. Har uppfostrat 2 söner, numera embetsmän. Syr i eget hem. Har arbetat 18 år i atelier, 18 år med biträden, nu senast 6 år ensam och innehar 42 års fackålder. Många vintrar har hennes arbetsdag varit 18 timmar lång. Numera arbetar hon från kl 7 på morgonen till kl. 10—11 på kvällen. Sjuklig, ofta nervös, så att »nålen inte vill hållas mellan fingrarna». Hon tar 6—7 mk per klädning af kunderna och hinner sy 1 å 2 klädningar i veckan. Bebor ett rum och kök. Hyra 250 mk om året. Har sparat något för ålderdomen.

*Besök N:o 6.* Modist. Ogift. Arbetat i 40 år endast med hattsömnad. Saisontiden har äfven natten tagits i anspråk för arbetet. Under tidigare år hopsyddes äfven flätorna till hattarna, numera köpas hattarna merendels färdiga och beklädas af modisterna. Fört ett sparsamt och stilla lif och kan med sin arbetsförtjänst försörja sig utan svårare bekymmer. Bosatt i Uleåborg har hon icke många konkurrenter, emedan hon sysslar med enklare hattsömnad, och få modister äro frestade att bosätta sig i staden, då arbetskvinnan därstädes ännu använder hufvudduk, och afsättningen sålunda är ganska ringa.

Genom den skarpt begränsade saisontiden hinner modisten sköta om sig och hvila, till dess den brådaste arbetstiden en annan del af året helt och hållet tar henne i anspråk. Känner sig jämförelsevis kry.

*Besök N:o 7.* Kappsömmerska. 65 år gammal. 40 års fackålder. Har släpat och stretat hela sitt lif och fört ett tillbakadraget lif, emedan hon icke ansett sig haft råd att umgås. Förtjänar 1 mk 50 pi per dag, någongång 2 mk med 12 timmars arbetsdag. Har härigenom »säkerställt» sin ålderdom. Började med en insättning af 200 mk i sparbank. Jämte sin syster, som också är sömmerska, bebor hon ett mycket nätt litet hem, bestående af 1 rum och kök. Systrarna röra sig ute på långa, dagliga promenader och anse, att de därigenom, okatadt

det tränga arbetet, kunnat bibehålla sin hälsa. Under sommarledigheten företaga de numera mindre resor i landet och äro synnerligen roade därpå.

*Besök N:o 8.* Arbetar i atelier som linnesömmerska. Anser arbetet synnerligen enerverande och illa betaldt. Arbetsdagen varar 10 till 14 timmar, inberäknadt hemarbetet. På 12 timmars dag syr arbeterskan en skjorta, som betalas med 2 mk. Har ej råd att umgås med någon och afhåller sig strängt från »allt onödigt,» emedan inkomsterna äro små. Kokar själf sin mat och städar sitt rum. Är klen och sjuklig. För några år sedan genomgick hon en operation för gallsten och tarmvred. Operationen och sjukvården kostade henne 300 mk, hvilka betalades af egna sparpenningar. Var länge öfvergifven af läkare men är numera arbetsför igen. I medeltal förtjänar hon 600 å 700 mark per år, inberäknadt inkomsterna för hemarbetet. Har gjort obetydliga besparingar, emedan hon genom sin sjuklighet ådragit sig stora utgifter.

Ur det rikhaltiga materialet kunna förestående utdrag vara nog, för att låta detaljförhållandena framträda. De äro också i sin mån ägnade att kasta ljus öfver det anspråkslösa, stråfsamma, jäktande lif sömmerskan lever.

De organiserade arbeterskorna ha gjort många uttalanden, hvilka kunna sammanfattas i följande punkter:

- 1:o) att lärlingsförhållandena anordnas så, att lärlingar icke antagas förr än vid fyllda 16 å 17 år.
- 2:o) att arbetsgifvare begränsa lärlingarnas förekomst i ateliererna till visst antal per utbildad arbeterska.
- 3:o) att lärlingarna må åtnjuta undervisning i facket hos sin arbetsgifvare och icke användas till arbeten, hvilka ingenting ha med fackutbildningen gemensamt.
- 4:o) att yrkesföredrag anordnas å arbetsorterna.
- 5:o) att arbetstiden begränsas genom införandet af förkortad arbetsdag.
- 6:o) att minimi timlön införes å arbetsställena.
- 7:o) att styckearbetet så vidt möjligt bortfaller, och att arbetet sker per dag- eller timlön.
- 8:o) att allt öfvertidsarbete ersättes med förhöjd aflöning.
- 9:o) att ortslönetariffer införas för att förbättra dussinarbetets lönesättning.
- 10:o) att arbete icke må utlämnas till arbeterskornas hem, utan att i stället rymliga, i sanitärt afseende välkontrollerade gemensamma arbetsrum i städerna ställas till stycke (hem) arbeterskornas disposition.
- 11:o) att löneförhållandena i yrket i sin helhet förbättras, så att en kunnig arbeterska icke behöfver arbeta under mindre än 3 mark per dag.

Numera är förhållandet emellan arbetsgifvare och arbeterskor icke lika godt som under tidigare skeden. Men likvisst förefinnas många arbetsställena, hvarest ett synnerligen godt ömsesidigt förhållande är rådande. Många vänliga

Ett antal organiserade arbeterskors uttalande önskningsmål.

Arbetsgifvares och arbeterskors ömsesidiga förhållande.

uttalanden å ömse sidor ha blifvit gjorda. Glädjande har äfven varit de utländska tillskärerskornas och direktrisernas uttalanden om de finska arbetsförhållandena, hvilka de ofta funnit bättre än i sitt hemland. I samma riktning ha äfven arbeterskor af utländsk härkomst uttalat sig beträffande såväl renligheten å arbetsplatserna som också angående sin ekonomiska ställning. Dock framhålla de, att det i deras resp. hemland ligger någonting mera glädligt och vänligt öfver kamratskapet och fabrikslifvet likasom också i det ömsesidiga förhållandet emellan ledarena och arbeterskorna. De framhålla, att det ofta finnes någonting af tung misstro hos den finska arbeterskan, man må sedan vara huru välvillig mot henne som helst.

### Inspektionerna i sömmerierna.

Hälsövärd-  
nämndernas  
inspektionsbe-  
foghet.

Sömmerierna ligga ofta på gränsen emellan handverk och fabrik, såvida därmed afses arbeterskornas större eller mindre antal inom resp. inrättningar. I en del af landets städer finnes särskild handtverkeriinspektör, hvilken i några fall observerat äfven ett antal sömmerier. Sundhetsnämndens medlemmar å arbetsorterna ha likaså stundom besökt några sömmerier för granskning af de sanitära förhållandena. I hvilken utsträckning dessa besök förekommit är ej bekant. Men ur Handtverkeriinspektörens rapport i Hälsövärdnämndens i Helsingfors årsberättelse för år 1902 framgår, att Handtverkeriinspektören samma år besökt 24 af de till enquêten hörande arbetsställena i hufvudstaden.

Yrkesinspek-  
tionen.

Sedan år 1903 förefinnes särskild inspektion af kvinnors- och minderårigas yrkesarbete i Finland, hvilken jämte de manliga distriktsinspektörerna har att öfvervaka hithörande förhållanden.

I hvilken utsträckning den kvinnliga yrkesinspektören medhunnit inspektionen af jämväl de af enquêten berörda arbetsområdena framgår ur vidstående tablå öfver förrättade inspektioner inom de olika yrkesarterna å arbetsorterna:

Yrkesgrenar.	Antal arbets- ställena, som inspekterats:		Tiden för inspektionsbesöken.					Summa inspek- terade arbets- ställena.
	en fäng- .	flere än en fäng- .	År 1903 (fr. maj).	År 1904.	År 1905.	År 1906.	År 1907 (fr. o. m. aug.).	
Syateljörer . . . . .	203	34	30	34	40	26	107	237
Damskrädderier . . . . .	59	6	2	1	20	8	34	65
Damkonfektionen . . . . .	4	7	—	—	3	1	7	11
Modeaffärer . . . . .	28	5	1	—	8	6	18	33
Linnesömmerier . . . . .	17	7	2	3	4	4	11	24
Broderingssömmerier . . . . .	15	8	7	—	2	1	13	23
Möss- & bundtmakerier . . . . .	21	15	5	7	7	10	7	36
Paraply- & kravattfabriker . . . . .	7	4	1	1	3	3	3	11
Mindre trikotagefabriker . . . . .	31	19	5	8	5	12	20	50
Summa	385	105	53	54	92	71	220	490

Under femårsperioden 1903—1907 ha många iakttagelser vid inspektionstillfällena blifvit gjorda och åtgärder vidtagits till förbättrandet af yrkesförhållandena i sömmerierna. En del hithörande detaljer framgå närmare ur de officiella rapporterna i årsberättelserna från nämnda tidsperiod.

Lag och allmänna förordningar äro mycket litet kända inom sömmerierna öfverhufvud. De mindre arbetsställena i synnerhet vilja ofta häfda sin verksamhet såsom en födkrok af alldeles privat natur. Redan inregistreringen synes dem vara ett opåkalladt intrång i deras hemarbete, oafsedt om de hålla biträden eller ej. Så iakttages ofta t. ex. ingen uppsägningstid för personalen. Med tyst samtycke mottager arbeterskan tillsägelsen att arbetstillgången är ringa, och att hon på grund däraf om par dagar har att lämna sin arbetsplats. Likaså om arbetsgifvaren af annan orsak icke mera finner användning för henne. Godtgörelse för uraktlåtenhet att i lagstadgad tid uppsäga arbeterskan blir det alls inte fråga om. Men det är ingalunda blott från arbetsgifvarens sida uppsägningstiden icke iakttages. Äfven arbeterskorna gå från arbetet mycket ofta, precis när det behagar dem. Ja, de kunna bli bortskickade på ett uppdrag i staden utan att återvända till sitt arbete. Då det vanligtvis finnes god tillgång på sömmerskor, anser arbetsgifvaren sig icke vilja kvarhålla någon emot önskan. Arbeterskan åter gör icke anspråk på godtgörelse, dels emedan hon själf ofta velat ha frihet att lämna arbetet, om hon inte trifs på arbetsplatsen, dels emedan hon icke känner sina rättigheter om godtgörelse för uraktlåtenhet att iakttaga lagstadgad uppsägningsstid.

Det har haft sina svårigheter för yrkesinspektionen att få laga ordning införd i detta afseende, icke för att arbetsgifvarena skulle motsatt sig förordningen, utan emedan det stora antalet arbetsställen å vidt skilda orter icke så ofta kunnat besökas.

Bland åtgärder, hvilka följt yrkesinspektionen i spåren, kunna nämnas: ombyte af arbetslokal, där densamma befunnits olämplig, ventilers uppsättande, förkortad arbetsdag, öfvertidsarbetets minskning, middagsrastens förlängning, förbättrade löneförhållanden, utverkade fria bad vid badanstalter åt sömmerskor, promenad- och simraster m. m. Så ha arbeterskornas hälso- och bostadsförhållanden samt lärflickornas yrkes- och hemförhållanden blifvit observerade och i den mån detta varit möjligt förbättrade.

Alla klagomål som inlupit ha blifvit undersökta och rätten bevakad, arbetstvister förmedlade, hvaraf en af betydande omfång i Vasa stad år 1905 (Kvinnl. yrkesinsp. årsberätt. af samma år.)

Yrkesinspektionens verksamhet är dock af så mångsidig art, att dess inverkan på förhållandena icke kan framträda annat än i sina ytligaste drag. Ju mindre arbetsförhållanden, desto ömtåligare är ofta dess värf, desto mindre blir synligt af dess verksamhet. I stora arbetsförhållanden ordnas och förbättras

allting kontinuerligt, mer eller mindre i enlighet med tidens kraf. Redan en minsta påverkan från yrkesinspektionens sida är ofta nog, för att få ganska omfattande förbättringar tillstånd. Men där arbetsrörelsen är liten, kan fordran på mera vidtgående förändringar i förhållandena lätt omintetgöra hela den lilla utkomstkällan för de några personer, som därigenom ha sin knappa bärning. Man står sålunda stundom tveksam inför lagens bokstaf å ena sidan och humanitetens fordringar å den andra. Det gäller då att få dessa att sammangå utan att anstifta olycka.

Sådana små arbetsförhållanden äro synnerligast de, hvilka beröras af föreliggande undersökning. Så t. ex. bebos ett rum af en enka med flere barn. Rummet är lågt och ohygieniskt, utgör hela familjens bostad och är därjämte arbetsrum. En enkel åtgärd synes vara att fordra omedelbar bortflyttning till en större och tjänligare lokal. Men en ändamålsenligare arbetslokal står 200 mk högre i pris. Detta innebär en minskning i budgeten med tredjedelen af hela årsinkomsten. Fordras detta, måste affären upphöra, och de tre biträdena jämte arbetsgifvaren gå miste om sin utkomst. Å andra sidan har yrkesinspektionen icke rätt att låta använda en lokal, hvilken icke fyller alla i lagen föreskrifna fordringar med afseende å luftrum, nivå öfver marken o. s. v. I ett fall som detta återstår intet annat än att förmå arbetsgifvaren att stegra prisen på arbetet, förstora sin rörelse, införa någon ny tillverkningsartikel eller att på annat lämpligt sätt ur affären få en ökad inkomst, som uppväger de ökade omkostnaderna för en större och bättre lokal. Mången gång har en å orten bofast större firma under sådana förhållanden bistått icke blott med råd utan äfven genom beviljandet af rabatter å arbetstillbehör, och sålunda förmått afhjälpa de svåraste olägenheterna.

För yrkesinspektionen förefinnes sålunda i de små sömmerierna en aldrig nog fullföljd verksamhet till förbättrandet af yrkesförhållandena.

### **Hvad kan göras för nålarbeterskans höjande i ekonomiskt, socialt och etiskt hänseende.**

Nålarbeterskans ekonomi.  
Se tab. N:o 49.

Utän gensägelse utöfvar fabriksarbetet en viss dragning på unga kvinnor. Dess fördelar äro ett jämförelsevis sorglöst om också ansträngande sätt till hederligt förvärf och ett tillfredsställande af frihetslängtan, som vill begränsa arbetet till vissa timmar. Fabriksarbetet kan antagas och åter lämnas efter behag, och kamratskapet utgör en lockelse för dem, hvilka stå mer eller mindre ensamma i lifvet.

Ehuru arbeterskorna icke alltid äro »försörjare», bidraga de dock ofta till utgifterna i hemmet ej blott för egen del, utan äfven i större eller mindre mån till de sinas underhåll. Redan tidigt ställer lifvet numera stränga kraf äfven

på flickan. Hon söker då sin utkomst. Detta sker med minsta förutsättningar genom fabriksarbetet. Strax hon upphör att vara lärling och får någon arbetsförtjänst, är hon tvungen att i bästa fall försörja sig själf, ofta äfven andra.

De *aflönade lärflickornas* ställning är måhända den svåraste. De äro så tröstitöst öfvergifna ibland och lämnade åt allehanda tillfälligheter. De åtnjuta i flesta fall visserligen föräldrahemmets ekonomiska stöd. Men också anförvandter, bosatta på landsbygden, underhålla dem genom periodiska försändelser af torrskaffning, såsom bröd, smör, rökt kött, saltad fisk m. m. Dessa torrskaffningsförsändelser tillkomma ingalunda alltid i tillräcklig mängd samt ofta med långa mellantider. Bostaden å arbetsorten väljes framförallt med hänsyn till billigheten, sällan till förhållandena i öfrigt. Ett antal lärflickor utgöres äfven af personer, hvilka t. ex. som tjänarinnor förskaffat sig en liten sparpennning, hvarmed de uppehålla sig några månader i sylära. Med njugg sparsamhet kunna de draga sig igenom under lärtiden i städerna. Deras unga lif är rikt på umbäranden beträffande föda, bostad och kläder samt just därigenom desto mera fullt af frestelser att på andra sätt njuta det.

Den *aflönade lärflickan* har det inte stort bättre, ty hon är med sin ringa aflöning så godt som alltid hänvisad till att försörja sig själf. Redan vid den minsta inkomst drages merendels den försörjande handen ifrån henne, och hon får reda sig så godt hon förmår.

En del utbildade arbeterskor ha det jämförelsevis bra. Men flertalet lefver dock ett lif fullt af försakelser och umbäranden. Hufvudorsakerna till nålarbeterskans svåra ställning är tvåfaldig: de låga arbetslönerna och den tidtals under året oundvikliga arbetslösheten.

Föreliggande hushållsbudgeter torde vara belysande för nålarbeterskans ekonomi.



## Budget N:o 1. En arbeterskas i sömnadsyrket

Utgifter och

Inkomster

per dag:			per år:			per år:		
	mk.	pi.		mk.	pi.		mk.	pi.
<i>Frukost:</i>			<i>Hyra</i> . . . . .	84		<i>Daglön</i> à 1		
Bröd (hel dag) . . . . .		20	<i>Värme</i> . . . . .	20		mk 80 pi.		
Ost (eller annat) . . . . .		10	<i>Lyse</i> (lampa tändst. m. m.)	8		under 300 <sup>1)</sup>		
Mjök (hel dag) . . . . .		15	<i>Gångkläder:</i>			arbetsdagar	540	
Smör (el. flottyr) . . . . .		5	2 klädningar . . . . .	30		<i>Skuld</i> . . . . .	8	25
<i>Middag:</i>			1 kappa . . . . .	20				
Korf (eller annat) . . . . .		15	1 som. jakett . . . . .	10				
Potatis . . . . .		5	2 hufv. bon. (för sommar					
<i>Kvällen:</i>			o. vinter . . . . .	6				
Salt fisk (eller annat) . . . . .		10	1 lifstyeke . . . . .	2				
Potatis . . . . .		5	3 par strumpor . . . . .	4	50			
Summa		85	2 par skoplagg; jämte un-					
Per 365 dagar			derhåll och galoscher .	24				
Fmk 310: 25			linnen . . . . .	6				
			2 par byxor . . . . .	4				
			1 underkjol (vinter) . . . . .	5				
			1 d:o (sommar) . . . . .	2				
			Sängkläder . . . . .	8				
			2 handdukar . . . . .	1	50			
			Diverse vantar, nålar,					
			kammar m. m. . . . .	3				
			Summa årsutgifter	238		Summa Fmk	548	25
			Summa dagutgifter	310: 25				
			Summa Fmk.	548: 25				

Se tabell  
N:o 37.

Man äter sig icke alltid mätt och sällan nöjd enligt denna budget. Den är bedräglig och kan trotsa den strängaste tuktomästare, som från densamma har mod att utplocka något öfverflöd. Hyran är beräknad efter 3 personer boende i ett rum, som kostar 252 mk. Kläderna äro för det mesta ålagda priset för begagnade sådana. Intet kaffe, ingen utgiftspost för medicin och läkare, inga utgifter för lektyr och nöjen, intet för renlighet, klädtvätt m. m., men väl en skuld å 8 mk 25 pi. Och detta är en bland de bättre ställda arbeterskorna i sömmerskefacket. Många äro de, som icke ha ens så mycket att lefva af. Af 2,184 arbeterskor, som uppgifvit sig vara aflönade i pengar, lefva 1,630 eller cirka  $\frac{3}{4}$  delen i ungefär samma eller sämre inkomst- och utgiftsförhållanden,

<sup>1)</sup> Förutsätter att arbeterskan har tillgång till denna daglön under hela arbetsåret.

som förestående budget utvisar. Endast 554 i enbart pengar aflönade arbeterskor ha en årsinkomst öfverstigande 599 mk.

Se här några mindre specificerade men efter ortsförhållandena, antalet inneboende och efter tjänsteställningen lika strängt beräknade sömmerskebudgeter.

### Budget N:o 2.

Hyra . . . . .	Fmk 60: — per år.
Värme. . . . .	» 25: — » »
Lyse . . . . .	» 10: — » »
Gångkläder. . . . .	» 130: — » »
Linnekläder . . . . .	» 15: — » »
Sängkläder . . . . .	» 8: — » »
Tvätt och renlighet. . . . .	» 30: — » »
Läkare och medicin . . . . .	» 5: — » »
Föda à 75 pi per dag . . . . .	» 273: 75 » »
Lektyr och nöjen . . . . .	» 10: — » »
Oförutsedda utgifter . . . . .	» 25: — » »
	<hr/>
	Fmk 591: 75

Inkomster: under 276 dag. à 2 mk per dag . . . . .	Fmk 552
Biförtjänster under den döda tiden . . . . .	» 40
	<hr/>
	Summa 592

### Budget N:o 3.

Hyra . . . . .	Fmk 120: — per år.
Värme och bränsle för kokning . . . . .	» 30: — » »
Lyse. . . . .	» 9: — » »
Gångkläder . . . . .	» 150: — » »
Linnekläder. . . . .	» 20: — » »
Sängkläder . . . . .	» 8: — » »
Tvätt och renlighet. . . . .	» 60: — » »
Läkare och medicin. . . . .	» 20: — » »
Föda à 90 pi per dag. . . . .	» 328: 50 » »
Lektyr och nöjen . . . . .	» 30: — » »
Oförutsedda utgifter . . . . .	» 40: — » »
	<hr/>
	Fmk 815: 50

Inkomster: under 250 dag. à 3 mk per dag . . . . .	Fmk 750
Biförtjänster . . . . .	» 115
	<hr/>
	Summa Fmk 865

**Budget N:o 4.**

(Inlämnad af repr. för dem, hvilka yrka på nödvändigheten af en daglön à Fmk 3: —)

Hyra . . . . .	Fmk 120: — per år.
Föda à 1 mk. per dag . . . . .	» 365: — » »
Kläder (gång och andra). . . . .	» 240: — » »
Renlighet m. m. . . . .	» 70: — » »
Läkare och medicin. . . . .	» 30: — » »
Lektyr och nöjen. . . . .	» 30: — » »
Oförutsedda utgifter . . . . .	» 45: — » »
	Fmk 900: —

Inkomster: 3 mk per dag under 300 arbetsdagar = 900 mk.

Det har invändts mot ofvanstående budget, att renlighetsposten samt den för läkare och medicin äro för höga, men om så vore, äro i stället rätt betydande poster bortlämnade, såsom värme, lyse m. m. Ytterligare måste tagas i betraktande, att endast i undantagsfall arbeterskör med 3 mk per dag ha utsikt att i de af undersökningen berörda yrkesgrenarna erhålla sysselsättning i ateljéerna under — 300 dagar!

Sömmerskebudgeternas granskning i belysning af de tabellerade årsinkomsterna verkar synnerligen nedslående.

Men alla de små arbetsgifvarena i hithörande arbetsbrancher ha det inte stort bättre. Det är af genomgripande betydelse att känna äfven dessas ställning för att icke, genom alltför stora kraf på den enskilda, omöjliggöra hela verksamheten. Må därför äfven denna sida af saken vinna någon utredning.

Mindre arbets-  
gifvares eko-  
nomiska ställ-  
ning.

Från mindre arbetsgifvare, som själfva deltaga i arbetet och sålunda också äro att betrakta som arbeterskor, föreligga ett antal exempel, belysande deras ekonomiska ställning.

*Arbetsgifvaren N:o 1* med ett biträde har under ett antal år fört bok öfver utgifter och inkomster. Hon är bosatt i en af landtsortsstäderna, motsvarande 2:dra ordningen beträffande lefnadskostnaderna. I »goda dagar» har hon förtjänat 1,000, numera endast 800 mk per år. Härifrån afgår biträdets lön. Hon »kan ingenting spara för ålderdomen.»

*Arbetsgifvaren N:o 2.* Samma ortsförhållande som föregående. Såsom arbeterska i andras tjänst hade hon förtjänat 5 mk i veckan och var missnöjd därmed samt började därför egen rörelse. Hon har numera, sedan 2 biträdens lön afdragits, för egen del 5 à 6 mk per vecka för ett mycket strängare arbete samt framhöll, att man knappast kan lefva hederligt i små arbetsförhållanden, där det prutas och konkurreras till det yttersta såsom i sömmerskeyrket.

*Arbetsgifvaren N:o 3* uppvisade, att hon under veckan, som föregick undersökarens besök, hade fått in 20 mk och betalt ut — 22 mk i veckolöner åt sina arbeterskor. En del veckor ställer det sig bättre, men ofta nog lika dåligt. Under året hade hon enligt sina böcker förtjänat 906 mk. Därmed skulle betalas hyra, ved, lyse, journaler, utskylder, mat och kläder m. m. Arbetsgifvaren hade också försökt hålla sig med skicklig arbeterska, åt hvilken hon betalade 2 mk 50 pi i daglön. En kjol sydde hon på 3 dagar, fick 7 mk 50 pi därför. Arbetsgifvaren fick 8 mk 50 pi och hade sålunda själf 1 mk i ersättning för tillskärning, profning, m. m. Nu höll hon sig biträden för 1 mk i daglön och kunde ha någonting öfver men framhöll, att det numera är så dåligt med arbetsförtjänsten, att hon knappast alltid kunde få sig mat. Hon var besluten att återgå som arbeterska till ateliererna.

*Arbetsgifvaren N:o 4.* Ortsförhållandena af 1 kategorin. Linnésömmerska med 2 biträden, förtjänar 100 à 125 mk per månad. Härifrån afgår aflöningen till det ena af biträdena med 46 mk per månad. Under sommaren arbetsbrist.

*Arbetsgifvaren N:o 5.* Ortsförhållandena enligt föregående. Kappsömmerska med 2 biträden. Anser sig ej kunna försörja sig med enbart kappsömnad utan biförtjänster. Ville inte önska sin värsta fiende att bli sömmerska, ett yrke i hvilket det konkurreras, prutas och petas såsom i ingen annan rörelse. Arbetet måste utföras slarfvigt, »hellre än att svälta.»

Genom förestående lilla axplockning från ett stort antal liknande fall framgår, att den mindre arbetsgifvaren, som själf deltagar i arbetet, ej kan ytterligare strängas, utan att ekonomiskt duka under. Visserligen finnas andra, som inte se lifvet lika mörkt. Sådana finner man bland dem, hvilka gjort sig namn såsom särskildt skickliga, så att de vågat höja priserna. De uppge sig icke sy en klädning under 15 mk och stå sig bättre. Dessutom ha de biförtjänster, såsom skofflickor i inackordering m. m. Det är känt att arbetsgifvare i sömmerskefacket knappast någonstädes genom sin verksamhet vunnit förmögenhet, förutom någon, som därjämte idkat handel med tyger och modevaror. För öfrigt lefva alla i en mer eller mindre betryckt ställning och i mycket enkla lefnadsförhållanden. Sida vid sida med sina arbeterskor utföra de ett jäktande och enerverande arbete ofta långt in på nätterna. Den omständigheten, att någon anmärkningsvärd förmögenhet icke vunnits i sömmerskeyrket, utan såväl arbetsgifvare som arbeterskor merendels lefva i ytterst små ekonomiska omständigheter visar, att den färdiga arbetsprodukten i mindre affärer betalas för lågt. Men den förestående utredningen utvisar, att arbetsomkostnaderna måste nedbringas på annat sätt än genom minskade arbetslöner.

Sömmerskans lif är, på grund af missriktningar inom facket, en ständig kamp mellan materiella umbäranden och däraf följande moraliska svårigheter. Hon uppfattar heller icke alltid arbetsgifvarens trångmål utan tycker i sitt

missmod, att saken är klarerad genom en enkel löneförhöjning. Men i ett fack med sådan mängd mindre, själfva svårt ansatta arbetsgifvare, regleras förhållandena icke så lätt. Den ena är för svag för att handla oberoende af den andra. *Sammanlutningen till gemensamt bistånd är den närmaste utvägen.*

Sammanlutning till gemensamt bistånd.

Det gäller att förmå de mindre arbetsgifvarena, att icke sälja sitt eget och biträdenas arbete till underpris. Det gäller att få ortsöfverenskommelser till stånd beträffande lägsta tillverkningspriset för olika plagg och olika arbetsprestationer. Den stora allmänheten, som gör sina beställningar en eller annan gång under året, har lättare att då betala i genomsnitt 1, 2 å 3 mark mera per kostym, än en sömmerska, som, efter dagens nervösa pet med att göra kunderna i lag, sitter i sin torftighet och ser framför sig ännu en svårare framtid — den »döda tidens» arbetslöshet — har att nedpruta samma summa.

Så kunna de mindre arbetsgifvarena äfven nedbringa omkostnaderna genom gemensamma inköp af sybehör, mindre modeartiklar, band, fodertyger m. m., genom gemensam subskription å modejournaler, genom att aflöna gemensam tillskärerska o. s. v. Den allra största omsorg borde nedläggas på anskaffandet af lämpligt mellanarbete under »den döda tiden», på utvägar att kunna ge arbeterskorna sysselsättning så stor del af året som möjligt. Det har visserligen sina stora svårigheter, men manne allt har blifvit gjordt t. ex. för att ersätta den utländska konfektionerna med den inhemska!

Det ekonomiska betrycket är äfven beroende af arbeterskan själf. Hennes ringa fackutbildning, hennes oskicklighet äro icke sällan också en följd af håglöshet och oefftertänksamhet. Mången med mindre anlag går genom trägna bemödanden längre i fack-kunskap än andra, som från början visat större fallenhet. Några ha mera förutseende under »den bättre dagen», andra lefva för stunden.

Sammanlutning till gemensamt bistånd vore äfven här af nöden. Försäkring mot arbetslöshet hjälper icke i ett yrke, där arbetslösheten är årligen återkommande. En gemensam spar-, hjälp- och sjukkasse vore däremot inom sömmerskeyrket synnerligen eftersträfvansvärd. Men sålänge en sådan ej finnes bildad, är sparbanksboken den närmaste utvägen. Men arbeterskan må aldrig vänta, tills hon har en »större summa» att lägga in. Hon bör uppmuntras att ej genera sig för att gå äfven med det minsta belopp till banken.

Ledning till själfhjäl.

Föreningsverksamheten och den därmed ofta förbundna välgörenheten har en stor mission i att *leda arbeterskan till själfhjäl.* Beträffande först hvad som i vårt land sålunda gjorts för sömmerskan, må nämnas Finsk Kvinnoförenings verksamhet. Föreningen har under årtionden på olika sätt försökt stå sömmerskan bi. År 1885 öppnades en arbetsbyrå för förmedling af arbete åt kvinnor. Byrån anskaffade då såväl fasta platser som tillfälligt arbete åt sömmerskor samt försålde deras arbeten. Detta slag af arbetsförmedling fortfor

under 10 år. År 1889 förbereddes grundandet af ett beklädnadsaktiebolag, byggt på principen att genom lågt aktiepris sätta arbeterskorna i tillfälle att såsom aktionärer själfva äga affären. Företaget afsåg att genom grundlig utbildning höja yrkesskickligheten inom facket samt att genom utdelande af låg procent å aktiekapitalet möjliggöra utdelning af vinstandelar åt arbeterskorna eller att på annat sätt använda vinsten till deras bästa. Detta första försök till andelsverksamhet strandade dock. Återstoden af aktiekapitalet 834 mk 75 pi öfverlämnades vid bolagsstämman 1895 åt Finsk Kvinnoförening att förräntas, tills beloppet vuxit till 3,000 Fmk, då räntan skulle användas till sommarrecreation åt sömmerskor. Fonden uppgick i december 1906 till 1,316 mk 78 pi.

Redan år 1888 började föreningen arbeta på anordnandet af ett rekreationshem för sömmerskor. 1889 vidtog den första sommarkolonin med 20 in-  
 terner, mest sömmerskor, hvilka under 6 veckor erhöilo kostnadsfritt uppehälle i skärgården. Sedan 1894 har föreningen dels med anslag från utskänkningsbolagets vinstmedel underhållet liknande kolonier.

År 1900 öppnade Finsk Kvinnoförening sina förberedande yrkeskurser för sömmerskor, (se sid. 62) hvilka under senaste år åtnjutit statsanslag till ett belopp af 2,000 mk.

Af ofvanstående framgår att äfven hos oss föreningsverksamheten antagit sig sömmerskornas sak. Det är blott att beklaga, att *Arbetsförmedlingsbyrå* för sömmerskor icke mera förefinnes i Helsingfors, sedan ofvannämnda förening upphört med denna branch af sin verksamhet. En arbetsförmedlingsbyrå för sömmerskor, företrädesvis familje- och hemsömmerskor (ensam arbetande), borde knappast ett så stort samhälle som Helsingfors kunna undvara.

I utlandet har föreningsverksamheten tagit initiativ till många efterföljansvärda sträfvan den, afseende sömmerskors bispringande särskildt för befordrandet af själfhjäl p. Så ha t. ex. Synålssyndikatet och föreningen »Sömmerskan» i Paris gjort storartade inlägg för upphjäl pandet af nålarbeterskans ekonomiska ställning. Sålunda stiftades därstädes bl. a. en *Hyreskassa*, hvarest en gång i veckan mottagas insättningar, afsedda endast för säkerställandet af arbeterskans hyresmedel — emot 20 % i godtgörelse. Hon vänjes vid veckobesparingar, och »hennes goda vilja stimuleras genom den stora fördelen.» Man har insett, af hvilken betydelse för den allmänna moralen bland arbeterskorna hyresbeloppets regelbundna inbetalande är.

Så träder den filantropiska verksamheten också emellan vid anskaffandet af arbete under »den döda tiden». En förening anskaffar t. ex. partiarbete åt lediga sömmerskor. En förening kan lättare än en okänd arbeterska erhålla material för tillverkning af engros artiklar, för medellösa skolbarns beklädnad, för handelsfirmor o. s. v. Men där dylika föreningar genom alltför låga löner och arbetspriser uppträda konkurrerande, vinner saken ringa på förmedlingsverksamheten.

En lycklig tanke är den af Synålssyndikatet i Paris år 1893 grundade *kassan för fria lån*. Den började med 5,000 francs, hopsamlade uteslutande genom subskription. En annan dylik kassa stiftades äfven därstädes år 1897 af föreningen »Sömmerskan». Den började med 10,000 francs, hopsamlade genom en välgörenhetsfest. Lägsta lånet utgör 30 francs, högsta 200, återbetalbara inom högst 1 år i poster på minst 5 francs. I hvardera kassorna ha låntagarinnorna mycket regelbundet gjort sina inbetalningar. Låneansökningarna under arbetslöshetstiden äro talrika.

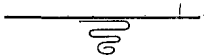
Så existera i de stora världsstäderna en mängd kassor för ömsesidig hjälp. Delägarena i understöds-kassorna för enbart kvinnor kosta kassorna mera, än de inbetala. De små lönerna och arbetslösheten äro orsaken därtill. Men för att stå kvinnorna bi under tider och i förhållanden, då de icke äro i stånd att reda sig med svårigheterna, har återigen välgörenheten trädt emellan. Ett stort antal *hedersmedlemmar* är delägare i dessa kassor, hvarigenom det deficit, som årligen uppstår, ifylles. Hedersmedlemmen gör regelbundna inbetalningar i kassan utan att själf göra anspråk på lån därur. I en kassa finnes det ända till 32 hedersmedlemmar på 141 deltagare. Understödd själfhjälp måste åtminstone till att börja, med stå arbeterskan bi. Härigenom utvecklas hos henne ömsesidighetstanken. Vägen leder henne därifrån allt mer in i det sociala lifvets intressen med dess större fordringar på själfständighet, arbete för hvarandra och många etiska kraf.

Så börjar redan inom sömmerskefacket intresset för andelsverksamheten att vakna. I Tammerfors, i Uleåborg, i Helsingfors finnas redan sådana små härdar för ömsesidigt arbete i sömmerskeyrket.

Sömmerskorna ha måhända mindre än arbeterskorna i de stora industrierna slutit sig till föreningslifvet. Dels är sammanslutningen icke lika lätt åstadkommen emellan arbeterskor, spridda i en mängd små arbetslag, dels har den oregelbundnare arbetstiden stundom hindrat deltagandet i möten på kvällarna. Biträdena i sömmerierna förklara ofta, att de alls icke äro anslagna af »den stränga disciplinen i föreningslifvet». De önska icke råka i konflikter och vilja i det längsta finna utvägar på fredlig väg. Ett ingalunda ringa antal sömmerskor har däremot en annan uppfattning. Fackföreningar finnas sålunda i landets flesta städer. Medlemsantalet är okänt, emedan, såsom det ofta uppgifvits — många ha skrivit in sig men icke betalat medlemsafgift, hvarför osäkerhet föreligger, huruvida de kunna anses vara medlemmar eller ej.

Men sammanslutningar i organisationer för politiska partigrupperingar är någonting helt annat, än hvad som afses med ekonomiska och andra ömsesidighetsföreningar. Till dessa senare borde alla kunna ansluta sig. Sådana sammanslutningar äro egnade att befordra yrkesskickligheten, sträfvanden som afse själfhjälp, ekonomiskt bestånd och att utgöra moraliskt stöd för de svagare

i samhället. Botemedlet för den årligen återkommande arbetslösheten och inkomsternas otillräcklighet måste sökas hos arbeterskan själf, hos arbetsgifvaren och hos en i rätt riktning till själfhjälps och ansvarskänsla ledande filantropisk föreningsverksamhet. Denna själfhjälps bör gå i de mest mångsidiga riktningar för att råda bot på ett så allvarsamt ondt som konstant, årligen återkommande arbetslöshet inom en hel näring i landet, och hvilket onda icke kan afledas blott genom att få tillstånd en jämförelsevis liten daglönsförhöjning. Härtill fordras också igångsättandet af ett system, hvarigenom det stora antalet arbeterskor i sömmerierna på flerfaldigt sätt får användning för sina arbetskrafter under tider af arbetsbrist. Att leda dem till förutseende, sammanslutning beträffande bostäder och annan ekonomisk association m. m., måste komma att utgöra föremål för den filantropiska omtanken.





## Résumé.

L'enquête sur les conditions professionnelles des couturières en 1907 a été organisée à la suite d'une résolution du Sénat Impérial et a été faite par l'inspectrice des métiers, sous le contrôle de l'Administration générale de l'Industrie.

Les recherches portent sur 621 ateliers avec un personnel de 3,205 ouvrières, dont 13 % sont mineures, 2.3 % mariées et 97.7 % célibataires.

Ces personnes travaillent dans des ateliers plus ou moins convenables au point de vue hygiénique et dont la plupart ont été originellement destinés à servir de chambres d'habitation; 83.1 % contiennent cependant la quantité d'air prévue par le règlement, c. à d. 8 m<sup>3</sup> (ou même davantage) par personne. Le chauffage des ateliers se fait en général au moyen de poêles, et l'éclairage est effectué par des lampes à pétrole ou dans les grands établissements par l'électricité. La ventilation est parfois mauvaise, la propreté par contre, est en général assez satisfaisante. Parfois aussi les ateliers servent en même temps de chambres à coucher, de salles à manger, d'entrepôts d'articles de mode etc.

Le mouvement du travail est relativement peu important. Le nombre d'ouvrières varie de 1 à 140, la moyenne est de 4 à 5 par atelier. Le travail dépend beaucoup de la saison. Pendant l'année 1907 42 % des ouvrières ont eu du travail pendant toute l'année, les autres ont plus ou moins subi le contre-coup des variations saisonnières. Même les ouvrières non salariées ont, pour la même raison, subi des retards dans leur instruction professionnelle et ont été privées pendant quelque temps de travail, en attendant la nouvelle saison.

Dans la plupart des établissements de couture le travail commence chaque jour à 8 heures du matin et finit à 7 heures du soir. Le repos du dîner dure ordinairement une heure ou une heure et demie. La durée moyenne de la journée de travail est de 9 1/2 à 10 heures. La moyenne des heures de travail par semaine est de 58, les heures supplémentaires non comprises. Un grand nombre d'ouvrières possède une clientèle à part, à côté de son travail dans les ateliers; ou bien l'établissement distribue aux ouvrières du travail qu'elles emportent chez elles.

L'industrie à domicile pour la fabrication d'articles de confection va toujours en croissant, quoiqu'elle se renferme encore dans les limites de la

petite industrie indépendante», (l'ouvrière confectionne elle même son article et le vend sans intermédiaire).

On peut juger de la culture générale et de l'instruction professionnelle des couturières d'après les chiffres suivants: 52.4 % de toutes les ouvrières ont fréquenté l'école communale supérieure, les autres ont fréquenté quelques classes soit de l'école secondaire, soit de l'école communale inférieure, de l'école préparatoire ou de l'école ambulante. Elles savent toutes lire et écrire, à l'exception d'une seule de nationalité étrangère. Il n'y a que 5.6 % qui ont suivi un cours technique ou fréquenté soit une école professionnelle soit un institut d'instruction supérieure.

L'instruction professionnelle se fait principalement par le moyen du travail professionnel dans les ateliers. L'enquête nous apprend qu'il y a 1,325 apprenties ayant un âge professionnel<sup>1)</sup> de 1 à 24 mois, 755 ouvrières ayant une instruction professionnelle moyenne et un âge professionnel de 2 à 3 ans, et 962 ouvrières ayant une instruction professionnelle complète et un âge professionnel de 4 à 45 ans; en tout il y a 2,952 ouvrières dont l'âge professionnel a été l'objet de recherches. Les apprenties forment 41.4 % de toutes les ouvrières. 501 de ces apprenties, ou 16.8 % des ouvrières de tous les établissements inspectés, travaillent sans salaire.

Les méthodes employées pour établir les salaires varient beaucoup. Dans 409 établissements qui emploient 1,607 ouvrières celles-ci sont payées au temps, dans 117 établissements avec 796 ouvrières elles sont payées à la tâche. Dans 21 établissements les ouvrières sont payées alternativement à l'heure et à la tâche. Dans 68 établissements il n'y a que des apprenties non salariées, par conséquent on n'y paie aucun salaire. 169 ouvrières ont un salaire combiné en argent et en nature.

*Le maximum du salaire quotidien* (sauf pour les directrices et les coupeuses) est de 6 mk, *le minimum de 40 p.* Voici pour toutes les localités ensemble la moyenne quotidienne des

	Trois catégories de salaires:		
	I.	II.	III.
Vêtements pour femmes et lingerie	mk 1: —	mk 1: 33	mk 1: 67
Manteaux et confections	» 1: 23	» 1: 65	» 1: 93
Modes et pelleteries	» 1: 06	» 1: 56	» 2: 46
Parapluies et cravates	» 1: 21	» 1: 64	» 2: 01
Bonneteries	» 1: 21	» 1: 54	» 1: 88
à <i>Helsingfors</i>	» 1: 35	» 1: 72	» 2: 26

<sup>1)</sup> Par âge professionnel on veut dire le temps pendant lequel une personne a travaillé dans le même métier.

*Le maximum du salaire hebdomadaire* (sauf pour les directrices et les coupeuses) est de 20 mk, le *minimum* de 3 mk. Voici pour toutes les localités ensemble la moyenne hebdomadaire des

	Trois catégories de salaires:		
	I.	II.	III.
Vêtements pour femmes et lingeries . . . . .	mk 6:—	mk 8:—	mk 10:—
Manteaux et confections . . . . .	» 7:50	» 10:—	» 12:—
Modes et pelleteries . . . . .	» 7:—	» 12:—	» 15:—
Parapluies et cravates . . . . .	» 7:50	» 10:—	» 12:—
Bonneteries . . . . .	» 7:50	» 10:—	» 12:—
à <i>Helsingfors</i> . . . . .	» 8:—	» 10:—	» 14:—

*Le maximum de la rémunération annuelle* (sauf pour les directrices et les coupeuses) est de 1,200 mk, le *minimum* de 100 mk.

Voici pour toutes les localités ensemble la moyenne annuelle des

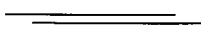
	Trois catégories de salaires:		
	I.	II.	III.
Vêtements pour femmes et lingeries . . . . .	mk 284:44	mk 380:26	mk 472:34
Manteaux et confections . . . . .	» 318:57	» 466:15	» 546:54
Modes et pelleteries . . . . .	» 294:89	» 438:86	» 667:76
Parapluies et cravates . . . . .	» 348:—	» 485:38	» 595:—
Bonneteries . . . . .	» 322:99	» 447:66	» 553:63
à <i>Helsingfors</i> . . . . .	» 352:91	» 452:47	» 614:30

1,358 ouvrières demeurent chez des parents, 1,138 chez des étrangers, 202 ont leurs foyers à elles et 113 demeurent chez leurs patronnes. Dans certaines localités on est plus étroitement logé que dans d'autres, mais en général une chambre est habitée par 2 à 3 personnes. Parmi ces ouvrières 5,8 % ont en même temps à pourvoir aux besoins de parents pauvres.

L'état sanitaire parmi les ouvrières de l'aiguille n'est pas satisfaisant. A peu près 25 % ont une santé délicate ou mauvaise. Sur le nombre total des décès parmi les couturières, environ 47 % sont causés par la phtisie. Mais il faut ajouter qu'il est difficile de se procurer des données exactes à ce sujet, pour la raison que les ouvrières changent souvent de métier et que les matériaux pour les statistiques qu'ont fournis les comités du service sanitaire diffèrent beaucoup entre elles.

# TABELLER.

## TABLEAUX.



Tab. 1. Arbetsloka-  
Tab. 1. Nature des

O r t. Localité.	Antal undersökta rum. Nombre d'ateliers observés.	Antal rum med mindre än 8 m <sup>2</sup> per person. Nombre d'ateliers ayant moins de 8 m <sup>2</sup> par ouvrier.	Antal därvarande personer. Nombre d'ouvriers travaillant dans ces ateliers.	Antal rum med 8 à 10 m <sup>2</sup> per person. Nombre d'ateliers ayant 8 à 10 m <sup>2</sup> par ouvrier.	Antal därvarande personer. Nombre d'ouvriers travaillant dans ces ateliers.	Antal rum med mer än 10 m <sup>2</sup> per person. Nombre d'ateliers ayant plus de 10 m <sup>2</sup> par ouvrier.	Antal därvarande personer. Nombre d'ouvriers travaillant dans ces ateliers.	Antal arbets- golfyta per Nombre d'ateliers ouvrière	
								mindre än 2 m <sup>2</sup> . moins de 2 m <sup>2</sup> .	2-4 m <sup>2</sup> . 2 à 4 m <sup>2</sup> .
Helsingfors . . . . .	158	25	191	27	113	106	551	12	75
Åbo . . . . .	93	24	162	12	126	57	349	7	48
Viborg . . . . .	65	11	99	8	34	46	204	4	25
Tammerfors . . . . .	63	11	78	12	63	40	244	2	29
Nikolaistad . . . . .	35	6	32	4	20	25	216	1	9
Björneborg . . . . .	31	5	42	3	31	23	78	—	11
Uleåborg . . . . .	31	4	30	8	38	19	73	—	16
Kuopio . . . . .	24	2	10	2	5	20	85	—	9
Tavastehus . . . . .	23	4	21	3	12	16	51	1	8
Kotka . . . . .	20	—	—	3	15	17	50	—	6
Borgå . . . . .	23	5	31	6	30	12	59	1	13
S:t Michel . . . . .	14	2	9	1	9	11	36	—	5
Nystad . . . . .	12	1	3	2	7	9	39	3	4
Forssa . . . . .	12	2	12	—	—	10	28	1	2
Summa	604	102	720	91	503	411	2,063	32	260

+ 62 icke uppmätta rum, hvarest innebo ensamma sömmerskor

Summa 666

sitt ändamål tillfredsställande.

## Iernas beskaffenhet.

## Locaux de travail.

rum, som hafva person: ayant une aire par de:	Antal arbetsrum med en höjd: Nombre d'ateliers ayant une hauteur de:		Antal arbetsrum, där belysningen utgöres af: Nombre d'ateliers éclairés:				Antal arbetsrum, som ansetts tillfredsställande. Nombre d'ateliers ayant été considérés comme non satisfaisants.	Antal arbetsrum, som ansetts icke tillfredsställande. Nombre d'ateliers ayant été considérés comme non satisfaisants.	Antal arbetsrum, där påfordratts bortflyttning. Nombre d'ateliers dont l'évacuation a été exigée.	7
	6 m <sup>2</sup> och mer. 6 m <sup>2</sup> ou plus de 6 m <sup>2</sup> .	under 2.7 m. moins de 2.7 m.	af 2.7 m eller mer. 2.7 m ou plus de 2.7 m.	elektriskt ljus. à la manière électrique.	gas. au gaz.	petroleum. au pétrole.				
4-6 m <sup>2</sup> .	35	12	19	19	23	116	133	25	3	
4-6 m <sup>2</sup> .	15	10	2	2	20	71	69	24	—	
	20	12	18	18	—	47	54	11	2	
	13	1	23	23	—	40	52	11	1	
	11	14	6	6	—	29	29	6	—	
	8	—	—	—	—	31	26	5	—	
	3	6	7	7	—	24	27	4	—	
	9	2	—	—	—	24	22	2	—	
	6	3	—	—	—	23	19	4	—	
	3	2	—	—	—	20	20	—	1	
	5	11	—	—	—	23	18	5	—	
	4	4	—	—	—	14	12	2	—	
	4	1	—	—	—	12	11	1	—	
	4	1	—	—	—	12	10	2	—	
	4	1	—	—	—	12	11	1	—	
	4	1	—	—	—	12	10	2	—	
	140	79	75	75	43	486	502	102	7	

utan biträden eller med någongång blott tillfällig arbetshjälp. Rummen äro i öfrigt för

Tab. 2. Arbetsloka-  
Tab. 2. Disposition

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbetsrum, som tillika äro <i>Nombre d'ateliers servant en même temps de</i>								Antal arbets- <i>Nombre de</i>	
	måltidsrum. Medhaft smörgås eller måltid. <i>salle à manger.</i>	<i>chambre à coucher.</i>	sofrum. <i>chambre à coucher.</i>	kök. <i>cuisine.</i>	sof. och måltidsrum. Medhaft smörgås eller måltid. <i>chambre à coucher et salle à manger.</i>	kök och sofrum. <i>cuisine et chambre à coucher.</i>	kök sof. och måltidsrum. Medhaft smörgås eller måltid. <i>cuisine, chambre à coucher et salle à manger.</i>	lagerrum. <i>depôt.</i>	försämlingslokal. <i>boutique.</i>	ytterpluggen förvaras i arbetsrummen. <i>les vêtements d'atelier sont gardés dans l'atelier.</i>
Helsingfors . . . . .	60	14	6	14	2	11	6	6	57	79
Åbo . . . . .	23	10	11	3	7	2	—	2	35	32
Viborg . . . . .	22	6	6	6	1	5	7	3	40	23
Tammerfors . . . . .	9	15	2	8	3	1	1	—	20	28
Nikolaistad . . . . .	5	4	8	4	5	3	—	—	18	12
Björneborg . . . . .	5	8	—	6	—	—	—	1	18	11
Uleåborg . . . . .	9	4	2	8	1	2	—	1	7	11
Kuopio . . . . .	—	5	—	6	7	—	1	—	15	7
Tavastehus . . . . .	8	4	1	5	2	—	—	—	14	8
Kotka . . . . .	2	2	1	3	2	7	—	—	11	6
Borgå . . . . .	3	5	1	3	1	3	—	—	10	5
S:t Michel . . . . .	2	4	1	2	—	1	—	—	10	3
Nystad . . . . .	1	4	—	3	—	—	—	—	9	3
Forssa . . . . .	—	5	—	3	—	1	—	—	4	2
Summa	149	90	39	74	31	36	15	13	268	230

**lernas användning.**  
**des locaux de travail.**

lokaler där <i>locaux où</i>	Antal arbeterskor, som å arbetsloka- lerna förtära <i>Nombre d'ou- vrières</i>	Antal arbetsrum, hvarst sofva <i>Nombre d'ateliers où couchent</i>										Totalt des ateliers servant aussi de chambre à coucher.	Hela antalet arbetsrum, hvilka äfven äro som sovrum.	% af antalet arbetsrum, hvilka tillika användas till sovrum. <i>% du nombre d'ateliers servant en même temps de chambre à coucher.</i>	% af antalet arbetsrum, hvilka icke an- vändas endast för sitt ändamål. <i>% du nombre d'ateliers ne servant pas uniquement d'ateliers.</i>	% du antalet arbetsrum, hvilka icke an- vändas endast för sitt ändamål. <i>% du nombre d'ateliers ne servant pas uniquement d'ateliers.</i>	
		midtag. eller måltid. <i>qui dînent dans l'atelier.</i>	frukost. eller måltid. <i>qui dînent dans l'atelier.</i>	1 person. <i>1 personne.</i>	2 personer. <i>2 personnes.</i>	3 personer. <i>3 personnes.</i>	4 personer. <i>4 personnes.</i>	5 personer. <i>5 personnes.</i>	6 personer. <i>6 personnes.</i>	7 personer. <i>7 personnes.</i>	8 personer. <i>8 personnes.</i>						
ytterpluggen förvaras i kall kam- bur, förstuga eller å vind. <i>les manteaux sont gardés dans un lieu froid (vestibule, palier, grenier).</i>	14	563	54	35	3	3	—	—	—	—	—	—	—	—	41	25.9	75.3
skärskildt matrum finnes. <i>il y a salle à manger particulière.</i>	5	331	30	20	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	22	23.6	62.4
	8	203	27	8	6	3	—	—	—	—	—	—	—	—	18	27.6	86.1
	6	155	14	14	8	4	—	—	—	—	—	—	—	—	27	42.8	61.9
	10	162	4	14	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	16	45.7	82.8
	6	15	9	6	6	1	—	—	—	—	—	—	—	1	14	45.1	64.5
	6	59	28	4	8	2	1	—	—	—	—	—	—	—	15	48.3	87.1
	—	17	5	11	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	18	75.0	79.1
	5	30	20	5	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	11	47.8	86.9
	3	20	17	9	3	2	—	—	—	—	—	—	—	—	14	70.0	85.0
	4	46	9	6	3	1	—	—	—	1	—	—	—	—	12	52.2	69.5
	1	8	—	1	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	7	50.0	71.4
	1	8	3	6	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	58.3	66.6
	—	6	5	3	3	1	—	—	—	—	—	—	—	—	9	75.0	75.0
<b>61</b>	<b>69</b>	<b>1,023</b>	<b>225</b>	<b>142</b>	<b>58</b>	<b>22</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>231</b>	<b>38.2</b>	<b>74.0</b>	



Tab. 3. Arbetsrummens uppvärm-  
Tab. 3. Chauffage, nettoyage

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbetsrum där —						
	daglig städning förekommer i form af <i>le nettoyage quoti- dien a lieu en forme</i>		storstädning förekommer årligen <i>le nettoyage complet a lieu annuellement</i>			ventilations- <i>la ventilation</i>	
	sopning af golv. <i>de balayage.</i>	aforkning af golv. <i>dessuyage du plancher.</i>	4 gånger eller flere. <i>4 fois ou plus.</i>	1—3 gånger. <i>1 à 3 fois.</i>	knappt någonsång. <i>presque jamais.</i>	väggventil. <i>soyape dans le paroi.</i>	väggventil och fönster halvva. <i>soyape dans le paroi et par la fenetre.</i>
Helsingfors . . . . .	143	21	139	21	4	25	15
Åbo . . . . .	93	8	62	39	—	21	4
Viborg . . . . .	62	5	49	13	5	7	4
Tammerfors . . . . .	65	4	62	5	2	9	1
Nikolaistad . . . . .	52	1	37	13	3	7	1
Björneborg . . . . .	30	3	32	1	—	7	2
Uleåborg . . . . .	33	—	29	4	—	13	1
Kuopio . . . . .	24	2	25	1	—	5	1
Tavastehus . . . . .	24	1	25	—	—	5	1
Kotka . . . . .	21	1	19	2	1	1	—
Borgå . . . . .	28	—	28	—	—	4	7
St Michel . . . . .	14	2	16	—	—	4	—
Nystad . . . . .	15	1	15	1	—	—	—
Forssa . . . . .	13	—	12	1	—	1	—
Summa	617	49	550	101	15	109	37

ning, rengöring och ventilation.  
et ventilation des ateliers.

möjligheterna utgöras af peut se faire par				la ventilation n'est pas régulière.		ingen ventilation företages. il n'y a point de ventilation.		Antal arbetsrum, som utrymmas och vädras under rasterna. Nombre d'ateliers, qui sont évacués et aérés pendant les repos.		Antal arbetsrum där uppvärmningen sker med kakelekn eller spisel. Nombre d'ateliers où le chauffage se fait par poêle ou cheminée.		Antal arbetsrum där uppvärmningen sker genom värmledning. Nombre d'ateliers où le chauffage se fait par calorifère.		Summa undersökta arbetsrum. Total des ateliers observés.	
drögruta. la fenêtre.	fönsterhållva. la fenêtre.	ytterdörr. la porte de sortie.	rögröventiler finnas, komma icke till användning, qui ne sont pas employées.	la ventilation a lieu pendant les heures de travail.	icke regelbunden ventilation förekommer.	la ventilation n'est pas régulière.	ingen ventilation företages. il n'y a point de ventilation.	Antal arbetsrum, som utrymmas och vädras under rasterna. Nombre d'ateliers, qui sont évacués et aérés pendant les repos.	Antal arbetsrum där uppvärmningen sker med kakelekn eller spisel. Nombre d'ateliers où le chauffage se fait par poêle ou cheminée.	Antal arbetsrum där uppvärmningen sker genom värmledning. Nombre d'ateliers où le chauffage se fait par calorifère.	Summa undersökta arbetsrum. Total des ateliers observés.				
14	71	39	10	21	101	32	83	150	14	164					
3	45	28	1	14	68	18	59	98	3	101					
16	16	24	4	10	43	10	17	61	6	67					
3	24	32	—	5	57	7	22	64	5	69					
5	8	32	5	3	43	2	17	49	4	53					
2	9	13	1	12	18	2	16	33	—	33					
—	9	10	—	11	19	3	9	31	2	33					
1	2	17	—	5	18	3	5	26	—	26					
3	7	9	—	7	17	1	7	25	—	25					
—	3	18	—	—	18	4	2	22	—	22					
3	5	9	—	2	16	10	15	28	—	28					
2	—	10	—	4	11	1	8	16	—	16					
—	7	9	—	3	9	4	7	16	—	16					
—	2	10	—	1	11	1	—	13	—	13					
52	208	260	21	98	449	98	267	632	34	666					

Tab. 4. Arbets-  
Tab. 4. Les établis-

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbetsställen, hvarest sysselsätts stadigvarande <i>Nombre d'établissements où sont employées des ouvrières</i>																		
	Intet eller tillfälliga biträden. <i>aucune ouvrière ou qqs. ouvr. provisoires.</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Helsingfors . . . . .	6	14	26	21	12	19	14	11	10	3	1	2	5	—	1	1	3	1	—
Åbo . . . . .	9	13	11	13	14	4	3	4	3	—	1	1	6	2	—	—	—	—	—
Viborg . . . . .	2	8	14	15	4	7	1	4	1	5	1	2	1	1	—	1	—	—	—
Tammerfors . . . . .	6	7	13	6	4	3	6	2	—	3	—	1	—	2	—	1	—	—	—
Nikolaistad . . . . .	20	11	7	3	4	1	2	1	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Björneborg . . . . .	2	4	7	5	2	4	1	1	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Uleåborg . . . . .	2	7	7	3	2	2	1	1	1	—	1	2	—	1	—	—	—	—	—
Kuopio . . . . .	2	3	5	5	5	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavastehus . . . . .	3	6	5	5	2	3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kotka . . . . .	3	6	4	2	5	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borgå . . . . .	5	3	3	5	1	2	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
S:t Michel . . . . .	2	1	6	2	2	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	4	1	3	4	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	2	1	4	4	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa arbetsställen — <i>Total des établissements</i> . . . .	68	85	115	93	60	50	32	27	22	12	7	8	12	6	1	3	3	1	—
Summa stadigvarande biträden — <i>Total des ouvrières permanentes</i> . . . . .	68	85	230	279	240	250	192	189	176	108	70	88	144	78	14	45	48	17	—

1) Härtill komma 62 hemsömmerskor, som stundom antaga tillfälliga biträden.

ställena.  
sements.

biträden till ett antal af <i>permanentes au nombre de</i>														Hela antalet arbetsställen. <i>Total des établissemens.</i>	Arbetsgifvare är vid följande antal arbets- ställen <i>Nombre d'établis- semens où le patron est</i>			Summa stadgevarande biträden. <i>Total des ouvriers permanens.</i>	Summa tillfälliga biträden. <i>Total des ouvriers provisoires.</i>	Antal arbetsställen, som öka sin per- sonal med tillfälliga biträden. <i>Nombre d'établissemens, qui augmentent leur personnel par des ouvriers provisoirs.</i>
19	24	28	30	32	34	36	37	47	50	53	75	140	kvinnor. <i>une femme.</i>		män. <i>un homme.</i>	Aktiebolag eller an- delslag. <i>société par actions société cooperative.</i>				
2	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	154	117	25	6	844	53	16
1	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	1	—	—	90	67	14	1	589	70	27
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	67	42	21	2	293	12	5
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	58	39	11	2	349	11	7
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	52	27	2	5	254	29	11
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32	26	2	2	126	3	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	30	24	3	1	116	23	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	26	24	—	—	84	7	3
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	25	23	—	—	64	9	2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	17	1	1	48	4	3
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	22	16	—	1	95	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15	12	1	—	43	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16	12	—	—	43	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	11	1	—	35	1	1
4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	621	457	81	21	2,983	222	86
76	24	28	30	32	34	36	37	47	50	53	75	140						3,205		

Tab. 5. Arbetsrörelsens storlek i olika yrkesgrenar bedömd

Tab. 5. L'importance du mouvement de travail dans les différentes  
l'époque du rassemblement

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbetsgivare, som <i>Nombre de patrons.</i>													
	inget eller tillfälligt biträde, <i>aucun ouvrier ou qq. ouv. provisoires.</i>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Syateljier — <i>Ateliers de couture . . . . .</i>	37	56	57	61	27	21	14	12	9	4	3	4	3	1
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames . . . . .</i>	1	9	15	5	8	5	7	1	2	1	1	1	5	2
Damkonfektion — <i>Con- fection pour femmes .</i>	1	3	8	8	3	5	3	8	3	2	—	—	1	—
Modeaffärer — <i>Etablis- sements de modes . . .</i>	3	8	16	10	6	8	5	3	3	—	—	—	—	—
Linnesömmerier — <i>Lin- geries . . . . .</i>	10	4	6	—	3	1	—	—	2	1	—	—	—	—
Förklädes- och bro- deringssömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.) .</i>	—	—	3	2	4	5	2	2	1	2	1	—	—	1
Bundt- och mössmake- rier — <i>Pelleteries . .</i>	—	1	3	1	3	3	—	1	2	—	1	2	1	—
Paraply- och kravattfa- briker — <i>Fabrication de parapluies et de cra- vates . . . . .</i>	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—
Mindre tricotagefabri- ker — <i>Bonneteries . .</i>	16	4	7	6	6	2	—	—	—	1	1	1	1	2
Summa arbetsgivare — <i>Total des patrons . .</i>	68	85	115	93	60	50	32	27	22	12	7	8	12	6
Summa arbeterskor — <i>To- tal des ouvrières . . .</i>	68	85	230	279	240	250	192	189	176	108	70	88	144	78

1) Härtill komma 222 tillfälliga biträden, summa 3,205.

efter arbeterskornas antal vid tiden för uppgifternas insamlande.

branches du métier appréciée d'après le nombre d'ouvrières à des données premières.

sysselsätta följande antal biträden: <i>employant le nombre suivant d'ouvrières:</i>																Summa arbetsgivare. <i>Total des patrons.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	
14	15	16	17	19	24	28	30	32	34	36	37	47	50	53	75	140		
—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	313	1,116
1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	346
—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	258
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	212
—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	30	209
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	143
—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	22	239
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	4	64
—	—	—	—	2	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	52	396
1	3	3	1	4	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	621	
14	45	48	17	76	24	28	30	32	34	36	37	47	50	53	75	140		1) 2,983

Tab. 6. Arbetsrörelsens storlek i olika yrkesgrenar bedömd efter  
 Tab. 6. L'importance du mouvement du travail dans les différentes branches du métier

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbetsgivare, som <i>Nombre de patrons,</i>														
	1 <small>inget eller tillfälliga biträden, aucune ouvrière ou figs. ouv. provisoires.</small>	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
Syateljier — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	30	39	64	61	34	25	14	11	12	6	3	4	4	1	—
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	1	8	11	6	6	7	7	2	2	1	2	2	4	2	1
Damkonfektion — <i>Con- fection pour femmes</i> . .	1	2	7	8	2	6	5	8	3	2	—	—	1	—	—
Modeaffärer — <i>Etablissem- ents de modes</i> . . . . .	4	9	13	10	6	9	4	3	4	—	—	—	—	—	—
Linnesömmerier — <i>Lin- geries</i> . . . . .	10	3	6	—	3	1	1	—	2	1	—	—	—	—	—
Förklädes- och brode- ringssömmerier — <i>Ate- liers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	—	3	2	4	5	1	2	2	2	1	—	—	1	—
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	1	2	1	4	3	—	—	2	1	1	2	1	—	—
Paraply- och kravattfabri- ker — <i>Fabrication de pa- rapluies et de cravates</i> .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	1	—	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	16	4	6	5	7	2	—	1	—	1	—	1	2	2	—
Summa arbetsgivare — <i>Total des patrons</i> . . . . .	62	66	112	93	66	58	33	27	27	15	7	9	13	6	1
Summa arbeterskor. — <i>Total des ouvrières</i> . . . . .	62	66	224	279	264	290	198	189	216	135	70	99	156	78	14

arbeterskornas antal jämte tillfälliga saisonbiträden under år 1907.

appréciée d'après le nombre d'ouvrières et leur accroissement pendant la saison 1907.

sysselsätta följande antal biträden: <i>employant le nombre suivant d'ouvrières:</i>																Summa arbetsgivare. <i>Total des patrons.</i>	Summa arbetsskor. <i>Total des ouvrières.</i>		
15	16	19	23	24	26	28	30	32	33	36	37	40	47	53	60	75	140		
1	2	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	313	1,226
1	1	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	66	400
1	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	269
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	62	215
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	30	214
1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	145
—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	22	258
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	4	64
—	—	1	1	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	52	414
4	4	3	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	621	
60	64	57	23	24	26	28	30	32	33	36	37	40	47	53	60	75	140	—	3,205



Tab. 7. Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst

Tab. 7. Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>									Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % arbeterskor, som haft tillgång till % des ouvrières ayant travaillé pendant <i>toute l'année.</i>	
	Obestämtd tid. <i>Période indéterminée.</i>											
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11 1/2 månader eller 288 arbetsdagar. <i>11 1/2 mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10 1/2 månader eller 263 arbetsdagar. <i>10 1/2 mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>	6 månader eller 150 arbetsdagar och därnär. <i>6 mois ou 150 journées de travail et au-dessous.</i>			
<b>Helsingfors.</b>												
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	10	46	102	12	110	3	16	—	—	3	302	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	5	—	41	25	28	6	2	3	—	15	125	—
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	62	53	16	3	3	—	7	1	3	—	148	—
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	38	2	3	—	7	—	2	3	15	1	71	—
Linnesömmerier — <i>Lingerie</i> . . . . .	12	17	—	—	1	—	—	—	—	4	34	—
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	18	—	1	—	—	—	—	4	5	—	28	—
Paraply- och krävattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	3	19	—	—	—	—	—	—	—	—	22	—
Summa	154	137	163	40	149	9	27	11	23	23	736	20.9
<b>Åbo.</b>												
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	14	3	47	3	16	—	—	—	1	6	90	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	2	—	6	16	12	—	—	—	—	—	36	—
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	21	10	1	—	10	15	—	—	—	1	58	—



Tab. 7. (Forts.). Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst  
 Tab. 7. (Suite). Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>									Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % arbeterskor, som haft tillgång till arbete hela arbetsåret. % des ouvrières ayant travaillé pendant toute l'année.	
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11 1/2 månad eller 288 arbetsdagar. <i>11 1/2 mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10 1/2 månad eller 263 arbetsdagar. <i>10 1/2 mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>	6 månader eller 150 arbetsdagar och därunder. <i>6 mois ou 150 journées de travail et au-dessous.</i>			Obestämmd tid. <i>Période indéterminée.</i>
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	37	6	—	—	—	—	—	—	—	43	—	
Mindre trikotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	29	12	2	—	—	—	—	—	—	43	—	
Summa	152	44	20	—	6	14	—	1	1	9	247	63.8
<b>Tammerfors.</b>												
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	19	1	56	—	3	6	1	—	—	9	95	—
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	3	12	21	—	8	—	—	—	—	7	51	—
Damkonfektion — <i>Con- fection pour femmes</i> . . . . .	11	7	—	—	—	—	—	—	—	—	18	—
Modeaffärer — <i>Etablis- sements de modes</i> . . . . .	8	6	—	—	—	—	—	1	3	—	18	—
Linnesömmerier — <i>Lin- geries</i> . . . . .	2	3	—	—	1	—	—	—	—	—	6	—
Broderings- och förklä- dessömmerier — <i>Ate- liers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	2	6	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	58	25	—	—	—	—	—	—	—	—	83	—
Paraply- och kravattfabri- ker — <i>Fabrication de pa- rapluies et de cravates</i> . . . . .	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	—
Mindre trikotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	19	11	2	—	—	—	—	—	—	—	32	—
Summa	131	71	79	—	12	6	1	1	3	16	320	40.3

Tab. 7. (Forts.). Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst  
 Tab. 7. (Suite). Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>								Obestämd tid. <i>Période indéterminée.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % arbeterskor, som haft tillgång till arbete hela arbetsåret. <i>% des ouvrières ayant travaillé pendant toute l'année.</i>
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11 1/2 månad eller 288 arbetsdagar. <i>11 1/2 mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10 1/2 månad eller 263 arbetsdagar. <i>10 1/2 mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>			
<b>Nikolaistad.</b>											
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	4	19	18	—	4	—	—	—	1	46	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	1	10	1	—	4	—	2	—	1	19	—
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	7	—	—	—	—	—	—	—	—	7	—
Linnesömmerier — <i>Lingerie</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	130	—	—	—	—	—	—	—	13	143	—
Summa	142	29	19	—	8	—	2	—	18	218	65.1
<b>Björneborg.</b>											
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	8	2	4	—	2	2	—	—	2	20	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	2	—	2	—	1	2	—	—	—	—	—
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—
Linnesömmerier — <i>Lingerie</i> . . . . .	8	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	15	15	—	—	—	—	—	—	—	30	—
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelleteries</i> . . . . .	8	—	—	—	—	—	—	—	5	13	—

Tab. 7. (Forts.) Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst  
 Tab. 7. (Suite). Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>										Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % arbeterskor, som haft tillgång till arbete hela arbetsåret. <i>% des ouvrières ayant travaillé pendant toute l'année.</i>
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11 1/2 månader eller 288 arbetsdagar. <i>11 1/2 mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10 1/2 månader eller 263 arbetsdagar. <i>10 1/2 mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>	6 månader eller 150 arbetsdagar och därunder. <i>6 mois ou 150 journées de travail et au-dessous.</i>	Obeständ tid. <i>Période indéfinie.</i>		
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	6	10	—	—	—	—	—	—	—	—	16	—
Summa	50	27	6	—	3	4	—	—	7	97	51.5	
<b>Uleåborg.</b>												
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	3	8	16	—	2	—	—	—	3	32	—	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	11	8	13	—	2	—	—	—	—	34	—	—
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	—	1	3	—	—
Linnesömmerier — <i>Lingerie</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	8	—	—	—	—	—	—	—	2	10	—	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Summa	25	16	30	—	4	—	—	—	7	82	30.4	
<b>Kuopio.</b>												
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	4	4	6	—	—	—	—	—	2	16	—	—
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	7	3	—	—	—	—	—	—	10	—	—
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—

Tab. 7. (Forts.). Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst  
 Tab. 7. (Suite). Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>									Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	% arbeterskor, som haft tillgång till % des ouvrières ayant travaillé pendant <i>toute l'année.</i>	
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11 1/2 månader eller 288 arbetsdagar. <i>11 1/2 mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10 1/2 månader eller 263 arbetsdagar. <i>10 1/2 mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>	6 månader eller 150 arbetsdagar och därunder. <i>6 mois ou 150 journées de travail et au-dessous.</i>			Obestämmd tid. <i>Période indéterminée.</i>
Broderings- och förklä- dessömmerier — <i>Ate- liers de broderie (nappes, tabliers etc.) . . . . .</i>	12	—	6	—	—	—	—	—	—	—	18	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries. . . . .</i>	4	—	5	—	—	—	—	—	—	—	9	—
Summa	21	11	20	—	—	—	—	—	2	54	38.8	—
<b>Tavastehus.</b>												
Syatelierer — <i>Ate- liers de couture . . . . .</i>	3	7	15	7	—	1	—	—	—	8	41	—
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames . . . . .</i>	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—
Modeaffärer — <i>Etablis- sements de modes . . . . .</i>	4	—	—	—	—	—	—	1	—	—	5	—
Linnesömmerier — <i>Lin- geries . . . . .</i>	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries. . . . .</i>	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
Summa	11	9	15	7	—	2	—	1	8	53	20.7	—
<b>Kotka.</b>												
Syatelierer — <i>Ate- liers de couture . . . . .</i>	4	2	—	—	3	—	—	—	1	10	—	—
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames . . . . .</i>	2	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—
Modeaffärer — <i>Etablis- sements de modes . . . . .</i>	1	—	—	1	1	—	—	1	3	7	—	—



Tab. 7. (Forts.). Antal arbeterskor, som haft tillgång till arbetsförtjänst  
 Tab. 7. (Suite). Nombre d'ouvrières ayant pu se procurer du travail pendant

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	under en tid af: — <i>une période de:</i>									Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % arbeterskor, som haft tillgång till arbete hela arbetsåret. <i>% des ouvrières ayant travaillé pendant toute l'année.</i>
	12 månader eller 300 arbetsdagar. <i>12 mois ou 300 journées de travail.</i>	11½ månader eller 288 arbetsdagar. <i>11½ mois ou 288 journées de travail.</i>	11 månader eller 275 arbetsdagar. <i>11 mois ou 275 journées de travail.</i>	10½ månader eller 263 arbetsdagar. <i>10½ mois ou 263 journées de travail.</i>	10 månader eller 250 arbetsdagar. <i>10 mois ou 250 journées de travail.</i>	9 månader eller 225 arbetsdagar. <i>9 mois ou 225 journées de travail.</i>	8 månader eller 200 arbetsdagar. <i>8 mois ou 200 journées de travail.</i>	7 månader eller 175 arbetsdagar. <i>7 mois ou 175 journées de travail.</i>	6 månader eller 150 arbetsdagar och därunder. <i>6 mois ou 150 journées de travail et au-dessous.</i>		
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries.</i> . . . . .	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
Summa	3	2	—	—	3	—	—	—	2	10	30.0
<b>Nystad.</b>											
Syateljierer — <i>Ateliers de couture.</i> . . . . .	7	—	2	—	—	—	—	—	2	11	—
Linnesömmerier — <i>Lingerie.</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	4	6	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries.</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—
Summa	9	—	2	—	—	—	—	—	9	20	45.0
<b>Förssa.</b>											
Syateljierer — <i>Ateliers de couture.</i> . . . . .	7	3	—	—	—	—	—	2	1	13	—
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes.</i> . . . . .	4	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries.</i> . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
Summa	15	3	—	—	—	—	—	2	1	21	71.4

Å samtliga arbetsorter 42.0

Inclusive oafönade lärffickor och tillfälliga biträden å samtliga arbetsorter 32.5



Tab. 8. Arbeterskorna fördelade

Tab. 8. Répartition des ouvrières

O r t. Localité.	Syateljere Ateliers de couture			Danskrædender Ateliers de tailleurs pour dames			Damkonfektion Confektion pour femmes			Modetæfter Etablissements de modes			Lingesømmerier Lingerie			Broderings- och för- klædesømmerier Ateliers de broderie (map- pes, tabliers etc.)		
	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.	öfver 18 år au-dessus de 18 ans.	15-18 år. 15-18 ans.	12-15 år. 12-15 ans.
Helsingfors . . . . .	—	23	338	1	3	130	—	6	142	6	15	85	—	5	34	—	—	—
Åbo . . . . .	—	14	127	—	—	38	—	12	46	2	5	30	1	14	115	—	4	9
Viborg . . . . .	4	20	62	—	2	11	—	6	25	—	4	18	—	—	—	4	12	35
Tammerfors . . . . .	1	8	113	—	1	51	—	—	18	1	1	16	—	2	4	—	—	8
Nikolaistad . . . . .	—	8	57	—	2	18	—	—	—	—	1	6	—	—	3	—	—	—
Björneborg . . . . .	—	9	30	—	3	14	—	—	—	—	—	3	—	3	5	5	5	20
Uleåborg . . . . .	—	2	53	—	—	45	—	—	—	—	—	3	—	—	2	—	3	7
Kuopio . . . . .	—	5	39	—	1	10	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	17
Tavastehus . . . . .	—	4	46	—	—	1	—	—	—	—	1	4	—	—	4	—	—	—
Kotka . . . . .	—	4	20	—	—	6	—	—	—	—	3	4	—	—	1	—	—	—
Borgå . . . . .	1	5	35	—	1	4	—	—	—	—	—	3	—	1	8	—	—	—
S:t Michel . . . . .	—	5	29	—	—	2	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—
Nystad . . . . .	—	6	21	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	11
Forssa . . . . .	—	3	24	—	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Summa	6	116	994	1	13	332	—	24	235	9	30	173	2	27	180	9	25	109

1) Härtill komma 222 tillfälliga biträden samt 21 manliga arbetsgivare, som direkt deltaga

efter ålder och civilstånd.  
par âge et état civil.

Bundt- och mössfabriker <i>Pelleries</i>	Paraply- och kravatt- fabriker <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i>	Mindre trikoagefabriker <i>Bonneteries</i>			Summa arbeterskor i olika åldrar och civil- stånd. <i>Nombre total d'ouvrières d'âges et d'états civils différents.</i>					Hela antalet stadigvarande biträden. <i>Nombre total d'ouvrières permanentes.</i>	Kvinnliga arbetsgivare, som direkt deltaga i arbetet. <i>Patronnes participant ou mêmes au travail.</i>	Kvinnliga arbetsgivare, som direkt deltaga i arbetet. <i>Patronnes participant ou mêmes au travail.</i>	Summa arbeterskor och kvinnlige arbetsgivare, som direkt deltaga i arbetet. <i>Total des ouvrières et des patronnes participant ou mêmes au travail.</i>	% af antalet minderåriga mellan 12—18 år. <i>% des mineures de 12 à 18 ans.</i>	% af fifta arbeterskor. <i>% des ouvrières mariées.</i>								
		Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Summa <i>Total.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Summa 15—18 år. <i>Total 15—18 ans.</i>	Summa 12—15 år. <i>Total 12—15 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	15—18 år. <i>15—18 ans.</i>	12—15 år. <i>12—15 ans.</i>							Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>	Öfver 18 år. <i>Au dessus de 18 ans.</i>
1	45	192	—	22	7	55	16	766	782	844	49	50	65	878	7.3	1.9							
—	—	—	3	69	7	74	10	498	508	589	18	32	28	611	13.7	1.6							
—	—	—	4	35	9	64	7	213	220	293	13	18	20	304	24.9	2.3							
—	—	—	1	24	3	51	8	287	295	349	13	22	21	363	15.4	2.2							
—	—	—	4	145	4	21	10	219	229	254	9	19	19	263	9.8	3.8							
—	—	—	—	16	5	20	5	96	101	126	10	11	15	132	19.8	3.8							
—	—	—	—	1	—	5	3	108	111	116	6	14	9	127	4.3	2.5							
—	—	—	—	10	—	7	3	74	77	84	9	12	12	93	8.3	3.5							
—	—	—	—	4	—	5	1	58	59	64	8	12	9	75	7.8	1.5							
—	—	—	—	5	—	10	1	37	38	48	7	7	8	54	20.8	2.0							
—	—	—	—	1	—	25	3	66	69	95	8	7	11	99	27.3	3.1							
—	—	—	—	1	—	7	1	34	35	43	5	7	6	49	18.6	2.3							
—	—	—	—	2	—	6	1	36	37	43	4	5	5	47	13.9	2.3							
—	—	—	—	2	—	3	1	31	32	35	9	2	10	36	8.5	2.8							
1	45	192	—	336	37	353	70	2,523	2,593	2,983	168	218	238	3,131	13.0	2.3							
														1) 3,369									

i arbetet, summa 3,612.

Tab. 9. Summarisk öfversikt af antalet arbetsställen,  
 Tab. 9. Aperçu général des établissemens, des patrons

O r t. Localité.	Yrkesgrenar. —									
	Syateljier. <i>Ateliers de couture.</i>		Daniskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>		Damkonfektion. <i>Confection pour femmes.</i>		Modeaffärer. <i>Etablissemens de modes.</i>		Linnesömmier. <i>Lingeries.</i>	
	Arbetsställen. <i>Etablissemens.</i>	Personal. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissemens.</i>	Personal. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissemens.</i>	Personal. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissemens.</i>	Personal. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissemens.</i>	Personal. <i>Ouvrières.</i>
Helsingfors . . . . .	66	382	21	143	24	148	26	106	10	44
Åbo . . . . .	42	161	7	68	12	68	7	39	6	130
Viborg . . . . .	28	90	3	13	8	31	10	22	—	—
Tammerfors . . . . .	34	126	6	55	3	18	4	18	2	6
Nikolaistad . . . . .	24	88	7	26	—	—	2	7	3	3
Björneborg . . . . .	13	39	4	20	—	—	1	3	1	8
Uleåborg . . . . .	16	77	8	45	—	—	2	4	1	2
Kuopio . . . . .	15	47	3	13	—	—	1	1	—	—
Tavastehus . . . . .	18	59	1	1	—	—	3	5	2	4
Kotka . . . . .	10	27	3	7	—	—	3	7	1	1
Borgå . . . . .	16	41	1	5	—	—	3	3	1	9
St Michel . . . . .	11	34	1	2	—	—	—	—	2	6
Nystad . . . . .	10	27	1	2	—	—	—	—	1	1
Forssa . . . . .	10	28	—	—	1	4	—	—	—	—
Summa	313	1,226	66	400	48	269	62	215	30	214

arbetsgivare och arbeterskor inom samtliga yrkesgrenar.  
et des ouvrières dans toutes les branches du métier.

Branches du métier.		Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>		Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>		Mindre tricotage fabriker. <i>Bonneteries.</i>		Summa arbetsställen. <i>Total des établissements.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	Summa arbetsgivare, <i>Total des patrons</i>		Summa arbeterskor inklusive arbeterskvare, som direkt deltaga i arbetets utförande. <i>Total des ouvrières et des patrons participant aux travaux.</i>	Summa arbeterskor inklusive arbeterskvare, som direkt deltaga i arbetets utförande. <i>Total des ouvrières et des patrons participant pas eux-mêmes au travail.</i>	Summa arbeterskor inklusive arbeterskvare, som ej direkt deltaga i arbetets utförande. <i>Total des ouvrières et des patrons ne participant pas eux-mêmes au travail.</i>
										Arbetsställen. <i>Ateliers etc.</i>	Arbetsställen. <i>Ateliers etc.</i>			
Sammanfaller med linnesöm- eller damkonfektion.		4	46	1	6	2	22	154	897	105	43	1,002		
3	15	7	68	1	12	5	98	90	659	53	29	712		
5	51	5	45	—	—	8	53	67	305	34	31	339		
2	8	3	83	1	9	3	37	58	360	35	17	395		
—	—	—	—	—	—	16	159	52	283	28	6	311		
5	30	2	13	—	—	6	16	32	129	25	5	154		
2	10	—	—	—	—	1	1	30	139	22	6	161		
4	18	—	—	—	—	3	12	26	91	21	3	112		
—	—	—	—	—	—	1	4	25	73	21	2	94		
—	—	1	3	—	—	3	7	21	52	14	5	66		
—	—	—	—	1	37	—	—	22	95	15	2	110		
—	—	—	—	—	—	1	1	15	43	13	—	56		
2	11	—	—	—	—	2	2	16	43	10	2	53		
1	2	—	—	—	—	1	2	13	36	11	1	47		
24	145	22	258	4	64	52	414	621	3,205	407	152	3,612		

Med personal 559

Utan personal eller med endast tillfälliga biträden 62

Summa 621



slut samt raster och arbetstimmar.  
repos et nombre d'heures de travail.

där rasterna infalla: ments où le repos:		Arbetstimmarnas antal per dag å olika arbetsställen: Nombre d'heures de travail par jour dans les établissements différens:					Arbetsställen med obestämd arbetstid. Etablissements où la durée du travail est indéterminée.	Anmärkningar. Observations.
för middag du diner dure de		antal arbetsställen. nombre d'établissements.	på lördag eller dagen före hällg. le samedi et les veilles de jeûnes.	antal arbetsställen. nombre d'établissements.	öfriga dagar i veckan. les autres jours.	6		
antal arbetsställen. nombre d'établissements.	klöckan. heures.							
1	12—1	1	6 1/2	1	4	6	Veckotimmarnas antal varierar mellan 26 1/2—69.  Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 58 1/2. » dag 9 3/4.	
—	—	—	—	1	7	—		
1	12—1/2 2	3	7	2	8	—		
7	1/2 1—2	5	8	4	8 1/2	—		
34	1—2	7	8 1/2	10	9	—		
55	1—1/2 3	11	9	53	9 1/2	—		
6	1—3	47	9 1/2	46	10	—		
1	1—4	42	10	19	10 1/2	—		
1	1/2 2—2	20	10 1/2	9	11	—		
18	1/2 2—3	8	11	3	11 1/2	—		
1	1/2 2—1/2 3	4	11 1/2	—	—	—		
4	2—3	—	—	—	—	—		
4	2—1/2 4	—	—	—	—	—		
1	2—4	—	—	—	—	—		
2	1/2 3—4	—	—	—	—	—		
12	Obestämd rast-tid.	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
148	—	148	—	148	—	6		
1	12—1	1	3	1	7 1/2	10		
1	12—2	1	6	2	8	—		
33	1—2	1	6 1/2	1	8 1/2	—		
31	1—1/2 3	5	7	6	9	—		
3	1—3	3	7 1/2	18	9 1/2	—		
1	1—4	1	8	16	10	—		
2	1/2 2—3	9	8 1/2	21	10 1/2	—		
3	2—3	8	9	—	—	—		
2	2—1/2 4	15	9 1/2	14	11	—		
1	3—4	1	9 1/2	1	11 1/2	—		
2	Obestämd rast-tid.	15	10	—	—	—		







Tab. 10. (Forts.). Tiden för arbetets början  
 Tab. 10. (Suite). Commencement et fin du

O r t. Localité.	Antal arbetsställen, där arbetstiden: Nombre d'établissements où le travail:						Antal arbetsställen, Nombre d'établisse-	
	börjar commence à		slutar finit				för frukost du déjeuner dure de	
	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	Klockan. heures.	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	Lördagar och dagen före påldagar kl. Le samedi et les veilles de fêtes à	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	öfriga dagar klockan. les autres jours à	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	Klockan. heures.
Viborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>65</b>	—	<b>65</b>	—	<b>65</b>	—	<b>4</b>	—
Tammerfors . . . . .	6	7	3	3	6	6	3	9— $\frac{1}{2}$ 10
» . . . . .	39	8	1	4	6	$\frac{1}{2}$ 7	—	—
» . . . . .	2	$\frac{1}{2}$ 9	1	5	35	7	—	—
» . . . . .	3	9	15	6	3	8	—	—
» . . . . .	—	—	2	$\frac{1}{2}$ 7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	25	7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	3	8	—	—	—	—
» . . . . .	1	7	1	6	1	7	—	—
» . . . . .	1	$\frac{1}{2}$ 7	1	$\frac{1}{2}$ 7	1	$\frac{1}{2}$ 7	1	$\frac{1}{2}$ 10—10
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>52</b>	—	<b>52</b>	—	<b>52</b>	—	<b>4</b>	—
Nikolaistad . . . . .	34	8	3	5	1	6	1	9 $\frac{3}{4}$ —10
» . . . . .	—	—	23	6	1	$\frac{1}{2}$ 7	2	$\frac{1}{2}$ 10—10
» . . . . .	—	—	8	7	30	7	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	2	8	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>34</b>	—	<b>34</b>	—	<b>34</b>	—	<b>3</b>	—
Björneborg . . . . .	2	7	1	4	23	7	—	—
» . . . . .	2	$\frac{1}{2}$ 8	2	5	3	$\frac{1}{2}$ 8	—	—

och slut samt raster och arbetstimmar.  
travail, repos et nombre d'heures de travail.

där rasterna infalla: ments où le repos:		Arbetstimmarnas antal per dag å olika arbetsställen: Nombre d'heures de travail par jour dans les établissements différents:					Arbetsställen med obeständ arbetstid. Établissements où la durée du travail est irrégulière.	Anmärkingar. Observations.
för middag du dîner dure de		antal arbetsställen. nombre d'établissements.	på lördag eller dagen före hällg. le samedi et les veilles de Fetes.	öfriga dagar i veckan. les autres jours.	antalet arbetsställen. nombre d'établissements.	antalet arbetsställen. nombre d'établissements.		
antals arbetsställen. nombre d'établissements.	klockan. heures.							
—	—	—	—	—	—	—	<p>Veckotimmarnas antal varierar mellan 44 1/2—66.</p> <p>Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 57 1/2 » dag 9 1/2.</p>	
65	—	65	—	65	—	2		
3	1/2 1—1	3	7	1	7 1/2	6		
23	1—2	2	7 1/2	12	9	—		
21	1—1/2 3	2	8	16	9 1/2	—		
1	1/2 2—2	5	8 1/2	16	10	—		
1	1/2 2—3	11	9	5	10 1/2	—		
1	2—3	14	9 1/2	2	11	—		
—	—	11	10	—	—	—		
1	1—1/2 3	2	10 1/2	—	—	—		
1	1—2	2	11	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
52	—	52	—	52	—	6		
1	12—1/2 2	2	7 1/2	1	8 1/2	18		
3	1—2	1	8	1	9 1/2	—		
26	1—1/2 3	19	8 1/2	27	9 1/2	—		
3	1/2 2—3	1	8 1/2	5	10	—		
1	2—3	3	9	—	—	—		
—	—	7	9 1/2	—	—	—		
—	—	1	10	—	—	—		
34	—	34	—	34	—	18		
2	1/2 1—2	1	7 1/2	8	9 1/2	2		
21	1—2	1	8	13	10	—		

Tab. 10. (Forts.). Tiden för arbetets början

Tab. 10. (Suite). Commencement et fin du

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbetsställen, där arbetstiden: <i>Nombre d'établissements où le travail:</i>						Antal arbetsställen, <i>Nombre d'établisse-</i>	
	börjar <i>commence à</i>		slutar <i>finit</i>				för frukost <i>du déjeuner dure de</i>	
	antal arbetsställen. <i>nombre d'établisse-</i> <i>ments.</i>	klockan. <i>heures.</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établisse-</i> <i>ments.</i>	lördagar och dagen före påldagar kl. <i>le samedi et les veilles</i> <i>de fêtes &amp;</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établisse-</i> <i>ments.</i>	öfriga dagar klockan. <i>les autres jours à</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établisse-</i> <i>ments.</i>	klockan. <i>heures.</i>
Björneborg . . . . .	24	8	17	6	4	8	—	—
» . . . . .	2	1/2 9	6	7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	1	1/2 8	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	2	8	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	1	9	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>30</b>	—	<b>30</b>	—	<b>30</b>	—	—	—
Uleåborg . . . . .	5	7	15	6	1	6	1	1/2 9—9
» . . . . .	1	1/2 8	13	7	25	1/2 7	1	9—10
» . . . . .	22	8	—	—	1	1/2 8	1	9 1/2—10
» . . . . .	—	—	—	—	1	8	2	10—11
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>28</b>	—	<b>28</b>	—	<b>28</b>	—	<b>5</b>	—
Kuopio . . . . .	8	7	3	2	1	6	3	9—10
» . . . . .	16	8	1	5	22	7	1	1/2 10—10
» . . . . .	—	—	17	6	1	8	—	—
» . . . . .	—	—	3	7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>24</b>	—	<b>24</b>	—	<b>24</b>	—	<b>4</b>	—

och slut samt raster och arbetstimmar.  
travail, repos et nombre d'heures de travail.

där rasterna infalla: ments où le repos:		Arbetstimmarnas antal per dag å olika arbetsställen: Nombre d'heures de travail par jour dans les établissements différents:				Arbetsställen med obeständ arbetstid. Etablissements où la durée du travail est indéterminée.	Anmärkningar. Observations.
för middag. du dîner dure de		antal arbetsställen. nombre d'établissements.	på lördag eller dagen före hellig. le samedi et les veilles de fêtes.	öfriga dagar i veckan. les autres jours.	totalt antal arbetsställen. nombre d'établissements.		
antal arbetsställen. nombre d'établissements.	Klockan. heures.						
7	1— $1\frac{1}{2}$ 3	8	8 $\frac{1}{2}$	4	10 $\frac{1}{2}$	—	Veckotimmarnas antal varierar mellan 55—72 $\frac{1}{2}$ . Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 60 » dag 10.
—	—	9	9	4	11	—	
—	—	8	10	1	12	—	
—	—	1	10 $\frac{1}{2}$	—	—	—	
—	—	1	11	—	—	—	
—	—	1	12 $\frac{1}{2}$	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
30	—	30	—	30	—	2	Veckotimmarnas antal varierar mellan 53 $\frac{1}{2}$ —66. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 60 » dag 10.
9	1—2	2	8 $\frac{1}{2}$	2	9	2	
2	1— $1\frac{1}{2}$ 3	13	9	2	9 $\frac{1}{2}$	—	
3	$1\frac{1}{2}$ 2— $1\frac{1}{2}$ 3	11	10	19	10	—	
1	$1\frac{1}{2}$ 2—3	2	11	5	11	—	
11	2—3	—	—	—	—	—	
2	Ingen.	—	—	—	—	—	
28	—	28	—	28	—	2	Veckotimmarnas antal varierar mellan 51—72 $\frac{1}{2}$ . Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 60 » dag 10.
3	1—2	3	6	2	9	2	
1	1— $1\frac{1}{2}$ 3	2	8 $\frac{1}{2}$	3	9 $\frac{1}{2}$	—	
13	2—3	2	8	13	10	—	
5	2— $1\frac{1}{2}$ 4	8	9	2	10 $\frac{1}{2}$	—	
1	3—4	3	9 $\frac{1}{2}$	3	11	—	
1	Ingen.	6	10	1	12 $\frac{1}{2}$	—	
24	—	24	—	24	—	2	



och slut samt raster och arbetstimmar.  
travail, repos et nombre d'heures de travail.

där rasterna infalla: <i>ments où le repos:</i>		Arbetstimmarnas antal per dag å olika arbetsställen. <i>Nombre d'heures de travail par jour dans les établissements différents:</i>					Arbetsställen med obestämmd arbetstid. <i>Etablissements où la durée du travail est indéterminée.</i>	Anmärkningar. <i>Observations.</i>
för middag <i>du dîner dure de</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établisse- ments.</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établissements.</i>	på lördag eller dagen före halg. <i>le samedi et les veilles de fêtes.</i>	antal arbetsställen. <i>nombre d'établissements.</i>	öfriga dagar i veckan. <i>les autres jours.</i>			
klockan. <i>heures.</i>								
3	12—1	1	8	1	9	2	Veckotimmarnas antal varierar mellan 53—72. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 62 » dag 10 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> .	
1	1/2 1—1/2 2	5	9	13	10	—		
13	1—2	3	9 1/2	2	10 1/2	—		
1	1—1/2 3	9	10	4	11	—		
2	3—4	1	10 1/2	3	12	—		
3	Ingen.	1	11	—	—	—		
—	—	3	12	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
23	—	23	—	23	—	2	Veckotimmarnas antal varierar mellan 50 1/2—66. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 58 » dag 9 3/4.	
1	1—1/2 2	1	8	1	8 1/2	2		
5	1—2	2	8 1/2	4	9	—		
5	1—1/2 3	5	9	5	9 1/2	—		
2	1—3	6	9 1/2	3	10	—		
1	1/2 2—3	2	10	3	10 1/2	—		
1	3—1/2 4	1	10 1/2	3	11	—		
4	Ingen.	2	11	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—		
19	—	19	—	19	—	2	Veckotimmarnas antal varierar mellan 40 1/2—63 1/2. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 51 » dag 8 1/2.	
2	1—2	2	5 1/2	1	7	5		
2	1—1/2 3	2	7	7	8	—		
10	1—3	3	7 1/2	3	8 1/2	—		
2	2—4	8	8	2	9	—		
1	Ingen.	2	8 1/2	2	9 1/2	—		
—	—	—	—	2	11	—		

Tab. 10. (Forts.). Tiden för arbetets början  
 Tab. 10. (Suite). Commencement et fin du

Or t. Localité.	Antal arbetsställen, där arbetstiden: Nombre d'établissements où le travail:						Antal arbetsställen, Nombre d'établisse-	
	börjar commence à		slutar finit				för frukost du déjeuner dure de	
	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	klockan. heures.	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	Jordagar och dagen före fullgäddagar kl. le samedi et les veilles de fêtes et	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	öfriga dagar klockan. les autres jours à	antal arbetsställen. nombre d'établisse- ments.	klockan. heures.
Borgå . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	17	—	17	—	17	—	2	—
S:t Michel . . . . .	10	8	1	3	1	3	—	—
» . . . . .	1	1/2 9	8	6	1	6	—	—
» . . . . .	2	9	1	1/2 7	1	1/2 7	—	—
» . . . . .	—	—	3	7	9	7	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	1	1/2 8	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	13	—	13	—	13	—	—	—
Nystad . . . . .	1	1/2 8	2	4	4	6	—	—
» . . . . .	11	8	2	5	2	7	—	—
» . . . . .	—	—	2	6	6	8	—	—
» . . . . .	—	—	3	7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	3	8	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	12	—	12	—	12	—	—	—
Forssa . . . . .	4	7	5	3	2	6	—	—
» . . . . .	2	8	1	4	10	7	—	—
» . . . . .	2	1/2 9	3	6	—	—	—	—
» . . . . .	4	9	3	7	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
» . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	12	—	12	—	12	—	—	—

och slut samt raster och arbetstimmar.  
travail, repos et nombre d'heures de travail.

där rasterna infalla: <i>ments où le repos:</i>		Arbetstimmarnas antal per dag å olika arbetsställen: <i>Nombre d'heures de travail par jour dans les établissements différents:</i>				Arbetsställen med obestämd arbetstid. <i>Établissements où la durée du travail est indéterminée.</i>	Anmärkningar. <i>Observations.</i>
för middag <i>du dîner dure de</i>		antal arbetsställen. <i>nombre d'établissements.</i>	på lördag eller hälg. <i>le samedi et les veilles de fêtes.</i>	öfriga dagar i veckan. <i>les autres jours.</i>	öfriga dagar i veckan. <i>les autres jours.</i>		
antal arbetsställen. <i>nombre d'établissements.</i>	klockan. <i>heures.</i>					antal arbetsställen. <i>nombre d'établissements.</i>	öfriga dagar i veckan. <i>les autres jours.</i>
—	—	—	—	—	—	—	Veckotimmarnas antal varierar mellan 36—60. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka $55\frac{1}{4}$ » dag $9\frac{1}{4}$ .
17	—	17	—	17	—	5	
5	1—2	1	6	1	6	2	
1	1—3	1	7	1	7	—	
1	$\frac{1}{2}$ 2—3	2	$8\frac{1}{2}$	1	$8\frac{1}{2}$	—	
3	2—3	6	9	10	10	—	
1	2— $\frac{1}{2}$ 4	3	10	—	—	—	Veckotimmarnas antal varierar mellan 52—66. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka 60 » dag 10.
2	3—4	—	—	—	—	—	
13	—	13	—	13	—	2	
1	$\frac{1}{2}$ 1—2	2	7	4	9	4	
11	1—2	2	8	2	10	—	
—	—	2	9	6	11	—	
—	—	4	10	—	—	—	Veckotimmarnas antal varierar mellan 46—72. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka $58\frac{1}{2}$ » dag $9\frac{3}{4}$ .
—	—	2	11	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	
12	—	12	—	12	—	4	
9	1—2	2	6	2	8	1	
3	Obestämd rast-tid.	1	7	2	9	—	
—	—	5	8	1	$9\frac{1}{2}$	—	
—	—	1	$8\frac{1}{2}$	2	10	—	Veckotimmarnas antal varierar mellan 46—72. Arbetstimmarna utgöra i medeltal: per vecka $58\frac{1}{2}$ » dag $9\frac{3}{4}$ .
—	—	1	$9\frac{1}{2}$	1	$10\frac{1}{2}$	—	
—	—	1	10	2	11	—	
—	—	1	12	2	12	—	
—	—	—	—	—	—	—	
12	—	12	—	12	—	1	



Tab. 11. Fördelning af arbetsställena efter  
 Tab. 11. Répartition des établissements d'après les branches

Yrkesgren. <i>Branches du métier.</i>	Arbetsdag i timmar. (Effektiv arbetstid.)															
	4	5	6	7	7½	8	8½	9								
	Antal arbetsställena och arbetskor, som beröras af ofvanstående antal															
	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>	Arbetsställena. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Quartiers.</i>		
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	1	7	—	—	1	4	6	16	2	4	14	45	8	40	23	98
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	8	27
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	7	39
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	5	29	4	19
Linnesömmerier — <i>Lingeries</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	94
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	—	—	4	33
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelleteries</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Paraply- och kravattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	37
Mindre tricotage fabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	163	—	—	—	—
Summa	1	7	—	—	1	4	6	16	2	4	19	212	16	85	54	347

arbetsgren och antal dagliga arbetstimmar.  
du métier et le nombre d'heures de travail par jour.

— *Nombre d'heures par jour. (Heures de travail effectif.)*

— <i>Nombre d'heures par jour. (Heures de travail effectif.)</i>														Obeståndt antal arbetstimmar. <i>Nombre d'heures de travail effectives.</i>	Summa arbetsställen. <i>Total des établissements.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	
9 ½	10	10 ½	11	11 ½	12	12 ½	Arbetskor. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Ouvrières.</i>	Arbetsställen. <i>Etablissements.</i>	Arbetskor. <i>Ouvrières.</i>				Arbetsställen. <i>Etablissements.</i>
arbetstimmar. — <i>Nombre d'établissements et d'ouvrières.</i>																	
79	485	90	363	25	65	27	61	—	—	6	7	—	—	31	31	313	1,226
25	176	22	108	5	69	3	5	—	—	1	8	—	—	1	1	66	400
7	49	17	109	5	18	7	40	1	2	—	—	1	1	1	1	48	269
12	38	8	27	13	61	14	35	—	—	1	1	—	—	4	4	62	215
4	82	5	23	2	3	1	1	1	1	—	—	—	—	10	10	30	214
5	26	8	58	1	5	5	20	—	—	—	—	—	—	—	—	24	145
5	38	9	107	4	70	1	1	2	40	—	—	—	—	1	2	22	258
—	—	3	27	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	64
12	75	12	62	4	74	5	24	—	—	—	—	—	—	16	16	52	414
149	969	174	884	59	365	63	187	4	43	8	16	1	1	64	65	621	3,205

Tab. 12. Fördelning af arbetsställena efter  
Tab. 12. Répartition des établissemens d'après les branches

Yrkesgren. Branches du métier.	Arbetsdag i timmar lördagar och dagar före hällg. (Effektiv arbets-																	
	3	4	5	5½	6	6½	7	7½	8									
	Antal arbetsställena och arbeterskor, som beröras af ofvanstående																	
	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.	Arbetsställena. Ouvrières.				
Syateljierer. — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	1	7	—	—	1	2	1	2	3	10	1	2	13	37	8	20	16	49
Damskrädderier. — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	—	—	6	13
Damkonfektion. — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	3	27	2	9	4	38
Modeaffärer. — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	3
Linnesömmerier. — <i>Lingerie</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	92	—	—	2	52
Broderings- och förklädessömmerier. — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	4	17
Bundt- och mössmakerier. — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	1	8	3	23
Paraply- och kravattfabriker. — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	—	—	1	37	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mindre tricotage fabriker. — <i>Bonneteries</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	3	49	2	38	4	175
Summa	1	7	—	—	1	2	2	39	7	31	2	7	22	207	13	75	41	370

arbetsgren och antal dagliga arbetstimmar.  
du métier et le nombre d'heures de travail par jour.

tid). — *Nombre d'heures par jour le samedi et les veilles de fêtes. (Heures de travail effectif).*

8 1/2	9	9 1/2	10	10 1/2	11	11 1/2	12	12 1/2	Obest antal arbetstimmar. Nombre d'heures de travail effectives.	Summa arbetställen. Total des établissemens.	Summa arbeterskor. Total des ouvrières.											
antal arbetsstimmar. — <i>Nombre d'établissements et d'ouvrières.</i>										Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.	Arbetskor. Ouvrières.			
35	160	38	150	57	371	75	302	16	46	13	32	—	—	4	5	—	—	—	31	31	313	1,226
5	30	12	61	21	168	15	71	4	53	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1	66	400	
6	34	5	24	3	16	12	69	4	15	5	28	1	2	—	—	1	1	1	1	48	269	
5	27	5	22	9	36	10	29	13	61	12	24	1	8	1	1	—	—	4	4	62	215	
3	7	8	30	1	6	2	8	1	8	—	—	1	1	—	—	—	—	10	10	30	214	
3	25	10	58	3	17	2	20	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	24	145	
1	9	6	60	4	73	2	37	1	36	1	1	1	4	—	—	—	—	1	2	22	258	
—	—	—	—	1	12	—	—	1	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	64	
11	42	6	24	4	43	4	18	—	—	1	4	—	—	—	—	—	—	16	16	52	414	
69	334	90	429	103	742	122	554	40	228	34	93	4	15	5	6	1	1	64	65	621	3,205	

Tab. 13. Arbetstid per vecka å resp. arbetsorter.

Tab. 13. Nombre d'heures de travail par semaine dans les localités différentes.

O r t. Localité.	Antal arbeterskor, som arbeta följande antal timmar i veckan: Nombre d'ouvrières travaillant chaque semaine pendant:										Obestämmt antal arbetstimmar. Nombre d'heures indéterminés.	Antal arbeterskor från hvilka uppgifter saknas. Nombre d'ouvrières dont il n'y a pas de données.	Summa arbeterskor. Total des ouvrières.
	48 timmar och mindre. 48 h. et au dessous.	49-51 timmar. 49 à 51 h.	52-54 timmar. 52 à 54 h.	55-57 timmar. 55 à 57 h.	58-60 timmar. 58 à 60 h.	61-63 timmar. 61 à 63 h.	64-66 timmar. 64 à 66 h.	67-69 timmar. 67 à 69 h.	70-72 timmar. 70 à 72 h.	73-74 timmar. 73 à 74 h.			
Helsingfors . . . . .	30	67	55	348	241	54	39	3	—	1 <sup>1)</sup>	6	—	844
Åbo . . . . .	6	8	144	91	121	173	31	—	2	—	10	3	589
Viborg . . . . .	24	21	43	70	108	3	19	—	3	—	2	—	293
Tammerfors . . . . .	3	—	90	91	77	77	5	—	—	—	6	—	349
Nikolaistad . . . . .	—	4	—	227	5	—	—	—	—	—	18	—	254
Björneborg . . . . .	—	—	—	27	57	17	15	—	8	—	2	—	126
Uleåborg . . . . .	—	—	5	7	96	—	6	—	—	—	2	—	116
Kuopio . . . . .	—	—	5	20	42	5	8	—	2	—	2	—	84
Tavastehus . . . . .	—	—	1	—	41	8	9	—	3	—	2	—	64
Kotka . . . . .	—	1	9	15	4	11	6	—	—	—	2	—	48
Borgå . . . . .	23	43	5	14	—	—	5	—	—	—	5	—	95
S:t Michel . . . . .	12	2	—	—	27	—	—	—	—	—	2	—	43
Nystad . . . . .	—	—	13	—	9	—	17	—	—	—	4	—	43
Forssa . . . . .	6	3	—	8	8	6	—	2	1	—	1	—	35
Summa	104	149	370	918	836	354	160	5	19	1	64	3	2,983
											Tillfälliga biträden		222
											Summa		3,205

1) Stridiga uppgifter, äfven 69 tim.

Tab. 14. Arbetstid per vecka i olika yrkesgrenar.

Tab. 14. Nombre d'heures de travail par semaine dans les différentes branches du métier.

Yrkesgren. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbeterskor, som arbeta följande antal timmar i veckan: <i>Nombre d'ouvrières travaillant chaque semaine pendant:</i>										Obestämdt antal arbetstimmar. <i>Nombre d'heures indéterminées.</i>	Antal arbeterskor från hvilka uppgifter saknas. <i>Nombre d'ouvrières dont il n'y a pas de données.</i>	Samman arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	Antal arbetstimmar i medeltal per vecka. <i>Moyenne d'heures par semaine.</i>
	48 timmar och mindre. <i>48 h. et au dessous.</i>	49—51 timmar.	52—54 timmar. <i>52 à 54 h.</i>	55—57 timmar. <i>55 à 57 h.</i>	58—60 timmar. <i>58 à 60 h.</i>	61—63 timmar. <i>61 à 63 h.</i>	64—66 timmar. <i>64 à 66 h.</i>	67—69 timmar. <i>67 à 69 h.</i>	70—72 timmar. <i>70 à 72 h.</i>	73—84 timmar. <i>73 à 84 h.</i>				
Syateljierer. — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	73	48	78	428	325	60	62	—	8	—	33	1	1,116	57 1/4
Damskrädderier. — <i>Ateliers de tailleur pour dames</i> . . . . .	8	6	22	159	98	39	5	—	8	—	1	—	346	57 3/4
Damkonfektion. — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	10	37	30	105	45	28	2	—	1) 1	1	—	259	58 3/4
Modeaffärer. — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	4	42	16	28	26	53	36	—	3	—	4	—	212	58
Linnesömmerier. — <i>Lingeries</i> . . . . .	—	2	151	15	21	7	3	1	—	—	9	—	209	54 1/4
Broderings- och förklädessömmerier. — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	—	29	38	50	5	19	2	—	—	—	—	143	58
Bundt- och mössmakerier. — <i>Pelleteries</i> . . . . .	—	—	5	30	130	70	1	—	—	—	—	2	238	59 1/2
Paraply- och kravattfabriker. — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	37	—	—	6	21	—	—	—	—	—	—	64	54 3/4
Mindre tricotagefabriker. — <i>Bonneteries</i> . . . . .	19	4	32	190	75	54	6	—	—	—	16	—	396	56 3/4
Summa	104	149	370	918	836	354	160	5	19	1	64	3	2,983	57 1/4

Tillfälliga biträden 222

Summa 3,205

1) Stridiga uppgifter, äfven 69 tim.

Tab. 15 a. Tabell, utvisande övertidsarbetets fördelning å resp. arbetsorter.

Tab. 15 a. Heures supplémentaires par localité.

O r t. Localité.	Antal arbeterskor, som utföra övertidsarbete per dygn: Nombre d'ouvrières ayant fait des heures supplémentaires par jour:									Summa arbeterskor. Total des ouvrières.	Antal arbetsställen, där övertidsarbete förekommer. Nombre d'établissm. où l'on fait des heures supplémentaires.	
	tillfälligt. exceptionnellem.			regelbundet. régulièrement.			under säsongtid. pendant la saison.					
	1 timme. 1 heure.	2 timmar. 2 heures.	3 timmar. 3 heures.	1 timme. 1 heure.	2 timmar. 2 heures.	3 timmar. 3 heures.	1 timme. 1 heure.	2 timmar. 2 heures.	3 timmar. 3 heures.			Östskändt antal timmar. Nombre d'heures travaillées.
Helsingfors . . . . .	79	94	32	—	16	—	66	80	92	84	543	94
Åbo . . . . .	42	25	16	—	—	1	23	57	22	32	218	38
Viborg . . . . .	24	16	13	—	—	—	18	4	6	6	87	27
Tammerfors . . . . .	31	23	2	—	12	—	6	91	—	1	166	32
Nikolaistad . . . . .	17	140	—	—	—	3	4	10	7	4	185	17
Björneborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	21	5	5	2	33	14
Uleåborg . . . . .	29	5	—	6	—	—	—	5	24	—	69	22
Kuopio . . . . .	12	22	—	—	—	—	—	4	—	—	38	14
Tavastehus . . . . .	10	5	—	—	—	—	—	3	4	2	24	16
Kotka . . . . .	—	3	—	—	5	—	—	1	3	6	18	9
Borgå . . . . .	42	2	1	—	—	—	—	—	3	—	48	12
St Michel . . . . .	6	3	4	—	—	—	—	4	—	—	17	8
Nystad . . . . .	2	6	—	5	3	—	—	—	—	4	20	4
Forssa . . . . .	—	5	—	—	—	—	—	9	—	—	14	6
Summa	294	349	68	11	36	4	138	273	166	141	1,480	313

Tab. 15 b. Tabell, utvisande övertidsarbetets fördelning inom olika yrkesgrenar.

Tab. 15 b. Heures supplémentaires par branche du métier.

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbeterskor, som utföra övertidsarbete per dygn: <i>Nombre d'ouvrières ayant fait des heures supplémentaires par jour:</i>									Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	I % övertidsarbete. % des ouvrières ayant fait des heures supplémentaires.	
	tillfälligt. <i>exceptionnellem.</i>			regelbundet. <i>régulièrement.</i>			under säsongtid. <i>pendant la saison.</i>					
	1 timme. <i>1 heure.</i>	2 timmar. <i>2 heures.</i>	3 timmar. <i>3 heures.</i>	1 timme. <i>1 heure.</i>	2 timmar. <i>2 heures.</i>	3 timmar. <i>3 heures.</i>	1 timme. <i>1 heure.</i>	2 timmar. <i>2 heures.</i>	3 timmar. <i>3 heures.</i>			Obestämdt antal timmar. <i>Nombre d'heures indéterminées.</i>
Syateljierer. — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	135	114	49	11	24	4	4	102	53	84	580	47.3
Damskrädderier. — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	29	32	—	—	—	—	61	57	37	2	218	54.5
Damkonfektioner. — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	25	17	12	—	7	—	8	8	15	—	92	34.2
Modeaffärer. — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	10	—	—	—	—	—	33	38	43	44	168	78.1
Linnesömmerier. — <i>Lingerie</i> . . . . .	1	21	4	—	5	—	—	—	—	1	32	14.9
Förklädes- och broderingsömmerier. — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	4	14	—	—	—	—	4	—	6	8	36	24.8
Bundt- och mössmakerier. — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	2	—	—	—	—	8	56	9	1	76	29.4
Paraply- och kravattfabriker. — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	37	—	—	—	—	—	6	12	—	—	55	85.9
Mindre tricotagefabr. — <i>Bonneries</i> . . . . .	53	149	3	—	—	—	14	—	3	1	223	53.8
Summa	294	349	68	11	36	4	138	273	166	141	1,480	46.17
	22.18			1.59			22.40					



Tab. 16. Biträden med egen kundkrets (s. k. „firabelarbete“).

Tab. 16. Ouvrières ayant une clientèle à elles.

O r t. <i>Localité.</i>	Antal biträden, hvilka uppgifvit sig arbetsa åt egna kunder: <i>Nombre d'ouvrières travaillant pour leurs clientes personnelles: (Indicat. des ouvr.)</i>				Summa biträden, som uppgifvit sig utöfva s. k. firabelarbete. <i>Total des ouvrières travaill. pour leurs clientes personnelles. (Indicat. des ouvr.)</i>
	På kvällen <i>Le soir</i>		Nattarbete (ef- ter kl. 9 på kvällen). <i>La nuit (après 9 h.)</i>	Obestämde antal timmar. <i>Nombre d'heures indécis.</i>	
	1 timme. <i>1 heure.</i>	2 timmar. <i>2 heures.</i>	3 eller flera t. <i>3 h. ou plus.</i>		
Helsingfors . . . . .	1	24	61	59	145
Åbo . . . . .	—	9	27	—	36
Viborg . . . . .	1	6	36	8	51
Tammerfors . . . . .	—	—	30	45	75
Nikolaistad . . . . .	—	1	17	5	23
Björneborg . . . . .	—	5	3	2	10
Uleåborg . . . . .	—	—	15	14	29
Kuopio . . . . .	—	—	9	7	16
Tavastehus . . . . .	—	—	10	2	12
Kotka . . . . .	—	—	4	—	4
Borgå . . . . .	—	—	4	—	4
S:t Michel . . . . .	—	—	4	—	4
Nystad . . . . .	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—
<b>Summa</b>	<b>2</b>	<b>45</b>	<b>220</b>	<b>142</b>	<b>409</b>

Tab. 17. Arbetsställen, som utlämna hemarbete.

Tab. 17. Nombre d'établissements qui distribuent à leurs ouvrières du travail, qu'elles emportent chez elles.

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbetsställen, som utlämnat hemarbete åt egna arbetsskor samt äfven åt utomstående. <i>Nombre d'établ. qui distrib. du travail à leurs propres ouv. et aussi aux ouv. qui ne trava. pas dans l'établ.</i>	Antal uppgifna arbetsställen, som taga emot hemarbete från arbetsplatsen. <i>Nombre d'ouvrières emportant de l'établissement, du travail chez elles.</i>	Antal arbetsställen, som hvarvid användas främmande hjälp. <i>Nombre d'ouvrières se servant d'aides étrangères pour faire ce travail.</i>	Anmärkningar. <i>Observations.</i>
Helsingfors . . . . .	12	38	1	Häri inbegripas icke arbetsställen, som stå utom enquérens befo-genhet, såsom större fabriker, försäljningsbuti-ker, föreningar, mellan-handlare m. fl.  <i>Non compris les grandes fabriques, les boutiques, les associations, les entrepreneurs etc. sur lesquels l'enquête ne porte pas.</i>
Åbo . . . . .	18	42	—	
Viborg . . . . .	7	92	1	
Tammerfors . . . . .	3	23	—	
Nikolaistad . . . . .	1	75	—	
Björneborg . . . . .	9	5	—	
Uleåborg . . . . .	1	3	—	
Kuopio . . . . .	2	2	1	
Tavastehus . . . . .	1	1	—	
Kotka . . . . .	2	4	—	
Borgå . . . . .	2	33	—	
St Michel . . . . .	2	2	—	
Nystad . . . . .	1	5	—	
Forssa . . . . .	1	4	—	
<b>Summa</b>	<b>62</b>	<b>329</b>	<b>3</b>	

Tab. 18. Arbeterskornas modersmål  
Tab. 18. Langue maternelle

O r t . Localité.	Svenska: — Langue suédoise. Nombre d'ouvrières:										
	Antal arbetare som ha svenska till modersmål. Nombre d'ouvrières de langue suédoise.	Besökt teknisk lärokurs eller yrkesskola. ayant suivi un cours d'études techniques ou fréquenté une école professionnelle quelconque.	Besökt annan högre läroinrättning. ayant fréquenté d'autres établissements d'instruction supérieure.	Genomgått högre folkskola. ayant fréquenté l'école communale supérieure.	Endast klasser af högre folkskola. ayant fréquenté seulement quelques classes de l'école communale supérieure.	Endast lägre folkskola. ayant fréquenté seulement l'école communale inférieure.	Endast ambulatorisk skola. ayant fréquenté seulement l'école ambulante.	Ej skolgångna: n'ayant fréquenté aucune l'école:	Endast läskunniga. sachant lire seulement.	Läs- och skrifkunniga. sachant lire et écrire.	Ej läs- och skrifkunniga. illettrés.
Helsingfors . . . . .	372	26	24	241	23	12	16	30	—	—	26
Åbo . . . . .	125	3	3	88	6	7	8	10	—	—	3
Viborg . . . . .	13	3	—	7	—	—	—	3	—	—	3
Tammerfors . . . . .	21	2	1	16	—	1	—	1	—	—	2
Vasa . . . . .	160	4	2	86	45	1	16	6	—	—	4
Björneborg . . . . .	4	2	1	1	—	—	—	—	—	—	2
Uleåborg . . . . .	6	2	1	2	1	—	—	—	—	—	2
Kuopio . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavastehus . . . . .	10	3	—	7	—	—	—	—	—	—	3
Kotka . . . . .	6	1	1	4	—	—	—	—	—	—	1
Borgå . . . . .	70	4	—	53	2	3	8	—	—	—	4
S:t Michel . . . . .	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Nystad . . . . .	5	1	—	4	—	—	—	—	—	—	1
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	793	52	33	509	77	24	48	50	—	—	52

Genomgått högre folkskola, svenska- och finskatalande sammanlagdt 52.44 %.

Genomgått teknisk lärokurs eller yrkesskola, svenska- och finskatalande sammanlagdt 5.64 %.



Tab. 19. Antal lärflickor inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 19. Nombre d'apprenties dans toutes les branches du métier.

O r t. Localité.	Syateljere. Ateliers de couture.	Damskrädderier. Ateliers de tailleurs pour dames.	Damkonfektion. Confection pour femmes.	Modeaffärer. Etablissements de modes.	Linnesömmerier. Lingerie.	Broderys- och förklädsömmerier. Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)	Bundt- och mössfabriker. Pâlieries.	Paraply- och kravattfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.	Mindre tricobagerfabriker. Bonneleries.	Hela antalet lärflickor inom samtliga yrkesgrenar. Somme totale des apprenties dans toutes les branches du métier.
Helsingfors . . . . .	113	31	28	51	10	—	1	2	2	238
Åbo . . . . .	83	16	10	13	36	4	14	—	19	195
Viborg . . . . .	48	3	6	8	—	10	19	—	18	112
Tammerfors . . . . .	56	26	7	11	2	2	55	3	13	175
Nikolaistad . . . . .	39	9	—	1	—	—	—	—	72	121
Björneborg . . . . .	22	12	—	2	3	14	6	—	4	63
Uleåborg . . . . .	34	21	—	—	—	7	—	—	—	62
Kuopio . . . . .	32	4	—	—	—	4	—	—	4	44
Tavastehus . . . . .	24	1	—	3	3	—	—	—	2	33
Kotka . . . . .	18	4	—	4	1	—	1	—	3	31
Borgå . . . . .	35	5	—	—	3	—	—	20	—	63
St Michel . . . . .	32	2	—	—	6	—	—	—	—	40
Nystad . . . . .	23	2	—	—	—	9	—	—	—	34
Forssa . . . . .	23	—	1	—	—	—	—	—	—	24
Summa	582	136	52	93	64	50	96	25	137	1,235

Tab. 20. Arbetsställes lärtid för oaflönade lärflickor samt lärtiden vid betalad kurs.

Tab. 20. Durée de l'apprentissage pour les apprenties non salariées et durée de l'apprentissage aux cours payés dans les établissements différents.

Yrkesgren. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbetsställen med — <i>Nombre d'établissements où</i>																Summa arbetställen. <i>Total des établissements.</i>					
	en lärtid utan aflöning af: <i>l'apprentissage dure:</i>								Summa arbetsställen. <i>Total des établissements.</i>	en kurstid af: <i>le cours dure:</i>			en kursafgift af: <i>le cours est payé:</i>									
	3	4	5	6	7	9	12	18		1	3	6	2-5 mark. 2-5 francs.	5-10 mark. 5-10 francs.	10-15 mark. 10-15 francs.	15-20 mark. 15-20 francs.		20-30 mark. 20-30 francs.	30-40 mark. 30-40 francs.	40-50 mark. 40-50 francs.	50-60 mark. 50-60 francs.	60-120 mark. 60-120 francs.
	månader. — <i>mois.</i>									månader. <i>mois.</i>												
Syateljörer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	33	24	1	131	1	1	15	2	208	1	2	16	13	2	3	5	17	2	3	—	32	
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	6	5	—	16	—	—	—	—	27	—	—	3	3	—	—	—	3	3	—	—	6	
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes.</i> . . . . .	3	1	—	—	—	—	—	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes.</i> . . . . .	6	2	—	4	—	—	13	1	26	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	2	2	
Linnesömmerier — <i>Lingeries</i> . . . . .	4	—	—	4	—	—	—	—	8	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	<sup>1)</sup> 7	1	—	2	—	—	—	—	10	—	1	3	—	—	—	—	2	—	2	—	4	
Summa	59	33	1	158	1	1	28	4	285	1	4	23	17	2	3	6	22	5	5	2	45	

<sup>1)</sup> Mindre än 3 månader.

Tab. 21. Antal arbeterskor med medelmåttig fackutbildning och antal

Tab. 21. Nombre d'ouvrières ayant une instruction professionnelle moyenne dans toutes les

O r t. <i>Localité.</i>	Syateljier. <i>Ateliers de couture.</i>		Damskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>		Damkonfektion. <i>Confection pour femmes.</i>		Modeaffärer. <i>Etablissements de modes.</i>		Linnesömmier. <i>Lingeries.</i>	
	<i>Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.</i>	<i>Fullt utbildade. Instruction complète.</i>	<i>Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.</i>	<i>Fullt utbildade. Instruction complète.</i>	<i>Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.</i>	<i>Fullt utbildade. Instruction complète.</i>	<i>Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.</i>	<i>Fullt utbildade. Instruction complète.</i>	<i>Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.</i>	<i>Fullt utbildade. Instruction complète.</i>
Helsingfors . . . . .	110	138	40	61	55	64	19	34	10	14
Åbo . . . . .	25	31	8	14	28	20	9	14	25	69
Viborg . . . . .	10	25	6	4	5	20	2	12	—	—
Tammerfors . . . . .	31	35	11	15	5	6	3	4	2	2
Nikolaistad . . . . .	15	11	2	9	—	—	—	6	—	3
Björneborg . . . . .	8	9	2	3	—	—	—	1	2	3
Uleåborg . . . . .	5	16	12	12	—	—	1	2	1	1
Kuopio . . . . .	6	6	3	4	—	—	—	1	—	—
Tavastehus . . . . .	7	19	—	—	—	—	2	—	—	1
Kotka . . . . .	1	5	2	—	—	—	—	3	—	—
Borgå . . . . .	4	2	—	—	—	—	—	3	1	5
S:t Michel . . . . .	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	3	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Forssa . . . . .	1	3	—	—	3	1	—	—	—	—
Summa	226	303	86	122	96	111	36	80	41	99

arbeterskor med fullständig fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar.

et nombre d'ouvrières ayant une instruction professionnelle complète  
branches du métier.

Broderings- och förklädessöm- merier. <i>Ateliers de bro- derie (nappes, tabliers etc.)</i>	Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>		Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>		Mindre tricotage fabriker. <i>Bonneteries.</i>		Summa medlemmigt utbildade arbe- terskor. (2 till och med 3 års fack- utbildning). <i>Total des ouvrières ayant une instruc- tion professionnelle moyenne. (Ayant tra- vaillé 2 à 3 années dans la profession).</i>	Summa fullt utbildade arbeterskor. (Öfver 3 års fackutbildning). <i>Total des ouvrières ayant une instruc- tion professionnelle complète. (Ayant tra- vaillé plus de 3 années dans la profession).</i>	Hela antalet utbildade arbeterskor. <i>Somme totale des ouvrières sortées d'apprentissage.</i>
	Medlemmigt utbil- dade. <i>Instruction moyenne.</i>	Fullt utbildade. <i>Instruction complète.</i>	Medlemmigt utbil- dade. <i>Instruction moyenne.</i>	Fullt utbildade. <i>Instruction complète.</i>	Medlemmigt utbil- dade. <i>Instruction moyenne.</i>	Fullt utbildade. <i>Instruction complète.</i>			
Sammanfaller med llnsesöm- merier och dam- konfektionen.									
3	4	6	21	—	4	4	14	244	594
14	17	27	24	8	4	50	18	183	381
3	3	10	14	—	—	11	25	58	175
—	—	19	9	4	2	12	8	90	174
8	8	—	—	—	—	56	31	73	133
1	2	2	5	—	—	5	7	27	63
6	8	—	—	—	—	—	1	20	54
—	—	—	—	—	—	5	1	20	40
—	—	—	—	—	—	—	2	9	31
—	—	—	2	—	—	2	2	5	17
—	—	—	—	12	5	—	—	17	32
—	—	—	—	—	—	—	1	—	3
2	—	—	—	—	—	—	2	5	9
—	2	—	—	—	—	—	1	4	11
37	44	64	75	24	15	145	113	755	1,717



Tab. 22. Jämförande tabell, utvisande antal lärflickor och utbildade

Tab. 22. Tableau comparatif désignant la proportion respective des

O r t. Localité.	Antal lärflickor, medelmättigt och fullt Nombre d'apprenties et d'ouvrières sorties d'apprentissage											
	Syateljier. Ateliers de couture.			Damskrädderier. Ateliers de tailleurs pour dames.			Damkonfektion. Confection pour femmes.			Modeaffärer. Etablissements de modes.		
	Lärflickor. Apprenties.	Medelmättigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärflickor. Apprenties.	Medelmättigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärflickor. Apprenties.	Medelmättigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärflickor. Apprenties.	Medelmättigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.
Helsingfors . . . . .	113	110	138	31	40	61	28	55	64	51	19	34
Åbo . . . . .	83	25	31	16	8	14	10	28	20	13	9	14
Viborg . . . . .	48	10	25	3	6	4	6	5	20	8	2	12
Tammerfors . . . . .	56	31	35	26	11	15	7	5	6	11	3	4
Nikolaistad . . . . .	39	15	11	9	2	9	—	—	—	1	—	6
Björneborg . . . . .	22	8	9	12	2	3	—	—	—	2	—	1
Uleåborg . . . . .	34	5	16	21	12	12	—	—	—	—	1	2
Kuopio . . . . .	32	6	6	4	3	4	—	—	—	—	—	1
Tavastehus . . . . .	24	7	19	1	—	—	—	—	—	3	2	—
Kotka . . . . .	18	1	5	4	2	—	—	—	—	4	—	3
Borgå . . . . .	35	4	2	5	—	—	—	—	—	—	—	3
S:t Michel . . . . .	32	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	23	3	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	23	1	3	—	—	—	1	3	1	—	—	—
Summa	582	226	303	136	86	122	52	96	111	93	36	80

arbeterskor i förhållande till hvarandra å respektiva arbetsorter.  
 apprenties et des ouvrières sorties d'apprentissage dans chaque localité.

utbildade arbeterskor i följande yrkesgrenar. (instruction moyenne et instruction complète) dans chaque branche du métier.													Summa lärhickor. Total des apprenties	Summa medelmåttigt utbildade arbeterskor. Total des ouvrières ayant une instruction professionnelle moyenne.	Summa fullt utbildade arbeterskor. Total des ouvrières ayant une instruction professionnelle complète.		
Linnesömmier. Lingeries.			Broderings- och förklädessömmier. Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)			Bundt- och mössmakerier. Pellereries.			Paraply- och kravattfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.			Mindre tricotage fabriker. Bonneteries.					
Lärhickor. Apprenties.	Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärhickor. Apprenties.	Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärhickor. Apprenties.	Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärhickor. Apprenties.	Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.	Lärhickor. Apprenties.	Medelmåttigt utbildade. Instruction moyenne.	Fullt utbildade. Instruction complète.			
10	10	14	4	3	4	1	6	21	2	—	4	2	4	14	238	244	350
36	25	69	4	3	4	14	27	24	—	8	4	19	50	18	195	183	198
—	—	—	10	14	17	19	10	14	—	—	—	18	11	25	112	58	117
2	2	2	2	3	3	55	19	9	3	4	2	13	12	8	175	90	84
—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	72	56	31	121	73	60
3	2	3	14	8	8	6	2	5	—	—	—	4	5	7	63	27	36
—	1	1	7	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	62	20	34
—	—	—	4	6	8	—	—	—	—	—	—	4	5	1	44	20	20
3	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	33	9	22
1	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	3	2	2	31	5	12
3	1	5	—	—	—	—	—	—	20	12	5	—	—	—	63	17	15
6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40	—	3
—	—	1	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	34	5	4
—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	1	24	4	7
64	41	99	50	37	44	96	64	75	25	24	15	137	145	113	1,285	755	962

2,952

Tab. 23. Uppnådd fack-  
Tab. 23. Temps pendant lequel les ouvrières ont

Ort. Localité.	Antal arbeterskor, hvilka Nombre d'ouvrières ayant travaillé																	
	månader: — mois:						år: —											
	1	2	3	4	5	6-12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Helsingfors . . . . .	19	18	22	5	17	73	84	114	130	70	61	47	29	25	29	23	11	13
Åbo . . . . .	6	9	16	14	11	71	68	92	91	49	29	31	17	11	12	12	2	12
Viborg . . . . .	12	5	8	8	3	36	40	29	29	22	25	13	16	6	9	9	2	4
Tammerfors . . . . .	9	8	20	9	6	36	87	53	37	30	15	16	6	6	—	4	3	—
Nikolaistad . . . . .	21	6	1	7	6	36	44	42	31	5	9	19	5	5	—	2	—	4
Björneborg . . . . .	1	2	8	5	5	23	19	15	12	7	3	6	8	4	3	3	—	1
Uleåborg . . . . .	5	5	5	4	6	26	11	11	9	5	9	6	4	3	—	1	—	1
Kuopio . . . . .	4	2	9	2	—	18	9	14	6	4	2	2	3	5	1	2	—	—
Tavastehus . . . . .	5	2	3	2	1	11	9	3	6	7	6	2	2	1	—	2	—	—
Kotka . . . . .	4	4	3	1	5	8	6	1	4	2	2	—	1	3	—	3	—	1
Borgå . . . . .	1	1	7	5	3	28	18	16	1	—	3	2	3	1	—	4	—	—
St Michel . . . . .	12	—	—	—	—	24	4	—	—	—	—	1	—	—	—	2	—	—
Nystad . . . . .	—	—	2	1	—	25	6	—	5	—	—	—	—	—	—	4	—	—
Forssa . . . . .	5	6	—	3	—	6	4	3	1	2	—	1	2	—	—	—	—	—
Summa	104	68	104	66	63	421	409	393	362	203	164	146	96	70	54	71	18	36

<sup>1)</sup> 1,235

<sup>2)</sup> 755

<sup>1)</sup> Lärffickor. — <sup>2)</sup> Medelmåttigt utbildade arbeterskor. — <sup>3)</sup> Fullständigt utbildade arbeterskor.

## ålder å arbetsorterna.

travallé dans la profession dans chaque localité.

inneha en fackålder af: dans la profession pendant:																				Ouppgifven fackålder. Nombre d'ouvriers n'ayant pas fourni de données.	Summa arbetarkor. Total des ouvriers.		
å n n é e s :																							
13	14	15	16	17	18	20	21	23	24	25	27	30	31	32	33	34	37	38	39	40	45		
6	7	9	2	3	3	5	1	—	1	1	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	844
2	1	3	2	—	3	1	—	—	—	—	2	2	1	1	1	1	1	—	1	—	1	13	589
—	1	4	1	—	3	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	293
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	349
—	2	1	—	—	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	2	1	—	254
—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	126
1	—	—	—	—	—	1	—	—	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	116
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	84
—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	95
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	43
—	—	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	35
10	11	17	5	4	12	15	1	1	3	3	3	8	1	1	1	1	1	1	1	2	2	31	2,983
3) 962																				Tillfälliga biträden		222	
																				Summa		3,205	

Tab. 24. Uppnådd fack-  
Tab. 24. Temps pendant lequel les ouvrières ont travaillé

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbeterskor, hvilka <i>Nombre d'ouvrières ayant travaillé</i>																	
	månader: — mois:						år: —											
	1	2	3	4	5	6-12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	58	47	67	47	40	204	119	113	113	68	46	42	27	26	21	28	9	5
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	7	3	9	6	10	41	60	45	41	25	21	13	14	4	6	8	2	5
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	—	2	—	—	16	34	41	55	32	28	18	7	6	1	7	2	4
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	10	9	10	2	7	35	20	15	21	15	14	9	10	3	7	7	2	5
Linnesömmerier — <i>Lineries</i> . . . . .	3	2	2	3	—	29	25	22	19	11	8	8	12	12	9	7	—	10
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	1	—	3	4	4	12	26	22	15	5	9	11	5	8	1	2	—	—
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	2	5	5	3	2	31	48	39	25	18	15	10	5	5	5	4	3	4
Paraply- och kravattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	1	—	3	—	—	7	14	20	4	6	3	—	5	—	—	—	—	—
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	22	2	3	1	—	46	63	76	69	23	20	35	11	6	4	8	—	3
Summa	104	68	104	66	63	421	409	393	362	203	164	146	96	70	54	71	18	36
	<sup>1)</sup> 1,235						<sup>2)</sup> 755											

<sup>1)</sup> Lärflickor. — <sup>2)</sup> Medelmåttigt utbildade arbeterskor. — <sup>3)</sup> Fullständigt utbildade arbeterskor.

## ålder i olika yrkesgrenar.

dans la profession dans chaque branche du métier.

inneha en fackålder af: dans la profession pendant:																				Oupgifven fackålder. Nombre d'ouvriers n'ayant pas fourni de données.	Summa arbetarekor. Total des ouvriers.		
a n n é e s :																							
13	14	15	16	17	18	20	21	23	24	25	27	30	31	32	33	34	37	38	39	40	45		
	2	4	2	2	1	5	5	1	—	1	2	—	5	—	—	—	—	—	—	—	1	5	1,116
	3	5	6	—	2	—	5	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	346
	1	—	2	1	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	259
	1	—	4	—	1	1	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	212
	1	—	—	2	—	3	3	—	—	—	1	3	1	1	1	1	1	—	1	1	1	5	209
	—	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	143
	2	1	2	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	238
	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	64
	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	396
10	11	17	5	4	12	15	1	1	3	3	3	8	1	1	1	1	1	1	1	2	2	31	2,983
3) 962																				Tillfälliga biträden		222	
																				Summa		3,205	

Tab. 25. Summarisk öfver-  
Tab. 25. Aperçu général sur

O r t. Localité.	Antal arbeterskor med uppgifven fackålder. Nombre d'ouvrières ayant fourni des données concernant le temps pendant lequel elles ont travaillé dans la profession.									Antal arbeterskor med uppgifven fackutbildning. Nombre d'ouvrières n'ayant pas fourni des données concernant leur instruction professionnelle.				
	Ateliers de couture.	Syateljer.	Ateliers de tailleurs pour dames.	Damskrädderier.	Confection pour femmes.	Daorkonfektion.	Etablissements de modes.	Modaffärer.	Linnesömmarier. Lingeries.	Broderings- och förklädessömmarier. Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.).	Bundt- och mössmarier. Pelletteries.	Paraply- och kravattfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.	Mindre klistretagefabriker. Bonneteries.	Summa arbeterskor. Total des ouvrières.
Helsingfors . . . . .	361	132	147	104	34	—	28	6	20	832	12			
Åbo . . . . .	139	38	58	36	130	11	65	12	87	576	13			
Viborg . . . . .	83	13	31	22	—	41	43	—	54	287	6			
Tammerfors . . . . .	122	52	18	18	6	8	83	9	33	349	—			
Nikolaistad . . . . .	65	20	—	7	3	—	—	—	159	254	—			
Björneborg . . . . .	39	17	—	3	8	30	13	—	16	126	—			
Uleåborg . . . . .	55	45	—	3	2	10	—	—	1	116	—			
Kuopio . . . . .	44	11	—	1	—	18	—	—	10	84	—			
Tavastehus . . . . .	50	1	—	5	4	—	—	—	4	64	—			
Kotka . . . . .	24	6	—	7	1	—	3	—	7	48	—			
Borgå . . . . .	41	5	—	3	9	—	—	37	—	95	—			
S:t Michel . . . . .	34	2	—	—	6	—	—	—	1	43	—			
Nystad . . . . .	27	2	—	—	1	11	—	—	2	43	—			
Forssa . . . . .	27	—	5	—	—	2	—	—	1	35	—			
Summa	1,111	344	259	209	204	131	235	64	395	2,952	31			
										2,983				

sikt af fackutbildningen.  
l'instruction professionnelle.

Lärflickor. <i>Apprenties.</i>	Utbildade arbeterskor. <i>Ouvrières sor- ties d'appren- tissage.</i>		Summa <i>Total des ouvrières sorties d'apprentissage.</i>	Summa utbildade arbeterskor. <i>Total des ouvrières sorties d'apprentissage.</i>	Summa lärflickor och utbildade arbeterskor. <i>Total des apprenties et des ouvrières sorties d'apprentissage.</i>	Tillfälliga biträden. <i>Ouvrières provisoires.</i>	Hela antalet arbeterskor. <i>Somme totale des ouvrières.</i>	% af lärflickor i förhållande till hela antalet arbeterskor. <i>% des apprenties.</i>	Af arbeterskorna ha följande antal: <i>Nombre d'ouvrières ayant:</i>			
	1907	genomgått teknisk lärokurs eller yrkesskola. <i>fait un cours d'études techniques ou fréquenté une école professionnelle.</i>							genomgått lärokurs hos arbetsgivare. <i>suivi un cours professionnel chez une patronne.</i>	inbänt sin utbildning i facket genom praktisk öf- ning hos arbetsgivare. <i>gagné leur instruction pro- fessionnelle en travaillant chez les patronnes.</i>		
		Summa lärflickor. <i>Total des apprenties.</i>	Fullständigt. <i>Instruction professionnelle complète.</i>									
	Aflönade. <i>Salariées.</i>		Medelmåttigt. <i>Instruction professionnelle mojennée.</i>									
	Omlönade. <i>Non salariées.</i>											
108	130	238	244	350	594	844	53	897	26.5	42	148	34
61	134	195	183	198	381	589	70	659	29.5	9	93	57
46	66	112	58	117	175	293	12	305	36.7	9	52	41
29	146	175	90	84	174	349	11	360	48.6	5	60	83
36	85	121	73	60	133	254	29	283	42.7	5	115	1
29	34	63	27	36	63	126	3	129	48.8	11	36	25
34	28	62	20	34	54	116	23	139	44.6	11	47	5
30	14	44	20	20	40	84	7	91	48.3	3	33	9
11	22	33	9	22	31	64	9	73	45.2	4	24	2
17	14	31	5	12	17	48	4	52	59.6	1	21	4
30	33	63	17	15	32	95	—	95	66.3	4	39	23
33	7	40	—	3	3	43	—	43	93.0	5	37	3
23	11	34	5	4	9	43	—	43	79.0	1	32	—
14	10	24	4	7	11	35	1	36	66.6	—	21	—
501	734	1,235	755	962	1,717	2,983	222	3,205	38.5	110	758	287

1,045





ställen med oaflönade och aflönade lärflickor inom samtliga yrkesgrenar.  
 salariées, nombre d'établissements occupant des apprenties non salariées et  
 chaque branche du métier.

Broderings- och förklädes- sömmierier. <i>Ateliers de bro- derie (nappes, tabliers etc.).</i>	Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>		Paraply- och kravattfabri- ker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>		Mindre trico- tagefabriker. <i>Bonneteries.</i>		Totalt des établissemens occupant seulement des apprenties non salariées.	Summa arbetsställen med endast oaflö- nade lärflickor.	Totalt des établissemens occupant des appren- ties non salariées et salariées.	Summa arbetsställen med såvill oaflönade som aflönade lärflickor.	Hele antalet arbetsställen, hvarest sysse- l-sittas endast lärflickor. <i>Somme totale des établissemens occupant seulement des apprenties.</i>	I % arbetsställen, hvarest sysse- l-sittas endast lärflickor. <i>% des établissemens occupant seulement des apprenties.</i>
	Aflönade och oaflönade. <i>Salariées et non salariées.</i>	Oaflönade. <i>Non salariées.</i>	Aflönade och oaflönade. <i>Salariées et non salariées.</i>	Oaflönade. <i>Non salariées.</i>	Aflönade och oaflönade. <i>Salariées et non salariées.</i>	Oaflönade. <i>Non salariées.</i>						
—	—	—	—	—	—	—	—	5	5	5	10	6.4
—	—	—	—	—	—	—	—	8	11	19	19	21.1
—	—	—	—	—	—	1	—	5	7	12	12	17.9
—	—	—	—	—	—	—	—	1	9	10	10	17.2
—	—	—	—	—	—	—	—	9	6	15	15	28.4
—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	3	3	9.3
—	—	—	—	—	—	—	—	5	3	8	8	26.6
—	—	—	—	—	—	—	—	4	2	6	6	23.0
—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	4	4	16.0
—	—	—	—	—	—	—	—	6	3	9	9	42.8
—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	12	12	54.5
—	—	—	—	—	—	—	—	8	4	12	12	80.0
—	—	—	—	—	—	—	—	3	6	9	9	56.2
—	—	—	—	—	—	—	—	3	3	6	6	46.1
—	3	—	—	—	—	—	—	68	67	135	135	21.7

Tab. 27. Antal arbetsställen med lärflickor och utbildade arbeterskor<sup>1)</sup> samt  
 Tab. 27. Nombre d'établissements occupant des apprenties et des ouvrières  
 ouvrières sorties d'apprentissage<sup>1)</sup>

O r t. <i>Localité.</i>	Syateljier. <i>Ateliers de couture.</i>		Damskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>		Damkonfektion. <i>Confection pour femmes.</i>		Modeaffärer. <i>Etablissements de modes.</i>		Linnesömmier. <i>Lingeries.</i>	
	Utbildade och lärflickor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>	Utbildade och lärflickor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>	Utbildade och lärflickor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>	Utbildade och lärflickor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>	Utbildade och lärflickor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>
Helsingfors . . . . .	41	17	14	6	14	10	21	4	3	7
Åbo . . . . .	16	9	5	—	5	7	5	2	4	2
Viborg . . . . .	10	6	2	1	2	4	6	4	—	3
Tammerfors . . . . .	16	11	4	1	2	1	4	—	1	—
Nikolaistad . . . . .	12	3	2	2	—	—	1	1	—	—
Björneborg . . . . .	2	8	3	1	—	—	1	—	1	—
Uleåborg . . . . .	8	2	6	1	—	—	—	2	—	1
Kuopio . . . . .	6	3	2	1	—	—	—	1	—	—
Tavastehus . . . . .	14	3	—	—	—	—	1	1	1	—
Kotka . . . . .	2	1	1	1	—	—	2	1	—	—
Borgå . . . . .	2	3	—	—	—	—	—	3	1	—
S:t Michel . . . . .	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	2	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Forssa . . . . .	2	2	—	—	—	1	—	—	—	—
Summa arbetsställen	133	71	39	14	23	23	41	19	11	14

<sup>1)</sup> Fullständigt och medelmåttigt utbildade arbeterskor. <sup>1)</sup> *Instruction moyenne et instruc-*

arbetsställen med endast utbildade arbeterskor<sup>1)</sup> inom samtliga yrkesgrenar.  
 sorties d'apprentissage,<sup>1)</sup> et nombre d'établissements occupant seulement des  
 dans chaque branche du métier.

Broderings- och förklädes- sömmerier. <i>Ateliers de bro- derie (nappes, tabliers etc.).</i>		Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>		Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>		Mindre trico- tagefabriker. <i>Bonneteries.</i>		Summa arbetsställen med endast utbildade ar- beterskor och lärheltkor. <i>Total des établissemens occupant des ouvrières sorties d'apprentissage et des apprenties.</i>	Summa arbetsställen med endast utbildade arbeterskor. <i>Total des établissemens occupant seulement des ouvrières sorties d'apprentissage.</i>	I % arbetsställen, hvarst sysselsätts endast utbildade arbeterskor. <i>% des établissemens occupant seulement des ouvrières sorties d'apprentissage.</i>
Utbildade och lärheltkor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Ouvrières sorties d'appren- tissage.	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>	Utbildade och lärheltkor. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Ouvrières sorties d'appren- tissage.	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage et apprenties.</i>	Ouvrières sorties d'appren- tissage.	Utbildade. <i>Ouvrières sorties d'appren- tissage.</i>			
—	—	1	3	1	—	1	1	96	48	31.1
3	—	6	1	—	1	5	—	49	22	24.4
3	1	4	1	—	—	7	1	34	21	31.3
—	1	2	1	1	—	2	1	32	16	27.5
—	—	—	—	—	—	1	15	16	21	40.3
5	—	2	—	—	—	4	2	18	11	34.3
1	—	—	—	—	—	—	1	15	7	23.3
2	2	—	—	—	—	3	—	13	7	26.9
—	—	—	—	—	—	1	—	17	4	16.0
—	—	—	1	—	—	1	2	6	6	28.5
—	—	—	—	1	—	—	—	4	6	27.2
—	—	—	—	—	—	—	1	—	3	20.0
1	—	—	—	—	—	—	2	3	4	25.0
—	1	—	—	—	—	1	—	3	4	30.7
15	5	15	7	3	1	26	26	306	<sup>2)</sup> 180	28.9

tion complète. — <sup>2)</sup> Af dessa äro 62 arbetsställen tidtals utan biträden.

Tab. 28. Antal oaflynade lärflickor med 1—3 månaders fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 28. Nombre d'apprenties non salariées ayant travaillé 1 à 3 mois dans la profession.

O r t. Localité.	Summa oaflynade lärflickor med 1—3 månaders fackutbildning. Total des apprenties non salariées ayant travaillé 1 à 3 mois dans la profession.										
	Mindre tricotegefabriker. Bonneteries.	Paraply- och kravattfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.	Brudt- och mösmakerier. Pelleries.	Broderings- och förklässömmerier. Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.).	Linnesömmerier. Lingerie.	Modeaffärer. Etablissements de modes.	Damkonfektion. Confection pour femmes.	Damskrädderier. Ateliers de tailleurs pour dames.	Syateljere. Ateliers de couture.		
Helsingfors . . . . .	—	—	—	—	5	13	4	31	—	—	53
Åbo . . . . .	—	—	—	—	—	8	1	19	—	—	28
Viborg . . . . .	2	—	—	—	—	1	2	15	—	—	20
Tammerfors . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	20	—	—	22
Nikolaistad . . . . .	16	—	—	—	—	—	1	11	—	—	28
Björneborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	5	6	—	—	11
Uleåborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	11	—	—	14
Kuopio . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	11	—	—	13
Tavastehus . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	4	—	—	5
Kotka . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	9	—	—	10
Borgå . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	6
S:t Michel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	12
Nystad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3	—	2	5
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	11
<b>Summa</b>	<b>20</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>22</b>	<b>19</b>	<b>169</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>238</b>

Tab. 29. Antal oaflönade lärflickor med 4—6 månaders fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 29. Nombre d'apprenties non salariées ayant travaillé 4 à 6 mois dans la profession.

Ort. Localité.	Syarellärer. <i>Ateliers de couture.</i>	Damskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>	Damkonfektion. <i>Confecction pour femmes.</i>	Modeaffärer. <i>Etablissements de modes.</i>	Ljnesömmerier. <i>lingeries.</i>	Förklädes- och broderingsömmerier. <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.).</i>	Bundt- och mössmakarier. <i>Pelletteries.</i>	Papirly- och keramikfabriker. <i>Fabrication de porcelaines et de cravattes.</i>	Mindre tricotagefabriker. <i>Bonneteries.</i>	Summa oaflönade lärflickor med 4—6 månaders fackutbildning. <i>Total des apprenties non salariées ayant travaillé 4 à 6 mois dans la profession.</i>
Helsingfors . . . . .	28	5	—	18	—	—	—	—	—	51
Åbo . . . . .	32	1	—	—	—	—	—	—	—	33
Viborg . . . . .	16	—	—	—	—	—	—	—	2	18
Tammerfors . . . . .	7	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Nikolaistad . . . . .	8	—	—	—	—	—	—	—	—	8
Björneborg . . . . .	13	5	—	—	—	—	—	—	—	18
Uleåborg . . . . .	12	8	—	—	—	—	—	—	—	20
Kuopio . . . . .	17	—	—	—	—	—	—	—	—	17
Tavastehus . . . . .	5	—	—	—	1	—	—	—	—	6
Kotka . . . . .	5	2	—	—	—	—	—	—	—	7
Borgå . . . . .	20	2	—	—	—	—	—	—	—	22
S:t Michel . . . . .	17	—	—	—	4	—	—	—	—	21
Nystad . . . . .	13	2	—	—	—	3	—	—	—	18
Forssa . . . . .	3	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Summa	196	25	—	18	5	3	—	—	2	249

Tab. 30. Antal oaflönade lärflickor med 7—12 månaders fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 30. Nombre d'apprenties non salariées ayant travaillé 7 à 12 mois dans la profession.

O r t. Localité.	Summa oaflönade lärflickor med 7—12 månaders fackutbildning. Total des apprenties non salariées ayant travaillé 7 à 12 mois dans la profession.										
	Mindre tricotingefabriker. Bonneteries.	Färcaply- och kravatfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.	Bundt- och mössmakerier. Pelleries.	Broderings- och förklädesömmeri- Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.).	Innesömmeri- Lingerie.	Modeaffärer. Etablissements de modes.	Damkonfektion. Confection pour femmes.	Damskrädderi- Ateliers de tailleurs pour dames.	Syateljeren. Ateliers de couture.		
Helsingfors . . . . .	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	4
Åbo . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Viborg . . . . .	—	—	—	—	—	2	—	—	6 <sup>1)</sup>	—	8
Tammerfors . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nikolaistad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Björneborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uleåborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kuopio . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavastehus . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kotka . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borgå . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	—	—	2
S:t Michel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	—	—	—	—	4	2	—	8	—	—	14

<sup>1)</sup> Inclusive 2 lärflickor med 1½—2 års fackutbildning.

Tab. 31. I sammandrag antal oafönade lärflickor med 1—12 månaders fackutbildning inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 31. Résumé des apprenties non salariées ayant travaillé 1 à 12 mois dans la profession.

O r t. <i>Localité.</i>	I % oafönade i förh. till hela antalet lärflickor. % des apprenties non salariées.										
	Hela antalet oafönade lärflickor. <i>Somme totale des apprenties non salariées.</i>	Mindre tricotagefabriker. <i>Bonneteries.</i>	Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravattes.</i>	Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>	Broderings- och förklädessömmerier. <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.).</i>	Tinnesömmerier. <i>Lingerie.</i>	Modaffärer. <i>Etablissements de modes.</i>	Damkonfektion. <i>Confection pour femmes.</i>	Damskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>	Syateljeter. <i>Ateliers de couture.</i>	
Helsingfors . . . . .	108	—	—	—	—	5	35	—	9	59	45.3
Åbo . . . . .	61	—	—	—	—	—	8	—	2	51	31.2
Viborg . . . . .	46	4	—	—	—	—	1	—	2	37	41.0
Tammerfors . . . . .	29	1	—	—	—	—	—	—	1	27	16.5
Nikolaistad . . . . .	36	16	—	—	—	—	—	—	1	19	29.7
Björneborg . . . . .	29	—	—	—	—	—	—	—	10	19	46.0
Uleåborg . . . . .	34	—	—	—	—	—	—	—	11	23	54.8
Kuopio . . . . .	30	1	—	—	—	—	—	—	1	28	68.1
Tavastehus . . . . .	11	—	—	—	—	2	—	—	—	9	33.3
Kotka . . . . .	17	—	—	—	—	—	—	—	3	14	54.8
Borgå . . . . .	30	—	—	—	—	—	—	—	2	28	47.6
St Michel . . . . .	33	—	—	—	—	—	—	—	—	29	82.5
Nystad . . . . .	23	—	—	—	5	—	—	—	2	16	67.6
Forssa . . . . .	14	—	—	—	—	—	—	—	—	14	58.3
Summa	501	22	—	—	5	11	44	2	44	373	40.5



Tab. 32. Aflönade lärflickor inom samtliga yrkesgrenar.

Tab. 32. Apprenties salariées dans toutes les branches du métier.

Or t. Localité.	Summa aflönade lärflickor. Total des apprenties salariées.									
	Mindre tricoatfabriker. Bonneteries.	Paraply- och kravattfabriker. Fabrication de parapluies et de cravates.	Bundt- och mössnakerier. Pelleteries.	Broderings- och förklädessömmier. Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc).	Linnesömmier. Lingerie.	Modeaffärer. Etablissements de modes.	Damkonfektion. Confection pour femmes.	Danskräddarier. Ateliers de tailleurs pour dames.	Syateljeren. Ateliers de couture.	
Helsingfors . . . . .	2	2	1	—	5	16	28	22	54	130
Åbo . . . . .	19	—	14	4	36	5	10	14	32	134
Viborg . . . . .	14	—	19	10	—	7	4	1	11	66
Tammerfors . . . . .	12	3	55	2	2	11	7	25	29	146
Nikolaistad . . . . .	56	—	—	—	—	1	—	8	20	85
Björneborg . . . . .	4	—	6	14	3	2	—	2	3	34
Uleåborg . . . . .	—	—	—	7	—	—	—	10	11	28
Kuopio . . . . .	3	—	—	4	—	—	—	3	4	14
Tavastehus . . . . .	2	—	—	—	1	3	—	1	15	22
Kotka . . . . .	3	—	1	—	1	4	—	1	4	14
Borgå . . . . .	—	20	—	—	3	—	—	3	7	33
S:t Michel . . . . .	—	—	—	—	2	—	—	2	3	7
Nystad . . . . .	—	—	—	4	—	—	—	—	7	11
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	9	10
Summa	115	25	96	45	53	49	50	92	209	734

Tab. 33. Arbetsställdenas första aflöning (beräknad per dag) för lärflickor.

Tab. 33. Premier salaire (calculé par journée de travail) des apprenties.

Yrkesgrenar. Branches du métier.	Antal arbetsställen med en fastställd första aflöning för lärflickor per dag af: Nombre d'établiss <sup>em</sup> . payant aux apprenties un premier salaire par journée de travail de:							Summa arbetsställen. Total des établissem <sup>ents</sup> .	Antal lärflickor, som erhålla följande fastställda första aflöning per dag: <sup>1)</sup> Nombre d'apprenties jouissant d'un premier salaire de:							Summa lärflickor, som ämnas den första aflöningen plus elevé. Total des apprenties jouissant du premier salaire.	Antal lärflickor, som erhålla högre, växande lön. Nombre d'apprenties jouissant d'un salaire plus élevé.
	40 p. — 40 cent.	50 p. — 50 cent.	60 p. — 60 cent.	75 p. — 75 cent.	80 p. — 80 cent.	1 mk. — 1 franc.	1 mk. 25 p. — 1 fr. 25 cent.		40 p. — 40 cent.	50 p. — 50 cent.	60 p. — 60 cent.	75 p. — 75 cent.	80 p. — 80 cent.	1 mk. — 1 franc.	1 mk. 25 p. — 1 fr. 25 cent.		
Syateljere — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	—	5	5	20	18	33	12	93	—	9	6	25	23	42	20	125	84
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	—	4	2	3	12	3	24	—	—	5	3	14	20	8	50	42
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	1	—	2	2	7	—	12	—	1	—	4	2	18	—	25	24
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	1	—	8	3	6	4	2	24	1	—	8	3	6	7	2	27	22
Linnesömmerier — <i>Lingerie</i> . . . . .	—	1	2	3	1	3	1	11	—	2	2	19	18	8	1	50	3
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	1	1	2	1	1	2	1	9	4	2	7	2	3	14	2	34	19
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	—	2	1	4	4	1	12	—	—	3	2	4	30	5	44	52
Paraply- och kravattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	8	7	15	10
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneries</i> . . . . .	1	1	1	2	4	4	1	14	14	1	1	2	4	6	26	54	54
Summa	3	9	24	34	39	70	22	201	19	15	32	60	74	153	71	424	310

Aflönade lärflickor 734

1) De flesta strax efter genomgången lärokurs (1—12 mån.) hos arbetsgifvaren.

Tab. 34. Aflöningsformen

Tab. 34. Méthode d'établir le salaire

Antal arbetsställen, hvarest aflöningsformen är tidlön, ackordlön, tid-  
 Nombre d'établissements où les ouvrières sont payées par temps, à la tâche, par temps et

O r t. Localité.	Syateljier. <i>Ateliers de couture.</i>			Damskrädderier. <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i>			Damkonfektion. <i>Confection pour femmes.</i>			Modeaffärer. <i>Etablissements de modes.</i>			Linnesömmier. <i>Lingerie.</i>							
	Par temps de travail.	Tidlön. A la tâche.	Ackordlön. A la tâche.	Ingen lön. Point de salaire.	Tidlön. Par temps et à la tâche.	Ackordlön. A la tâche.	Ingen lön. Point de salaire.	Tidlön. Par temps et à la tâche.	Ackordlön. A la tâche.	Ingen lön. Point de salaire.	Tidlön. Par temps et à la tâche.	Ackordlön. A la tâche.	Ingen lön. Point de salaire.	Tidlön. Par temps et à la tâche.	Ackordlön. A la tâche.					
Helsingfors . . . . .	60	2	—	4	18	2	—	—	9	15	—	—	25	—	—	1	6	4	—	—
Åbo . . . . .	29	5	1	7	4	1	1	1	5	6	1	—	7	—	—	—	2	4	—	—
Viborg . . . . .	19	2	—	4	3	—	—	—	6	—	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—
Tammerfors . . . . .	26	7	—	1	2	1	3	—	2	1	—	—	4	—	—	—	2	—	—	—
Nikolaistad . . . . .	15	1	—	8	5	1	—	1	—	—	—	—	2	—	—	—	—	3	—	—
Björneborg . . . . .	9	2	—	2	4	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—
Uleåborg . . . . .	9	1	1	5	8	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—
Kuopio . . . . .	9	2	—	4	3	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—
Tavastehus . . . . .	15	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—
Kotka . . . . .	4	1	—	5	2	—	—	1	—	—	—	—	3	—	—	—	1	—	—	—
Borgå . . . . .	6	2	—	8	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	1	—	—	—
S:t Michel . . . . .	2	2	—	7	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Nystad . . . . .	7	1	—	2	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
Forssa . . . . .	6	1	—	3	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	216	31	2	61	52	5	4	4	22	23	1	1	57	4	—	1	17	12	—	1

å arbetsställena.

dans les établissements différens.

och ackordlön samt arbetsställen, hvilka ej utbetala lön i någon form.

à la tâche et nombre d'établissements où les ouvrières ne jouissent d'aucune rémunération.

Broderings- och förklädes- sömmier. <i>Ateliers de bro- derie (nappes, tabliers etc.).</i>	Bundt- och mössmakerier. <i>Pelletteries.</i>		Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>		Mindre trico- tagefabriker. <i>Bonneteries.</i>		Arbetsställen från hvilka utgift om aflöningsformen saknas. <i>Méthode non mentionnée.</i>	Summa arbetsställen, hvarst aflöningsfor- men är: <i>Total des établissemens où les ouvrières sont salariées</i>			Summa arbetsställen, hvilka ej ut- betala lön i någon form. <i>Total des établissemens où les ouvrières ne jouissent d'aucune rémunération.</i>
	<i>Par temps de travail.</i>	<i>Ingen lön. Point de salaire.</i>	<i>Ingen lön. Point de salaire.</i>	<i>Ingen lön. Point de salaire.</i>	<i>Ingen lön. Point de salaire.</i>	<i>Ingen lön. Point de salaire.</i>		<i>tid- och ackordlön. par temps et à la tâche.</i>	<i>ackordlön. à la tâche.</i>	<i>tålön. par temps de travail.</i>	
—	—	—	—	—	—	—	1	122	25	1	5
3	—	3	—	—	—	—	1	55	17	9	8
3	—	—	—	—	—	—	4	48	6	4	5
1	—	—	—	—	—	—	—	40	14	3	1
—	—	—	—	—	—	—	—	22	21	—	9
5	—	—	—	—	—	—	—	22	8	—	2
2	—	—	—	—	—	—	—	22	2	1	5
3	—	—	—	—	—	—	—	17	4	1	4
—	—	—	—	—	—	—	—	21	3	—	1
—	—	—	—	—	—	—	—	13	2	—	6
—	—	—	—	—	—	—	—	8	5	1	8
—	—	—	—	—	—	—	—	4	3	—	8
1	—	—	—	—	—	—	—	8	5	—	3
—	—	—	—	—	—	—	—	7	2	1	3
18	2	4	—	—	—	—	6	409	117	21	68

621

Tab. 35. Aflöningsformen  
 Tab. 35. Méthode d'établir le

O r t. Localité.	Antal arbeterskor, som haiva: Nombre d'ouvrières payées:								
	daglön. par journee.	veckoön. par semaine.	månadsön. par mois.	årsön. par année.	ackordön. à la tâche.	lön endast in natura. seulement en nature.	uppgevit sig ånjuta lön. (Ej uppgevitven afföringsform). de façon non mentionnée.	ingen lön. Aucun salaire.	Summa arbeterskor från Hvika lönuppgefter föreligga. Total des ouvrières ayant fourni des données concer- nant le salaire.
Helsingfors . . . . .	353	145	80	—	133	—	25	108	844
Åbo . . . . .	27	159	53	6	280	—	3	61	589
Viborg . . . . .	78	43	61	—	55	2	8	46	293
Tammerfors . . . . .	28	175	12	—	95	—	10	29	349
Nikolaistad . . . . .	54	6	10	—	148	—	—	36	254
Björneborg . . . . .	15	44	10	—	23	—	5	29	126
Uleåborg . . . . .	45	16	11	—	2	3	5	34	116
Kuopio . . . . .	25	14	4	—	10	1	—	30	84
Tavastehus . . . . .	18	13	6	4	6	—	6	11	64
Kotka . . . . .	14	2	10	—	2	3	—	17	48
Borgå . . . . .	10	9	12	—	31	3	—	30	95
St Michel . . . . .	6	2	—	—	2	—	—	33	43
Nystad . . . . .	6	5	—	—	4	—	5	23	43
Forssa . . . . .	6	8	2	—	5	—	—	14	35
Summa	685	641	271	10	796	12	67	501	2,983

Tidlön 1,607

å respektive arbetsorter.  
salaire dans chaque localité.

Nombre d'ouvrières ayant:														
därjämte lönetillskott in natura, gratifikationer och andra förmåner: supplément du salaire en nature, gratifications et autres bénéfices:														
logement gratuit.	frü postad.	frü kost. nourriture gra- tuite.	diner ou déjeuner gratuit.	frü middag eller frükost.	logement et nour- riture gratuits.	fritt upp.	café 1 f. par jour.	café 2 f. par jour.	kaffe 2 gånger dagligen.	kaffe 1 gång dagligen.	officiell för- friskniggar. occasionally.	judgälvor i varor. étrèmes en den- rées.	judgälvor i pen- ningar. étrèmes en argent.	Antal arbetsorter, som åräknade lön ändast i pengar. Nombre d'ouvrières payées en argent seulement.
5	6	1	16	266	69	37	322	111	683					
2	7	1	17	126	29	18	379	34	498					
—	4	4	12	68	31	7	158	21	219					
—	4	—	3	56	18	35	42	2	303					
1	—	—	7	24	18	—	55	1	210					
2	4	—	5	72	14	3	64	2	81					
—	2	—	20	4	37	—	36	—	55					
—	—	—	1	18	10	—	1	—	53					
—	2	—	10	5	25	—	18	—	35					
—	5	2	7	17	17	—	32	2	17					
—	2	—	8	24	19	—	53	5	55					
—	—	—	—	1	6	10	5	13	10					
2	—	—	—	18	14	—	33	—	13					
2	—	—	5	4	17	—	—	—	14					
14	36	8	111	703	324	110	1,198	191	2,246					

169

Aflönade i pengar och in natura 169

Ouppgifven aflöningsform 67

Summa aflönade arbetsorter 2,482

Tab. 36. Aflöningsformen  
Tab. 36. Méthode d'établir le salaire

Yrkesgrenar. Branches du métier.	Antal arbeterskor, som hafva: Nombre d'ouvrières payées:								
	daglön. par journée.	veckolön. par semaine.	månadslön. par mois.	årslön. par année.	ackordlön. à la tâche.	lön endast in natura. seulement en nature.	(E) uppsittit sig själva lön. (E) uppsittit ven aflöningsform). de façon non mentionnée.	ingen lön. Aucun salaire.	Summa arbeterskor, från hvilka löneuppgifter föreligga. Total des ouvrières ayant fourni des données concer- nant le salaire.
Syateljere — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	359	283	33	4	34	6	24	373	1,116
Damskrädderier — <i>Ate- liers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	141	84	14	1	39	1	22	44	346
Damkonfektion — <i>Con- fection pour femmes</i> . .	71	41	10	—	134	—	1	2	259
Modeaffärer — <i>Etablis- sments de modes</i> . . . . .	6	18	140	—	—	4	—	44	212
Linnesömmerier — <i>Lin- geries</i> . . . . .	33	28	10	5	121	—	1	11	209
Broderings- och förklä- dessömmerier — <i>Ate- liers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	20	48	37	—	27	—	6	5	143
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelleteries</i> . . . . .	40	109	3	—	79	—	7	—	238
Paraply- och kravattfabri- ker — <i>Fabrication de pa- raphuies et de cravates</i> .	9	9	3	—	37	—	6	—	64
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	6	21	21	—	325	1	—	22	396
Summa	685	641	271	10	796	12	67	501	2,983

Tidlön 1,607

i olika yrkesgrenar.  
dans chaque branche du métier.

därjämte lönetillskott in natura: supplément du salaire en nature:				gratifikationer och andra förmåner: gratifications et autres bénéfices:					Antal arbeterskor, som åknjuta Jan endast i pengar. Nombre d'ouvrières payées en argent seulement.	% af arbeterskor aflönade endast i pengar. % des ouvrières payées en argent seulement.	
logement gjuduit.	fri bostad.	frå kost. nourriture gratuite.	frå middag eller frå kost. diner ou déjeuner gratuite.	logement et nourriture gjuduits.	fritt upp. café 1 f. par jour.	café 2 f. par jour.	kaffe 2 gånger dagligen.	kaffe 1 gång dagligen.			billiga för- friskningar. rafraichissements occasionnels.
6	10	5	42	341	176	42	453	62	656	58.9	
1	2	—	20	105	31	45	104	41	257	74.2	
1	1	—	—	79	5	5	81	9	254	98.0	
—	12	1	33	71	42	3	113	41	122	57.5	
—	2	—	2	21	6	—	153	9	193	92.3	
2	3	—	8	29	32	—	75	5	119	83.2	
—	—	2	1	26	3	2	58	—	228	95.7	
—	—	—	—	—	—	—	37	19	58	90.6	
4	6	—	5	31	29	13	124	5	359	90.6	
14	36	8	111	703	324	110	1,198	191	2,246	75.2	

160

Aflönade i pengar och in natura 169

Ouppgifven aflöningsform 67

Summa aflönade arbeterskor 2,482



Tab. 37. Å resp. orter antal arbeterskor med en daglön endast i pengar af:

Tab. 37. Nombre d'ouvrières dans chaque localité ayant un salaire quotidien seulement en argent de:

O r t. Localité.	Summa daglönade arbeterskor. Total des ouvrières salariées par journée de travail.													338						
	6 mk. — 6 francs.	5 mk. — 5 francs.	4 mk. — 4 francs.	3 mk 50 p. — 3 fr. 50 cent.	3 mk 25 p. — 3 fr. 25 cent.	3 mk. — 3 francs.	2 mk 75 p. — 2 fr. 75 cent.	2 mk 50 p. — 2 fr. 50 cent.	2 mk 25 p. — 2 fr. 25 cent.	2 mk. — 2 francs.	1 mk 75 p. — 1 fr. 75 cent.	1 mk 50 p. — 1 fr. 50 cent.	1 mk 25 p. — 1 fr. 25 cent.		1 mk. — 1 franc.	75—99 p. — 75—99 cent.	60 p. — 60 cent.	40—50 p. — 40—50 cent.		
Helsingfors . . . . .	1	—	6	2	6	42	10	59	15	94	6	60	6	9	1	1	—	338		
Åbo . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	3	6	6	3	—	3	3	2	27		
Viborg . . . . .	—	—	—	1	—	—	—	6	3	10	4	22	4	3	11	1	—	72		
Tammerfors . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	4	7	4	2	4	—	—	28		
Nikolaistad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	6	10	6	7	9	5	—	51		
Björneborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	6	—	—	15		
Uleåborg . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	4	6	4	7	6	—	—	38		
Kuopio . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	—	5	11	2	—	25		
Tavastehus . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	2	—	16		
Kotka . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	6	—	1	2	—	—	13		
Borgå . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	2	3	—	10		
S:t Michel . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6		
Nystad . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	6		
Forssa . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2		
Summa	8	2	28	9	95	41	12	123	31	131	19	68	12	51	6	3	6	1	1	647

Antal arbeterskor med daglön jämte tillskott in natura 38

Summa 685

Tab. 38. I olika yrkesgrenar antal arbeterskor med en daglön endast i pengar af:

Tab. 38. Nombre d'ouvrières dans chaque branche du métier ayant un salaire quotidien seulement en argent de:

Yrkesgrenar. Branches du métier.	Summa dagafördade arbeterskor. Total des ouvrières salariées par journées de travail.																					
	40—50 p. — 40—50 cent.	60 p. — 60 cent.	75 p. — 75 cent.	75—99 p. — 75—99 cent.	1 mk. — 1 franc.	1 mk 25 p. — 1 fr. 25 cent.	1 mk 35 p. — 1 fr. 35 cent.	1 mk 49 p. — 1 fr. 49 cent.	1 mk 50 p. — 1 fr. 50 cent.	1 mk 75 p. — 1 fr. 75 cent.	2 mk. — 2 francs.	2 mk 25 p. — 2 fr. 25 cent.	2 mk 50 p. — 2 fr. 50 cent.	2 mk 75 p. — 2 fr. 75 cent.	3 mk. — 3 francs.	3 mk 25 p. — 3 fr. 25 cent.	3 mk 50 p. — 3 fr. 50 cent.	4 mk. — 4 francs.	5 mk. — 5 francs.	6 mk. — 6 francs.	Summa dagafördade arbeterskor. Total des ouvrières salariées par journées de travail.	
Syatelierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	7	1	20	6	40	26	3	82	12	48	9	44	3	24	6	—	—	—	—	—	—	331
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	—	1	—	14	10	2	10	7	36	8	11	1	25	—	3	6	1	—	—	—	135
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	—	1	3	19	—	3	11	3	15	1	9	5	1	—	—	—	—	—	—	—	71
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	5
Linnesömmerier — <i>Lingeries</i> . . . . .	1	—	3	—	10	4	—	7	3	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	32
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	1	—	—	9	1	—	3	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	18
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	—	2	—	3	—	3	6	—	21	—	2	3	—	—	—	—	—	—	—	—	40
Paraply- och kravattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2	4	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries</i> . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	3	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	6
<b>Summa</b>	<b>8</b>	<b>2</b>	<b>28</b>	<b>9</b>	<b>95</b>	<b>41</b>	<b>12</b>	<b>123</b>	<b>31</b>	<b>131</b>	<b>19</b>	<b>68</b>	<b>12</b>	<b>51</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>—</b>	<b>647</b>	
Antal arbeterskor med daglön jämte tillskott in natura																					<b>38</b>	
Summa																					<b>685</b>	

Tab. 39. Beräknad största och minsta daglön, genomsnitt-  
Tab. 39. Calcul du maximum et du minimum du salaire quotidien, salaire

Syateljierier. — *Ateliers de couture.*

O r t. Localité.	Klädnings-, linne- och bomullssömnad m. m. <i>Vêtements pour femmes, lingerie etc.</i>											Direktrisernas årsinkomst.		
	Utbildade arbeterskor. <i>Ouvrières sorties d'apprentissage.</i>						Aflönade lärflickor. <i>Apprenties salariées.</i>					Rémunération annuelle des directrices.		
	Max. <i>Max.</i>		Min. <i>Min.</i>		Gen. snitt. <i>Sal. quot. de la plural. des ouvr.</i>		Max. <i>Max.</i>		Min. <i>Min.</i>		Gen. snitt. <i>Sal. quot. de la plural. des ouvr.</i>		Max. <i>Max.</i>	Min. <i>Min.</i>
	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	Mk. <i>Fr.</i>
Helsingfors . . . . .	3	25	1	—	2	—	2	—	—	75	1	50	1,500	<sup>1)</sup> 550
Åbo . . . . .	2	36	—	86	1	67	1	60	—	50	—	83	1,500	600
Viborg . . . . .	3	—	—	80	1	50	1	67	—	60	1	—	<sup>3)</sup> 875	1,080
Tammerfors . . . . .	3	33	—	83	2	—	2	—	—	50	—	83	<sup>3)</sup> 3,000	1,800
Nikolaistad . . . . .	2	17	—	75	1	50	1	50	—	50	—	75	<sup>3)</sup> 1,200	1,200
Öfriga landsorts städer tillsammanstagna — <i>Les autres villes de province ensemble . .</i>	1	75	—	80	1	25	1	30	—	40	—	75	1,200	375

Damskrädderier och konfektionsrörelsen. — *Ateliers de tailleurs et confection  
de vêtements pour femmes.*

O r t. Localité.	Ytterplagg och lagerbeklädnadsartiklar. <i>Manteaux et confection.</i>											Direktrisernas årsinkomst.		
	Utbildade arbeterskor. <i>Ouvrières sorties d'apprentissage.</i>						Aflönade lärflickor. <i>Apprenties salariées.</i>					Rémunération annuelle des directrices.		
	Max. <i>Max.</i>		Min. <i>Min.</i>		Gen. snitt. <i>Sal. quot. de la plural. des ouvr.</i>		Max. <i>Max.</i>		Min. <i>Min.</i>		Gen. snitt. <i>Sal. quot. de la plural. des ouvr.</i>		Max. <i>Max.</i>	Min. <i>Min.</i>
	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	p. <i>cent.</i>	Mk. <i>Fr.</i>	Mk. <i>Fr.</i>
Helsingfors . . . . .	4	—	1	—	2	50	2	50	—	83	1	50	1,320	750
Åbo . . . . .	2	50	1	—	1	67	1	67	—	67	1	—	<sup>3)</sup> 600	825
Viborg . . . . .	3	50	1	40	1	67	1	50	—	75	1	—	1,350	—
Tammerfors . . . . .	3	33	1	—	2	—	2	50	—	50	1	50	2,160	1,320
Nikolaistad . . . . .	<sup>1)</sup> 2	25	1	50	1	75	1	50	1	—	1	—	<sup>3)</sup> 1,200	—
Öfriga landsorts städer tillsammanstagna — <i>Les autres villes de province ensemble . .</i>	2	—	1	—	1	50	1	40	—	67	—	83	<sup>1)</sup> 525	—

Lönertilskott: <sup>1)</sup> Fri bostad. — <sup>2)</sup> Fri kost eller endast middag. — <sup>3)</sup> Fritt upp.

lönen (flertalets lön) per dag samt direktrisernas årsinkomst.  
quotidien de la pluralité des ouvrières et la rémunération annuelle des directrices.

Modistverksamheten. — *Etablissements de modes.*

O r t. Localité.	Modeaffärer, möss- och bundtmakerier m. m. <i>Modes et pelleteries.</i>											Direktrisernas årsinkomst. *)		
	Utbildade arbeterskor. <i>Ouvrières sorties d'apprentissage.</i>						Aflönade lärflickor. <i>Apprenties salariées.</i>					Rémunération annuelle des directrices.		
	Max. Max.		Min. Min.		Gen. snitt. Sal. quot. de la plural. des ouvr.		Max. Max.		Min. Min.		Gen. snitt. Sal. quot. de la plural. des ouvr.		Max. Max.	Min. Min.
	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	Mk. Fr.
Helsingfors . . . . .	6	—	—	80	2	80	2	—	—	40	1	—	—	—
Åbo . . . . .	<sup>3)</sup> 5	—	1	—	1	67	1	67	—	60	1	—	—	—
Viborg . . . . .	5	—	1	—	2	—	1	50	—	58	1	—	—	—
Tammerfors . . . . .	5	20	1	17	1	67	1	67	—	80	1	40	—	—
Nikolaistad . . . . .	3	—	1	60	2	—	1	60	—	60	1	—	—	—
Öfriga landsorts städer tillsammansantagna — <i>Les autres villes de province ensemble . . .</i>	3	—	1	—	1	67	1	60	—	<sup>3)</sup> 1	1	—	—	—

Mindre tricotagefabriker. — *Bonneteries.*

O r t. Localité.	Utbildade arbeterskor. <i>Ouvrières sorties d'apprentissage.</i>						Aflönade lärflickor. <i>Apprenties salariées.</i>					Direktrisernas årsinkomst. Rémunération annuelle des directrices.		
	Max. Max.		Min. Min.		Gen. snitt. Sal. quot. de la plural. des ouvr.		Max. Max.		Min. Min.		Gen. snitt. Sal. quot. de la plural. des ouvr.		Max. Max.	Min. Min.
	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	p. cent.	Mk. Fr.	Mk. Fr.
	Helsingfors . . . . .	3	33	2	—	2	50	2	—	1	80	1	83	—
Åbo . . . . .	1	92	1	20	1	67	1	58	—	80	1	58	<sup>1)</sup> 1,500	<sup>1)</sup> 900
Viborg . . . . .	2	80	1	17	2	—	1	50	—	60	1	—	1,800	1,080
Tammerfors . . . . .	2	67	1	33	1	67	1	67	1	—	1	33	—	—
Nikolaistad . . . . .	2	50	1	50	1	50	1	25	—	45	1	—	—	—
Öfriga landsorts städer tillsammansantagna — <i>Les autres villes de province ensemble . . .</i>	1	75	1	—	1	50	1	40	—	50	1	—	—	—

<sup>4)</sup> Särskilda direktriser inom modistverksamheten finnas vanligtvis ej. Däremot ha alla större modeaffärer en s. k. 1:sta modist under säsongen.

Tab. 40. Beräknad medeldaglön å  
 Tab. 40. Calcul de la moyenne du salaire par journée de

O r t. Localité.	Syateljierer (klädnings- och linnenömnad m. m.) <i>Ateliers de couture.</i>						Damskrädderier (ytterplagg m. m.) <i>Ateliers de tailleurs pour femmes.</i>					
	Lönekategori — <i>Catégorie</i>						Lönekategori — <i>Catégorie</i>					
	I		II		III		I		II		III	
	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.
Helsingfors . . . . .	1	35	1	72	2	26	1	59	1	94	2	68
Åbo . . . . .	—	94	1	16	1	75	1	08	1	58	1	71
Viborg . . . . .	1	22	1	46	2	01	1	05	1	53	2	10
Tammerfors . . . . .	1	24	1	88	2	07	1	74	2	14	2	22
Nikolaistad . . . . .	1	10	1	36	1	91	1	19	—	—	2	02
Björneborg . . . . .	—	76	1	15	1	39	—	—	—	67	1	38
Uleåborg . . . . .	1	13	1	50	1	75	1	51	1	82	2	02
Kuopio . . . . .	1	—	1	19	1	51	1	26	1	67	1	75
Tavastehus . . . . .	—	84	—	90	1	31	1	—	—	—	—	—
Kotka . . . . .	—	85	—	—	1	50	—	—	—	—	1	37
Borgå . . . . .	—	98	1	05	1	27	—	97	—	—	—	—
S:t Michel . . . . .	—	88	—	—	—	—	—	92	—	—	—	—
Nystad . . . . .	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	—	96	—	—	1	36	—	—	1	83	2	—
För alla orter	1	—	1	33	1	67	1	23	1	65	1	93

arbetsorterna (incl. natura förmånerna).

travail dans chaque localité (y compris les bénéfices en nature).

Modeaffärer. Bundt- och mössmakerier. <i>Etablissements de modes et pelleteries.</i>						Paraply- och kravattfabriker. <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>						Mindre tricotagefabriker. <i>Bonneteries.</i>					
Lönekategori — <i>Catégorie</i>						Lönekategori — <i>Catégorie</i>						Lönekategori — <i>Catégorie</i>					
I		II		III		I		II		III		I		II		III	
mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.	mk fr.	p. cent.
1	08	1	55	2	79	—	—	—	—	—	—	—	—	1	83	2	49
—	98	1	49	2	67	—	—	1	77	2	17	1	45	1	61	1	73
1	05	—	—	2	37	—	—	—	—	—	—	1	25	1	42	1	94
1	41	1	62	2	48	—	—	1	37	1	78	1	39	1	82	1	97
—	60	—	—	2	25	—	—	—	—	—	—	1	25	1	50	2	21
—	—	1	65	2	63	—	—	—	—	—	—	—	—	1	41	1	68
—	—	1	75	2	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	02
—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	1	14	1	25	1	97
1	26	1	51	2	22	—	—	—	—	—	—	—	84	—	—	1	50
—	—	1	37	2	71	—	—	—	—	—	—	1	22	1	50	1	87
—	—	—	—	—	—	1	21	1	79	2	09	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	37
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	13	—	—	1	76
1	06	1	56	2	46	1	21	1	64	2	01	1	21	1	54	1	88

Tab. 41. Å resp. orter antal arbeterskor med en veckolön endast i pengar af:

Tab. 41. Nombre d'ouvrières dans chaque localité ayant un salaire hebdomadaire seulement en argent de:

O r t. <i>Localité.</i>	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	20	Summa vecko- affönade arbe- terskor. <i>Total des ou- vrières sala- riées par se- maine.</i>
	m a r k . — f r a n c s .																	
Helsingfors . . . . .	—	1	3	5	9	10	11	19	9	30	4	7	18	7	—	5	4	142
Åbo . . . . .	4	7	9	17	19	27	12	26	14	12	4	1	1	—	1	1	2	157
Viborg . . . . .	3	—	3	9	1	2	7	3	2	4	6	1	2	—	—	—	—	43
Tammerfors . . . . .	2	2	11	8	24	15	10	31	3	21	—	10	6	—	4	3	5	155
Nikolaistad . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	5
Björneborg . . . . .	2	9	5	4	7	3	2	4	1	4	—	—	—	—	—	—	—	41
Uleåborg . . . . .	—	—	—	1	—	4	—	3	3	4	—	—	—	—	—	—	—	15
Kuopio . . . . .	—	—	3	—	—	—	2	4	3	2	—	—	—	—	—	—	—	14
Tavastehus . . . . .	1	3	1	2	2	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
Kotka . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borgå . . . . .	—	—	2	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
S:t Michel . . . . .	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Nystad . . . . .	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3
Forssa . . . . .	—	—	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7
Summa	12	26	40	47	65	66	44	92	36	78	16	19	27	7	5	9	11	600
Antal arbeterskor med veckolön jämte tillskott in natura																		41
																	Summa	641

Tab. 42. I resp. yrkesgrenar antal arbeterskor med en veckolön endast i pengar af:

Tab. 42. Nombre d'ouvrières dans chaque branche du métier ayant un salaire hebdomadaire seulement en argent de:

Yrkesgren. <i>Branches du métier.</i>	Fmk 20. <i>Fyancs 20.</i>	Fmk 18. <i>Fyancs 18.</i>	Fmk 17. <i>Fyancs 17.</i>	Fmk 16. <i>Fyancs 16.</i>	Fmk 15. <i>Fyancs 15.</i>	Fmk 14. <i>Fyancs 14.</i>	Fmk 13. <i>Fyancs 13.</i>	Fmk 12. <i>Fyancs 12.</i>	Fmk 11. <i>Fyancs 11.</i>	Fmk 10. <i>Fyancs 10.</i>	Fmk 9-9. <i>Fyancs 9-9.</i>	Fmk 8-8. <i>Fyancs 8-8.</i>	Fmk 7-7. <i>Fyancs 7-7.</i>	Fmk 6-6. <i>Fyancs 6-6.</i>	Fmk 5-5. <i>Fyancs 5-5.</i>	Fmk 4-4. <i>Fyancs 4-4.</i>	Fmk 3-3. <i>Fyancs 3-3.</i>	Summa vecko- aflönade arbe- terskor. <i>Total des ou- vrières sala- riées par se- maine.</i>	
Syateljierer. — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	3	11	24	20	32	35	14	41	5	45	5	11	16	7	4	4	4	281	
Damskrädderier. — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	3	6	4	5	4	9	7	9	6	12	1	7	3	—	—	—	5	81	
Damkonfektion. — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	1	—	2	1	11	—	8	9	1	9	3	—	1	—	—	—	—	46	
Modeaffärer. — <i>Établissements de modes</i>	—	—	4	1	1	7	2	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	17	
Linnesömmerier. — <i>Lingeries</i> . . . . .	—	3	3	1	3	5	3	1	2	4	—	—	2	—	—	1	1	29	
Broderings- och för- klädessömmerier. — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i>	2	4	2	5	5	5	2	6	7	4	—	—	2	—	—	—	—	44	
Bundt- och mössma- kerier. — <i>Pelléteries</i>	3	1	1	13	8	3	7	24	2	3	7	1	2	—	1	3	1	80	
Paraply- och kravatt- fabriker. — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	3	
Mindre tricotagefabri- ker. — <i>Bonneteries</i> . . . . .	—	1	—	—	1	1	1	2	12	—	—	—	—	—	—	—	1	19	
Summa	12	26	40	47	65	66	44	92	36	78	16	19	27	7	5	9	11	600	
Antal arbeterskor med veckolön jämte tillskott in natura																		41	
																		Summa	641



Tab. 43. Å resp. orter antal arbeterskor  
 Tab. 43. Nombre d'ouvrières dans chaque localité ayant

O r t. <i>Localité.</i>	mindre än 100 mk. <i>moins de 100 Francs.</i>	100—149	150—199	200—249	250—299	300—349	350—399	400—449	450—499	500—549	550—599	600—649	650—699
		M a r k. — F r a n c s.											
Helsingfors . . . . .	1	2	9	12	25	40	42	59	43	66	75	70	37
Åbo . . . . .	1	—	15	37	60	25	65	51	106	39	48	15	7
Viborg . . . . .	—	—	9	11	9	23	13	21	39	16	14	14	10
Tammerfors . . . . .	—	4	5	6	15	20	25	25	42	49	34	17	5
Nikolaistad . . . . .	—	—	2	7	11	5	61	13	33	4	9	25	1
Björneborg . . . . .	—	4	5	10	11	8	8	7	4	9	4	6	1
Uleåborg . . . . .	—	—	—	—	6	5	5	8	7	1	14	2	1
Kuopio . . . . .	—	—	1	5	3	14	4	4	8	4	5	3	—
Tavastehus . . . . .	—	2	6	5	8	5	3	2	—	2	—	—	—
Kotka . . . . .	—	—	1	2	—	2	1	5	2	—	—	2	—
Borgå . . . . .	—	—	—	5	9	12	4	—	10	—	6	2	—
S:t Michel . . . . .	—	—	2	—	3	2	—	1	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	—	—	—	9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	—	1	—	1	2	3	—	1	1	—	2	2	—
<b>Summa</b>	<b>2</b>	<b>13</b>	<b>55</b>	<b>110</b>	<b>162</b>	<b>164</b>	<b>231</b>	<b>197</b>	<b>295</b>	<b>190</b>	<b>211</b>	<b>158</b>	<b>62</b>

1) 62 arbeterskor med växlande lön ej inberäknade.

med en årsinkomst endast i pengar af:  
 une rémunération annuelle seulement en argent de:

M a r k . — F r a n c s .														Summa arbetskor med uppgifv. årsink. endast i pengar ). Total des ouv. sala- ries par an, seulem. en argent.
2,100	1,900—1,899	1,600—1,599	1,500—1,499	1,400—1,399	1,300—1,299	1,200—1,199	1,100—1,099	980—999	900—949	880—899	800—849	780—799	700—749	
—	1	—	5	—	1	6	9	2	33	14	29	38	40	677
—	—	—	1	—	—	—	—	1	4	—	5	3	4	490
—	1	—	—	1	—	—	3	1	5	—	7	12	8	217
—	1	—	1	—	—	—	—	—	7	—	5	21	13	297
—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	19	—	192
—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	79
—	—	—	—	—	1	—	—	—	3	—	—	—	—	53
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	51
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	33
—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	50
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13
1	3	1	7	1	3	9	9	4	53	14	46	94	65	2,184
Antal arbetskor med uppgifven årsinkomst i pengar jämte tillskott in natura														169
Summa														2,353

Tab. 44. I resp. arbetsgrenar antal arbe-  
 Tab. 44. Nombre d'ouvrières dans chaque branche du

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	mindre än 100 mk. moins de 100 francs.	100-149	150-199	200-249	250-299	300-349	350-399	400-449	450-499	500-549	550-599	600-649	650-699
		M a r k. — F r a n c s.											
Syatelierer. — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	1	2	17	43	66	72	47	82	42	52	60	50	23
Damskrädderier. — <i>Ateliers de tailleurs pour dames</i> . . . . .	—	1	6	11	16	15	21	19	14	27	47	14	15
Damkonfektion. — <i>Confection pour femmes</i> . . . . .	—	1	3	10	10	15	7	23	36	11	30	18	9
Modeaffärer. — <i>Etablissements de modes</i> . . . . .	1	4	12	13	2	6	10	9	13	4	—	9	2
Linnesömmerier. — <i>Lingerie</i> . . . . .	—	—	2	20	37	11	32	30	17	5	9	5	—
Broderings- och förklädessömmerier. — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	—	4	10	6	4	14	9	7	20	15	11	4	2
Bundt- och mössmakerier. — <i>Pelletteries</i> . . . . .	—	—	3	3	18	15	33	11	53	29	12	18	5
Paraply- och kravattfabriker. — <i>Fabrication de parapluies et de cravates</i> . . . . .	—	—	—	—	7	8	4	2	12	4	7	9	1
Mindre tricotagefabriker. — <i>Bonneteries</i> . . . . .	—	1	2	4	2	8	68	14	88	43	35	31	5
Summa	2	13	55	110	162	164	231	197	295	190	211	158	62

1) 62 arbeterskor med växlande lön ej inberäknade.

terskor med en årsinkomst endast i pengar af:

métier ayant une rémunération annuelle seulement en argent de:

700—749	750—799	800—849	850—899	900—949	950—999	1,000—1,099	1,100—1,199	1,200—1,299	1,300—1,399	1,400—1,499	1,500—1,599	1,600—1,699	1,800—1,899	2,100	Summa arbeterskor med uppgifv. årsink. endast i pengar ). Total des ouv. salarées par an, seulement en argent.
M a r k. — F r a n c s.															
19	19	2	12	10	—	—	—	2	—	—	4	—	1	—	626
8	6	19	—	6	—	3	3	1	3	—	—	—	—	1	256
17	21	9	2	11	—	10	4	4	—	—	—	—	—	—	251
3	6	1	—	10	3	3	2	2	—	—	2	—	1	—	118
3	3	2	—	3	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	183
4	4	1	—	2	1	2	—	—	—	—	1	—	—	—	121
4	11	7	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	228
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	58
6	24	5	—	5	—	1	—	—	—	—	—	—	1	—	343
65	94	46	14	53	4	24	9	9	3	1	7	1	3	1	2,184
Antal arbeterskor med uppgifven årsinkomst jämte tillskott in natura															169
														Summa	2,353

Tab. 45. Beräknad medelårsinkomst å  
 Tab. 45. Calcul de la moyenne de la rémunération annuelle

O r t. Localité.	Syateljierer (klädnings- o. linnesömn. m. m.) <i>Ateliers de couture (vêtements pour femmes, linge- ries etc.)</i>						Damskrädderier (ytterplagg m. m.) <i>Ateliers de tailleurs et confect. de vêtements pour femmes (manteaux etc.)</i>					
	Lönekategori — Catégorie						Lönekategori — Catégorie					
	I		II		III		I		II		III	
	mk fr.	p. c.	mk fr.	p. c.	mk fr.	p. c.	mk fr.	p. c.	mk fr.	p. c.	mk fr.	p. c.
Helsingfors . . . . .	352	91	452	47	614	30	402	92	526	53	742	04
Åbo . . . . .	269	60	323	73	478	80	278	93	427	43	457	30
Viborg . . . . .	356	59	436	62	568	04	295	20	428	40	590	73
Tammerfors . . . . .	334	38	544	32	589	04	488	68	591	43	641	13
Nikolaistad . . . . .	282	50	384	33	526	64	324	63	—	—	551	52
Björneborg . . . . .	226	15	322	02	400	38	—	—	200	—	377	—
Uleåborg . . . . .	337	20	422	50	519	52	361	70	533	77	593	72
Kuopio . . . . .	291	50	353	56	428	22	264	—	471	60	504	—
Tavastehus . . . . .	239	33	254	—	367	22	225	—	—	—	—	—
Kotka . . . . .	244	52	—	—	411	80	—	—	—	—	408	—
Borgå . . . . .	295	44	309	—	357	60	280	67	—	—	—	—
S:t Michel . . . . .	240	—	—	—	—	—	264	—	—	—	—	—
Nystad . . . . .	225	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Forssa . . . . .	287	10	—	—	406	50	—	—	550	—	600	—
För samtliga orter	284	44	380	26	472	34	318	57	466	15	546	54

arbetsorterna (incl. natura förmånerna).

dans chaque localité (y compris les bénéfices en nature).

Modeaffärer. Bundt- o. mössmakerier. <i>Etablissements de modes et pelleteries.</i>						Paraply- o. kravattfabriker <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i>						Mindre tricotagefabriker. <i>Bonneteries.</i>						Medelårskonst för direk- törer o. tilläknare i samt- liga yrkesgrenar. <i>Rénumération moyenne an- nuelle des directeurs et des coopérés dans toutes les branches du métier.</i>	
Lönekategori — <i>Catégorie</i>						Lönekategori — <i>Catégorie</i>						Lönekategori — <i>Catégorie</i>							
I		II		III		I		II		III		I		II		III			
mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>	mk <i>fr.</i>	p. <i>c.</i>		
239	71	366	64	686	03	—	—	—	—	—	—	—	—	517	—	709	70	1,140	63
280	50	421	50	612	15	—	—	531	25	650	—	436	58	482	73	519	27	976	81
312	92	—	—	667	—	—	—	—	—	—	—	331	—	417	50	569	07	1,327	80
409	44	463	13	743	32	—	—	410	—	535	—	405	—	531	78	586	—	2,089	75
180	—	—	—	676	—	—	—	—	—	—	—	375	—	450	—	664	29	1,200	—
—	—	494	29	787	50	—	—	—	—	—	—	—	—	409	25	500	25	699	—
—	—	481	25	725	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	600	—	969	—
—	—	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	320	33	361	—	559	—	—	—
346	67	450	—	560	—	—	—	—	—	—	—	243	—	—	—	435	—	—	—
—	—	395	20	620	60	—	—	—	—	—	—	365	—	412	—	561	—	—	—
—	—	—	—	—	—	348	—	514	91	600	—	—	—	—	—	—	—	1,335	33
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	412	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	108	—	—	—	528	—	—	—
294	89	438	86	667	76	348	—	485	38	595	—	322	99	447	66	553	63	1,217	29

Tab. 46. Årsinkomsten för arbeterskorna procentvis fördelade.<sup>1)</sup>

Tab. 46. Rémunération annuelle des ouvrières.

O r t. Localité.	Antal arbeterskor i % med en årsinkomst af: % du nombre des ouvrières ayant une rémunération annuelle de:					Antal arbeterskor i % med en årsinkomst mindre än: % du nombre des ouvrières dont la rémunération annuelle ne monte pas à:								
	100-450 mk. — 100-450 fr.	450-650 mk. — 450-650 fr.	650-850 mk. — 650-850 fr.	850-1,000 mk. — 850-1,000 fr.	1,000 mk och öfver. 1,000 fr. et plus de 1,000 fr.	100 mk. — 100 fr.	300 mk. — 300 fr.	500 mk. — 500 fr.	600 mk. — 600 fr.	700 mk. — 700 fr.	800 mk. — 800 fr.	900 mk. — 900 fr.	1,000 mk. — 1,000 fr.	
	Helsingfors . . . . .	28.06	37.51	21.27	7.23	5.90	0.14	7.23	34.41	55.24	71.04	82.87	88.92	94.09
Åbo . . . . .	51.63	42.44	3.87	1.02	0.81	0.20	23.06	73.46	91.22	95.71	97.14	98.16	99.18	
Viborg . . . . .	39.63	38.24	17.05	2.76	2.30	—	13.36	57.60	71.42	82.48	91.70	94.93	97.69	
Tammerfors . . . . .	33.67	47.80	14.81	2.35	1.34	—	10.10	47.81	75.75	83.16	94.61	96.22	98.64	
Nikolaistad . . . . .	51.56	36.97	10.41	0.52	0.52	—	10.41	68.75	75.52	89.06	98.95	—	99.47	
Björneborg . . . . .	67.08	29.11	2.54	—	1.26	—	37.97	72.15	88.60	97.46	98.73	—	—	
Uleåborg . . . . .	45.28	45.28	1.88	5.66	1.88	—	11.32	58.49	86.79	92.45	—	—	98.11	
Kuopio . . . . .	60.78	39.21	—	—	—	—	17.64	76.47	94.11	100.00	—	—	—	
Tavastehus . . . . .	93.93	6.06	—	—	—	—	63.63	93.93	100.00	—	—	—	—	
Kotka . . . . .	73.33	26.66	—	—	—	—	20.00	86.66	—	100.00	—	—	—	
Borgå . . . . .	60.00	36.00	—	—	4.00	—	28.00	80.00	92.00	96.00	—	—	—	
S:t Michel . . . . .	100.00	—	—	—	—	—	62.50	100.00	—	—	—	—	—	
Nystad . . . . .	100.00	—	—	—	—	—	100.00	—	—	—	—	—	—	
Forssa . . . . .	61.53	38.46	—	—	—	—	30.76	69.23	84.61	100.00	—	—	—	
För alla orter	61.85	32.55	10.26	3.26	2.25	0.17	31.14	70.68	83.20	91.57	93.95	94.55	97.86	

<sup>1)</sup> Tillskärerskor och direktriser samt arbeterskor med förmåner in natura oberäknade.

Tab. 47. Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrkesgrenar.

Tab. 47. La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel dans les branches différentes du métier.

Yrkesgren och fackålder. <i>Branches du métier et âge professionnel.</i>	Antal arbeterskor med en årsinkomst af: <i>Nombre d'ouvrières ayant une rémunération annuelle de:</i>								Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
	mindre än 300 mk. <i>moins de 300 fr.</i>	300-399 mk. <i>300 à 399 fr.</i>	400-499 mk. <i>400 à 499 fr.</i>	500-599 mk. <i>500 à 599 fr.</i>	600-699 mk. <i>600 à 699 fr.</i>	700-799 mk. <i>700 à 799 fr.</i>	800-899 mk. <i>800 à 899 fr.</i>	1,000 mk och öfver. <i>1,000 fr. et plus de 1,000 fr.</i>	
<b>Syatelierer.</b>									
<i>Direktriser och tillskärerskor:</i>									
Under 5 år . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
5 till 10 » . . . . .	—	<sup>3)</sup> 1	—	—	—	—	—	—	1
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	<sup>2,3)</sup> 2	—	<sup>1,2)</sup> 2	—	<sup>2,3)</sup> 3	7
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	<sup>3)</sup> 1	—	—	—	2	3
25 » 30 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
<b>Summa</b>	—	<b>1</b>	—	<b>3</b>	—	<b>2</b>	—	<b>9</b>	<b>15</b>
<i>Arbeterskor: <sup>4)</sup></i>									
Under 1 år . . . . .	62	18	2	—	—	—	—	—	82
1 till 2 » . . . . .	29	38	20	9	—	—	—	—	96
2 » 4 » . . . . .	27	45	45	57	19	6	—	—	199
4 » 7 » . . . . .	8	15	37	34	33	20	1	—	148
7 » 10 » . . . . .	3	1	13	10	14	7	15	—	63
10 » 15 » . . . . .	—	2	7	—	6	4	5	—	24
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	2	—	—	1	—	3
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	2	—	3
30 » 45 » . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	1
<b>Summa</b>	<b>129</b>	<b>119</b>	<b>124</b>	<b>112</b>	<b>73</b>	<b>38</b>	<b>24</b>	—	<b>619</b>
<b>Damskrädderier.</b>									
<i>Direktriser och tillskärerskor:</i>									
7 till 10 år . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	2
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	<sup>3)</sup> 1	—	—	—	1	2
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	<sup>3)</sup> 1	<sup>3)</sup> 1	—	—	<sup>3)</sup> 2	4
<b>Summa</b>	—	—	—	<b>2</b>	<b>1</b>	—	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>9</b>

<sup>1)</sup> 1 = fri bostad. — <sup>2)</sup> 3 = fri kost eller end. middag. — <sup>3)</sup> 4 = fritt upp.

<sup>4)</sup> Arbeterskor med utsatt fackålder men uppgifven lön ej inberäknade, afvensom de med förmåner in natura. Arbeterskor med uppgifven lön och uppgifven fackålder äro däremot inberäknade i den fackåldersklass, som öfverensstämmer med lönen.



Tab. 47. (Forts.) Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrkesgrenar.

Tab. 47. (Suite). La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel dans les branches différentes du métier.

Yrkesgren och fackålder. <i>Branches du métier et âge professionnel.</i>	Antal arbeterskor med en årsinkomst af: <i>Nombre d'ouvrières ayant une rémunération annuelle de:</i>								Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
	mindre än 300 mk. <i>moins de 300 fr.</i>	300—399 mk. <i>300 à 399 fr.</i>	400—499 mk. <i>400 à 499 fr.</i>	500—599 mk. <i>500 à 599 fr.</i>	600—699 mk. <i>600 à 699 fr.</i>	700—799 mk. <i>700 à 799 fr.</i>	800—999 mk. <i>800 à 999 fr.</i>	1,000 mk och öfver. <i>1,000 fr. et plus de 1,000 fr.</i>	
<b>Arbeterskor.</b>									
Under 1 år . . . . .	22	8	1	3	—	—	—	—	34
1 till 2 år . . . . .	8	14	7	7	6	—	—	—	42
2 » 4 » . . . . .	4	12	12	30	3	3	9	1	74
4 » 7 » . . . . .	—	2	8	22	14	7	6	—	59
7 » 10 » . . . . .	—	—	2	6	3	3	7	—	21
10 » 15 » . . . . .	—	—	3	4	2	—	2	4	15
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	2	1	—	—	2	5
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	1
<b>Summa</b>	<b>34</b>	<b>36</b>	<b>33</b>	<b>74</b>	<b>29</b>	<b>14</b>	<b>24</b>	<b>7</b>	<b>251</b>
<b>Damkonfektion.</b>									
<i>Direktriser och tillskärerskor.</i>									
4 till 7 år . . . . .	—	—	—	—	—	1	1	—	2
7 » 10 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	<sup>2)</sup> 2	—	2
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	1	—	2
<b>Summa</b>	—	—	—	—	—	<b>2</b>	<b>4</b>	—	<b>6</b>
<b>Arbeterskor.</b>									
Under 1 år . . . . .	9	4	2	2	—	1	—	—	18
1 till 2 » . . . . .	5	10	9	2	4	1	—	—	31
2 » 4 » . . . . .	7	5	28	17	16	11	5	7	96
4 » 7 » . . . . .	3	2	17	15	3	14	9	10	73
7 » 10 » . . . . .	—	1	2	2	2	2	2	1	12
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	2	1	6	2	—	11
15 » 20 » . . . . .	—	—	1	1	—	—	1	—	3
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	1
25 » 30 » . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	1
<b>Summa</b>	<b>24</b>	<b>22</b>	<b>59</b>	<b>41</b>	<b>27</b>	<b>36</b>	<b>19</b>	<b>18</b>	<b>246</b>

<sup>2)</sup> 1 = fri kost.

Tab. 47. (Forts.) Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrkesgrenar.

Tab. 47. (Suite). La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel dans les branches différentes du métier.

Yrkesgren och fackålder. <i>Branches du métier et âge professionnel.</i>	Antal arbeterskor med en årsinkomst af: <i>Nombre d'ouvrières ayant une rémunération annuelle de:</i>								Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
	mindre än 300 mk. <i>moins de 300 fr.</i>	300-399 mk. <i>300 à 399 fr.</i>	400-499 mk. <i>400 à 499 fr.</i>	500-599 mk. <i>500 à 599 fr.</i>	600-699 mk. <i>600 à 699 fr.</i>	700-799 mk. <i>700 à 799 fr.</i>	800-899 mk. <i>800 à 899 fr.</i>	1,000 mk och öfver. <i>1,000 fr. et plus de 1,000 fr.</i>	
<b>Modeaffärer.</b>									
<i>Modister och arbeterskor:</i>									
Under 1 år . . . . .	18	2	2	—	2	—	—	—	24
1 till 2 » . . . . .	7	2	5	—	—	—	—	—	14
2 » 4 » . . . . .	7	9	8	1	2	2	2	—	31
4 » 7 » . . . . .	—	2	6	2	5	4	8	3	30
7 » 10 » . . . . .	—	1	1	1	1	—	4	—	8
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	—	1	3	—	4	8
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Summa	32	16	22	4	11	9	14	10	118
<b>Linnesömmerier.</b>									
<i>Direktriser och tillskärerskor:</i>									
7 till 10 år . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	1
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	—	1	—	1	—	2
25 » 30 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2
30 » 45 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	3	1	4
Summa	—	—	—	—	1	1	4	4	10
<i>Arbeterskor:</i>									
Under 1 år . . . . .	33	1	—	—	—	—	—	—	34
1 till 2 » . . . . .	12	5	2	—	—	—	—	—	19
2 » 4 » . . . . .	11	20	7	3	—	—	—	—	41
4 » 7 » . . . . .	3	7	5	9	—	3	—	—	27
7 » 10 » . . . . .	—	10	16	1	3	2	—	—	32
10 » 15 » . . . . .	—	—	13	—	1	—	1	—	15
15 » 20 » . . . . .	—	—	2	—	—	—	—	—	2
25 » 30 » . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	1
30 » 45 » . . . . .	—	—	1	1	—	—	—	—	2
Summa	59	43	47	14	4	5	1	—	173

Tab. 47. (Forts.) Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrke-grenar.

Tab. 47. (Suite). La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel dans les branches différentes du métier.

Yrkesgren och fackålder. <i>Branches du métier et âge professionnel.</i>	Antal arbeterskor med en årsinkomst af: <i>Nombre d'ouvrières ayant une rémunération annuelle de:</i>								Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
	mindre än 300 mk. <i>moins de 300 fr.</i>	300—399 mk. <i>300 à 399 fr.</i>	400—499 mk. <i>400 à 499 fr.</i>	500—599 mk. <i>500 à 599 fr.</i>	600—699 mk. <i>600 à 699 fr.</i>	700—799 mk. <i>700 à 799 fr.</i>	800—999 mk. <i>800 à 999 fr.</i>	1,000 mk och öfver. <i>1,000 fr. et plus de 1,000 fr.</i>	
<b>Broderings- och förklädes- sömmier.</b>									
<i>Direktriser eller tillskärerskor:</i>									
10 till 15 år . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Summa	—	—	—	—	—	—	—	2	2
<i>Arbeterskor:</i>									
Under 1 år . . . . .	12	5	7	—	—	—	—	—	24
1 till 2 » . . . . .	8	5	2	8	—	—	—	—	23
2 » 4 » . . . . .	4	8	4	10	3	4	—	—	33
4 » 7 » . . . . .	—	1	11	5	2	2	3	—	24
7 » 10 » . . . . .	—	3	3	3	1	1	1	1	13
10 » 15 » . . . . .	—	1	—	—	—	—	—	—	1
20 » 25 » . . . . .	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Summa	24	23	27	26	6	8	4	1	119
<b>Bundt- och mössmakerier.</b>									
<i>Arbeterskor.</i>									
Under 1 år . . . . .	14	26	5	1	—	—	—	—	46
1 till 2 » . . . . .	4	8	13	23	—	1	—	—	49
2 » 4 » . . . . .	6	11	37	5	2	1	2	—	64
4 » 7 » . . . . .	—	3	9	9	9	8	2	—	40
7 » 10 » . . . . .	—	—	—	2	5	1	6	—	14
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	—	7	2	2	1	12
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	1	—	2	—	—	3
Summa	24	48	64	41	23	15	12	1	228
<b>Paraply- och kravattfabriker.</b>									
<i>Direktriser eller tillskärerskor.</i>									
7 till 10 år . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	2	2
ouppgifven, fackålder . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Summa	—	—	—	—	—	—	1	2	3

Tab. 47. (Forts.) Årsinkomsten i förhållande till fackåldern i olika yrkesgrenar.

Tab. 47. (Suite). La rémunération annuelle par rapport à l'âge professionnel dans les branches différentes du métier.

Yrkesgren och fackålder. <i>Branches du métier et âge professionnel.</i>	Antal arbeterskor med en årsinkomst af: <i>Nombre d'ouvrières ayant une rémunération annuelle de:</i>								Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
	mindre än 300 mk. <i>moins de 300 Fr.</i>	300-399 mk. <i>300 à 399 Fr.</i>	400-499 mk. <i>400 à 499 Fr.</i>	500-599 mk. <i>500 à 599 Fr.</i>	600-699 mk. <i>600 à 699 Fr.</i>	700-799 mk. <i>700 à 799 Fr.</i>	800-899 mk. <i>800 à 999 Fr.</i>	1,000 mk och öfver. <i>1,000 Fr. et plus de 1,000 Fr.</i>	
<i>Arbeterskor:</i>									
Under 1 år . . . . .	7	3	—	—	—	—	—	—	10
1 till 2 år . . . . .	—	8	5	—	—	—	—	—	13
2 » 4 » . . . . .	—	1	9	9	5	—	—	—	24
4 » 7 » . . . . .	—	—	—	2	3	1	—	—	6
7 » 10 » . . . . .	—	—	—	—	2	—	—	—	2
Summa	7	12	14	11	10	1	—	—	55
<i>Mindre tricotagefabriker.</i>									
<i>Direktriser.</i>									
7 till 10 år . . . . .	—	—	—	—	—	3) 1	—	1	2
15 » 20 » . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	1
ouppgifven fackålder . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	3) 1	2
Summa	—	—	—	—	—	1	1	3	5
<i>Arbeterskor:</i>									
Under 1 år . . . . .	5	34	2	2	—	—	—	—	43
1 till 2 » . . . . .	3	32	23	3	—	—	—	—	61
2 » 4 » . . . . .	1	9	69	37	23	3	—	—	142
4 » 7 » . . . . .	—	1	7	33	10	20	4	—	75
7 » 10 » . . . . .	—	—	1	2	3	5	3	—	14
10 » 15 » . . . . .	—	—	—	1	—	2	2	—	5
Summa	9	76	102	78	36	30	9	—	340

3) 2 = fritt upp.

## Tab. 48. Ackordarbetets

## Tab. 48. Salaire du

O r t. Localité.		Tiden som åtgår till förfärdigandet af följande <i>Temps dont a besoin une bonne ouvrière pour</i>					
		Syateljierer och konfektionsindustrin: —					
		10 à 15 tim. 15 à 20 tim. 10 à 15 h. 15 à 20 h.	12 à 16 tim. 18 à 30 tim. 12 à 16 h. 18 à 30 h.	10 à 12 tim. 12 à 20 tim. 10 à 12 h. 12 à 20 h.	5 à 6 tim. 7 à 12 tim. 5 à 6 h. 7 à 12 h.	4 à 5 tim. 4 à 5 h.	1 à 2 tim. 3 à 4 tim. 1 à 2 h. 3 à 4 h.
		Efter mått. — <i>Sur Mesure.</i>			L a g e r		
		Klädningskjol. <i>Robe</i>	Klädningsstift. <i>Corsette</i>	Blus med foder. <i>Blouse doublée.</i>	Blus med foder. <i>Blouse doublée.</i>	Blus utan foder. <i>Blouse non doublée.</i>	Blusskjorta. (Dam och herr). <i>Blouse chemise. (Femme et homme).</i>
		M a r k. —					
Helsingfors. . . . .	}	2.50 à 3.50	3.00 à 3.50	2.50 à 3.50	1.00 à 1.25	1.00, 1.25	0.25, 0.35
Åbo . . . . .		4.00 à 5.00	4.50 à 6.00	4.00 à 5.00	1.50 à 2.00	à 1.50	à 1.00
Viborg . . . . .		—	—	—	—	—	—
Tammerfors . . . . .		—	—	—	—	—	—
Öfriga städer — <i>Autres</i>	}	1.50 à 2.00	1.50 à 2.00	1.50 à 1.75	1.00 à 1.50	0.60 à 1.00	0.25 à 0.60
<i>villes</i> . . . . .		2.50 à 3.00	3.00 à 4.00	2.00 à 3.50	—	—	—

O r t. Localité.		Tiden som åtgår till förfärdigandet af följande <i>Temps dont a besoin une bonne ouvrière pour</i>					
		Linne- och bomullssömmerier: —					
		1 à 3 tim. 5 à 7 tim. 1 à 3 h. 5 à 7 h.	5 à 8 tim. 10 à 12 tim. 5 à 8 h. 10 à 12 h.	2½ à 3 tim. 7 à 10 tim. 2½ à 3 h. 7 à 10 h.	5 à 7 tim. 5 à 7 h.	10, 12 à 14 tim. 10, 12 à 14 h.	8, 10 à 12 tim. 8, 10 à 12 h.
		Uunderkjol. <i>Tupon.</i>	Förkläden per dussin. <i>Tailliers. (Par douz.)</i>	Sundhetsstift. (Korsett). <i>Corset.</i>	Kamkotta. <i>Peignoir.</i>	Säterskjorta. <i>Chemise de jour pour femme.</i>	Nattskjorta. <i>Chemise de nuit pour homme.</i>
		M a r k. —					
Helsingfors. . . . .	}	0.25,	0.60,	0.30, 0.60,	0.75,	1.28, 1.50	1.10 à 2.00
Åbo . . . . .		1.00 à 1.50	1.00 à 1.90	1.00 à 1.50	1.00 à 1.25	à 2.75	—
Viborg . . . . .		—	—	—	—	—	—
Tammerfors . . . . .		—	—	—	—	—	—
Öfriga städer — <i>Autres</i>	}	0.25 à 0.50	0.60 à 1.20	—	0.75	1.20 à 1.50	1.00 à 1.25
<i>villes</i> . . . . .		—	—	—	—	—	—

Anm.: Prisernas olikhet för samma plagg är beroende af storlek, kvalitet och ortsförhåll-  
Ackordarbetets aflönning.

1) Barn. — *Pour enfant.* — 2) Dam. — *Pour femme.* — 3) Herr. — *Pour homme.* — 4) Per

aflöning per plagg.  
travail à la pièce.

plagg och aflöningen för desamma utgör för skicklig arbeterska inom:  
confectionner les pièces d'habillement suivantes et son salaire:

Ateliers de couture et ateliers de confection:

8 à 10 tim. 15 à 20 tim. 8 à 10 h. 15 à 20 h.	20 à 30 tim. 30 à 40 tim. 20 à 30 h. 30 à 40 h.	10 à 12 tim. 12 à 18 tim. 10 à 12 h. 12 à 18 h.	15 à 20 tim. 15 à 20 h.	20 à 25 tim. 20 à 25 h.	8 à 12 tim. 8 à 12 h.	2 à 5 tim. 2 à 5 h.	2 à 5 tim. 2 à 5 h.	6 à 8 tim. 6 à 8 h.
--	--	--	----------------------------	----------------------------	--------------------------	------------------------	------------------------	------------------------

arbete. — Confection.

Promenadkjöl. Jagge de prome- nade.	Promenadkostym. Costume de pro- menade.	Sonnariajackett. Jaquette d'été.	Doffajackett. Jaquette d'hiver.	Vadderad vinter- kappa. Manteau d'hiver ouaté.	Mans rock. Habit pour homme.	Mans byxor. Pantalon pour homme.	Mans väst. Gilet pour homme.	Goskostym. (Rock, byxor och väst). Costume complet pour garçon.
---	---	-------------------------------------	------------------------------------	---	---------------------------------	--	---------------------------------	---

Francs.

1.50 à 2.00 3.00, 3.50 à 4.00	4.50 à 7.50 — —	2.25 à 2.75 3.00 à 3.50 —	2.25 à 3.50 4.00 à 5.00 —	5.00 à 6.00 — —	— — —	— — —	— — —	— — —
0.50 à 1.00 1.50 à 2.00	3.00 à 5.00 —	2.00 à 3.00 —	3.00 à 3.50 —	— —	2.00 à 2.50 —	0.50, 0.60 à 0.75	0.60 à 0.75 —	1.00 à 1.25 —

plagg och aflöningen för desamma utgöra för skicklig arbeterska inom:  
confectionner les pièces d'habillement suivantes et son salaire:

Lingerie:

Mindre tricotatefabriker (handkraft): — Bonneteries:

1 à 2 tim. 12 à 14 tim. 16 à 18 tim. 1 à 2 h. 12 à 14 h. 16 à 18 h.	6 à 10 tim. 16 à 18 tim. 6 à 10 h. 16 à 18 h.	6, 8 à 10 tim. 6, 8 à 10 h.	1 1/4 à 1 1/2 tim. 2 à 2 1/2 tim. 1 1/4 à 1 1/2 h. 2 à 2 1/2 h.	1 1/2 à 2 tim. 2 à 3 tim. 1 1/2 à 2 h. 2 à 3 h.	3 à 4 1/2 tim. 3 à 4 1/2 h.	3 à 5 tim. 3 à 5 h.	2 à 3 tim. 2 à 3 h.	3 à 5 tim. 3 à 5 h.
Dagline. Chemise de jour pour dame.	Nattline. Chemise de nuit pour dame.	Kalsonger. Caleçon.	Serumpor. (Per pm). Bas. (La paire).	Väst. (Herr och dam). Gilet. (Pour homme et pour femme).	Dam tröja. Veste pour femme.	Herr tröja. Veste pour homme.	Sport skjorta. Chemise de sport.	Kalsonger. Caleçon.

Francs.

0.20 à 0.40 1.35 à 1.65 2.00 à 2.25	1.56 à 1.80 2.80 à 3.00 —	1.00, 1.50 à 2.00 —	<sup>1)</sup> 0.20 <sup>2)</sup> 0.20 à 0.40 <sup>3)</sup> 0.20 à 0.25	0.25, 0.30, à 0.50 —	0.40 à 0.60 0.75 à 0.85 0.90 à 1.00	0.60 à 0.75 0.90 à 1.00 —	0.40 à 0.50 0.65 à 0.75 —	0.50, 0.75 à 1.00 —
0.20, 0.80 à 1.25 —	1.50 — —	0.80 — —	0.15 à 0.25 — —	0.25 à 0.30 0.50 à 0.80 —	0.40 à 0.75 <sup>4)</sup> 1.75 —	0.65 <sup>4)</sup> 1.75 —	0.40 à 0.75 <sup>4)</sup> 3.00 à 4.00 —	0.50 à 0.75 <sup>4)</sup> 2.50, 3.00 à 6.00

landena. Alla pris äro beräknade för plagget såsom färdigt (maskin- incl. handarbetet). Se texten,

dussin. — Par douzaine.

## Tab. 49. Arbeterskornas

(Enligt arbeterskornas

## Tab. 49. Domiciles et

(Indications des

O r t. Localité.	Antal arbeterskor: Nombre d'ouvrières:				Trångboddheten framgår ur antal fall, i hvilka innebo i ett rum: <i>L'accumulation des logeurs est démontrée par le nombre de cas où l'ouvrière partage l'habi- tation avec:</i>												
	boende hos anförvänder. logéant chez des parents.	inneboende hos främmande. partageant l'habitation avec des personnes étrangères.	ägare ett eget hem. ayant un foyer à elles.	boende hos arbetsgifvaren. logéant chez la patronne.	1 person. 1 personne.	2 personer. 2 personnes.	3 personer. 3 personnes.	4 personer. 4 personnes.	5 personer. 5 personnes.	6 personer. 6 personnes.	7 personer. 7 personnes.	8 personer. 8 personnes.	9 personer. 9 personnes.	10 personer. 10 personnes.	11 personer. 11 personnes.	12 personer. 12 personnes.	
Helsingfors . . . . .	350	418	60	16	76	209	253	176	79	27	12	12	—	—	—	—	
Åbo . . . . .	318	190	49	15	87	140	172	85	58	15	7	5	3	—	—	—	
Viborg . . . . .	160	88	23	21	21	64	84	54	36	15	14	2	1	1	—	—	
Tammerfors . . . . .	147	170	23	6	34	111	82	55	26	23	9	4	2	—	—	—	
Vasa . . . . .	48	33	19	11	31	43	24	11	2	—	—	—	—	—	—	—	
Björneborg . . . . .	77	41	2	6	26	43	29	13	6	5	1	1	—	1	1	—	
Uleåborg . . . . .	50	51	7	8	15	53	24	14	6	2	1	1	—	—	—	—	
Kuopio . . . . .	32	48	2	2	9	29	29	7	8	2	—	—	—	—	—	—	
Tavastehus . . . . .	26	23	3	9	10	22	12	5	8	2	1	—	1	—	—	—	
Kotka . . . . .	24	14	2	8	6	6	11	10	6	3	3	3	—	—	—	—	
Borgå . . . . .	54	30	3	5	16	30	16	15	12	1	1	1	—	—	—	—	
St Michel . . . . .	27	12	4	—	5	8	20	8	1	—	—	1	—	—	—	—	
Nystad . . . . .	29	9	3	—	4	18	15	4	—	—	—	—	—	—	—	—	
Forssa . . . . .	16	11	2	6	3	10	7	8	4	2	1	—	—	—	—	—	
Summa	1,358	1,138	202	113	343	786	778	465	252	97	50	30	7	2	1	—	
I %	—	—	—	—	12.20	27.96	27.67	16.54	8.96	3.45	1.98	1.06	0.24	0.07	—	—	







Tab. 51 a. Hälsotillståndet å resp. arbetsorter.

Tab. 51 a. Etat sanitaire dans chaque localité.

O r t. <i>Localité.</i>	Antal arbeterskor, som uppgifvit sitt hälsotillstånd vara: <i>Nombre d'ouvrières qui d'après leurs propres indications jouissent d'une santé:</i>				
	godt. <i>bonne.</i>	tämligen godt. <i>assez bonne.</i>	klent. <i>délicate.</i>	dåligt. <i>mauvaise.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>
Helsingfors . . . . .	482	103	143	8	736
Åbo . . . . .	463	82	29	3	577
Viborg . . . . .	166	61	38	4	269
Tammerfors . . . . .	232	53	34	4	323
Vasa . . . . .	63	152	23	2	240
Björneborg . . . . .	54	40	16	—	110
Uleåborg . . . . .	84	3	15	1	103
Kuopio . . . . .	38	25	9	2	74
Tavastehus . . . . .	33	6	10	3	52
Kotka . . . . .	35	3	5	—	43
Borgå . . . . .	28	45	12	—	85
S:t Michel . . . . .	33	1	3	1	38
Nystad . . . . .	10	16	10	1	37
Forssa . . . . .	25	1	6	—	32
<b>Summa</b>	<b>1,746</b>	<b>591</b>	<b>353</b>	<b>29</b>	<b>2,719</b>
Summa arbeterskor som uppgifvit särskilda sjukdomstillstånd					<b>271</b>
<b>Summa</b>					<b>2,990</b>

Tab. 51 b. Arbeterskornas hälsotillstånd samt bland

(Enligt arbeterskornas

Tab. 51 b. Statistique

(Indications des

Yrkesgrenar. <i>Branches du métier.</i>	Antal arbeterskor, som uppgifvit sitt hälsotillstånd vara: <i>Nombre d'ouvrières qui d'après leurs propres indications jouissent d'une santé:</i>					A n t a l <i>Nombre</i>			
	godt. <i>bonne.</i>	tänliggen godt. <i>assez bonne.</i>	klent. <i>délicate.</i>	dåligt. <i>mauvaise.</i>	Summa arbeterskor. <i>Total des ouvrières.</i>	Lungsot. <i>phthisie pulmonaire.</i>	Kronisk lungkatarr. <i>catarrhe pulmonaire chronique.</i>	Hjärtfel. <i>maladies du cœur.</i>	Allmän svaghets. <i>faiblesse générale.</i>
Syateljierer — <i>Ateliers de couture</i> . . . . .	739	105	151	15	1,010	12	1	4	39
Damskrädderier — <i>Ateliers de tailleurs pour dames.</i> . . . . .	216	45	45	4	310	3	1	—	20
Damkonfektion — <i>Confection pour femmes.</i> . . . . .	129	74	26	1	230	1	—	3	11
Modeaffärer — <i>Etablissements de modes.</i> . . . . .	126	32	35	1	194	1	2	1	6
Linnesömmerier — <i>Lingerie.</i> . . . . .	101	51	27	2	181	2	—	—	3
Broderings- och förklädessömmerier — <i>Ateliers de broderie (nappes, tabliers etc.)</i> . . . . .	92	38	7	—	137	—	—	1	4
Bundt- och mössmakerier — <i>Pelletteries.</i> . . . . .	134	46	37	2	219	2	—	1	10
Paraply- och kravattfabriker — <i>Fabrication de parapluies et de cravates.</i> . . . . .	23	37	2	—	62	—	—	—	1
Mindre tricotagefabriker — <i>Bonneteries.</i> . . . . .	186	163	23	4	376	2	1	—	4
Summa	1,746	591	353	29	2,719	23	5	10	98

dem förekommande sjukdomar. (I resp. yrkesgrenar).  
egna uppgifter).

sanitaire.  
ouvrières).

arbeterskor, som uppgifvit sig lida af:  
*d'ouvrières qui d'après leurs propres indications souffrent de:*

											Hele antalet arbeterskor från hvilka hälsouppgifter föreligga. <i>Somme totale des ouvrières ayant fourni            des données concernant leur santé.</i>		
											Summa arbeterskor, som uppgifvit särskilda sjukdomstillstånd. <i>Total des ouvrières ayant mentionnées            des maladies spéciales, dont elles            souffrent.</i>		
Tyfoida sjukdomar. <i>Maladies acutales.</i>	Lytta. <i>estropies.</i>	Olycksfall. <i>suites d'accident.</i>	Sinka fötter (af stående). <i>pieds malades à force de            rester trop debout.</i>	Struma. <i>goître.</i>	Ögonsjukdomar. <i>maladies des yeux.</i>	Öronsjukdomar. <i>maladies des oreilles.</i>	Magsjukdom. <i>maladies d'estomac.</i>	Njurhidande. <i>néphralgie.</i>	Rheumatism. <i>rhumatisme.</i>	Högräddig nervositet. <i>maladies nerveuses.</i>	Bleksot. <i>anémie.</i>		
10	4	1	1	2	3	3	15	—	6	12	1	114	1,124
1	—	—	2	—	1	—	2	—	2	3	1	36	346
2	—	—	—	1	—	—	—	—	2	8	—	28	258
—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	14	—	26	220
1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	21	—	28	209
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	6	143
—	—	—	—	—	—	—	2	1	1	2	—	19	238
—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	2	64
3	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	1	12	388
17	4	1	3	4	4	3	21	1	13	60	4	271	2,900

















## under 10 års perioden 1897—1906.

orsaken:			
% af i Jungstot afidna under samma tid.		57.7	
Santliga afidna under 10 års perioden 1897—1906.		26	
Summa döda.	1	1	1
Oskäer dödsorsak.	1	1	1
Olycksfall.	1	1	1
Stålmörd och dråp.	1	1	1
Reburs puereritis. Barnsängsfeber.	1	1	1
Scarlatina. Skarlaksfeber.	1	1	1
Gaugraona femoris. Kallbrand.	1	1	1
Rhenmat art. ac. acc. Pleuritis dextr. Ledgångsreumatism.	1	1	1
Septicopyaemia. Blodförgiftning.	1	1	1
Broncho pneumonia post. morbillis. Lunginflammation efter messing.	1	1	1
Pneumonia grouposa et ca- tarralis. Lunginflammation.	1	1	1
Peritonitis. Bukhinneinflammation.	1	1	1
Pancreatitits. Inflammation i bukspott- körteln.	1	1	1
Cirrhosis hepatis. Leverlidande.	1	1	1
Diabetes mellitus. Socker sjuka.	1	1	1



under 10 års perioden 1897—1906.

orsaken:

% af i lungot afhidna under samma tid.																					41.9
Samtlige afhidna under 10 års perioden 1897—1906.																					31
Summa döda.																					20
Osikker dødsorsak.																					1
Olycksfall.																					1
Själfnord och dräp.																					
Febris puerperalis. Barnsängsfeber.																					
Scarlatina. Skarlakansfeber.																					
Gangraena femoris. Kallbrand.																					
Rheumat art. ac. ac. Pleuritis dextr. Lödgångsreumatism.																					1
Septicopyaemia. Blodförgiftning.																					1
Broncho pneumonia post. morbillis. Lunginflammation efter messing.																					
Pneumonia crouposa et ca- terhalis. Lunginflammation.																					1
Peritonitis. Bukhinneinflammation.																					1
Pancreatitis. Inflammation i bukspott- körteln.																					
Cirrhosis hepatis. Lefverlidande.																					
Diabetes mellitus. Sockersjuka.																					

Tab. 52. (Forts.). Dödsfall bland sömmerskor

Or t.	Yr ke.	Döds år.	Ålders år.	D ö d s -												
				Lung tuberkulos och hjärftel. Tuberculos pulm. Lung tuberkulos och andra tuberkulöse sjukdomar.	Syphilis.	Hjält- och blodkärlsjuk- domar. Hjärtblödning.	Gastro enteritis acuta. Mag- och tarmsjukdomar.	Nephritis chr. och andra njursjukdomar.	Anaemia pernicioasa. Blekos, blodbrist.	Carcinoma och andra mä- liga tumörer. Kräfta.	Allmän svaghet. Marasmus.	Marasmus senilis. Ålderdoms svaghet.	1			
Nikolaistad	Sömmerska	1901	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1902	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1906	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uleåborg	»	1897	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1898	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1899	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1901	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1903	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—
»	»	1904	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1905	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
Tavastehus	»	1900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1901	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1902	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1905	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Borgå	»	1897	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1899	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1905	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	1906	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nystad	»	1898	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
»	»	1900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
»	»	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summa	—	—	—	93	1	2	28	10	6	2	12	1	—	—	—	1





Tab. 53. Uppgift öfver värdet af till Finland importerade och från fördeladt på Ryssland

Tab. 53. Données sur la valeur des vêtements (produits textiles) importés sur la Russie et sur

Å r. An.	I m p o r t. —					
	Fruntimmers kappor och öfverplagg, utan pälsverk. <i>Manteaux pour dames sans fourrure.</i>			Kläder, <i>Vêtements</i>		
				af hel- och halfsiden. <i>en soie, en demi-soie.</i>		
	Ryssland. <i>Russie.</i>	Utrikes orter. <i>Pays étran- gers.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Ryssland. <i>Russie.</i>	Utrikes orter. <i>Pays étran- gers.</i>	Summa. <i>Total.</i>
M a r k. —						
1897 . . . . .	104,880	393,940	498,820	47,100	158,600	205,700
1898 . . . . .	44,060	392,480	436,540	37,250	177,850	215,100
1899 . . . . .	169,000	416,871	585,871	27,600	194,700	222,300
1900 . . . . .	40,620	588,882	629,502	4,800	204,270	209,070
1901 . . . . .	58,800	526,071	584,871	30,200	180,895	211,095
1902 . . . . .	34,700	625,758	660,458	68,350	166,155	234,505
1903 . . . . .	7,539	935,325	942,864	98,900	176,770	275,670
1904 . . . . .	17,850	1,027,272	1,045,122	116,450	198,220	314,670
1905 . . . . .	1,848	1,041,946	1,043,794	59,800	213,950	273,750
1906 . . . . .	5,334	1,245,565	1,250,899	91,700	272,525	364,225

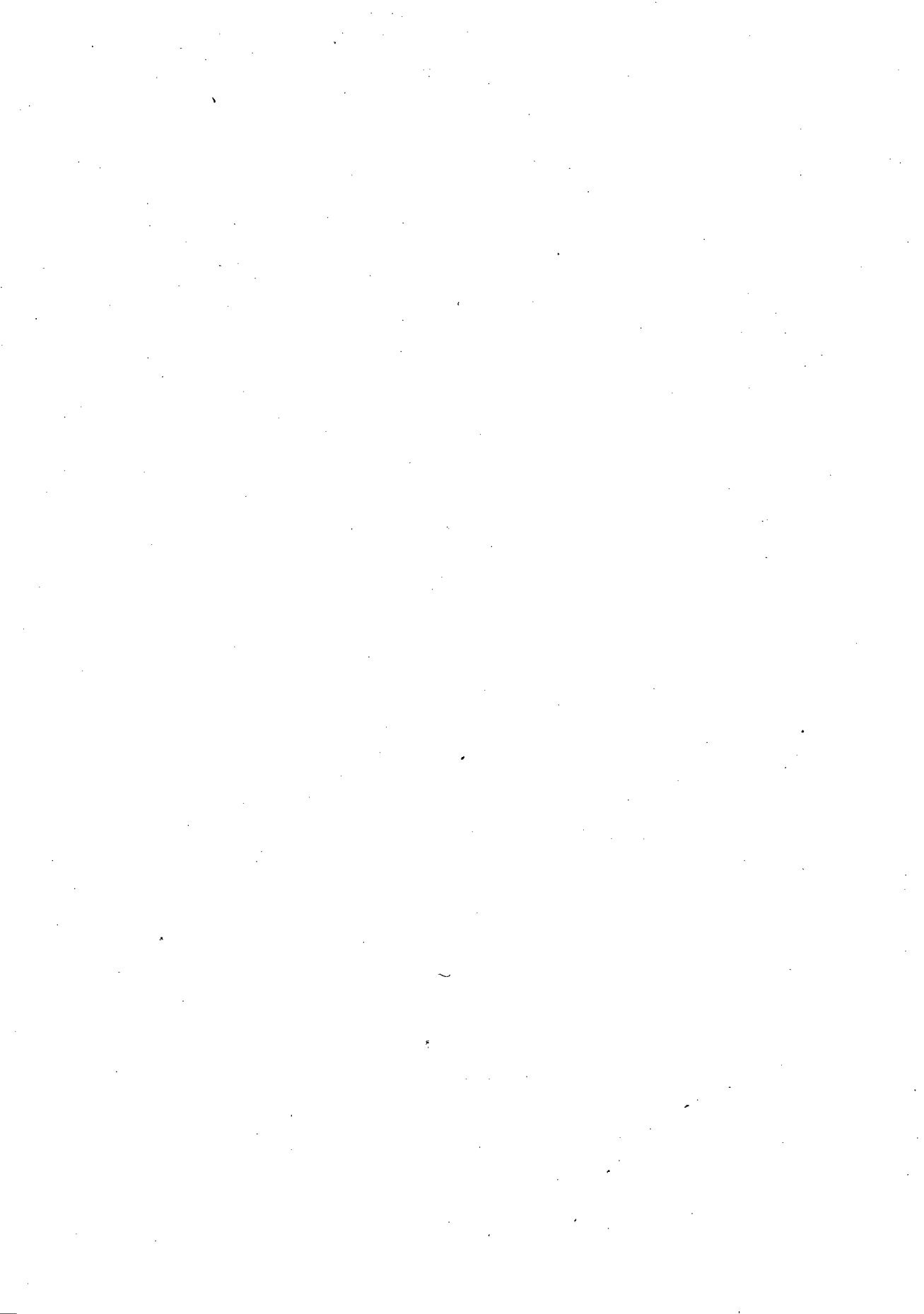
<sup>1)</sup> Värde minskningen för exporten till Ryssland finner sin förklaring däri, att, sedan privatpersoner tillhöriga kläder, såsom varande res- eller flyttgods, ej mera upptagits i

## Finland exporterade kläder af spånadsämnen under åren 1897—1906 och utrikes orter.

en Finlande et exportés de ce pays pendant les années 1897—1906 répartition  
les pays étrangers.

<i>Importation.</i>						<i>Export. — Exportation.</i>		
ej specificerade, och sydda föremål: <i>non spécifiés et objets cousus:</i>						K l ä d e r. <i>Vêtements.</i>		
af ylle och halfylle. <i>en laine, en demi-laine.</i>			af bomull, linne, hampa eller jute. <i>en coton, lin, chanvre.</i>					
Ryssland. <i>Russie.</i>	Utrikes orter. <i>Pays étran- gers.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Ryssland. <i>Russie.</i>	Utrikes orter. <i>Pays étran- gers.</i>	Summa. <i>Total.</i>	Ryssland. <i>Russie.</i>	Utrikes orter. <i>Pays étran- gers.</i>	Summa. <i>Total.</i>
1,060,215	333,250	1,393,465	368,313	500,318	868,631	227,780	20,910	248,690
1,187,265	268,525	1,455,790	484,891	668,416	1,153,307	129,520	26,520	156,040
1,172,688	301,752	1,474,440	390,288	829,110	1,219,398	142,690	44,850	187,540
711,440	346,275	1,057,715	657,860	919,422	1,577,282	140,270	31,440	171,710
707,424	313,983	1,021,407	439,390	807,858	1,247,248	145,770	24,090	169,860
445,744	362,610	808,354	461,860	766,206	1,228,066	253,480	11,340	264,820
479,408	410,424	889,832	719,712	842,099	1,561,811	186,030	13,860	199,890
410,159	511,252	921,411	578,340	1,042,568	1,620,908	1) 33,950	14,160	48,110
303,042	618,464	921,506	541,695	1,225,310	1,767,005	13,890	4,330	18,220
238,408	891,044	1,129,452	434,085	1,733,845	2,167,930	12,248	312	12,560

sättet för insamlandet af primäruppgifter ändrats från och med år 1904, betydliga mängder  
statistiken.



## BIHANG.

1. DETALJERADE UPPGIFTER FÖR DAG- OCH ÅRSINKOMSTERNA.
  2. DETALJERADE UPPGIFTER FÖR FACKÅLDERS- OCH LÖNESTATISTIKEN I FÖRHÅLLANDE TILL DEN EFFEKTIVA ARBETSTIDEN M. M.
-

Tab. 54. Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs	penni — cent.	logement gratuit.	nourriture gratuite. fri bostad.		mark — francs	penni — cent.	logement gratuit.	nourriture gratuite. fri bostad.	
1	75	—	—	—	1	33	—	—	1	Helsingfors.
1	84	—	—	1	2	40	—	—	1	
1	100	—	—	1	1	50	—	—	1	
1	120	—	—	—	4	60	—	—	1	
1	144	—	—	—	1	67	—	—	1	
4	150	—	—	1	3	75	—	—	—	
2	160	—	—	1	5	80	—	—	—	
4	180	—	—	1	4	83	—	—	1	
1	187	50	—	—	33	1	—	—	1	
1	190	—	—	—	5	1	17	—	—	
1	200	—	—	—	6	1	20	2	1	
1	204	—	—	—	18	1	25	1	—	
2	207	—	—	—	2	1	31	—	—	
1	210	—	—	1	11	1	33	—	—	
7	240	—	—	—	1	1	37	—	—	
1	245	—	—	—	2	1	40	—	—	
3	250	—	—	—	2	1	42	2	—	
1	264	—	—	—	1	1	44	—	—	
5	275	—	—	1	73	1	50	—	—	
3	276	—	—	—	8	1	60	3	—	
11	288	—	—	—	23	1	67	—	—	
1	290	—	—	—	10	1	75	1	—	
2	294	—	—	—	1	1	77	—	—	
19	300	—	—	—	10	1	83	1	—	
1	312	50	—	—	1	1	84	—	—	
1	315	—	—	—	166	2	—	—	2	
2	322	—	—	—	1	2	17	—	—	

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent.		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs	penni — cent.	nourriture et logement, grat. fri middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuit.	fri kost. nourriture gratuite.		mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fri kost. nourriture gratuite.	fritt upp. nourriture et logement, grat. fri middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuit.
2	330	—	2	—	18	2	25	—	—	
6	336	—	—	—	9	2	33	—	3	
7	343	75	—	—	7	2	40	—	1	
5	345	—	1	—	111	2	50	—	—	
1	350	—	—	—	3	2	54	—	—	
1	352	—	—	—	2	2	60	—	1	
6	360	—	—	1	9	2	67	—	—	
3	368	—	—	—	12	2	75	1	—	
16	375	—	—	—	2	2	80	—	—	
1	376	—	—	—	1	2	83	—	—	
3	378	—	—	—	2	2	92	—	—	
6	384	—	—	—	66	3	—	1	1	
1	385	—	—	—	3	3	20	—	—	
2	391	—	2	—	1	3	24	—	—	
2	392	—	—	—	5	3	25	—	—	
3	396	—	—	—	16	3	33	—	—	
3	400	—	—	—	1	3	40	—	—	
2	408	—	—	—	7	3	50	—	—	
23	412	50	—	—	3	3	60	—	—	
6	414	—	—	—	1	3	67	—	—	
8	420	—	—	—	1	3	75	—	—	
5	427	50	—	—	18	4	—	—	—	
8	432	—	—	—	1	4	40	—	—	
3	437	50	—	—	7	5	—	—	—	
1	441	—	—	—	4	6	—	—	—	
10	450	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	459	—	—	—	—	—	—	—	—	
8	460	—	—	—	—	—	—	—	—	

Helsingfors.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tat. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien							
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature					
	mark — francs.	penni — cent.	fri kostad. logement gratuit.	novorrhare gratuite.	novorrhare eller frukost. dinner ou déjeuners gratuits. fri kost.		trikt upp. novorrhare et logem. grat.	fri middag eller frukost. dinner ou déjeuners gratuits. fri kost.	novorrhare gratuite.	fri kostad. logement gratuit.	penni — cent.	mark — francs.		
5	462	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
17	480	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	483	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	484	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
33	500	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
16	504	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	506	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	517	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	528	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	544	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
21	550	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	552	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	562	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	564	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
20	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	578	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	588	—	—	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	598	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	600	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	616	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11	618	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	621	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	625	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	630	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	640	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	644	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Helsingfors.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien			
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature	
	mark — francs.	penning — cent.	från upp. nourriture et loqem. grat. från middag eller frukost, dåner ou dépenses gratuites. från kost. nourriture gratuite. från bostad. logement gratuit.	fritt upp. nourriture et loqem. grat. från middag eller frukost, dåner ou dépenses gratuites. från kost. nourriture gratuite. från bostad. logement gratuit.		mark — francs.	penning — cent.	fritt upp. nouriture et loqem. grat. från middag eller frukost, dåner ou dépenses gratuites. från kost. nouriture gratuite. från bostad. logement gratuit.	fritt upp. nouriture et loqem. grat. från middag eller frukost, dåner ou dépenses gratuites. från kost. nouriture gratuite. från bostad. logement gratuit.
1	650	—	—	1	—	—	—	—	—
6	660	—	—	—	—	—	—	—	—
2	672	—	—	—	—	—	—	—	—
4	675	—	—	—	—	—	—	—	—
9	687	50	—	—	—	—	—	—	—
16	690	—	—	—	—	—	—	—	—
1	700	—	—	—	—	—	—	—	—
3	704	—	—	—	—	—	—	—	—
4	705	—	—	—	—	—	—	—	—
12	712	—	—	—	—	—	—	—	—
19	720	—	—	1	—	—	—	—	—
2	736	—	—	—	—	—	—	—	—
28	750	—	—	1	—	—	—	—	—
4	756	—	—	—	—	—	—	—	—
1	770	—	—	—	—	—	—	—	—
1	780	—	—	—	—	—	—	—	—
5	792	—	—	—	—	—	—	—	—
19	825	—	—	—	—	—	—	—	—
1	828	—	—	—	—	—	—	—	—
6	840	—	—	—	—	—	—	—	—
3	846	—	—	—	—	—	—	—	—
12	855	—	—	—	—	—	—	—	—
2	864	—	—	1	—	—	—	—	—
1	875	—	—	—	—	—	—	—	—
19	900	—	—	—	—	—	—	—	—
4	924	—	—	—	—	—	—	—	—
6	926	25	—	—	—	—	—	—	—
4	940	—	—	—	—	—	—	—	—

Helsingfors.



Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetare. Nombre d'ouvriers.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle						Antal arbetare. Nombre d'ouvriers.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien								
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature					i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature						
	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	frj. bofskad.	nourriture gratuite.	frj. kost.		frj. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	frj. upp. nourriture et logem. grat.	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	frj. bofskad. nourriture gratuite.	frj. kost. nourriture gratuite.	frj. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	frj. upp. nourriture et logem. grat.
2	960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	1,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,020	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	1,050	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	1,056	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	1,080	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	1,100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	1,104	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	1,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,320	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	1,500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>S:ma 705</b>	<b>413,117</b>	<b>50</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>16</b>	<b>705</b>	<b>1,544</b>	<b>59</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>16</b>			
1	37	50	—	—	—	—	3	—	40	—	1	—	2			
3	120	—	—	1	—	2	4	—	50	—	—	—	—			
3	150	—	—	—	—	—	5	—	60	—	1	—	1			
1	160	—	—	—	—	—	7	—	67	—	—	—	—			
4	168	—	—	—	—	—	10	—	75	—	—	—	—			
2	176	—	—	—	—	—	9	—	77	—	—	—	—			
5	180	—	—	1	—	1	5	—	80	—	—	—	—	1		
1	192	—	—	—	—	—	25	—	83	—	—	—	—	—		
1	198	—	—	—	—	—	4	—	86	—	—	—	—	—		
2	200	—	—	—	—	—	10	—	90	—	—	—	—	—		
2	207	—	—	—	—	—	28	1	—	—	1	—	—	—		
5	210	—	—	—	—	1	1	1	08	—	—	—	—	—		
12	225	—	—	—	—	—	4	1	14	—	—	—	—	—		

Helsingfors.

Sammandrag:

Ant. arb. med:  
 uppgifven lön end. i  
 pengar . . . . . 677 }  
 i peng. och in natura . . . . . 28 } 705  
 växlande lön i peng. 6  
 ouppg. lön . . . . . 25  
 ant. oafön. arb. . . . . 108

S:ma 844

Åbo.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs.	penni — cent.	hi postad. logement gratuit.	hi kost. nourriture gratuite.		mark — francs.	penni — cent.	hi postad. logement gratuit.	hi kost. nourriture gratuite.	
5	230	—	—	—	32	1 17	—	—	—	—
9	231	—	—	—	15	1 20	—	1	—	—
5	240	—	—	2	6	1 22	—	—	—	—
17	250	—	—	—	2	1 25	—	—	—	—
4	259	—	—	—	3	1 30	—	—	—	—
2	270	—	—	—	37	1 33	—	—	—	—
10	271	—	—	—	5	1 39	—	1	—	—
12	276	—	—	—	3	1 40	—	—	—	—
6	288	—	—	—	5	1 42	—	—	—	—
3	292	50	—	—	14	1 43	—	—	—	—
6	294	—	—	—	24	1 50	—	1	—	—
3	300	—	—	2	24	1 58	—	—	—	—
1	308	—	—	—	33	1 60	—	—	1	1
7	322	—	—	—	78	1 67	—	—	—	—
1	325	—	—	—	4	1 74	—	—	—	—
1	330	—	—	—	3	1 80	—	—	—	—
9	336	—	—	—	4	1 83	—	—	—	—
4	342	—	—	—	21	1 92	—	—	—	—
1	345	—	—	—	5	1 96	—	—	—	—
3	350	—	—	—	32	2 —	—	1	—	2
17	352	—	—	—	6	2 17	—	—	—	—
6	359	—	—	—	1	2 18	—	—	—	1
10	360	—	—	1	8	2 33	1	—	—	—
6	365	—	—	—	3	2 36	—	—	—	—
13	368	—	—	—	1	2 28	—	—	—	—
2	375	—	—	2	1	2 40	1	—	—	—
2	378	—	—	—	6	2 50	—	—	—	—
8	384	—	—	—	2	2 60	—	—	—	1

Åbo.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbetskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien			
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature	
	mark — francs.	penni — cent.	frå kost. logement gratuit.	fritt upp. nourriture et logement, grat. frå middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuit. frå kost. nourriture gratuite.		mark — francs.	penni — cent.	frå kost. logement gratuit.	fritt upp. nourriture et logement, grat. frå middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuit. frå kost. nourriture gratuite.
1	396	—	—	—	1	2 62	—	—	1
5	400	—	—	—	1	2 75	—	—	—
1	412	50	—	—	4	2 80	—	—	1
3	414	—	—	—	1	2 83	—	—	—
1	416	—	—	1	5	3 —	—	—	—
4	417	—	—	—	1	3 20	—	—	—
12	420	—	—	—	2	3 33	—	—	—
5	425	—	—	—	1	3 40	—	—	1
7	427	50	—	—	2	3 60	—	—	—
7	430	—	—	—	2	4 —	—	—	2
7	440	—	—	—	4	5 —	—	—	3
17	450	—	—	1	—	—	—	—	—
16	460	—	—	—	—	—	—	—	—
24	475	—	—	—	—	—	—	—	—
51	480	—	—	1	—	—	—	—	—
29	500	—	—	—	—	—	—	—	—
1	504	—	—	—	—	—	—	—	—
1	506	—	—	—	—	—	—	—	—
1	510	—	—	—	1	—	—	—	—
4	528	—	—	—	—	—	—	—	—
4	540	—	—	—	—	—	—	—	—
4	550	—	—	—	—	—	—	—	—
6	552	—	—	—	—	—	—	—	—
21	575	—	—	—	—	—	—	—	—
9	576	—	—	—	—	—	—	—	—
5	588	—	—	—	—	—	—	—	—
3	590	—	—	—	—	—	—	—	—
12	600	—	—	—	4	—	—	—	—

Åbo.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle						Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien							
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature					i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature					
	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	nörrättare gratis.	friskost.	friskost, demer ou dejeuner gratuit.		mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	nörrättare gratis.	friskost.	friskost, demer ou dejeuner gratuit.		
1	624	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Åbo.
6	630	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	650	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	672	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	700	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	709	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	720	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	780	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	782	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	825	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	840	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	960	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	1,000	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	1,080	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	1,100	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	1,500	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Summa 517</b>	<b>223,099</b>	—	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>517</b>	<b>792</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	—	
2	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	1	1	—	
2	175	—	—	—	—	—	2	—	58	—	—	—	—	—	
2	180	—	—	—	—	—	2	—	60	—	—	—	—	—	
5	190	—	—	—	—	—	5	—	63	—	—	—	—	—	
1	210	—	—	—	1	—	4	—	75	—	—	1	—	—	
1	216	—	—	—	—	—	6	—	80	—	—	—	1	—	
1	220	—	—	—	—	1	4	—	83	—	—	—	—	—	
														<b>Summa 589</b>	
														<b>Viborg.</b>	

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent.		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent.		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs	penni — cent.	frj bostad, logement gratuit.	frj kost, nourriture gratuite.	frj middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuits.		frj upp, nourriture et logement, grat.	frj middag eller frukost, dinner ou déjeuner gratuits.	frj kost, nourriture gratuite.	frj bostad, logement gratuit.	frj upp, nourriture et logement, grat.
3	225	—	—	—	—	25	1	—	—	1	2
1	230	—	—	—	—	3	1	17	—	—	—
6	240	—	—	—	—	5	1	20	—	1	—
2	250	—	—	—	—	5	1	25	—	—	—
1	252	—	—	—	—	1	1	26	—	—	—
1	275	—	—	—	—	8	1	33	—	—	—
1	276	—	—	—	—	6	1	40	—	1	—
1	280	—	—	1	—	35	1	50	—	1	—
6	288	—	—	—	2	16	1	60	—	1	4
14	300	—	—	—	—	16	1	67	—	—	—
2	336	—	—	—	—	1	1	70	—	—	—
4	337	50	—	—	—	3	1	75	—	—	—
3	345	—	—	—	—	1	1	80	—	—	—
2	350	—	—	—	—	4	1	83	—	—	—
5	360	—	—	1	—	26	2	—	—	1	1
3	375	—	—	—	—	6	2	17	—	—	—
3	384	—	—	—	—	3	2	25	—	—	—
1	399	—	—	—	—	3	2	33	—	—	—
7	400	—	—	—	2	1	2	38	—	—	—
2	412	—	—	—	—	4	2	40	—	—	—
2	414	—	—	—	—	6	2	50	—	—	1
6	420	—	—	1	—	1	2	58	—	—	—
3	432	—	—	—	—	5	2	60	—	—	—
1	435	—	—	—	—	1	2	67	—	—	—
3	440	—	—	—	2	3	2	75	—	—	—
2	441	—	—	—	—	5	2	77	—	—	—
21	450	—	—	1	—	1	2	80	—	—	—
1	456	—	—	—	—	8	3	—	—	—	1

Viborg.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tat. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs.	penn — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.		mark — francs.	penn — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.	
12	480	—	—	1	1	3 20	—	—	—	Viborg.
7	490	—	—	—	2	3 40	—	—	—	
8	500	—	—	—	2	3 50	—	—	1	
1	510	—	—	—	2	3 60	—	—	—	
2	513	—	—	—	1	5	—	—	—	
2	525	—	—	—	2	6	—	—	—	
2	528	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	540	—	—	—	—	—	—	—	—	
6	550	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	552	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	570	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	576	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	580	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	588	—	—	—	—	—	—	—	—	
13	600	—	—	1	1	—	—	—	—	
1	625	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	637	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	648	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	650	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	672	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	675	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	686	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	687	50	—	—	—	—	—	—	—	
1	700	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	720	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	735	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	744	—	—	—	—	—	—	—	—	
5	750	—	—	—	1	—	—	—	—	



Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien							
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature					
	mark — francs :	penni — cent.	logement gratuit.	fr. bostad.	fr. kost.		mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fr. bostad.	fr. kost.			
3	230	—	—	—	—	1	1	20	—	—	—	—	—	—
1	240	—	—	—	—	7	1	23	—	—	—	—	—	—
4	250	—	—	—	—	2	1	25	—	—	—	—	—	—
1	252	—	—	—	—	18	1	33	—	—	—	—	—	—
2	253	—	—	—	—	1	1	40	—	—	—	—	—	—
1	275	—	—	—	—	5	1	41	—	—	—	—	—	—
4	276	—	—	—	—	17	1	50	—	—	—	—	—	—
1	280	—	—	—	—	5	1	60	—	1	—	—	—	—
2	288	—	—	—	—	70	1	67	—	—	—	—	—	—
10	300	—	—	—	—	4	1	80	—	—	—	—	—	—
4	322	—	—	—	—	5	1	83	—	—	—	—	—	—
3	336	—	—	—	—	1	1	92	—	—	—	—	—	—
1	342	—	—	—	—	47	2	—	—	—	—	—	—	—
1	343	75	—	—	—	1	2	08	—	—	—	—	—	—
1	345	—	—	—	—	10	2	33	—	—	—	—	—	—
8	350	—	—	1	—	27	2	50	—	—	—	—	—	—
1	360	—	—	—	—	1	2	60	—	—	—	—	—	—
6	368	—	—	—	—	5	2	67	—	—	—	—	—	—
7	370	—	—	—	—	1	2	80	—	1	—	—	—	—
1	375	—	—	—	—	4	2	83	—	—	—	—	—	—
3	384	—	—	—	—	5	3	—	—	—	—	—	—	—
9	400	—	—	—	—	5	3	33	—	—	—	—	—	—
5	405	—	—	—	—	1	4	40	—	—	—	—	—	—
4	414	—	—	—	—	1	5	20	—	—	—	—	—	—
1	420	—	—	—	—	1	6	—	—	—	—	—	—	—
4	432	—	—	—	—	1	7	20	—	—	—	—	—	—
2	435	—	—	—	—	1	10	—	—	—	—	—	—	—
5	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tammerfors.



Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarekor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbetarekor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien			
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature	
	mark — francs.	penni — cent.	från bostad. logement gratuit.	från kost. nourriture gratuite.		från middag. dîner ou déjeuner gratuit.	från upp. nourriture et logement. grat.	från kost. nourriture gratuite.	från upp. nourriture et logement. grat.
8	460	—	—	—	—	—	—	—	—
1	475	—	—	—	—	—	—	—	—
29	480	—	1	—	—	—	—	—	—
37	500	—	—	—	—	—	—	—	—
4	504	—	—	—	—	—	—	—	—
3	506	—	—	—	—	—	—	—	—
1	528	—	—	—	—	—	—	—	—
4	540	—	—	—	—	—	—	—	—
3	550	—	—	—	—	—	—	—	—
22	552	—	—	—	—	—	—	—	—
9	576	—	—	—	—	—	—	—	—
11	600	—	—	—	—	—	—	—	—
2	630	—	—	—	—	—	—	—	—
4	644	—	—	—	—	—	—	—	—
2	672	—	—	—	—	—	—	—	—
3	687	—	—	—	—	—	—	—	—
4	700	—	—	—	—	—	—	—	—
9	720	—	—	—	—	—	—	—	—
14	750	—	—	—	—	—	—	—	—
3	768	—	—	—	—	—	—	—	—
4	782	—	—	—	—	—	—	—	—
2	800	—	—	—	—	—	—	—	—
2	825	—	—	—	—	—	—	—	—
2	840	—	1	—	—	—	—	—	—
3	900	—	—	—	—	—	—	—	—
4	920	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,320	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,560	—	—	—	—	—	—	—	—

Tammerfors.

Sammandrag.  
Ant. arb..med:  
uppgifven lön end. i  
pengar . . . . . 297  
i pengar och in  
natura . . . . . 7 } 304



Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien																		
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature																
	mark — francs	penni — cent.	logement gratuit.	nourriture gratuite.	fr. kost.		fr. middag eller frukost, dîner ou déjeuner gratuit.	fr. upp.	fr. kost.	nourriture gratuite.	fr. bostad, logement gratuit.														
2	480	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Nikolaistad.		
2	504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	506	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	525	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
5	550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	588	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
23	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
2	624	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	648	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	660	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
19	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
1	900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
3	1.200	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Sma 200	93,655	45	1	—	—	7	200	318	30	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	120	—	—	—	—	—	2	—	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	132	—	—	—	—	—	2	—	44	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	150	—	2	—	—	—	4	—	50	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	152	—	—	—	—	1	1	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	180	—	—	—	—	1	8	—	67	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	192	—	—	—	—	—	4	—	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	200	—	—	—	—	—	1	—	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	206	25	—	—	—	—	5	—	83	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	220	—	—	—	—	1	1	—	92	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	220	50	—	—	—	—	11	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	225	—	—	—	—	—	2	1	08	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Sma 254																									

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien					
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature			
	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fi bostad.	fi kost. nourriture gratuite.		fi middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuit.	fi kost. nourriture gratuite.	fi bostad, logement gratuit.	penni — cent.	mark — francs.	fritt upp. nourriture et logem. grat.
2	240	—	—	—	—	9	1	17	—	—	—	1
5	250	—	—	1	—	4	1	25	—	—	—	1
5	275	—	—	1	—	3	1	33	—	—	—	—
3	288	—	—	—	—	1	1	40	—	—	—	—
3	300	—	—	—	—	2	1	44	—	—	—	—
1	312	—	—	—	—	3	1	50	—	1	—	—
1	325	—	—	—	—	9	1	67	—	—	—	—
4	336	—	—	—	1	2	1	75	—	—	—	—
1	342	—	—	1	—	3	1	83	—	—	—	—
5	350	—	—	—	—	10	2	—	—	1	—	—
1	375	—	—	—	1	1	2	20	—	—	—	—
1	360	—	—	—	—	1	2	50	—	—	—	—
1	367	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	—
1	384	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	400	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	416	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	420	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	432	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	437	50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	528	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	600	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—

Björneborg.

Sammandrag.  
Ant. arb. med:  
uppgifven lön end. i  
pengar . . . . . 79 } 90  
i pengar och in  
natura . . . . . 11 }



Tab. 54. (Förts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott i natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbetskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien										
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature								
	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fri bostad. nourriture gratuite.	fri kost. nourriture gratuite.		fritt upp. nourriture et logem. grat.	fritt upp. nourriture et logem. grat.	fritt upp. nourriture et logem. grat.	fritt upp. nourriture et logem. grat.	fritt upp. nourriture et logem. grat.						
4	481	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	500	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	525	—	—	—	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	570	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	675	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	900	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1,200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>S:ma</b>	<b>75</b>	<b>32,413</b>	<b>60</b>	<b>2</b>	<b>20</b>	<b>75</b>	<b>113</b>	<b>33</b>	<b>2</b>	<b>20</b>							
1	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	1						
1	180	—	—	—	—	1	—	60	—	—	—						
1	216	—	—	—	—	2	—	75	—	—	—						
1	225	—	—	—	—	3	—	83	—	—	—						
2	230	—	—	—	—	14	1	—	—	—	—						
1	240	—	—	—	—	5	1	25	—	—	—						
1	275	—	—	—	—	2	1	33	—	—	—						
2	288	—	—	—	—	7	1	50	—	—	—						
11	300	—	—	—	—	4	1	75	—	—	—						
3	343	75	—	—	—	2	1	67	—	—	—						
1	360	—	—	—	—	4	1	83	—	—	—						
2	368	—	—	—	—	6	2	—	—	—	—						
1	375	—	—	—	—	1	2	33	—	—	—						
1	414	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						
3	432	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—						

*Sammandrag.*  
Ant. arb. med: }  
uppgifven lön end. i }  
pengar . . . . . 53 } 75  
i peng. o. in nat. 19 }  
end. in natura . . . 3 }  
växlande lön i peng. . . 2 }  
ouppgifven lön . . . 5 }  
ant. oaf. arb. . . . . 34

**S:ma 116**

**Kuopio.**

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien				
	i pengar en argent.		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature		
	mark — francs	penni — cent.	logement gratuit.	fi kost. nourriture gratuite.	fritt upp. nourriture et logem. grat. fri middag eller frukost, dåder ou déjeuner gratuit.		mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fi kost. nouriture gratuite.	fritt upp. nouriture et logem. grat. fri middag eller frukost, dåder ou déjeuner gratuit.
3	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Kuopio.
1	470	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
4	483	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	506	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	550	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	552	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
3	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
2	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
1	644	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>S:ma</b> 52	<b>20,128</b>	<b>25</b>	—	—	<b>1</b>	<b>52</b>	<b>69</b>	<b>99</b>	—	<b>1</b>	<b>S:ma</b> 84
3	30	—	—	—	3	3	10	—	—	3	Tavastehus.
1	60	—	—	—	1	1	20	—	—	1	
1	100	—	—	—	1	1	33	—	—	1	
1	112	50	—	—	4	4	50	1	—	—	
2	144	—	—	—	2	2	60	—	—	1	
1	150	—	—	—	3	3	67	—	—	—	
1	165	—	—	—	3	3	75	—	—	—	
1	180	—	—	—	1	1	80	—	—	—	
1	187	50	—	—	1	1	83	—	—	—	
2	192	—	—	—	1	1	96	—	—	1	
1	198	—	—	—	11	11	1	—	—	1	
1	220	—	—	—	1	1	05	1	—	—	
3	225	—	—	—	2	2	17	—	—	—	
1	230	—	—	—	1	1	20	—	—	1	
5	275	—	—	—	3	3	25	—	—	1	

1) Lärfllickor med en aflöning af 30 mk per år och fritt upp.

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tat. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien					
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature			
	mark — francs.	penni — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	nouriture gratuite. fri kost.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.		fr. bostad. logement gratuit.	penni — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	nouriture gratuite. fri kost.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	
2	276	—	—	—	—	2	1	42	—	—	—	Tavastehus.
2	288	—	—	—	1	2	1	67	—	—	—	
3	300	—	—	—	1	1	1	75	—	—	—	
1	315	—	1	—	—	1	1	83	—	—	—	
2	330	—	—	—	—	1	2	—	—	—	—	Sammandrag.
1	336	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Ant. arb. med:
1	350	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	uppgifven lön end. i
2	360	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	pengar . . . . . 33 } 45
2	374	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	i peng. o. in nat. 12 }
2	440	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	växlande lön i peng. 2
1	504	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ouppgifven lön . . . . 6
1	528	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ant. oaf. arb. . . . . 11
<b>S:ma</b>	<b>45</b>	<b>11,484</b>	—	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>45</b>	<b>41</b>	<b>98</b>	—	<b>2</b>	<b>10</b>	<b>S:ma 64</b>
3	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	3	<b>Kotka.</b>
1	50	—	—	—	1	1	—	17	—	—	1	
2	96	—	2	—	—	2	—	32	2	—	—	
1	187	—	—	—	—	4	—	75	1	—	—	
1	210	—	—	—	—	5	1	—	1	—	2	
2	225	—	1	—	—	1	1	20	1	—	—	
5	300	—	1	—	2	1	1	24	—	—	—	
1	360	—	1	—	—	5	1	50	—	—	—	
1	366	—	—	—	—	1	1	67	—	1	1	Sammandrag.
2	412	—	—	—	—	2	1	75	—	—	—	Ant. arb. med:
1	435	—	—	—	—	2	2	—	—	1	1	uppgifven lön end. i
2	437	—	—	—	—	1	2	40	—	—	—	pengar . . . . . 15 } 29
2	450	—	—	—	—	1	4	—	—	—	—	i peng. o. in nat. 11 }
												end. in natura 3 }



Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle						Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien									
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature					i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature							
	mark — francs.	penni — cent.	fritt upp. nourriture et logem. grat. fri middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuit. fri kost. nourriture gratuite fri bostad. logement gratuit.					mark — francs.	penni — cent.	fritt upp. nourriture et logem. grat. fri middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuit. fri kost. nourriture gratuite fri bostad. logement gratuit.							
2	500	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	växlande lön i pen-	
2	600	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	gar. . . . . 2	
1	630	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	ant. oaf. arb. . . . . 17	
<b>S:ma</b> 29	<b>9,178</b>	—	—	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>	<b>29</b>	<b>34</b>	<b>32</b>	—	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>7</b>			<b>S:ma</b> 48	
3	—	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	3			<b>Borgå.</b>	
1	60	—	—	—	—	1	1	—	20	—	—	—	1				
4	180	—	—	2	—	2	4	—	60	—	2	—	2				
1	192	—	—	—	—	1	1	—	64	—	—	—	1				
3	206	—	—	—	—	—	3	—	75	—	—	—	—				
2	240	—	—	—	—	—	2	—	83	—	—	—	—				
2	275	—	—	—	—	—	9	1	—	—	—	—	—				
7	288	—	—	—	—	—	7	1	17	—	—	—	—				
4	330	—	—	—	—	—	4	1	20	—	—	—	—				
7	336	—	—	—	—	—	2	1	25	—	—	—	—				
1	343	75	—	—	—	—	3	1	33	—	—	—	—				
1	362	—	—	—	—	—	10	1	67	—	—	—	—				
3	384	—	—	—	—	—	1	1	80	—	—	—	—				
10	480	—	—	—	—	—	6	2	—	—	—	—	—				
1	540	—	—	—	—	1	2	2	17	—	—	—	—				
6	576	—	—	—	—	—	1	4	80	—	—	—	—				
2	624	—	—	—	—	—	1	5	60	—	—	—	—				
1	1,440	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
1	1,680	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—				
<b>S:ma</b> 60	<b>23,329</b>	<b>75</b>	—	<b>2</b>	—	<b>8</b>	<b>60</b>	<b>80</b>	<b>87</b>	—	<b>2</b>	—	<b>8</b>			<b>S:ma</b> 95	
																	<p><i>Sammandrag.</i></p> <p>Ant. arb. med:</p> <p>1 uppgifven lön end. i }  pengar . . . . . 50 }  i pengar och in } 60  natura . . . . . 7 }  end. in natura . . . 3 }  växlande lön i peng. } 5  ant. oafönade arb. . . 30</p>

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle				Antal arbetarskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien			
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature			i pengar en argent		därj. in natura combiné en nature	
	mark — francs.	penni — cent.	från bostad. logement gratuit.	från kost. nourriture gratuite.		mark — francs.	penni — cent.	från bostad. logement gratuit.	från kost. nourriture gratuite.
2	192	—	—	—	1	50	—	—	<p><b>S:t Michel.</b> Sammandrag. Ant. arb. med: uppg. lön end. i peng. 8 växlande lön i » 2 ant. oaflönade arb. . . 33</p> <p>Sma 43</p>
3	250	—	—	—	1	67	—		
1	300	—	—	—	4	1	—		
1	336	—	—	—	1	1	17		
1	412	—	—	—	1	1	37		
<b>Sma</b> 8	<b>2,182</b>	—	—	—	<b>8</b>	<b>7</b>	<b>71</b>	—	
2	207	—	—	—	9	75	—	<p><b>Nystad.</b> Sammandrag. Ant. arb. med: uppg. lön end. i peng. 9 } 11 i peng. och in natura 2 } växlande lön i pengar . . 4 ouppgifven lön . . . . . 5 ant. oaflönade arb. . . . . 23</p> <p>Sma 43</p>	
7	225	—	—	—	1	1	17		
1	350	—	1	—	1	1	33		
1	400	—	1	—	—	—	—		
<b>Sma</b> 11	<b>2,739</b>	—	<b>2</b>	—	<b>11</b>	<b>9</b>	<b>25</b>	<b>2</b>	
1	72	—	—	—	1	—	24	—	<p><b>Forssa.</b></p>
2	100	—	2	—	2	—	50	—	
1	108	—	—	—	1	—	67	—	
2	150	—	—	—	1	—	80	—	
1	200	—	—	—	3	—	83	—	
2	240	—	—	—	4	1	—	2	
2	250	—	—	—	1	1	13	—	
2	300	—	—	—	1	1	17	—	
1	336	—	—	—	1	1	42	—	

Tab. 54. (Forts.) Detaljerade uppgifter öfver årsinkomst och daglön i pengar jämte tillskott in natura.

Tab. 54. (Suite). Données détaillées sur la rémunération annuelle et le salaire quotidien purement en argent et combinés en argent et en nature.

Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Uppgifven årsinkomst Rémunération annuelle					Antal arbeterskor. Nombre d'ouvrières.	Beräknad daglön Calcul du salaire quotidien							
	i pengar en argent		därj. in natura combinée en nature				i pengär en argent		därj. in natura combiné en nature					
	mark — Francs.		fritt upp. nourriture et logem. grat. fri middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit. fri kost. nourriture gratuite. fri postad. logement gratuit. penni — cent.				mark — Francs.		fritt upp. nourriture et logem. grat. fri middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit. fri kost. nourriture gratuite. fri postad. logement gratuit. penni — cent.					
1	408	—	—	—	—	1	1	50	—	—	—	—	—	—
1	450	—	—	—	—	2	1	83	—	—	—	—	—	—
2	550	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—
2	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Suma</b>	<b>20</b>	<b>5,954</b>	<b>—</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>5</b>	<b>20</b>	<b>22</b>	<b>08</b>	<b>2</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>5</b>

Forssa.

Sammandrag.

Ant. arb. med-  
uppg. lön end. i peng. 13) 20  
i pengar och in natura 7) 20  
växlande lön i pengar . . . 1  
ant. oafflönade arb. . . . . 14

Suma 35

Summa under året utbetalade arbetslöner endast i pengar i samtliga

sömmerier . . . . . *Frnc.* 1,145,739; 05.

Tab. 55. Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i					
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien				
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinaée en nature</i>			mark. — francs.	penni. — cent.			
								mark. — francs.	penni. — cent.	fr. postad. logement gratuit.	fr. kost. nouriture gratuite.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.			fr. upp. nouriture et logement gratuits.		
1	Helsingfors	Syateljier	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	»	Atelier de couture	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	»	» <sup>1)</sup>	30	—	300	—	—	1,500	—	—	—	—	—	—	—	5	—
4	»	» <sup>1)</sup>	21	—	300	—	—	1,500	—	—	—	—	—	—	—	5	—
5	»	» <sup>1)</sup>	20	—	300	—	—	1,500	—	—	—	—	—	—	—	5	—
6	»	» <sup>1)</sup>	15	—	300	—	—	1,500	—	—	—	—	—	—	—	5	—
7	»	»	18	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
8	»	»	18	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
9	»	»	14	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
10	»	»	11	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
11	»	»	10	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
12	»	»	10	—	285	—	—	926	25	—	—	—	—	—	—	3	25
13	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
14	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
15	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
16	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
17	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
18	»	»	9	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
19	»	»	8	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
20	»	»	8	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
21	»	»	8	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
22	»	»	7	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
23	»	»	7	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
24	»	»	7	—	285	—	—	855	—	—	—	—	—	—	—	3	—
25	»	»	6	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	—	—	2	50
26	»	»	6	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	—	—	2	50

Ann.: oaf. = oafönad, ouppg. = ouppgifven, obest. = obestämd, växl. = växlande.

<sup>1)</sup> Direktis eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:														Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien.	
nummer. — numero.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>							
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>					
								mark. — francs.	penni. — cent.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.	från upp- hörd kostad. logement gratuit.
27	Helsingfors	Syateljier	6	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
28	»	Atelier de couture	6	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
29	»	»	6	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
30	»	»	5	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
31	»	»	5	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
32	»	»	5	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
33	»	»	4	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
34	»	»	4	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
35	»	»	4	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
36	»	»	4	—	285	—	—	712	50	—	—	—	—	2	50
37	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
38	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
39	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
40	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
41	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
42	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
43	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
44	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
45	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
46	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
47	»	»	3	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	2	—
48	»	»	1	—	285	—	—	427	50	—	—	—	—	1	50
49	»	»	1	—	285	—	—	427	50	—	—	—	—	1	50
50	»	»	1	—	285	—	—	427	50	—	—	—	—	1	50
51	»	»	—	9	285	—	—	427	50	—	—	—	—	1	50
52	»	»	—	6	285	—	—	427	50	—	—	—	—	1	50
53	»	»	11	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
54	»	»	9	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
55	»	»	8	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>			mark. — francs.	penni. — cent.	
								mark. — francs.	penni. — cent.	fritt upp <i>nourriture et logement gratuits.</i>	fritt middag eller frukost. <i>dîner ou déjeuner gratuit.</i>	fri kost. <i>nourriture gratuite.</i>			fri bostad. <i>logement gratuit.</i>
56	Helsingfors	Syateljier	7	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
57	»	Atelier de couture	7	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
58	»	»	4	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
59	»	»	4	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
60	»	»	2	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
61	»	»	2	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
62	»	»	1—2	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
63	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
64	»	»	—	7	—	50	—	150	—	—	—	1	—	—	50
65	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	2	—
66	»	»	—	6	250	—	—	250	—	—	—	—	—	1	—
67	»	» <sup>1)</sup>	12	—	200	—	—	550	—	—	1	—	—	2	75
68	»	»	2—3	—	200	—	—	400	—	—	—	—	—	2	—
69	»	»	1—2	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
70	»	»	1—2	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
71	»	»	1	—	200	—	—	200	—	—	—	—	—	1	—
72	»	»	—	9	—	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
73	»	»	6	—	—	46	—	621	—	—	—	—	—	2	25
74	»	»	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
75	»	»	12	—	200	—	—	450	—	—	—	—	—	2	25
76	»	»	10	—	200	—	—	450	—	—	—	—	—	2	25
77	»	»	3	—	200	—	—	400	—	—	—	—	—	2	—
78	»	»	1	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
79	»	»	1	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
80	»	»	6	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
81	»	»	5	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
82	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50

1) Direktis eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penni. — cent.	från upp. nourriture et logement gratuits.	från middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuits.	från kost. nourriture gratuite.	från bostad. logement gratuit.		
83	Helsingfors	Syateljier	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
84	»	Atelier de couture	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
85	»	»	2	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
86	»	»	1	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
87	»	»	9	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
88	»	»	2	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
89	»	»	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
90	»	»	3	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
91	»	»	1	—	200	—	—	300	—	—	—	—	—	1	50
92	»	»	3	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
93	»	»	6	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	2	50
94	»	»	4	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
95	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
96	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
97	»	»	—	1	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
98	»	»	5	6	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
99	»	»	3	6	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
100	»	»	2	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
101	»	»	—	7	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
102	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
103	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
104	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
105	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
106	»	» <sup>1)</sup>	14	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	3	—
107	»	»	10	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	2	50
108	»	»	6	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	2	50
109	»	»	5	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	2	—

1) Direktris eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i					
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>						Calcul du salaire quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>						mark. — francs.	penni. — cent.
								mark. — francs.	penni. — cent.	fr. kost. <i>nourriture gratuite.</i>	fr. postad. <i>logement gratuit.</i>	diner ou déjeuner gratuit.	fr. middag eller frukost. <i>nourriture et logement gratuits.</i>	fritt upp. <i>nourriture et logement gratuits.</i>			
139	Helsingfors	Syateljier	—	1	—	6	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
140	»	Atelier de couture	—	1	—	6	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
141	»	»	—	1	—	6	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
142	»	»	—	1	—	6	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
143	»	»	—	1	—	6	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
144	»	»	16	—	—	42	—	588	—	—	—	—	—	—	2	33	—
145	»	»	12	—	—	42	—	462	—	—	—	—	—	—	1	83	—
146	»	»	9	—	—	42	—	462	—	—	—	—	—	—	1	83	—
147	»	»	8	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	—	2	25	—
148	»	»	8	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	—	2	25	—
149	»	»	8	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	—	2	25	—
150	»	»	4	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50	—
151	»	»	4	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50	—
152	»	»	3	—	275	—	—	385	—	—	—	—	—	—	1	40	—
153	»	»	2	—	275	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
154	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
155	»	»	8	—	—	46	—	828	—	—	—	—	—	—	3	—	—
156	»	»	8	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	—	2	50	—
157	»	»	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—	—
158	»	»	1	—	—	46	—	483	—	—	—	—	—	—	1	75	—
159	»	»	1	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	—	1	50	—
160	»	»	—	6	—	46	—	345	—	1	—	—	—	—	1	25	—
161	»	»	—	6	—	46	—	345	—	—	—	—	—	—	1	25	—
162	»	»	—	6	—	46	—	345	—	—	—	—	—	—	1	25	—
163	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50	—
164	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50	—
165	»	»	—	5	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
166	»	»	7	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—	—
167	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—	—



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:														Beräknad daglön i		
nummer. — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire		
			<i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar		därjämte in natura				quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fr kost. nourriture gratuite.	fr middag eller frukost, östern ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.	
197	Helsingfors	Syateljier	7	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	—	3	—
198	»	Atelier de couture	7	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	—	3	—
199	»	»	6	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	—	3	—
200	»	»	6	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	—	3	—
201	»	»	5	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
202	»	»	3	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
203	»	»	3	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
204	»	»	3	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
205	»	»	2	6	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
206	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
207	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
208	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
209	»	»	1	—	250	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	50
210	»	»	1	—	250	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	50
211	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
212	»	»	1	6	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50
213	»	»	6	—	275	—	—	825	—	—	—	—	—	—	3	—
214	»	»	5	—	275	—	—	687	50	—	—	—	—	—	2	50
215	»	»	4	—	275	—	—	687	50	—	—	—	—	—	2	50
216	»	»	3	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	—	2	25
217	»	»	3	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	—	2	25
218	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
219	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
220	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
221	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50
222	»	»	1	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	—	1	25
223	»	»	—	8	275	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—
224	»	»	12	—	—	46	—	391	—	—	1	—	—	—	1	42
225	»	»	10	—	—	46	—	391	—	—	1	—	—	—	1	42

Tab. 55. (Forts.) Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — <i>L'ouvrière</i> :												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien				
nummer — <i>numero</i>	arbetsort. <i>Localité</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					mark. — <i>francs</i>	pennt. — <i>cent.</i>		
			år. — <i>ans</i>	månader. — <i>mois</i>	dagar. — <i>jours</i>	veckor. — <i>semaines</i>	månader. — <i>mois</i>	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combimée en nature</i>						
								mark. — <i>francs</i>	pennt. — <i>cent.</i>	logement <i>gratis</i>	fri bostad. <i>logement gratis</i>	nytt upp. <i>nourriture et logement gratuits</i>			fri middag eller brukkost. <i>diner ou déjeuner gratuits</i>	fri kost. <i>nourriture gratuite</i>
226	Helsingfors	Syateljier	5	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	—	2	50
227	»	Atelier de couture	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	—	1	67
228	»	»	1	6	—	46	—	368	—	—	—	—	—	—	1	33
229	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
230	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50
231	»	»	1	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	—	1	—
232	»	»	—	4	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
233	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
234	»	»	3	—	—	42	—	441	—	—	—	—	—	—	1	75
235	»	»	2	—	—	42	—	378	—	—	—	—	—	—	1	50
236	»	»	2	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	—	1	67
237	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
238	»	»	2	—	275	—	—	345	—	—	—	—	—	—	1	25
239	»	»	1	—	275	—	—	345	—	—	—	—	—	—	1	25
240	»	»	1	—	275	—	—	322	—	—	—	—	—	—	1	17
241	»	»	—	5	276	—	—	276	—	—	—	—	—	—	1	—
242	»	»	—	5	276	—	—	207	—	—	—	—	—	—	—	75
243	»	»	5	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	—	1	67
244	»	»	4	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	—	1	67
245	»	»	3	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	—	1	50
246	»	»	3	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	—	1	50
247	»	»	2	—	—	46	—	276	—	—	—	—	—	—	1	—
248	»	»	—	4	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
249	»	»	14	—	225	—	—	675	—	—	—	—	—	—	3	—
250	»	»	7	—	225	—	—	675	—	—	—	—	—	—	3	—
251	»	»	—	2	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
252	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
253	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
254	»	»	9	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.  
 Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvriers:													Beräknad daglön i			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fi postad. nourriture gratuite.	fi kost. dîner ou déjeuner gratuit.	fi middag eller frukost. gratis.	nourriture et logement gratuits.	frite upp.	mark. — francs.
284	Helsingfors	Syatelier	—	6	—	42	—	336	—	—	—	—	—	—	1	33
285	»	Atelier de couture	—	2	—	40	—	160	—	—	—	—	—	1	—	67
286	»	»	4	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
287	»	»	4	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
288	»	»	4	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
289	»	»	4	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
290	»	»	3	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
291	»	»	3	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
292	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
293	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
294	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
295	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
296	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
297	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
298	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
299	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
300	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
301	»	»	—	8	—	42	—	84	—	—	—	—	—	1	—	33
302	»	»	9	—	250	—	—	687	50	—	—	—	—	—	2	75
303	»	»	7	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
304	»	»	6	—	250	—	—	625	—	—	—	—	—	—	2	50
305	»	»	3	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
306	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
307	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
308	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
309	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
310	»	»	2	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
311	»	»	8	—	250	—	—	687	50	—	—	—	—	—	2	75
312	»	»	7	—	250	—	—	687	50	—	—	—	—	—	2	75



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle						mark. — francs.	penni. — cent.
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penni. — cent.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	frå middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	frå kost. nourriture gratuite.	frå bostad. logement gratuit.		
342	Helsingfors	Syateljier	3	6	275	—	—	618	75	—	—	—	—	2	25
343	»	Atelier de couture	3	6	275	—	—	275	—	—	—	1	—	1	—
344	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
345	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
346	»	»	9	—	—	42	—	756	—	—	—	—	—	3	—
347	»	»	9	—	—	42	—	756	—	—	—	—	—	3	—
348	»	»	8	—	—	42	—	630	—	—	—	—	—	2	50
349	»	»	3	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
350	»	»	2	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
351	»	»	2	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
352	»	»	2	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
353	»	»	1	—	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
354	»	»	1	—	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
355	»	»	6	—	275	—	—	687	50	—	—	—	—	2	50
356	»	»	5	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	2	25
357	»	»	4	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	2	25
358	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
359	»	»	2	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
360	»	»	30	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—
361	»	»	20	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—
362	»	Damskrädderi	15	—	275	—	—	1,100	—	—	—	—	—	4	—
363	»	Atelier de	14	—	275	—	—	1,100	—	—	—	—	—	4	—
364	»	tailleurs pour	13	—	275	—	—	1,100	—	—	—	—	—	4	—
365	»	dames	5	—	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—
366	»	»	4	—	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—
367	»	»	4	—	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—
368	»	»	3	6	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—
369	»	»	3	6	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—
370	»	»	3	6	275	—	—	825	—	—	—	—	—	3	—







Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i					
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire				
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien				
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penn. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	fri kost.	fri middag eller frukost. dëner ou déjeuner gratuit.	novrature gratuite.	nourriture et logement gratuits.	fritt upp.	mark. — francs.	penn. — cent.
429	Helsingfors	Damskrådderi	3	6	—	44	—	528	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
430	»	Atelier de	3	—	—	44	—	528	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
431	»	tailleurs pour	2	—	—	44	—	396	—	—	—	—	—	—	—	1	50	
432	»	dames	2	—	—	44	—	396	—	—	—	—	—	—	—	1	50	
433	»	»	2	—	—	44	—	396	—	—	—	—	—	—	—	1	50	
434	»	»	—	1	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
435	»	»	10	—	ouppg.	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
436	»	»	7	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
437	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
438	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
439	»	»	5	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
440	»	»	5	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
441	»	»	3	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
442	»	»	2	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
443	»	»	2	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
444	»	»	1	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
445	»	»	—	9	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
446	»	»	—	2	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
447	»	»	12	—	—	38	—	570	—	—	—	—	—	—	—	2	50	
448	»	»	—	6	—	38	—	190	—	—	—	—	—	—	—	—	83	
449	»	»	11	—	—	34	—	544	—	—	—	—	—	—	—	2	67	
450	»	»	10	—	—	34	—	459	—	—	—	—	—	—	—	2	25	
451	»	»	2	6	—	34	—	204	—	—	—	—	—	—	—	1	—	
452	»	»	2	6	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	—	2	—	
453	»	»	1	6	—	46	—	460	—	—	—	—	—	—	—	1	67	
454	»	» <sup>1)</sup>	15	—	—	44	—	1,320	—	—	—	—	—	—	—	5	—	
455	»	»	14	—	—	44	—	1,056	—	—	—	—	—	—	—	4	—	

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien.			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penni. — cent.
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	från upp- nourriture et logement gratuits.	från middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuits.	från kost. nourriture gratuite.	från bostad. logement gratuit.		
456	Helsingfors	Damskrädderi	14	—	—	44	—	1,056	—	—	—	—	—	4	—
457	»	Atelier de	10	—	—	44	—	924	—	—	—	—	—	3	50
458	»	tailleurs pour	7	—	—	44	—	792	—	—	—	—	—	3	—
459	»	dames	7	—	—	44	—	792	—	—	—	—	—	3	—
460	»	»	6	—	—	44	—	660	—	—	—	—	—	2	50
461	»	»	6	—	—	44	—	660	—	—	—	—	—	2	50
462	»	»	5	—	—	44	—	660	—	—	—	—	—	2	50
463	»	»	5	—	—	44	—	660	—	—	—	—	—	2	50
464	»	»	4	—	—	44	—	528	—	—	—	—	—	2	—
465	»	»	3	—	—	44	—	528	—	—	—	—	—	2	—
466	»	»	3	—	—	44	—	528	—	—	—	—	—	2	—
467	»	»	3	—	—	44	—	528	—	—	—	—	—	2	—
468	»	»	10	—	—	50	—	1,080	—	—	—	—	—	3	60
469	»	»	—	3	—	—	4	144	—	—	—	—	—	1	44
470	»	»	20	—	—	46	—	736	—	—	—	—	—	2	67
471	»	»	15	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
472	»	»	1	—	—	46	—	483	—	—	—	—	—	1	75
473	»	»	—	6	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
474	»	» <sup>1)</sup>	17	—	—	42	—	500	—	—	—	1	—	2	—
475	»	»	12	—	—	42	—	840	—	—	—	—	—	3	33
476	»	»	8	—	—	42	—	736	—	—	—	—	—	2	92
477	»	»	6	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
478	»	»	1	6	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
479	»	»	5	—	275	—	—	618	75	—	—	—	—	2	25
480	»	»	5	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
481	»	»	—	1	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
482	»	»	1	—	250	—	—	375	—	—	—	—	—	1	50

1) Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: -- L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire quotidien			
			<i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			penn. — cent.	mark. — francs.		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penn. — cent.	logement gratis.	fri bostad.	nyttvarer gratis.			fri kost.	från middag eller frukost. dimer ou déjeuner gratis.
512	Helsingfors	Damkonfektion	3	—	250	—	—	500	—	—	—	—	—	—	2	—
513	»	Confection pour	1	—	250	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	50
514	»	femmes <sup>1)</sup>	8	—	—	48	—	864	—	—	—	—	1	—	3	—
515	»	»	4	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
516	»	»	3	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
517	»	»	2	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
518	»	»	2	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
519	»	»	1	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
520	»	»	1	—	—	48	—	504	—	1	—	—	—	—	1	75
521	»	»	11	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
522	»	»	8	—	—	48	—	528	—	—	—	—	—	—	1	84
523	»	»	6	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	—	1	67
524	»	»	—	6	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
525	»	»	—	6	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
526	»	»	5	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
527	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
528	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
529	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
530	»	»	2	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
531	»	»	16	—	—	48	—	864	—	—	—	—	—	—	3	—
532	»	»	12	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
533	»	»	12	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
534	»	»	6	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
535	»	»	5	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
536	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
537	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
538	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i			
nummer — <i>numero</i> .	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien		
			år. — <i>ans.</i>	månader. — <i>mois.</i>	dagar. — <i>jours.</i>	veckor. — <i>semaines.</i>	månader. — <i>mois.</i>	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>			mark. — <i>francs.</i>	penni. — <i>cent.</i>	
								mark. — <i>francs.</i>	penni. — <i>cent.</i>	fri middag eller frukost. <i>dîner ou déjeuner gratuit.</i>	nytt upp. <i>meublement et logement gratuits.</i>	fri kost. <i>meublure gratuite.</i>			fri postad. <i>logement gratuit.</i>
539	Helsingfors	Damkonfektion	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
540	»	Confection pour	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
541	»	femmes	1	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
542	»	»	1	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
543	»	»	13	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
544	»	»	3	6	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
545	»	»	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
546	»	»	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
547	»	»	—	6	—	48	—	336	—	—	—	—	—	1	17
548	»	»	—	6	—	48	—	336	—	—	—	—	—	1	17
549	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
550	»	»	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
551	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
552	»	»	—	3	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
553	»	»	8	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
554	»	»	5	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
555	»	»	3	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
556	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
557	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
558	»	»	—	6	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
559	»	»	—	6	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
560	»	»	10	—	—	42	—	840	—	—	—	—	—	3	33
561	»	»	8	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
562	»	»	6	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
563	»	»	5	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
564	»	»	4	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
565	»	»	3	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
566	»	»	3	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
567	»	» <sup>1)</sup>	7	—	300	—	—	825	—	—	—	—	—	2	75

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.  
 Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière.													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			Årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
mark. — francs.	penni. — cent.	frif. upp. nourriture et logement gratuits.	frif. middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuits.	frif. kost. nourriture gratuite.	frif. bostad. logement gratuit.	mark. — francs.	penni. — cent.	mark. — francs.	penni. — cent.						
568	Helsingfors	Damkonfektion	6	—	300	—	—	1,200	—	—	—	—	—	4	—
569	»	Confection pour	5	—	300	—	—	1,200	—	—	—	—	—	4	—
570	»	femmes	4	—	300	—	—	1,200	—	—	—	—	—	4	—
571	»	»	4	—	300	—	—	1,200	—	—	—	—	—	4	—
572	»	»	3	—	300	—	—	1,050	—	—	—	—	—	3	50
573	»	»	3	—	300	—	—	1,050	—	—	—	—	—	3	50
574	»	»	3	—	300	—	—	1,050	—	—	—	—	—	3	50
575	»	» <sup>1)</sup>	6	—	—	—	11	825	—	—	—	—	—	3	—
576	»	»	5	—	—	48	—	1,080	—	—	—	—	—	3	75
577	»	»	5	—	—	46	—	1,104	—	—	—	—	—	4	—
578	»	»	4	—	—	46	—	1,104	—	—	—	—	—	4	—
579	»	»	3	—	—	46	—	1,104	—	—	—	—	—	4	—
580	»	»	3	—	—	46	—	1,104	—	—	—	—	—	4	—
581	»	»	3	—	—	44	—	924	—	—	—	—	—	3	50
582	»	»	2	6	—	44	—	924	—	—	—	—	—	3	50
583	»	» <sup>1)</sup>	10	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	2	50
584	»	»	7	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
585	»	»	5	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
586	»	»	5	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
587	»	»	4	—	300	—	—	825	—	—	—	—	—	2	75
588	»	»	3	—	300	—	—	825	—	—	—	—	—	2	75
589	»	» <sup>1)</sup>	6	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
590	»	»	6	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—
591	»	»	5	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—
592	»	»	4	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—
593	»	»	3	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—
594	»	»	3	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i			
nummer — <i>numero</i>	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien		
			år. — <i>ans.</i>	månader. — <i>mois.</i>	dagar. — <i>jours.</i>	veckor. — <i>semaines.</i>	månader. — <i>mois.</i>	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>			mark. — <i>francs.</i>	penni. — <i>cent.</i>	
								mark. — <i>francs.</i>	penni. — <i>cent.</i>	fruktad. — <i>fruité.</i>	logement. — <i>logement.</i>	fruktad. — <i>fruité.</i>			logement. — <i>logement.</i>
595	Helsingfors	Damkonfektion	3	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	2	—
596	»	Confection pour	3	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	2	—
597	»	femmes	3	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
598	»	»	3	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
599	»	»	2	6	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
600	»	»	2	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
601	»	»	1	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
602	»	»	1	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
603	»	»	1	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
604	»	»	24	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
605	»	»	10	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
606	»	»	7	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
607	»	»	3	6	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
608	»	»	3	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
609	»	»	2	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
610	»	»	1	—	—	46	—	690	—	—	—	—	—	2	50
611	»	»	10	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
612	»	»	6	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
613	»	»	5	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
614	»	»	4	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
615	»	»	3	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
616	»	»	3	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
617	»	»	3	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
618	»	»	2	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	2	50
619	»	»	7	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	2	50
620	»	»	5	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	2	50
621	»	»	15	—	—	32	—	528	—	—	—	—	—	2	75
622	»	»	8	—	—	50	—	875	—	—	—	—	—	2	92
623	»	»	5	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i				årsinkomst				Calcul du salaire			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail				i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penni. — cent.
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	frånkost. — dépenses.	frånkost. — dépenses.	frånkost. — dépenses.	frånkost. — dépenses.			
653	Helsingfors	Modeaffär	—	3	—	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
654	»	Etablissement	13	—	—	—	—	6	750	—	—	—	—	—	5	—
655	»	de modes	12	—	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	2	60
656	»	»	2	—	—	—	—	12	750	—	—	—	—	—	2	50
657	»	»	1	—	—	—	—	6	240	—	—	—	—	—	1	60
658	»	»	—	8	—	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	60
659	»	»	—	5	—	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
660	»	»	—	6	—	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
661	»	»	—	6	—	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
662	»	»	18	—	—	—	—	12	1,100	—	—	—	—	—	3	67
663	»	»	7	—	—	—	—	6	900	—	—	—	—	—	6	—
664	»	»	4	—	—	—	—	6	360	—	—	—	—	—	2	40
665	»	»	2	6	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
666	»	»	2	—	—	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
667	»	»	1	6	—	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	60
668	»	»	—	1	—	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
669	»	»	—	8	obest.	—	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—
670	»	»	3	—	—	—	—	12	960	—	—	—	—	—	3	20
671	»	»	4	—	—	—	—	6	900	—	—	—	—	—	6	—
672	»	»	4	—	—	—	—	6	900	—	—	—	—	—	6	—
673	»	»	—	6	—	—	—	9	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
674	»	»	—	6	—	—	—	9	»	—	—	—	—	—	—	—
675	»	»	5	—	—	—	—	10	1,000	—	—	—	—	—	4	—
676	»	»	4	—	—	—	—	10	700	—	—	—	—	—	2	80
677	»	»	3	6	—	—	—	10	500	—	—	—	—	—	2	—
678	»	»	1	—	—	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
679	»	»	—	2	—	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
680	»	»	—	3	—	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
681	»	»	—	2	—	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i. Calcul du salaire quotidien.				
nummer. — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i <i>Le temps pen- dant lequel elle a travaillé dans la pro- fession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>									
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>							
								mark. — francs.	penni. — cent.	fritt upp. <i>nourriture et logement gratuits.</i>	frinidlag eller frukost. <i>déjeuner ou déjeuner gratuits.</i>	frinkost. <i>nourriture gratuite.</i>	frinostad. <i>logement gratuit.</i>	mark. — francs.	penni. — cent.		
682	Helsingfors	Modeaffär	—	3	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
683	»	<i>Etablissement</i>	11	—	—	—	12	1,020	—	—	—	—	—	—	3	40	—
684	»	<i>de modes</i>	6	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	—	3	—	—
685	»	»	6	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	—	3	—	—
686	»	»	3	—	—	—	3	150	—	—	—	—	—	—	2	—	—
687	»	»	—	3	—	—	3	75	—	—	—	—	—	—	1	—	—
688	»	»	5	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	—	3	60	—
689	»	»	ouppg.	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60	—
690	»	»	9	—	—	—	12	840	—	—	—	—	—	—	2	80	—
691	»	»	4	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60	—
692	»	»	1	6	—	—	6	300	—	—	—	—	—	—	2	—	—
693	»	»	—	2	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
694	»	»	12	—	—	—	12	720	—	—	—	—	1	—	2	40	—
695	»	»	4	—	—	—	6	480	—	—	—	—	—	—	3	20	—
696	»	»	1	—	—	—	6	300	—	—	—	—	—	—	2	—	—
697	»	»	5	—	—	—	6	360	—	—	—	—	—	—	2	40	—
698	»	»	3	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—	—
699	»	»	2	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	—	1	20	—
700	»	»	—	6	—	—	6	150	—	—	—	—	—	—	1	—	—
701	»	»	—	6	—	—	6	150	—	—	—	—	—	—	1	—	—
702	»	»	2	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—	—
703	»	»	1	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	—	1	20	—
704	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
705	»	»	5	—	—	—	12	960	—	—	—	—	—	—	3	20	—
706	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
707	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
708	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
709	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
710	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvriers:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	pennt. — cent.
								mark. — francs.	pennt. — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	nov. tillv. grat. tillv. nourriture grat. tillv.	fr. kost. nourriture grat. tillv.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner grat. tillv.		
711	Helsingfors	Modeaffär	10	—	—	—	10	650	—	—	—	—	1	2	60
712	»	Etablissement	—	6	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
713	»	de modes	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
714	»	»	—	2	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
715	»	»	—	1	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
716	»	»	3	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	3	—
717	»	»	9	—	—	—	10	500	—	—	—	—	—	2	—
718	»	»	3	—	—	46	—	378	—	—	—	—	—	1	37
719	»	»	3	—	—	—	12	600	—	—	—	—	1	2	—
720	»	»	17	—	—	—	12	1,500	—	—	—	—	—	5	—
721	»	»	6	—	—	—	10	600	—	—	—	—	—	2	40
722	»	»	4	—	—	—	10	500	—	—	—	—	—	2	—
723	»	»	2	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
724	»	»	1	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
725	»	»	—	6	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
726	»	»	15	—	—	—	12	360	—	—	—	—	1	1	20
727	»	»	4	—	—	—	11	330	—	—	1	—	—	1	20
728	»	»	3	—	—	—	11	330	—	—	1	—	—	1	20
729	»	»	15	—	—	—	6	600	—	—	—	—	—	4	—
730	»	»	—	5	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
731	»	»	15	—	—	—	12	1,200	—	—	—	—	—	4	—
732	»	»	—	6	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
733	»	»	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
734	»	»	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
735	»	»	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
736	»	»	2	—	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	60
737	»	»	—	3	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
738	»	»	—	5	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
739	»	»	6	—	—	—	7	770	—	—	—	—	—	4	40

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackälders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>						Calcul du salaire quotidien.			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penni. — cent.		
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	nourriture gratuite.	fri kost.			fri middag eller frukost. dinner ou déjeuner gratuits.	nourriture et logement gratuits.
740	Helsingfors	Modeaffär	6	—	—	—	12	720	—	—	—	—	—	—	—	2	40
741	»	Etablissement	3	6	—	—	7	350	—	—	—	—	—	—	—	2	—
742	»	de modes	2	6	—	—	7	245	—	—	—	—	—	—	1	40	
743	»	»	—	9	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
744	»	»	3	—	—	—	8	400	—	—	—	—	—	—	2	—	—
745	»	»	—	6	—	—	8	160	—	—	—	—	—	—	—	—	80
746	»	»	—	4	—	—	12	120	—	—	—	—	—	—	—	—	40
747	»	»	11	—	—	—	11	1,100	—	—	—	—	—	—	4	—	—
748	»	»	4	—	—	—	11 <sup>1/2</sup>	690	—	—	—	—	—	—	2	38	—
749	»	»	ouppg.	—	—	—	11 <sup>1/2</sup>	290	—	—	—	—	—	—	1	—	—
750	»	Linnesömmeri	8	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	2	—	—
751	»	Lingerie	2	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
752	»	»	2	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
753	»	»	2	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
754	»	»	—	4	—	—	48	288	—	—	—	—	—	—	1	—	—
755	»	»	—	4	—	—	48	288	—	—	—	—	—	—	1	—	—
756	»	» <sup>1)</sup>	9	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	—	3	60	—
757	»	»	8	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	2	—	—
758	»	»	5	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	2	—	—
759	»	»	5	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	2	—	—
760	»	»	3	—	—	—	48	504	—	—	—	—	—	—	1	75	—
761	»	»	3	—	—	—	50	525	—	—	—	—	—	—	1	75	—
762	»	»	2	6	—	—	50	525	—	—	—	—	—	—	1	75	—
763	»	»	2	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
764	»	»	1	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
765	»	»	1	—	—	—	48	432	—	—	—	—	—	—	1	50	—
766	»	»	ouppg.	—	—	—	48	288	—	—	—	—	—	—	1	—	—

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i			
nummer. — <i>numero.</i>	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire		
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien		
			år. — <i>ans.</i>	månader. — <i>mois.</i>	dagar. — <i>jours.</i>	veckor. — <i>semaines.</i>	månader. — <i>mois.</i>	mark. — <i>francs.</i>	penni. — <i>cent.</i>	logement gratuit.	fri bostad.	fri kost.	fri middag eller frukost.	dåner ou ådjaner gratuite.	fritt upp. nouriture et logement gratuits.	mark. — <i>francs.</i>
767	Helsingfors	Linnesömmeri	ouppg.	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
768	»	Lingerie	»	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
769	»	»	»	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
770	»	»	—	3	obest.	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
771	»	»	—	2	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
772	»	»	—	2	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
773	»	»	—	1	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
774	»	»	—	1	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
775	»	»	25	—	—	50	—	550	—	—	1	—	—	—	1	83
776	»	»	2	—	250	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	50
777	»	» <sup>1)</sup>	27	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	—	3	33
778	»	»	11	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	—	3	—
779	»	»	8	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
780	»	»	7	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
781	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
782	»	»	2	—	—	50	—	392	—	—	—	—	—	—	1	31
783	»	»	1	—	—	50	—	392	—	—	—	—	—	—	1	31
784	»	»	ouppg.	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	—	1	33
785	»	»	12	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—
786	»	»	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
787	»	»	7	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
788	»	»	3	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
789	»	Bundt- och	10	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	—	3	—
790	»	mössmakeri	9	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	—	3	—
791	»	Pelleterie	6	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
792	»	»	6	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
793	»	»	13	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—

1) Direktris eller tillskärerska.







Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i		Årsinkomst						Calcul du salaire			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail		Sa rémunération annuelle		i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien.	
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	från kost. nourriture gratuite.	från bostad. logement gratuit.	från middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	från uppvärmning. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.	
8	Åbo	Syateljier	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	1	67
9	»	Atelier de couture	2	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
10	»	»	2	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
11	»	»	1	—	—	50	—	150	—	—	—	—	—	—	—	50
12	»	»	1	—	—	50	—	150	—	—	—	—	—	—	—	50
13	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
14	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
15	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
16	»	»	10	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	—	1	67
17	»	»	—	8	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	—	83
18	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
19	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
20	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
21	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
22	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
23	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
24	»	»	3	—	—	44	—	396	—	—	—	—	—	—	1	50
25	»	»	5	—	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
26	»	»	3	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
27	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
28	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
29	»	» <sup>1)</sup>	10	—	—	—	12	720	—	1	—	—	—	—	2	40
30	»	»	6	—	—	50	—	400	—	—	—	—	—	—	1	33
31	»	»	5	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	—	1	17
32	»	»	1	—	—	50	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
33	»	»	—	3	—	—	3—4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
34	»	»	—	3	—	—	3—4	»	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackälders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad. nourriture gratuite. fri kost.	fri middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.		
													mark. — francs.	penni. — cent.	
35	Åbo	Syateljier	1	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
36	»	Atelier de couture	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
37	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
38	»	»	7	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	1	67
39	»	»	6	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	1	67
40	»	»	5	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	1	67
41	»	»	1	—	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
42	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
43	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
44	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
45	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
46	»	»	3	—	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
47	»	»	3	—	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
48	»	»	—	7	—	42	—	168	—	—	—	—	—	—	67
49	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
50	»	»	3	—	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
51	»	»	1	—	—	44	—	308	—	—	—	—	—	1	17
52	»	»	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
53	»	»	1	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
54	»	»	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
55	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
56	»	»	1	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
57	»	»	—	7	—	46	—	207	—	—	—	—	—	—	75
58	»	»	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
59	»	»	6	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
60	»	»	5	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
61	»	»	3	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
62	»	»	1	—	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
63	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle					penn. — cent.	mark. — francs.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penn. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	nourriture gratuite.			fri kost.
64	Åbo	Syateljier	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
65	»	Atelier de couture	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
66	»	»	6	—	—	46	—	345	—	—	—	—	—	1	25
67	»	»	4	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
68	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
69	»	»	—	2	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
70	»	»	1	—	250	—	—	250	—	—	—	—	—	1	—
71	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
72	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
73	»	»	3	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
74	»	»	—	4	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
75	»	»	1	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
76	»	»	—	7	—	46	—	207	—	—	—	—	—	—	75
77	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
78	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
79	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
80	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
81	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
82	»	»	4	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
83	»	»	—	9	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	83
84	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
85	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
86	»	»	6	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
87	»	»	5	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
88	»	»	4	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
89	»	»	3	6	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
90	»	»	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
91	»	»	2	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
92	»	»	1	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — <i>L'ouvrière</i> :												Beräknad daglön i <i>Calcul du salaire quotidien</i>			
nummer. — <i>numero</i> .	arbetsort. <i>Localité</i> .	yrkesgren. <i>Branche de métier</i> .	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					penni. — <i>cent.</i>	penni. — <i>francs</i> .	
			år. — <i>ans</i> .	månader. — <i>mois</i> .	dagar. — <i>jours</i> .	veckor. — <i>semaines</i> .	månader. — <i>mois</i> .	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>					
								mark. — <i>francs</i> .	penni. — <i>cent.</i>	fritt upp. <i>nourriture et logement gratuits.</i>	frå middag eller frukost. <i>diner ou déjeuner gratuits.</i>	frå kost. <i>nourriture gratuite.</i>			frå bostad. <i>logement gratuit.</i>
151	Åbo	Damskrädderi	4	—	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
152	»	<i>Atelier de</i>	4	—	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
153	»	<i>tailleurs pour</i>	2	6	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
154	»	<i>femmes</i>	2	—	—	44	—	352	—	—	—	—	—	1	33
155	»	»	1	—	—	44	—	352	—	—	—	—	—	1	33
156	»	»	1	—	—	44	—	352	—	—	—	—	—	1	33
157	»	»	—	10	—	44	—	198	—	—	—	—	—	—	75
158	»	»	—	8	—	44	—	176	—	—	—	—	—	—	67
159	»	»	—	6	—	44	—	176	—	—	—	—	—	—	67
160	»	»	—	1	—	44	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
161	»	»	3	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
162	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
163	»	» <sup>1)</sup>	20	—	—	—	12	600	—	—	—	—	1	2	—
164	»	»	4	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
165	»	»	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
166	»	»	2	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
167	»	»	1	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83
168	»	» <sup>1)</sup>	12	—	—	42	—	840	—	—	—	—	—	3	33
169	»	»	6	—	—	42	—	588	—	—	—	—	—	2	33
170	»	»	6	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	2	—
171	»	»	5	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	1	67
172	»	»	1	6	—	42	—	378	—	—	—	—	—	1	50
173	»	»	1	—	—	42	—	378	—	—	—	—	—	1	50
174	»	»	—	11	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
175	»	»	—	11	—	42	—	336	—	—	—	—	—	1	33
176	»	»	—	9	—	42	—	294	—	—	—	—	—	1	17
177	»	»	—	9	—	42	—	294	—	—	—	—	—	1	17

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>			mark. — francs.	pennt. — cent.	
								mark. — francs.	pennt. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	fri kost.			fri middag eller frukost. <i>dîner ou déjeuner gratuit.</i>
178	Åbo	Damskrädderi	—	8	—	42	—	210	—	—	—	—	—	—	83
179	»	»	—	7	—	42	—	210	—	—	—	—	—	—	83
180	»	Damkonfektion	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
181	»	<i>Confection pour</i>	2	—	—	48	—	360	—	—	—	—	—	1	25
182	»	<i>femmes</i>	1	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
183	»	»	15	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
184	»	»	5	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
185	»	»	4	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
186	»	»	4	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
187	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
188	»	»	1	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
189	»	»	1	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
190	»	»	9	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
191	»	»	4	—	—	50	—	450	—	—	—	—	—	1	50
192	»	»	2	—	—	50	—	450	—	—	—	—	—	1	50
193	»	»	1	6	—	50	—	325	—	—	—	—	—	1	08
194	»	» <sup>1)</sup>	12	—	300	—	—	825	—	—	—	—	—	2	75
195	»	»	11	—	300	—	—	540	—	—	—	—	—	1	80
196	»	»	8	—	225	—	—	360	—	—	—	—	—	1	60
197	»	»	6	—	225	—	—	360	—	—	—	—	—	1	60
198	»	»	5	—	225	—	—	292	50	—	—	—	—	1	30
199	»	»	4	6	225	—	—	292	50	—	—	—	—	1	30
200	»	»	4	—	225	—	—	292	50	—	—	—	—	1	30
201	»	»	3	—	225	—	—	270	—	—	—	—	—	1	20
202	»	»	3	—	225	—	—	270	—	—	—	—	—	1	20
203	»	»	3	—	225	—	—	225	—	—	—	—	—	1	—
204	»	»	2	6	225	—	—	225	—	—	—	—	—	1	—

1) Direktis eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière.											Beräknad daglön i				
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien.		
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>			mark — francs.	penni. — cent.	
								mark — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	friskost.			fridag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.
234	Åbo	Damkonfektion	2	6	—	42	—	630	—	—	—	—	—	2	50
235	»	Confection pour	2	—	—	42	—	630	—	—	—	—	—	2	50
236	»	femmes	2	—	—	42	—	630	—	—	—	—	—	2	50
237	»	»	10	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—
238	»	Modeaffär	15	—	—	—	12	600	—	—	—	1	—	2	—
239	»	Etablissement	2	—	—	—	12	240	—	—	—	1	—	—	80
240	»	de modes	1	6	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
241	»	»	—	5	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	60
242	»	»	12	—	—	—	11	1,100	—	—	—	1	—	4	—
243	»	»	2	6	—	—	8	160	—	—	—	—	—	—	80
244	»	»	—	1	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
245	»	»	8	—	—	—	11	720	—	—	—	1	—	2	62
246	»	»	7	—	—	—	11	600	—	—	—	1	—	2	18
247	»	»	7	—	—	—	6	510	—	—	—	1	—	3	40
248	»	»	—	7	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	60
249	»	»	—	3	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
250	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
251	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
252	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
253	»	»	7	—	—	—	3	375	—	—	—	1	—	5	—
254	»	»	5	—	—	—	3	375	—	—	—	1	—	5	—
255	»	»	3	—	—	—	3	210	—	—	—	1	—	2	80
256	»	»	3	—	—	—	3	225	—	—	—	—	—	3	—
257	»	»	ouppg.	—	—	—	6	240	—	—	—	1	—	1	60
258	»	»	2	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
259	»	»	2	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
260	»	»	10	—	—	—	12	780	—	—	—	1	—	2	60
261	»	»	7	—	—	—	12	416	—	—	1	—	—	1	39
262	»	»	6	—	—	—	12	360	—	—	1	—	—	1	20

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:														Beräknad daglön i			
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien.			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	nourriture gratuite.	fri kost.	fri middag eller frukost. dener ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.
263	Åbo	Modeaffär	—	8	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	—	—	80
264	»	Etablissement	—	6	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	—	—	60
265	»	de modes	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
266	»	»	—	2	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
267	»	»	5	—	—	—	6	300	—	—	1	—	—	—	—	2	—
268	»	»	4	—	—	—	12	480	—	—	—	1	—	—	—	1	60
269	»	»	3	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
270	»	»	—	2	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
271	»	»	5	—	—	—	6	600	—	—	—	—	1	—	—	4	—
272	»	»	4	—	—	—	12	960	—	—	—	—	—	—	—	3	20
273	»	»	3	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	—	—	1	20
274	»	»	3	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	—	—	1	20
275	»	Linnesömmeri	10	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	—	—	2	60
276	»	Lingerie	5	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	—	—	1	83
277	»	»	4	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
278	»	»	—	6	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	—	83
279	»	» <sup>1)</sup>	39	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	—	—	3	—
280	»	» <sup>1)</sup>	37	—	—	—	12	840	—	—	—	—	—	—	—	2	80
281	»	» <sup>1)</sup>	34	—	—	—	12	840	—	—	—	—	—	—	—	2	80
282	»	»	33	—	—	—	12	540	—	—	—	—	—	—	—	1	80
283	»	»	32	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
284	»	»	27	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
285	»	»	18	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
286	»	»	18	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
287	»	»	13	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
288	»	»	12	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60
289	»	»	12	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	60

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvriers:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
mark. — francs.	penni. — cent.	fritt upp nourriture et logement gratuits.	frå middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuits.	frå kost. nourriture gratuite.	frå postad. logement gratuit.	penni. — cent.	mark. — francs.	penni. — cent.	mark. — francs.	penni. — cent.					
290	Åbo	Linnesömmeri	12	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
291	»	Lingerie	10	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
292	»	»	10	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
293	»	»	10	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
294	»	»	10	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
295	»	»	9	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
296	»	»	9	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
297	»	»	7	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
298	»	»	6	—	—	50	—	480	—	—	—	—	—	1	60
299	»	»	5	—	—	50	—	450	—	—	—	—	—	1	50
300	»	»	4	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	1	40
301	»	»	4	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	1	40
302	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
303	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
304	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
305	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
306	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
307	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
308	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
309	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
310	»	»	2	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
311	»	»	2	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
312	»	»	1	6	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
313	»	»	1	6	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
314	»	»	1	6	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
315	»	»	1	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83
316	»	»	1	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83
317	»	»	—	10	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83
318	»	»	—	10	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i					
nummer — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Sa rémunération annuelle				
			<i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar en argent		därjämte en natura combinée en nature					Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratis.	fri kost. nourriture gratuite.	fri middag eller frukost, dîner ou déjeuner gratuit.	frilupp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.		
319	Åbo	Linnesömmeri	—	9	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	—	83
320	»	Lingerie	—	6	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	—	75
321	»	»	—	6	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	—	75
322	»	»	—	6	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	—	75
323	»	»	—	6	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	—	75
324	»	»	—	4	—	50	—	200	—	—	—	—	—	—	—	—	67
325	»	»	—	3	—	50	—	200	—	—	—	—	—	—	—	—	67
326	»	» <sup>1)</sup>	31	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	—	—	3	60
327	»	» <sup>1)</sup>	27	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	—	—	3	60
328	»	» <sup>1)</sup>	16	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	—	—	3	—
329	»	» <sup>1)</sup>	16	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
330	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
331	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
332	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
333	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
334	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
335	»	»	12	—	—	50	—	365	—	—	—	—	—	—	—	1	22
336	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
337	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
338	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
339	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
340	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
341	»	»	9	—	—	50	—	359	—	—	—	—	—	—	—	1	20
342	»	»	8	—	—	50	—	427	50	—	—	—	—	—	—	1	43
343	»	»	8	—	—	50	—	427	50	—	—	—	—	—	—	1	43
344	»	»	8	—	—	50	—	427	50	—	—	—	—	—	—	1	43
345	»	»	8	—	—	50	—	427	50	—	—	—	—	—	—	1	43
346	»	»	8	—	—	50	—	427	50	—	—	—	—	—	—	1	43

1) Direktris eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle					mark. — francs.	penni. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengars en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penni. — cent.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. bostad. logement gratuit.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.			fr. upp. nourriture et logement gratuits.
405	Åbo	1) Broderings- och förklädes- sömmeri	10	—	—	—	12	1,500	—	—	—	—	—	5	—
406	»	»	6	—	—	—	12	840	—	—	—	—	—	2	80
407	»	»	—	5	—	—	12	120	—	—	—	1	—	—	40
408	»	Atelier de broderie	—	4	—	—	12	120	—	—	—	1	—	—	40
409	»	»	6	—	—	—	12	300	—	—	1	—	—	1	—
410	»	»	2	—	—	—	12	180	—	—	1	—	—	—	60
411	»	»	—	5	—	—	12	120	—	—	1	—	—	—	40
412	»	»	4	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	2	—
413	»	»	3	—	—	—	12	540	—	—	—	—	—	1	80
414	»	»	2	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
415	»	»	1	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
416	»	»	ouppg.	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	1	40
417	»	»	»	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
418	»	Bundt- och mössmakeri	14	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	2	33
419	»	»	13	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	2	33
420	»	Pelleterie	11	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	2	33
421	»	»	10	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	2	33
422	»	»	8	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	2	33
423	»	»	6	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
424	»	»	6	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
425	»	»	5	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
426	»	»	5	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
427	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
428	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
429	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
430	»	»	4	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
431	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67

1) Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pen- dant lequel elle a travaillé dans la pro- fession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle					mark. — francs.	penn. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penn. — cent.	fritt upp- nourriture et logement gratis.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.			fr. bostad. logement gratuit.
432	Åbo	Bundt- o. möss-	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
433	»	makeri	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
434	»	Pelleterie	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
435	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
436	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
437	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
438	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
439	»	»	3	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
440	»	»	2	6	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
441	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
442	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
443	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
444	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
445	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
446	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
447	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
448	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
449	»	»	1	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
450	»	»	1	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
451	»	»	—	9	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
452	»	»	—	9	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
453	»	»	—	6	—	48	—	192	—	—	—	—	—	—	67
454	»	»	ouppg.	—	ouppg.	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
455	»	»	»	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—
456	»	»	4	6	—	46	—	480	—	—	—	—	—	1	74
457	»	»	4	—	—	46	—	480	—	—	—	—	—	1	74
458	»	»	3	—	—	46	—	480	—	—	—	—	—	1	74
459	»	»	2	—	—	46	—	480	—	—	—	—	—	1	74
460	»	»	2	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle:</i>						Calcul du salaire quotidien.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>				mark. — francs.	penni. — cent.
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	nourriture gratuite.	fri kost.		
461	Åbo	Bundt- o. möss-	1	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
462	»	makeri	—	6	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
463	»	<i>Pelleterie</i>	—	4	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
464	»	»	—	3	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
465	»	»	—	1	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
466	»	»	7	—	—	46	—	598	—	—	—	—	—	2	17
467	»	»	6	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
468	»	»	2	6	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
469	»	»	—	8	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	83
470	»	»	15	—	—	46	—	782	—	—	—	—	—	2	83
471	»	»	9	—	—	46	—	598	—	—	—	—	—	2	17
472	»	»	6	6	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
473	»	»	6	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
474	»	»	6	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
475	»	»	4	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
476	»	»	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
477	»	»	2	6	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
478	»	»	2	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
479	»	»	1	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
480	»	»	—	9	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
481	»	»	10	—	—	50	—	1,000	—	—	—	—	—	3	33
482	»	»	2	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
483	»	»	1	6	—	50	—	450	—	—	—	—	—	1	50
484	»	»	ouppg.	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	1	17
485	»	»	2	—	—	42	—	420	—	—	—	—	—	1	67
486	»	<sup>1)</sup> Paraplyfabrik	öf. 4	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	3	—
487	»	<i>Fabrication de parapluies</i>	» 4	—	—	50	—	700	—	—	—	—	—	2	33

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien						
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pen- dant lequel elle a travaillé dans la profes- sion		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle										
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature								
								mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fri bostad. logement gratuit.	fi kost. nourriture gratuite.	fi middag eller frukost, diner ou déjeuner gratuit.	fiit upp. nourriture et logement gratuits.	mark — francs.	penni — cent.		
488	Åbo	Paraplyfabrik	öfv. 4	—	—	50	—	—	650	—	—	—	—	—	—	—	2	17
489	»	Fabrication de	» 4	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
490	»	parapluies	2—3	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
491	»	»	2—3	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
492	»	»	2—3	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
493	»	»	2—3	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
494	»	»	2—3	—	—	50	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
495	»	»	2—3	—	—	50	—	—	550	—	—	—	—	—	—	—	1	83
496	»	»	2—3	—	—	50	—	—	400	—	—	—	—	—	—	—	1	33
497	»	»	2—3	—	—	50	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	1	—
498	»	<sup>1)</sup> Mindre trico-	7	—	—	50	—	—	700	—	1	—	—	—	—	—	2	33
499	»	tagefabrik	6	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
500	»	Bonneterie	6	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
501	»	»	6	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
502	»	»	6	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
503	»	»	6	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
504	»	»	5	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
505	»	»	5	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
506	»	»	5	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
507	»	»	5	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
508	»	»	5	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
509	»	»	4	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
510	»	»	4	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
511	»	»	4	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
512	»	»	4	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
513	»	»	4	—	—	50	—	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
514	»	»	3	6	—	50	—	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire quotidien		
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penn. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penn. — cent.	logement gratuit.	frå kost. nourriture gratuite.	frå midtdag eller frukost. thier ou déjeuner gratuits.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.			
515	Åbo	Mindre tricotagefabrik	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
516	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
517	»	Bonneterie	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
518	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
519	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
520	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
521	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
522	»	»	3	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
523	»	»	2	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
524	»	»	2	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
525	»	»	2	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
526	»	»	2	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
527	»	»	2	6	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
528	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
529	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
530	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
531	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	1	58
532	»	»	4	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	—	1	83
533	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
534	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
535	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
536	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
537	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
538	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
539	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
540	»	»	2	6	—	50	—	480	—	—	—	—	—	—	1	60
541	»	»	2	—	—	50	—	360	—	—	—	—	—	—	1	20
542	»	»	2	—	—	50	—	360	—	—	—	—	—	—	1	20
543	»	»	2	—	—	50	—	360	—	—	—	—	—	—	1	20

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i					
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			Årsinkomst					Calcul du salaire				
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			quotidien				
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. bostad. logement gratuit.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	fr. utp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.	
544	Åbo	Mindre tricotagefabrik	—	6	—	50	—	240	—	—	—	—	—	—	—	—	80
545	»	»	4	—	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
346	»	Bonneterie	2	6	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
547	»	»	2	6	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
548	»	»	2	—	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
549	»	»	2	—	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
550	»	»	2	—	—	50	—	575	—	—	—	—	—	—	—	1	92
551	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
552	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
553	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
554	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
555	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
756	»	»	1	—	—	50	—	475	—	—	—	—	—	—	—	1	58
557	» 1)	»	ouppg.	—	—	50	—	1,500	—	—	—	—	—	1	5	—	—
558	» 1)	»	»	—	—	50	—	900	—	—	—	—	—	—	—	3	—
559	»	»	»	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
560	»	»	»	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
561	»	»	»	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
562	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
563	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
564	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
565	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
566	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
567	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
568	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
569	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67
570	»	»	3	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	—	1	67

1) Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>				årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			penni. — cent.	mark. — francs.		
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratis.	frå kost. nyttigare gratis.	frå bostad.			frå middag eller frukost. dimer ou déjeuner gratis.	frå upp. nourriture et logement gratis.
11	Viborg	Syateljier	—	1	obest.	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
12	»	Atelier de couture	—	1	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
13	»	»	—	2	—	50	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
14	»	»	—	6	—	50	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
15	»	»	—	1	—	50	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
16	»	»	—	1	—	50	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
17	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
18	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
19	»	»	10	—	225	—	—	337	50	—	—	—	—	1	50	—
20	»	»	4	—	225	—	—	225	—	—	—	—	—	1	—	—
21	»	»	—	1	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
22	»	»	5	—	—	—	11 1/2	288	—	—	—	—	1	1	—	—
23	»	»	3	6	—	—	11 1/2	288	—	—	—	—	1	1	—	—
24	»	»	1	6	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	—	60
25	»	»	—	2	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
26	»	»	ouppg.	—	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
27	»	»	1	—	—	—	11	220	—	—	—	—	1	—	—	80
28	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
29	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
30	»	»	6	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50	—
31	»	»	—	1	300	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
32	»	»	7	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50	—
33	»	»	14	—	—	—	11	440	—	—	—	—	1	1	60	—
34	»	»	9	—	—	—	11	440	—	—	—	—	—	1	60	—
35	»	»	—	4	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
36	»	»	1	—	275	—	—	345	75	—	—	—	—	1	26	—
37	»	»	—	3	300	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
38	»	»	—	3	300	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
39	»	»	1	6	276	—	—	414	—	—	—	—	—	1	50	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55: (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:														Beräknad daglön i		
nummer — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire quotidien		
			<i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penn. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penn. — cent.	logement gratuit.	friskost. nourriture gratuite.	friskost. diner ou déjeuner gratuit.	friskost. nourriture et logement gratuits.			
40	Viborg	Syatelier	5	—	276	—	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
41	»	Atelier de couture	3	—	276	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—
42	» <sup>1)</sup>	»	7	—	250	—	—	875	—	—	—	—	—	1	3	50
43	»	»	7	—	250	—	—	750	—	—	—	—	—	—	3	—
44	»	»	5	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	—	1	33
45	»	»	3	—	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
46	»	»	2	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
47	»	»	2	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
48	»	»	1	—	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
49	»	»	15	—	—	48	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—
50	»	»	8	—	—	48	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
51	»	»	5	—	—	48	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
52	»	»	—	1	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
53	»	»	1	—	300	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
54	»	»	ouppg.	—	300	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
55	»	»	4	—	276	—	—	345	—	—	—	—	—	—	1	25
56	»	»	2	—	276	—	—	276	—	—	—	—	—	—	1	—
57	»	»	1	6	—	—	18	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
58	»	»	—	4	—	—	18	»	—	—	—	—	—	—	—	—
59	»	»	—	4	—	—	18	»	—	—	—	—	—	—	—	—
60	»	»	—	4	—	—	18	»	—	—	—	—	—	—	—	—
61	»	»	—	4	—	—	18	»	—	—	—	—	—	—	—	—
62	»	»	16	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
63	»	»	6	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	—	1	50
64	»	»	1	6	275	—	—	275	—	—	—	—	—	—	1	—
65	»	»	—	8	300	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
66	»	»	—	6	300	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Direktis eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst Sa rémunération annuelle								
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					mark. — francs.	penni. — cent.
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	i bostad. logement gratuit.	i kost. nourriture gratuite.	i middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.			
95	Viborg	Damskrädderi <sup>1)</sup>	23	—	—	—	9	1,350	—	—	—	—	—	—	6	—
96	»	Atelier de	15	—	228	—	—	513	—	—	—	—	—	—	2	25
97	»	tailleurs pour	12	—	228	—	—	513	—	—	—	—	—	—	2	25
98	»	dames	9	—	228	—	—	456	—	—	—	—	—	—	2	—
99	»	»	2	—	228	—	—	399	—	—	—	—	—	—	1	75
100	»	Damkonfektion	8	—	—	49	—	637	—	—	—	—	—	—	2	17
101	»	Confection pour	5	—	—	49	—	588	—	—	—	—	—	—	2	—
102	»	femmes	5	—	—	49	—	588	—	—	—	—	—	—	2	—
103	»	»	5	—	—	49	—	588	—	—	—	—	—	—	2	—
104	»	»	4	—	—	49	—	490	—	—	—	—	—	—	1	67
105	»	»	3	—	—	49	—	490	—	—	—	—	—	—	1	67
106	»	»	3	—	—	49	—	490	—	—	—	—	—	—	1	67
107	»	»	3	—	—	49	—	441	—	—	—	—	—	—	1	50
108	»	»	2	—	—	49	—	441	—	—	—	—	—	—	1	50
109	»	»	2	6	—	50	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—
110	»	»	1	—	—	—	18	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
111	»	»	1	—	—	—	18	»	—	—	—	—	—	—	—	—
112	»	»	10	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—
113	»	»	7	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60
114	»	»	6	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60
115	»	»	5	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60
116	»	»	4	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60
117	»	»	3	—	—	—	12	450	—	—	—	—	—	—	1	50
118	»	»	2	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	—	1	40
119	»	»	5	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
120	»	»	3	—	290	—	—	435	—	—	—	—	—	—	1	50
121	»	»	2	—	288	—	—	432	—	—	—	—	—	—	1	50

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i		
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Sa rémunération annuelle		
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri kost.	fri matlag eller frukost.	diner ou déjeuner gratuit.	fruktade eller logement gratuits.	mark. — francs.
122	Viborg	Damkonfektion	1	—	288	—	—	288	—	—	—	—	—	1	—
123	»	Confection pour	1	—	288	—	—	432	—	—	—	—	—	1	50
124	»	femmes	—	10	288	—	—	288	—	—	—	—	—	1	—
125	»	»	—	6	288	—	—	216	—	—	—	—	—	—	75
126	»	»	6	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	3	—
127	»	»	4	—	—	—	12	720	—	—	—	—	—	2	40
128	»	»	12	—	294	—	—	735	—	—	—	—	—	2	50
129	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
130	»	»	10	—	300	—	—	825	—	—	—	—	—	2	75
131	»	Modeaffär	12	—	150	—	—	750	—	—	—	—	—	5	—
132	»	Etablissement de	2	—	—	50	—	750	—	—	—	—	—	2	50
133	»	modes	9	—	—	—	12	720	—	—	—	—	—	2	40
134	»	»	7	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
135	»	»	5	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
136	»	»	3	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	1	40
137	»	»	—	6	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
138	»	»	7	—	—	—	11	440	—	—	—	1	—	1	60
139	»	»	9	—	—	—	7	350	—	—	—	—	—	2	—
140	»	»	—	1	obest.	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
141	»	»	7	—	—	—	11	935	—	—	—	—	—	3	40
142	»	»	—	4	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	83
143	»	»	9	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
144	»	»	5	—	300	—	—	510	—	—	—	—	—	1	70
145	»	»	—	1	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
146	»	»	9	—	—	—	12	600	—	—	—	—	1	2	—
147	»	»	10	—	—	—	12	750	—	—	—	—	1	2	50
148	»	»	7	—	—	—	12	600	—	—	—	1	—	2	—
149	»	»	10	—	—	—	12	480	—	—	1	—	—	1	60
150	»	»	—	6	—	—	12	360	—	—	1	—	—	1	20

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i		
nummer. — numero.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Sa rémunération annuelle		
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	frå bostad. — —	nourriture gratuite.	frå middag eller frukost. — —	frå dîner ou déjeuner gratuit.	frått upp nourriture et logement gratuits.
151	Viborg	Modeaffärer	7	—	—	—	12	900	—	—	—	—	1	3	—
152	»	Etabl. de modes	—	3	—	—	12	—	—	—	—	—	1	—	—
153	»	1) Broderings- o.	18	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	3	60
154	»	förklädessöm-	8	—	—	—	12	1,020	—	—	—	—	—	3	40
155	»	meri	8	—	—	—	12	960	—	—	—	—	—	3	20
156	»	Atelier de bro-	6	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	3	—
157	»	derie	5	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	3	—
158	»	»	3	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	2	60
159	»	»	3	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	2	60
160	»	»	3	—	—	—	12	720	—	—	—	—	—	2	40
161	»	»	2	—	—	—	12	720	—	—	—	—	—	2	40
162	»	»	5	—	—	—	12	540	—	—	—	—	—	1	80
163	»	»	4	—	—	50	—	650	—	—	—	—	—	2	17
164	»	»	3	—	—	50	—	650	—	—	—	—	—	2	17
165	»	»	2	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	1	83
166	»	»	2	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	1	83
167	»	»	2	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
168	»	»	2	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
169	»	»	1	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
170	»	»	1	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
171	»	»	1	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
172	»	»	1	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	1	67
173	»	»	—	10	—	49	—	490	—	—	—	—	—	1	67
174	»	»	—	9	—	49	—	490	—	—	—	—	—	1	67
175	»	»	—	8	—	49	—	490	—	—	—	—	—	1	67
176	»	»	—	7	—	49	—	490	—	—	—	—	—	1	67
177	»	»	6	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	2	60

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.) Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — <i>L'ouvrière</i> :												Beräknad daglön i <i>Calcul du salaire quotidien</i>			
nummer — <i>numero</i>	arbetsort. <i>Localité</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					mark. — <i>francs</i>	penn. — <i>cent.</i>	
			år. — <i>ans.</i>	månader. — <i>mois.</i>	dagar. — <i>jours.</i>	veckor. — <i>semaines.</i>	månader. — <i>mois.</i>	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>					
								mark. — <i>francs.</i>	penn. — <i>cent.</i>	från upp. <i>nourriture et logement gratuits.</i>	från middag eller frukost. <i>dinner ou déjeuner gratuits.</i>	från kost. <i>nourriture gratuite.</i>			från bostad. <i>logement gratuit.</i>
178	Viborg	Broderings- och förklädessömeri	6	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	2	60
179	»	»	4	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
180	»	»	3	—	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
181	»	Atelier de broderie	2	—	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	80
182	»	»	5	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
183	»	»	4	—	290	—	—	580	—	—	—	—	—	2	—
184	»	»	3	—	300	—	—	525	—	—	—	—	—	1	75
185	»	»	ouppg.	—	300	—	—	525	—	—	—	—	—	1	75
186	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
187	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
188	»	»	ouppg.	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	1	50
189	»	»	—	6	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
190	»	»	—	4	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
191	»	»	9	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
192	»	»	6	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	1	40
193	»	»	6	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
194	»	»	5	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	1	60
195	»	»	5	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
196	»	» <sup>1)</sup>	1	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
197	»	» <sup>1)</sup>	1	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
198	»	» <sup>1)</sup>	1	—	—	—	12	360	—	—	—	—	—	1	20
199	»	» <sup>1)</sup>	1	—	—	—	12	190	—	—	—	—	—	—	63
200	»	» <sup>1)</sup>	1	—	—	—	12	190	—	—	—	—	—	—	63
201	»	» <sup>1)</sup>	—	10	—	—	12	190	—	—	—	—	—	—	63
202	»	» <sup>1)</sup>	—	10	—	—	12	190	—	—	—	—	—	—	63
203	»	» <sup>1)</sup>	—	9	—	—	12	190	—	—	—	—	—	—	63

<sup>1)</sup> Kunna äfven hänföras till stickeriarbeterskorna.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer. — numéro.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>								
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar <i>en argent</i>		därjämte in natura <i>combinée en nature</i>						
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad. — —	frukt. — —	frukt. — —	frukt. — —		
233	Viborg	Bundt- o. möss-	—	8	—	50	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
234	»	makeri	—	2	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
235	»	<i>Pelleterie</i>	18	—	300	—	—	700	—	—	—	—	—	—	2	33
236	»	»	7	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
237	»	»	5	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
238	»	»	4	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
239	»	»	4	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
240	»	»	3	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
241	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
242	»	»	1	6	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	25
243	»	»	1	6	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	25
244	»	»	1	—	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	25
245	»	»	—	6	300	—	—	225	—	—	—	—	—	—	—	75
246	»	»	—	6	300	—	—	225	—	—	—	—	—	—	—	75
247	»	Mindre trico-	5	—	—	—	12	450	—	—	—	—	—	—	1	50
248	»	gefabriker	4	—	—	—	12	400	—	—	—	—	—	—	1	33
249	»	<i>Bonneterie</i> <sup>1)</sup>	18	—	—	—	12	1,080	—	—	—	—	—	—	3	60
250	»	»	9	—	—	—	12	840	—	—	—	—	—	—	2	80
251	»	»	7	—	—	48	—	792	—	—	—	—	—	—	2	75
252	»	»	6	—	—	48	—	744	—	—	—	—	—	—	2	58
253	»	»	6	—	—	48	—	686	—	—	—	—	—	—	2	38
254	»	»	4	—	—	48	—	648	—	—	—	—	—	—	2	25
255	»	»	3	—	—	—	12	420	—	—	—	—	—	—	1	40
256	»	»	ouppg.	—	—	—	12	240	—	—	—	—	—	—	—	80
257	»	»	3	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
258	»	»	3	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	—	2	—
259	»	»	5	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle						mark. — francs.	penni. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature						
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri postad.	nourriture gratuite.	fri kost.			fri middag eller frukost. öbner ou déjeuner gratuit.
260	Viborg	Mindre tricotagefabrik	4	—	—	50	—	400	—	—	—	—	—	—	1	33
261	»	»	3	6	—	50	—	400	—	—	—	—	—	—	1	33
262	»	Bonneterie	2	—	—	50	—	400	—	—	—	—	—	—	1	33
263	»	»	—	6	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
264	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
265	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
266	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
267	»	»	1	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
268	»	»	10	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	—	2	33
269	»	»	7	—	—	50	—	650	—	—	—	—	—	—	2	17
270	»	»	7	—	—	50	—	650	—	—	—	—	—	—	2	17
271	»	»	6	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
272	»	»	4	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
273	»	»	4	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
274	»	»	3	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
275	»	»	2	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	1	67
276	»	»	2	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	1	67
277	»	»	5	—	—	—	12	780	—	—	—	—	—	—	2	60
278	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
279	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
280	»	» <sup>1)</sup>	7	—	—	—	12	1,800	—	—	—	—	—	—	6	—
281	»	»	7	—	—	48	—	768	—	—	—	—	—	—	2	67
282	»	»	5	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	—	2	33
283	»	»	4	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	—	1	67
284	»	»	2	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	—	1	33
285	»	»	2	—	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
286	»	»	4	—	—	12	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle					mark. — francs.	penn. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penn. — cent.	fr. postad. logement gratuit.	nourriture gratuite.	fr. kost. nourriture gratuite.			fr. middag eller frukost dåner ou déjeuner gratuit.
23	Tammerfors	Syateljier	—	5	—	38	—	190	—	—	—	—	—	—	83
24	»	Atelier de couture	—	3	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
25	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
26	»	»	—	2	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
27	»	»	—	6	—	36	—	180	—	—	—	—	—	—	83
28	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
29	»	»	2	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	1	50
30	»	»	3	6	—	38	—	475	—	—	—	—	—	2	08
31	»	»	—	7	—	38	—	342	—	—	—	—	—	1	50
32	»	»	4	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	1	17
33	»	»	1	—	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	83
34	»	»	4	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	1	83
35	»	»	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
36	»	»	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
37	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
38	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
39	»	»	6	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	2	—
40	»	»	4	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	1	83
41	»	»	1	6	—	46	—	460	—	—	—	—	—	1	67
42	»	»	1	6	—	46	—	276	—	—	—	—	—	1	—
43	»	»	1	—	—	46	—	230	—	—	—	—	—	—	83
44	»	»	—	3	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
45	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
46	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
47	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
48	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
49	»	»	—	3	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—
50	»	»	2	6	—	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
51	»	»	2	—	—	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—



Tab. 55. (Forts.) Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:														Beräknad daglön i			
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire quotidien			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte en natura combinée en nature				mark. — francs.	penni. — cent.		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	in kost.	noirriture gratuite.			fri middag eller frukost. dimer ou déjeuner gratuit.	hitb upp. nourriture et logement gratuits.
81	Tammerfors	Syateljier	—	3	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
82	»	Atelier de <sup>1)</sup>	13	—	—	—	12	3,000	—	—	1	—	—	—	—	10	—
83	»	couture <sup>1)</sup>	11	—	—	—	12	1,800	—	—	—	—	—	—	—	6	—
84	»	»	11	—	—	—	46	920	—	—	—	—	—	—	—	3	33
85	»	»	10	—	—	—	46	920	—	—	—	—	—	—	—	3	33
86	»	»	8	—	—	—	46	920	—	—	—	—	—	—	—	3	33
87	»	»	8	—	—	—	46	920	—	—	—	—	—	—	—	3	33
88	»	»	7	—	—	—	46	782	—	—	—	—	—	—	—	2	83
89	»	»	6	—	—	—	46	782	—	—	—	—	—	—	—	2	83
90	»	»	6	—	—	—	46	782	—	—	—	—	—	—	—	2	83
91	»	»	4	—	—	—	46	782	—	—	—	—	—	—	—	2	83
92	»	»	4	—	—	—	50	750	—	—	—	—	—	—	—	2	50
93	»	»	4	—	—	—	50	750	—	—	—	—	—	—	—	2	50
94	»	»	3	—	—	—	50	750	—	—	—	—	—	—	—	2	50
95	»	»	3	—	—	—	50	750	—	—	—	—	—	—	—	2	50
96	»	»	3	—	—	—	50	700	—	—	—	—	—	—	—	2	33
97	»	»	2	6	—	—	50	700	—	—	—	—	—	—	—	2	33
98	»	»	2	6	—	—	50	700	—	—	—	—	—	—	—	2	33
99	»	»	2	6	—	—	50	700	—	—	—	—	—	—	—	2	33
100	»	»	2	6	—	—	46	644	—	—	—	—	—	—	—	2	33
101	»	»	2	6	—	—	46	644	—	—	—	—	—	—	—	2	33
102	»	»	2	6	—	—	46	644	—	—	—	—	—	—	—	2	33
103	»	»	2	6	—	—	46	644	—	—	—	—	—	—	—	2	33
104	»	»	2	6	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
105	»	»	2	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
106	»	»	2	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
107	»	»	2	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	—	—	2	—
108	»	»	2	—	—	—	46	552	—	—	—	—	—	—	—	2	—
109	»	»	1	6	—	—	46	552	—	—	—	—	—	—	—	2	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i					
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire				
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					quotidien		
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	nourriture gratuite.	fri kost.	fri middag eller frukost.	frökost.	frökost.	mark — francs.
110	Tammerfors	Syatelier	1	6	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	—	2	—
111	»	Atelier de couture	1	6	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	—	2	—
112	»	»	—	10	—	46	—	368	—	—	—	—	—	—	1	33	
113	»	»	—	6	—	46	—	368	—	—	—	—	—	—	1	33	
114	»	»	1	—	—	—	12	180	—	—	—	—	—	1	—	60	
115	»	»	3	—	—	46	—	253	—	—	—	—	—	—	—	83	
116	»	»	1	—	—	34	—	204	—	—	—	—	—	—	1	—	
117	»	»	30	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—	
118	»	»	25	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	
119	»	»	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	
120	»	»	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	
121	»	»	5	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	
122	»	»	3	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	
123	»	Damskrädderi	7	—	—	42	—	840	—	—	—	—	—	—	3	33	
124	»	Atelier de	3	—	—	42	—	630	—	—	—	—	—	—	2	50	
125	»	tailleurs pour	2	—	—	42	—	630	—	—	—	—	—	—	2	50	
126	»	dames	1	6	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—	
127	»	»	1	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—	
128	»	»	1	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	—	2	—	
129	»	»	1	—	—	42	—	504	—	—	—	—	—	—	2	—	
130	»	»	—	6	—	42	—	504	—	—	—	—	—	—	2	—	
131	»	»	—	6	—	42	—	504	—	—	—	—	—	—	2	—	
132	»	» <sup>1)</sup>	11	—	—	—	12	1,320	—	—	—	—	—	—	4	40	
133	»	»	5	—	—	275	—	825	—	—	—	—	—	—	3	—	
134	»	»	5	—	—	275	—	825	—	—	—	—	—	—	3	—	
135	»	»	5	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—	
136	»	»	4	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—	
137	»	»	3	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—	

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>						Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	penni. — cent.	
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement brutuit.	fri bostad.	frilust. nouriture gratuite.	fritid middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.			frilust. nouriture et logement gratuits.
138	Tammerfors	Damskrädderi	3	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
139	»	Atelier de	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
140	»	tailleurs pour	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
141	»	dames	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
142	»	»	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
143	»	»	2	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
144	»	»	1	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
145	»	»	1	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
146	»	»	—	6	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
147	»	»	6	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
148	»	»	3	—	—	46	—	460	—	—	—	—	—	—	1	67
149	»	»	1	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	—	1	17
150	»	»	1	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	—	1	17
151	»	»	1	—	—	46	—	322	—	—	—	—	—	—	1	17
152	»	»	—	3	obest.	—	—	oaff.	—	—	—	—	—	—	—	—
153	»	»	4	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	—	1	25
154	»	»	1	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	—	1	—
155	»	» <sup>1)</sup>	7	—	—	—	12	2,160	—	—	—	—	—	—	1	20
156	»	»	7	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
157	»	»	5	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
158	»	»	5	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
159	»	»	4	6	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
160	»	»	4	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
161	»	»	4	—	—	48	—	720	—	—	—	—	—	—	2	50
162	»	»	3	—	—	48	—	672	—	—	—	—	—	—	2	33
163	»	»	1	6	—	48	—	672	—	—	—	—	—	—	2	33
164	»	»	1	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
165	»	»	1	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
166	»	»	1	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	—	1	67

1) Direktris eller tillskärerska.













Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien.									
nummer. — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst Sa rémunération annuelle														
			Le temps pen- dant lequel elle a travaillé dans la pro- fession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature												
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratis.	fri bostad. — gratuit.	nourriture gratuite.	fri kost. — gratuite.	fri middag eller frukost. — gratuit.	diner ou déjeuner gratuit.	fritt upp- nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.				
312	Tammerfors	Paraplyfabrik	3	—	300	—	—	—	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
313	»	Fabrication de	3	—	300	—	—	—	—	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
314	»	parapluies	1	6	300	—	—	—	—	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
315	»	»	1	—	300	—	—	—	—	420	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	40
316	»	»	—	6	300	—	—	—	—	360	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	20
317	»	Mindre tricota-	6	—	—	50	—	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
318	»	gefabriker	4	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
319	»	Bonneterie	4	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
320	»	»	4	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
321	»	»	3	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
322	»	»	3	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
323	»	»	3	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
324	»	»	1—2	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
325	»	»	1—2	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
326	»	»	1—2	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
327	»	»	1	—	—	46	—	—	—	460	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
328	»	»	1	—	—	46	—	—	—	460	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
329	»	»	—	3	—	—	—	3	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
330	»	»	6	—	—	50	—	—	—	800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	67
331	»	»	6	—	—	50	—	—	—	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
332	»	»	5	—	—	48	—	—	—	768	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	67
333	»	»	2	6	—	48	—	—	—	720	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
334	»	»	2	6	—	50	—	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
335	»	»	2	6	—	48	—	—	—	576	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
336	»	»	2	6	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
337	»	»	2	—	—	48	—	—	—	480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
338	»	»	2	—	—	50	—	—	—	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
339	»	»	2	—	—	50	—	—	—	500	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67
340	»	»	2	—	—	48	—	—	—	480	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	67

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière.												Beräknad daglön i			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien.		
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			mark. — francs.	penn. — cent.	
								mark. — francs.	penn. — cent.	fr. kost. logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. middag eller frukost, dîner ou déjeuner gratuit.			fr. upp. nourriture et logement gratuits.
341	Tammerfors	Mindre tricota-	2	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
342	»	gefabriker	—	2	—	50	—	400	—	—	—	—	—	1	33
343	»	Bonneterie	—	1	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
344	»	»	—	1	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
345	»	»	—	1	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
346	»	»	—	1	—	50	—	300	—	—	—	—	—	1	—
347	»	»	—	1	—	50	—	300	—	—	—	—	—	1	—
348	»	»	—	1	—	48	—	228	—	—	—	—	—	1	—
349	»	»	4	—	—	48	—	528	—	—	—	—	—	1	83
1	Nikolaistad	Syatelier	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
2	»	Atelier de couture	8	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
3	»	»	—	2	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
4	»	»	—	1	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
5	»	»	7	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	1	83
6	»	»	3	—	—	46	—	276	—	—	—	1	—	1	—
7	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
8	»	»	—	1	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
9	»	»	2	6	—	48	—	360	—	—	—	—	—	1	25
10	»	»	2	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	1	—
11	»	»	2	—	—	48	—	216	—	—	—	—	—	—	75
12	»	»	—	1	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
13	»	» <sup>1)</sup>	18	—	—	—	12	1,200	—	—	—	—	1	4	—
14	»	»	6	6	—	48	—	624	—	—	—	—	—	2	17
15	»	»	4	—	—	48	—	624	—	—	—	—	—	2	17
16	»	»	2	6	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
17	»	»	1	6	—	48	—	432	—	—	—	—	—	1	50
18	»	»	1	—	—	48	—	432	—	—	—	—	—	1	50

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.  
 Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle							
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark — francs.	penn. — cent.	fr. postad. logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	fr. tipp. nourriture et logement gratuits.	mark — francs.	penn. — cent.
48	Nikolaistad	Syateljier	—	4	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
49	»	Atelier de couture	—	4	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
50	»	»	—	4	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
51	»	»	—	5	300	—	—	150	—	—	—	—	—	—	50
52	»	»	1	—	275	—	—	250	—	—	—	—	—	—	91
53	»	»	—	10	275	—	—	250	—	—	—	—	—	—	91
54	»	»	—	4	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
55	»	»	—	1	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—
56	»	»	—	5	275	—	—	206	25	—	—	—	—	—	75
57	»	»	—	1	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
58	»	» <sup>1)</sup>	10	—	—	—	12	1,200	—	—	—	—	—	4	—
59	»	»	3	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
60	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
61	»	»	2	—	275	—	—	412	50	—	—	—	—	1	50
62	»	»	1	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
63	»	»	1	—	272	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
64	»	»	1	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
65	»	»	40	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—
66	»	Damskrädderi	—	9	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—
67	»	Atelier de	14	—	288	—	—	648	—	1	—	—	—	2	25
68	»	tailleurs pour	7	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	2	—
69	»	dames	7	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	2	—
70	»	»	4	—	288	—	—	504	—	—	—	—	—	1	75
71	»	»	3	—	288	—	—	504	—	—	—	—	—	1	75
72	»	»	1	6	288	—	—	432	—	—	—	—	—	1	50
73	»	»	1	6	288	—	—	432	—	—	—	—	—	1	50
74	»	»	1	—	288	—	—	360	—	—	—	—	—	1	25

<sup>1)</sup> Direktis eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien				
nummer. — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsink m st Sa rémunération annuelle					mark. — francs.	penni. — cent.		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature						
								mark. — francs.	penni. — cent.	fr. postad. logement gratuit.	nourriture gratuite. fri kost.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.			nourriture et logement gratuits.	fritt upp.
75	Nikolaistad	Damskrädderi	1	—	288	—	—	360	—	—	—	—	—	—	1	25
76	»	Atelier de	—	8	288	—	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
77	»	tailleurs pour <sup>1)</sup>	20	—	—	—	12	1,200	—	—	—	—	1	—	4	—
78	»	dames	14	—	250	—	—	437	—	—	—	—	—	—	1	75
79	»	»	12	—	250	—	—	437	—	—	—	—	—	—	1	75
80	»	»	8	—	250	—	—	375	—	—	—	—	1	—	1	50
81	»	»	2	—	200	—	—	250	—	—	—	—	1	—	1	25
82	»	»	1	—	200	—	—	200	—	—	—	—	—	—	1	—
83	»	»	1	—	250	—	—	250	—	—	—	—	—	—	1	—
84	»	»	—	2	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
85	»	»	38	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—
86	»	Modeaffär	6	—	—	—	12	660	—	—	—	—	—	—	2	20
87	»	Etablissement de	5	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—
88	»	modes	5	—	—	—	12	480	—	—	—	—	1	—	1	60
89	»	»	5	—	—	—	12	480	—	—	—	—	—	—	1	60
90	»	»	5	—	—	—	12	360	—	—	—	—	1	—	1	20
91	»	»	5	—	—	—	12	900	—	—	—	—	—	—	3	—
92	»	»	1	—	—	—	12	180	—	—	—	—	—	—	—	60
93	»	Linnesömmeri	45	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—
94	»	Lingerie	20	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
95	»	»	20	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—
96	»	Mindre tricota-	5	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
97	»	gefabrik	3	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
98	»	Bonneterie	5	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
99	»	»	3	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	2	50
100	»	»	2	—	300	—	—	525	—	—	—	—	—	—	1	75
101	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50

1) Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien							
nummer. — numero.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>												
			<i>Le temps pen- dant lequel elle a travaillé dans la pro- fession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature										
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	fr. bostad. logement gratuit.	nourriture gratuite.	fr. kost. nourriture gratuite.	diner ou déjeuner gratuit.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	nourriture et logement gratuits.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.		
102	Nikolaistad	Mindre tri-	12	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
103—5	»	cotagefabri-	8	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
106—11	»	ker	6	6	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
112—17	»	<i>Bonneterie</i>	6	—	300	—	—	750	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	50
118—28	»	»	3	6	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
129—39	»	»	3	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—
140—69	»	»	2—3	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	50
170—99	»	»	1—2	—	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
200—12	»	»	—	8	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
213—25	»	»	—	6	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	25
226—41	»	» <sup>1)</sup>	—	1/2	21	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
242.	»	»	40	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
243	»	»	15	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
244	»	»	12	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
245	»	»	12	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
246	»	»	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
247	»	»	7	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
248	»	»	7	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
249	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
250	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
251	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
252	»	»	6	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
253	»	»	5	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
254	»	»	5	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1.	Björneborg	Syatelier	—	3	—	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	»	<i>Atelier de</i>	—	3	—	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	»	<i>couture</i>	—	3	—	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Efter lärtidens slut 40 penni per dag.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			penni. — cent.	mark. — francs.		
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fr. bostad.	nourriture gratuite.			fr. kost.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.
4	Björneborg	Syatelier	—	2	—	—	3	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
5	»	Atelier de couture	—	2	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—
6	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—
7	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
8	»	»	7	—	300	—	—	375	—	—	—	—	1	1	25	—
9	»	»	4	—	—	38	—	288	—	—	—	—	—	1	26	—
10	»	»	2	—	—	38	—	152	—	—	—	—	1	—	67	—
11	»	»	3	—	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	83	—
12	»	»	3	—	250	—	—	250	—	—	—	—	—	1	—	—
13	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
14	»	»	2	—	294	—	—	367	—	—	—	—	—	1	25	—
15	»	»	1	—	294	—	—	220	50	—	—	—	—	—	75	—
16	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
17	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
18	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
19	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
20	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
21	»	»	3	—	250	—	—	250	—	—	1	—	—	1	—	—
22	»	»	6	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—	—
23	»	»	1	—	300	—	—	150	—	1	—	—	—	—	50	—
24	»	»	1	—	300	—	—	150	—	1	—	—	—	—	50	—
25	»	»	7	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—	—
26	»	»	3	—	—	—	12	180	—	—	—	—	1	—	60	—
27	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
28	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
29	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
30	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Direktris eller tillskärerska.



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackälders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrier:												Beräknad daglön i				
nummer. — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire quotidien			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			mark. — francs.	penni. — cent.		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. bostad. logement gratuit.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.			fr. upp. nourriture et logement gratuits.	
60	Björneborg	Linnesömmeri	10	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
61	»	Lingerie	7	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
62	»	»	4	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	—	1	17
63	»	»	3	—	—	50	—	350	—	—	—	—	—	—	1	17
64	»	»	2	—	—	50	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
65	»	»	—	6	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
66	»	»	—	6	—	50	—	250	—	—	—	—	—	—	—	83
67	»	»	—	6	—	50	—	200	—	—	—	—	—	—	—	67
68	»	Broderings- och	7	—	—	50	—	600	—	—	—	—	—	—	2	—
69	»	förklädessöm-	6	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	—	1	83
70	»	meri	2	6	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	1	67
71	»	Atelier de bro-	1	—	—	50	—	500	—	—	—	—	—	—	1	67
72	»	derie	1	—	—	50	—	400	—	—	—	—	—	—	1	33
73	»	»	7	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
74	»	»	6	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	—	1	67
75	»	»	5	—	—	48	—	432	—	—	—	—	—	—	1	50
76	»	»	3	—	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
77	»	»	3	—	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
78	»	»	2	6	—	48	—	336	—	—	—	—	—	—	1	17
79	»	»	1	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
80	»	»	1	—	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
81	»	»	—	6	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
82	»	»	—	6	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
83	»	»	2	—	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	75
84	»	»	1	6	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	—	75
85	»	»	8	—	—	48	—	384	—	—	—	—	—	—	1	33
86	»	»	8	—	—	48	—	360	—	—	—	—	—	—	1	25
87	»	»	7	6	—	48	—	312	—	—	—	—	—	—	1	08
88	»	»	2	—	—	48	—	192	—	—	—	—	—	—	—	67





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i				
nummer. — numero.	arbetsort. <i>Localité.</i>	yrkesgren. <i>Branche de métier.</i>	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire				
			<i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		<i>Durée effective du travail</i>			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			quotidien				
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penning. — cent.	logement gratuit.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	fr. npp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penning. — cent.		
21	Uleåborg	Syateljier	—	8	275	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
22	»	Atelier de couture	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	»	» <sup>1)</sup>	4	—	—	—	12	1,200	—	—	—	—	—	—	—	4	—
25	»	»	2	—	285	—	—	570	—	—	—	—	—	—	—	2	—
26	»	»	1	—	285	—	—	356	25	—	—	—	—	—	—	1	25
27	»	»	—	3	obest.	—	—	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	»	»	—	3	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	»	»	—	3	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	»	» <sup>1)</sup>	24	—	300	—	—	525	—	—	—	—	—	1	—	1	75
31	»	» <sup>1)</sup>	12	—	300	—	—	525	—	—	—	—	—	1	—	1	75
32	»	»	10	—	275	—	—	481	25	—	—	—	—	—	—	1	75
33	»	»	7	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
34	»	»	7	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
35	»	»	6	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
36	»	»	5	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
37	»	»	5	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
38	»	»	5	—	275	—	—	412	—	—	—	—	—	—	—	1	50
39	»	»	—	7	275	—	—	343	75	—	—	—	—	—	—	1	25
40	»	»	—	1	275	—	—	275	—	—	—	—	—	—	—	1	—
41	»	»	3	—	—	42	—	315	—	—	—	—	—	—	1	1	25
42	»	»	—	6	—	42	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
43	»	»	8	—	—	48	—	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
44	»	»	7	—	—	48	—	276	—	—	—	—	—	—	—	1	—
45	»	»	—	6	—	48	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—
46	»	»	4	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	—	—	1	25
47	»	»	—	6	275	—	—	343	75	—	—	—	—	—	—	1	25

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i			
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle					Calcul du salaire quotidien		
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			mark. — francs.	penni. — cent.	
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	fri kost. nourriture gratuite.			fri middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.
48	Uleåborg	Syateljier	—	6	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25
49	»	Atelier de couture	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
50	»	»	1	6	—	—	1	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
51	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
52	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
53	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
54	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
55	»	»	20	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—
56	»	Damskrädderi	13	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
57	»	Atelier de tail-	8	—	—	48	—	576	—	—	—	—	—	2	—
58	»	leurs pour	8	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
59	»	dames	6	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
60	»	»	5	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
61	»	»	4	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
62	»	»	4	—	275	—	—	550	—	—	—	—	—	2	—
63	»	»	3	6	—	48	—	480	—	—	—	—	—	1	67
64	»	»	3	6	—	48	—	384	—	—	—	—	—	1	33
65	»	»	3	—	—	—	11	220	—	—	—	—	1	—	80
66	»	»	1	6	—	—	11	220	—	—	—	—	1	—	80
67	»	»	—	1	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
68	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
69	»	»	2	—	—	—	11	165	—	—	—	—	1	—	60
70	»	»	2	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
71	»	»	2	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
72	»	»	2	—	300	—	—	900	—	—	—	—	—	3	—
73	»	»	1	—	300	—	—	675	—	—	—	—	—	2	25
74	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
75	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
76	»	»	—	5	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—



Tab. 55. (Forts.) Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			mark. — francs.	penni — cent.		
								mark. — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	fri kost. tri bostad.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.				
77	Uleåborg	Damskrädderi	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
78	»	Atelier de tailleurs pour dames	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
79	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
80	»	»	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
81	»	»	4	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—	—
82	»	»	1	—	300	—	—	375	—	—	—	—	—	1	25	—
83	»	»	1	—	—	—	12	144	—	—	—	—	1	—	48	—
84	»	» <sup>1)</sup>	24	—	300	—	—	525	—	—	—	—	1	1	75	—
85	»	»	6	—	275	—	—	481	25	—	—	—	—	1	75	—
86	»	»	5	—	275	—	—	481	25	—	—	—	—	1	75	—
87	»	»	2	—	275	—	—	343	75	—	—	—	—	1	25	—
88	»	»	1	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—	—
89	»	»	1	6	250	—	—	500	—	—	—	—	—	2	—	—
90	»	»	—	8	250	—	—	250	—	—	—	—	1	1	—	—
91	»	»	5	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	2	—	—
92	»	»	3	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	2	—	—
93	»	»	2	—	300	—	—	375	—	—	—	—	—	1	25	—
94	»	»	2	—	300	—	—	300	—	—	1	—	—	1	—	—
95	»	»	—	10	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—	—
96	»	»	—	6	288	—	—	288	—	—	—	—	—	1	—	—
97	»	»	—	6	288	—	—	288	—	—	—	—	—	1	—	—
98	»	»	—	2	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
99	»	»	2	—	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33	—
100	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
101	»	Modeaffär	6	—	300	—	—	525	—	—	—	—	1	-1	75	—
102	»	Etablissement de modes	2	—	275	—	—	481	25	—	—	—	—	1	75	—
103	»	»	30	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackälders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i		
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			Årsinkomst						Calcul du salaire	
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien	
			år — ans.	månader — mois.	dagar — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	mark — francs.	penni — cent.	logement gratuit.	frkost. nourriture gratuite.	frkost. nourriture gratuite.	frkost. dîner ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	mark — francs.
104	Uleåborg	Linnesömmeri	7	—	—	—	12	240	—	—	—	—	1	—	80
105	»	Lingerie	3	—	—	—	12	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
106	»	Broderings- och	6	—	—	—	12	480	—	—	—	—	1	1	60
107	»	förklädessöm-	—	6	—	—	12	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—
108	»	meri	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—
109	»	Atelier de bro-	5	—	—	—	50	500	—	—	—	—	1	1	67
110	»	derie	3	—	—	—	50	600	—	—	—	—	—	2	—
111	»	»	1	—	—	—	50	550	—	—	—	—	—	1	83
112	»	»	1	—	—	—	50	550	—	—	—	—	—	1	83
113	»	»	1	—	—	—	50	550	—	—	—	—	—	1	83
114	»	»	—	5	—	—	50	400	—	—	—	—	—	1	33
115	»	»	—	4	—	—	50	400	—	—	—	—	—	1	33
116	»	Mindre tricotage-	6	—	—	—	12	300	—	—	—	—	1	1	—
1	Kuopio	Syatelier	4	—	—	275	—	343	75	—	—	—	—	1	25
2	»	Atelier de couture	3	—	—	275	—	343	75	—	—	—	—	1	25
3	»	»	3	—	—	275	—	343	75	—	—	—	—	1	25
4	»	»	1	—	—	—	46	230	—	—	—	—	—	—	83
5	»	»	—	6	—	—	6	ouafl.	—	—	—	—	—	—	—
6	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
7	»	»	30	—	300	—	—	600	—	—	—	—	—	2	—
8	»	»	7	—	300	—	—	500	—	—	—	—	—	1	67
9	»	»	—	6	—	—	6	ouafl.	—	—	—	—	—	—	—
10	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
11	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
12	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
13	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
14	»	»	3	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
15	»	»	—	3	—	—	6	ouafl.	—	—	—	—	—	—	—
16	»	»	2	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—



Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer. — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle								
			år — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature						
								mark. — francs.	penni. — cent.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuits.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. bostad. logement gratuit.			
45	Kuopio	Damskrädderi	7	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
46	»	Atelier de tail-	6	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
47	»	leurs pour	2	—	288	—	—	576	—	—	—	—	—	—	2	—
48	»	dames	2	—	288	—	—	432	—	—	—	—	—	—	1	50
49	»	»	1	6	288	—	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
50	»	»	1	—	288	—	—	216	—	—	—	—	—	—	—	75
51	»	»	9	—	—	46	—	552	—	—	—	—	—	—	2	—
52	»	»	4	—	—	46	—	414	—	—	—	—	—	—	1	50
53	»	»	1	6	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
54	»	»	—	3	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
55	»	»	3	—	—	48	—	240	—	—	—	—	—	—	—	83
56	»	Modeaffär	6	—	—	—	12	600	—	—	—	—	—	—	2	—
57	»	Broderings- och	8	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	—	1	83
58	»	förklädessöm-	8	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	—	1	83
59	»	meri	5	—	—	46	—	506	—	—	—	—	—	—	1	83
60	»	Atelier de bro-	5	—	—	46	—	483	—	—	—	—	—	—	1	75
61	»	derie	4	—	—	46	—	483	—	—	—	—	—	—	1	75
62	»	»	2	—	300	—	—	375	—	—	—	—	—	—	1	25
63	»	»	1	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
64	»	»	1	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
65	»	»	—	1	300	—	—	180	—	—	—	—	—	—	—	60
66	»	»	8	—	—	47	—	470	—	—	—	—	—	—	1	67
67	»	»	7	—	—	50	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
68	»	»	2	—	300	—	—	450	—	—	—	—	—	—	1	50
69	»	»	2	—	300	—	—	150	—	—	—	—	—	—	1	50
70	»	»	—	3	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
71	»	»	10	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
72	»	»	2	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—
73	»	»	2	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	—	1	—

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i Calcul du salaire quotidien			
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					mark. — francs.	penn. — cent.	
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					
								mark. — francs.	penn. — cent.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. kost. nourriture gratuite.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.			fr. upp. nourriture et logement gratuits.
74	Kuopio	Broderings- o. förklädessömmeri	2	—	300	—	—	300	—	—	—	—	—	1	—
75	»	Mindre tricotagefabrik	8	—	—	46	—	644	—	—	—	—	—	2	33
76	»	Bonneterie	3	—	—	46	—	483	—	—	—	—	—	1	75
77	»	»	2	6	—	46	—	483	—	—	—	—	—	1	75
78	»	»	—	6	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
79	»	»	—	6	—	46	—	368	—	—	—	—	—	1	33
80	»	»	3	—	—	50	—	550	—	—	—	—	—	1	83
81	»	»	1	—	—	50	—	225	—	—	—	—	—	—	75
82	»	»	2	—	—	—	12	300	—	—	—	—	—	1	—
83	»	»	2	—	—	—	12	300	—	—	—	—	—	1	—
84	»	»	—	2	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
1	Tavastehus	Syatelier	7	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—
2	»	Atelier de couture	4	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—
3	»	»	1	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—
4	»	»	7	—	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
5	»	»	6	—	—	44	—	440	—	—	—	—	—	1	67
6	»	»	5	—	—	44	—	374	—	—	—	—	—	1	42
7	»	»	5	—	—	44	—	374	—	—	—	—	—	1	42
8	»	»	3	—	—	44	—	330	—	—	—	—	—	1	25
9	»	»	1	—	—	44	—	330	—	—	—	—	—	1	25
10	»	»	—	1	—	44	—	198	—	—	—	—	—	—	75
11	»	»	4	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	1	—
12	»	»	1	—	275	—	—	187	50	—	—	—	—	—	68
13	»	»	—	4	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
14	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—
15	»	»	10	—	288	—	—	360	—	—	—	1	—	1	25
16	»	»	1	6	288	—	—	144	—	—	1	—	—	—	50
17	»	»	—	5	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—
18	»	»	—	8	225	—	—	112	50	—	—	—	—	—	50











Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:												Beräknad daglön i				
nummer — numero.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst					Calcul du salaire quotidien			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature					mark — francs.	penn. — cent.
			år — ans.	månader — mois.	dagur — jours.	veckor — semaines.	månader — mois.	mark — francs.	penn. — cent.	logement gratuit.	fr. postad.	nourriture gratuite.	fr. kost.	fr. middag eller frukost. diner ou déjeuner gratuit.		
23	Borgå	Syatelier	1	—	—	—	12	192	—	—	—	—	1	—	64	
24	»	Atelier de couture	—	6	—	—	12	—	—	—	—	—	1	—	—	
25	»	»	3	—	—	—	12	180	—	—	—	—	1	—	60	
26	»	»	1	—	—	—	12	60	—	—	—	—	1	—	20	
27	»	»	—	2	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	
28	»	»	2	—	obest.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
29	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	
30	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	
31	»	»	1	—	obest.	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	
32	»	»	—	6	—	—	12	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	
33	»	»	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—	
34	»	»	—	6	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—	
35	»	»	—	5	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—	
36	»	»	—	4	—	—	12	»	—	—	—	—	—	—	—	
37	»	»	1	6	—	—	12	180	—	—	—	—	1	—	60	
38	»	»	1	—	—	—	12	180	—	—	1	—	—	—	60	
39	»	»	1	—	—	—	12	180	—	—	1	—	—	—	60	
40	»	»	25	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	
41	»	»	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	
42	»	Damskrädderi	—	7	290	—	—	362	—	—	—	—	—	1	25	
43	»	Atelier de tail-	—	5	290	—	—	240	—	—	—	—	—	—	83	
44	»	leurs pour	—	5	290	—	—	240	—	—	—	—	—	—	83	
45	»	dames	—	4	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	
46	»	»	—	4	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—	
47	»	Modeaffär	ung 10	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	
48	»	Établissement de	» 10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	
49	»	modes	» 10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	
50	»	Linnesöm- <sup>1)</sup>	18	—	—	—	12	540	—	—	—	—	1	1	80	
51	»	meri	8	—	275	—	—	330	—	—	—	—	—	1	20	

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière:													Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i		uppgifna effektiva arbetstid i			årsinkomst						Calcul du salaire			
			Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		Durée effective du travail			i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fr kost.	nourriture gratuite.	fr midtag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.	fritt upp. nourriture et logement gratuits.	mark. — francs.	penni. — cent.	
52	Borgå	Linnesömmeri	6	—	275	—	—	330	—	—	—	—	—	—	—	1	20
53	»	Lingerie	6	—	275	—	—	300	—	—	—	—	—	—	—	1	20
54	»	»	5	—	275	—	—	330	—	—	—	—	—	—	—	1	20
55	»	»	2	—	275	—	—	275	—	—	—	—	—	—	—	1	—
56	»	»	1	—	275	—	—	206	—	—	—	—	—	—	—	—	75
57	»	»	—	9	275	—	—	206	—	—	—	—	—	—	—	—	75
58	»	»	—	8	275	—	—	206	—	—	—	—	—	—	—	—	75
59	»	Kravattfabr. o. <sup>1)</sup>	7	—	—	—	12	1,680	—	—	—	—	—	—	—	5	60
60	»	fransningsverk	2	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	—	2	—
61	»	Fabrication de	2	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	—	2	—
62	»	cravates	2	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	—	2	—
63	»	»	2	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	—	2	—
64	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
65	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
66	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
67	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
68	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
69	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
70	»	»	2	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	—	1	67
71	»	»	1	—	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
72	»	»	1	—	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
73	»	»	1	—	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
74	»	»	1	—	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
75	»	»	1	—	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
76	»	»	—	11	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
77	»	»	—	10	—	—	48	336	—	—	—	—	—	—	—	1	17
78	»	»	—	7	—	—	48	288	—	—	—	—	—	—	—	1	—

1) Direktris eller tillskärerska.

Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.  
 Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvriers:												Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i <i>Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession</i>		uppgifna effektiva arbetstid i <i>Durée effective du travail</i>			årsinkomst <i>Sa rémunération annuelle</i>					Calcul du salaire quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature			mark. — francs.	penni. — cent.		
								mark. — francs.	penni. — cent.	logement gratuit.	fri bostad.	fri kost.			nourriture gratuite.	fri middag eller frukost. dîner ou déjeuner gratuit.
79	Borgå	Kravattfabrik	—	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
80	»	och fransnings-	—	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
81	»	verk	—	6	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
82	»	<i>Fabrication de</i>	—	3	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
83	»	<i>cravates</i>	—	3	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
84	»	»	—	3	—	48	—	288	—	—	—	—	—	—	1	—
85	»	» <sup>1)</sup>	7	—	—	—	12	1,440	—	—	—	—	—	—	4	80
86	»	»	7	—	—	—	48	624	—	—	—	—	—	—	2	17
87	»	»	5	—	—	—	48	624	—	—	—	—	—	—	2	17
88	»	»	5	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	2	—
89	»	»	2	—	—	—	48	576	—	—	—	—	—	—	2	—
90	»	»	1	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	1	67
91	»	»	1	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	1	67
92	»	»	1	—	—	—	48	480	—	—	—	—	—	—	1	67
93	»	»	1	—	—	—	48	384	—	—	—	—	—	—	1	33
94	»	»	1	—	—	—	48	384	—	—	—	—	—	—	1	33
95	»	»	1	—	—	—	48	384	—	—	—	—	—	—	1	33
1	St Michel	Syatelier	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
2	»	<i>Atelier de couture</i>	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
3	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
4	»	»	—	7	250	—	—	250	—	—	—	—	—	—	1	—
5	»	»	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—
6	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
7	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
8	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
9	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—
10	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—

<sup>1)</sup> Direktris eller tillskärerska.





Tab. 55. (Forts.). Detaljerade uppgifter för fackålders- och lönestatistiken.

Tab. 55. (Suite). Données détaillées ayant servies pour la statistique de l'âge professionnel et du salaire.

Arbeterskans: — L'ouvrière.													Beräknad daglön i				
nummer — numéro.	arbetsort. Localité.	yrkesgren. Branche de métier.	fackålder i Le temps pendant lequel elle a travaillé dans la profession		uppgifna effektiva arbetstid i Durée effective du travail			årsinkomst Sa rémunération annuelle						Calcul du salaire quotidien			
			år. — ans.	månader. — mois.	dagar. — jours.	veckor. — semaines.	månader. — mois.	i pengar en argent		därjämte in natura combinée en nature				mark. — francs.	pennt. — cent.		
								mark. — francs.	pennt. — cent.	logement gratis.	fri bostad.	nourriture gratuite.	fri kost.			fri middag eller frukost. dener ou déjeuner gratuit.	frat unp. nourriture et logement gratuits.
26	Nystad	Syatelier	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
27	»	Atelier de couture	10	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
28	»	Damskrädderi	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
29	»	»	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
30	»	Linnesömmeri	10	—	obest.	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
31	»	Broderings- och	1	6	—	50	—	400	—	1	—	—	—	—	—	1	33
32	»	förklädessöm-	1	6	—	50	—	350	—	1	—	—	—	—	—	1	17
33	»	meri	—	6	—	—	6	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
34	»	Atelier de bro-	—	6	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
35	»	derie	—	4	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
36	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
37	»	»	—	3	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
38	»	»	3	—	obest.	—	—	ouppg.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
39	»	»	3	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
40	»	»	1	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
41	»	»	1	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
42	»	Mindre tricota-	10	—	»	—	—	växl.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
43	»	gefabrik	10	—	»	—	—	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	Forssa	Syatelier	—	4	—	—	4	oaf.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2	»	Atelier de couture	—	4	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3	»	»	—	4	—	—	4	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	»	»	—	2	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6	»	»	—	1	—	—	6	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7	»	»	—	2	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9	»	»	—	1	—	—	3	»	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10	»	»	2	—	100	—	—	100	—	1	—	—	—	—	—	1	—
11	»	»	1	—	100	—	—	100	—	1	—	—	—	—	—	1	—

